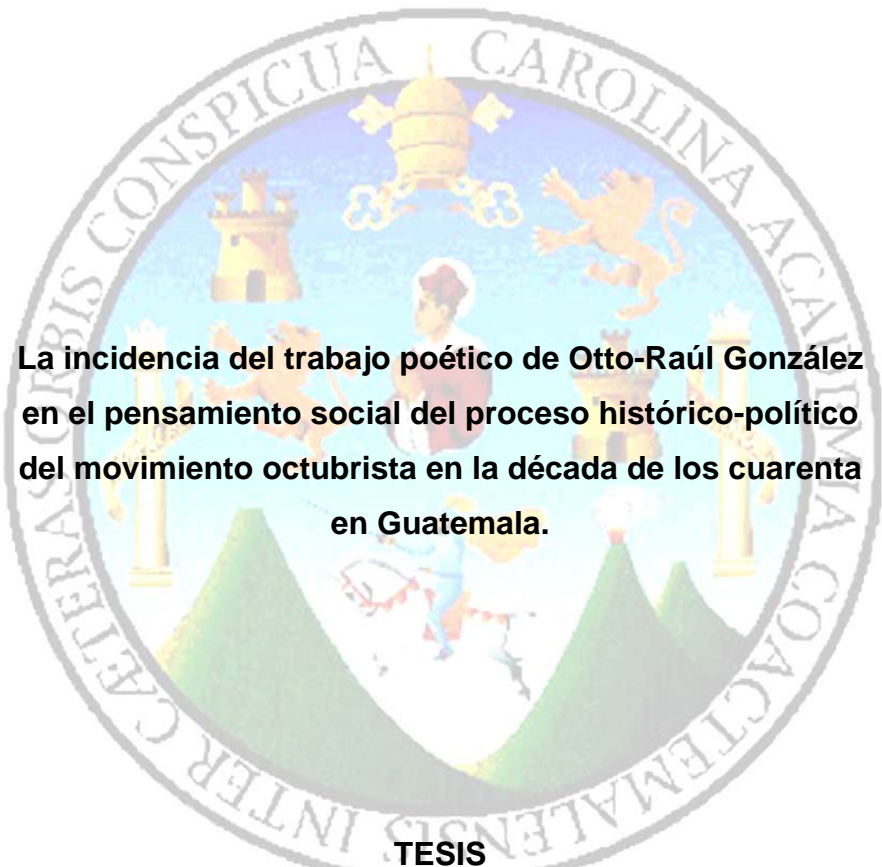


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE HISTORIA
ÁREA DE HISTORIA

The seal of the University of San Carlos of Guatemala is a circular emblem. It features a central figure of a man in a red and white robe, possibly a saint or scholar, holding a book. Above him is a golden crown with a cross on top. To the left is a golden castle tower, and to the right is a golden lion rampant. Below the central figure are two green hills. The entire scene is set against a light blue background. The seal is surrounded by a grey border containing the Latin text "CAROLINA ACADEMIA COACTEMALENSIS INTER CETERA CIBIS CONSPICUA".

**La incidencia del trabajo poético de Otto-Raúl González
en el pensamiento social del proceso histórico-político
del movimiento octubrista en la década de los cuarenta
en Guatemala.**

TESIS

MANUEL GUERRERO CORONADO
Previo a conferírsele el Grado Académico de
LICENCIADO EN HISTORIA

Nueva Guatemala de la Asunción,
Guatemala,C.A., agosto de 2010

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE HISTORIA
ÁREA DE HISTORIA

AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

RECTOR: Lic. Carlos Estuardo Gálvez Barrios
SECRETARIO: Dr. Carlos Alvarado Cerezo

AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE HISTORIA

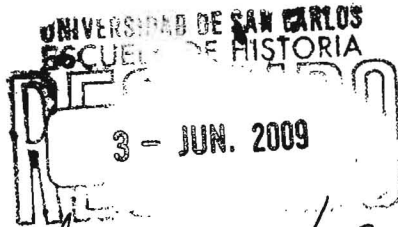
DIRECTOR: Mtro. Ricardo Danilo Dardón Flores
SECRETARIO: Lic. Óscar Adolfo Haeussler Paredes

CONSEJO DIRECTIVO

Director:	Mtro.	Ricardo Danilo Dardón Flores
Secretario:	Lic.	Óscar Adolfo Haeussler Paredes
Vocal:	Dr.	Edgar Gutiérrez Mendoza
Vocal:	Licda.	Dalila Gaitán Lara
Vocal:	Licda.	Zoila Rodríguez
Vocal:	Est.	Juan Pablo Herrera
Vocal:	Est.	Mauricio José Chaulón Vélez

COMITÉ DE TESIS

Mtro. Malco Vinicio Arana González
Dr. José Edgardo Cal Montoya
Mtro. Carlos René García Escobar



Guatemala, 3 de junio de 2009.

Consejo Directivo
Escuela de Historia
Universidad de San Carlos de Guatemala

Respetables miembros:

En atención a lo especificado en el punto tercero, inciso 3.2 del acta No. 4/2005 de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 17 de febrero del 2005, y dando cumplimiento a lo que reza el capítulo V, Artículo 11, incisos a, b, c, d, y e, del Normativo para la celebración de Tesis de grado de la Escuela de Historia, rindo dictamen favorable al informe final de Tesis titulada: **La Incidencia del Trabajo Poético de Otto-Raúl González en el Pensamiento Social del Proceso Histórico-político del Movimiento Octubrista en la Década de los Cuarenta en Guatemala.** Cuyo sustentate corresponde al estudiante **Manuel Guerrero Coronado, con carné: 32148.**

Por lo anterior solicito se nombre Comité de Tesis, para continuar con los trámites correspondientes.

Aprovecho la oportunidad para saludarlos y expresarles las muestras de mi consideración y estima, atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

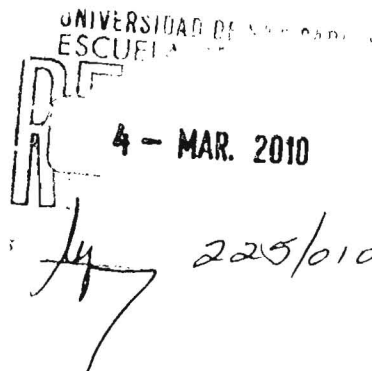

Mtro. Malco Vinicio Arana González

Asesor de Tesis

Edificio S-1, Segundo Nivel, Ciudad Universitaria, Zona 12
Nueva Guatemala de la Asunción, Guatemala, C.A.
Telefax (502) 24188800 - Tel. (502) 24188802 - 24188804
E-mail: usachisto@usac.edu.gt
Página WEB: <http://escuelahistoria.usac.edu.gt>



Señores
Consejo Directivo
Escuela de Historia
Universidad de San Carlos de Guatemala



Distinguidos Miembros del Consejo:

En atención a lo especificado en el PUNTO TERCERO, Inciso 3-11 del Acta No. 20-2009 de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el día lunes 6 de julio del 2009 y en cumplimiento de lo que reza el Capítulo VI, Artículo 13, literales a,b,c,d,y e del Normativo para la Elaboración de Tesis de Grado de la Escuela de Historia, rendimos dictamen favorable al trabajo de tesis titulado **La incidencia del trabajo poético de Otto Raúl González en el pensamiento social del proceso histórico-político del Movimiento Octubrista en la década de los cuarenta en Guatemala**, del estudiante Manuel Guerrero Coronado, carnet No. 32148, de la carrera de Licenciatura en Historia.

Sin otro particular quedamos de ustedes muy atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS

Msc. Carlos René García Escobar
Miembro del Comité e Tesis

Dr. José Edgardo Cal Montoya
Miembro del Comité de Tesis

DEDICATORIA

A: VDDD

A: Todas las corrientes de pensamiento (idealismo, estructural funcionalismo, positivismo, existencialismo, fenomenología, dialéctica) y a todos los genios del extremo y medio oriente, a los del mundo antiguo occidental -griegos y latinos-, a los del orbe escolástico, moderno y contemporáneo.

Al Pueblo de Guatemala.

A: UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA.

Episteme universal y hermeneuta de la filosofía, la ciencia,
La literatura y el arte.

A: ESCUELA DE HISTORIA.

Ámbito académico de lo histórico-social como expresión libre y
científica, liberadora de la ortodoxia dictatorial y retrógrada del
paradigma determinista de orden estático y deshumanizador.

Con gran respeto y amor.

A: Mis padres Manuel de J. Guerrero (QEPD).

Ernestina Coronado de Guerrero (QEPD).

A: Mis hermanos Edwin Guerrero Coronado (QEPD).

Rudgar Iván Guerrero Coronado y a su esposa Licda. Mélida Molina de
Guerrero.

A: Mis bisabuelos y abuelos. Especialmente a: Natalia Paz de Coronado (QEPD).

A: Dr. Severo Martínez Peláez.

Dr. Luis Cardoza y Aragón.

Dr. Otto-Raúl González Coronado.

Mtro. José Joaquín Pardo.

Mtro. Edwin Mejía Palma.

Dr. Carlos González Orellana.

Por su genio en pro de una episteme histórico-científica
Y humanista.

- A: Los directores de la Escuela de Historia: Lic. Julio Galicia Díaz, Dr. Edeliberto Cifuentes Medina, Lic. Gabriel Morales Castellanos, Mtro. Ricardo Danilo Dardón Flores.
- A: Secretarios Académicos: Lic. Guillermo Díaz Romeu, Lic. Gabriel Morales Castellanos, Héctor Toussaint Cabrera Gailard, Licda. Olga Pérez Molina, Mtro. Edgar Carpio Rezzio; Lic. Óscar Haeussler Paredes.

Muy especialmente a: Director de la Escuela de Historia: Mtro. Ricardo Danilo Dardón Flores.

Director de la Escuela de Ciencias de la Comunicación:

Mtro. Gustavo Adolfo Bracamonte Cerón.

Lic. Ismael Anibal Avendaño Amaya (Catedrático y Coordinador del Área de Periodismo, ECC).

Dr. Jairo Alarcón Rodas (Catedrático ECC y Presidente de la Asociación De Filósofos de Guatemala).

Que sin su calidad humana y solidaridad de compañeros universitarios sancarlistas, como de su espontánea ayuda directa y sin ambages, no hubiese culminado esta tesis.

- A: Lic. Mauricio Chaulón Vélez; Prof. de Enseñanza Media en Historia y Ciencia Sociales: Nicolás Pelicó Caballeros. Muy especialmente a : Mtro. Malco Vinicio Arana González.

Por expresarme su otredad y solidaridad humana del verdadero compañero universitario.

A: Compañeros universitarios de gran humanidad: PEM Óscar Alejandro Illescas Ovalle, Lic. Edvin Armando García; Prof. Fernando Rendón; Dr. Carlos Velásquez; Lic. Haroldo Arévalo;

Estudiantes destacados de la Fac. de Ciencias Jurídicas y Sociales y poetas: Mariano Cantoral Samayoá , Alejandro Villatoro Muñiz y Sofía Beatriz Ríos.

Estudiante del CEMA, Usac, Luis Enrique Quiñónez de Paz; estud. de Letras, Fac. de Humanidades, Mario Ordóñez García; Argentina Mazariegos Arrazola (Esc. De

Historia); Lic. Inf. Rubén Cofiño Alarcón; Licda. Ana María Calderón de Taracena (Coordinadora Biblioteca de Historia); Lic. Ervin F. Osorio; Edín Manolo Umaña (Esc. Historia); Arch. Jorge Roberto Castellanos; Escritora Adelaida Loukota; Escritor Juan Pablo Dardón; Lic. inf. Heidy Leissig; Lic. inf. Fernando Quisquinay; Lic. Arminda H. de Castillo; Lic. Alejandra Medrano (Coord. Práctica Docente, Esc. de Historia); Brenda González (Secretaria Esc. Historia), Lic. Joel Hernández; Dr. Ckrshthahalyno Samayoa y Hnos.; PEM y Lic. inf. Luis Cobar Sáenz; Lic. Carlos Maldonado; Lic. inf. Cantautor Alejandro Melgar; PEM Genaro Cotom Sum; Téc. Mecán. Edy García M.; Sr. Edgar Rosales y señora Alba García de Rosales; Eddy Thompson Castro; Téc. Universitaria en Archivística Karen B. de Maldonado; Lic. inf. Antonio Linarea; Lic. inf. Augusto Marroquín; Lic. Rubén Álvarez; Lic. Pedro Paredes; PEM Noé Martínez S. (QEPD); Ing. Agrón. Inf. Felipe Culajay Boror (QEPD); Fam. Martínez Samayoa; Fam. Culajay Boror; Fam. Paz P. von Stauffenberg; Fam. Guerrero Aizgorri; Dr. Enrique Gordillo Castillo y hermano Lic. Augusto Gordillo Castillo (Catedráticos e Investigadores sociales); Lic. Pedro Paredes; Canta-autor Arturo Rojas (Xibalbá); Don Carlos Santos; Don Seferino Ixop; Doña Guadalupe Recinos; Lic. Marco Antonio Pineda (Lic. Maco Esc. CC); Víctor López Oscal (Esc. de Historia); María Helena Reyes Valdez (Dona Mary); Ester Melara, Juana Choc, Isabel Estrada S. (Secretarias Esc. Hist.); Elma Gil (Secretaria Tesorería); Lic. Florencio León; Licda. Marcia Galindo; y a muchos compañeros más de todas las Unidades Académicas de la Usac.

A: CONSEJO DIRECTIVO, CONSEJO PARITARIO, Coordinadores de todas las áreas de la Escuela de Historia de la Universidad de San Carlos de Guatemala: Historia, Antropología, Arqueología, Profesores de Enseñanza Media en Historia y Ciencias Sociales, Archivística y Maestría.

A: Licda. María Laura Jiménez Chacón; Licda. Lesbia Ortiz M.; Licda. Marlen Garnica; Licda. Alejandra Medrano.

Muy especialmente por su excelencia en la docencia universitaria (área de Historia y Ciencias Sociales) a: Lic. Antonio Vásquez Ramírez.

A: Licda. María del Carmen Pinto Morán y a Licda. Olga Pérez Molina.

A: Instituto de Investigaciones de la Escuela de Historia IIHAA.

A: Director del IIHAA: Dr. Ángel Valdez.

A: Secretaria del IIHAA: Magda Inés García.

A: Coordinadora de Postgrado: Dra. Tania Sagastume.

A: Personal Administrativo.

Por su eficiencia profesional.

A: Secretaria Administrativa Licda. Verónica Martínez.

A: Personal de Servicios.

A: Catedráticos, investigadores, auxiliares y estudiantes de todas las áreas de la Escuela de Historia, Usac.

A: Todas las Asociaciones de Estudiantes de la Escuela de Historia. Muy especialmente al Grupo de Teatro el "Getti", AEHAAA.

A: Laboratorio de Computación de la Escuela de Historia.

A: Encargado de Laboratorio de Informática: Erick Álvarez (Ingeniería e Historia).

Por su eficiencia profesional y excelente

Conducta humana.

Por su calidad y eficiente servicio bibliotecario, académicamente profesional y humano a:

Biblioteca Central de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Biblioteca de la Escuela de Historia, Usac.

Biblioteca de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, Usac.

Biblioteca de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Usac.

Biblioteca de la Escuela de Ciencia Política. Usac.

Biblioteca de la Facultad de Ciencias Odontológicas, Usac.

Biblioteca "César Brañas", Usac.

Biblioteca "Flavio Herrera", Usac.

Archivo General de Centro América (AGCA).

Hemeroteca Nacional.

A: La gloriosa y más grande Selección de Atletismo que ha tenido la Universidad de San Carlos de Guatemala (a la que pertencí, representando a la Es. de Historia) y base de la Selección Nacional de Atletismo , dirigida por el atleta olímpico guatemalteco sancarlista Prof. Julio "El Grillo" Quevedo Elías, y a su esposa Licda. Mayra Samayoa de Quevedo entrenadora y gran campeona de atletismo (ambos catedráticos del curso de Deportes de la Facultad de Ingeniería).

LOS CRITERIOS VERTIDOS
EN LA PRESENTE TESIS
SON RESPONSABILIDAD
EXCLUSIVA DEL AUTOR.

INTRODUCCIÓN.....	i
CAPÍTULO I PROCESO METODOLÓGICO.....	1
CAPÍTULO II CONTEXTO HISTÓRICO.....	9
CAPÍTULO III LA INCIDENCIA DEL CONTENIDO POÉTICO DE SU CONTRIBUCIÓN HISTÓRICO LITERARIA.....	72
CAPÍTULO IV HISTORIA DE VIDA DEL POETA, REDES SOCIOPOLÍTICAS Y SU OBRA.....	81
CAPÍTULO V ANÁLISIS HERMENÉUTICO.....	119
5.1 HERMENÉUTICA DEL POEMA.....	119
5.2 LAS PERCEPCIONES, INTERPRETACIONES Y REPERCUSIONES DE SU TRABAJO POÉTICO-POLÍTICO	137
5.3 CONTEXTO LITERARIO.....	142
5.4 CONTEXTO POLÍTICO.....	152
5.5 PERSPECTIVA Y VIGENCIA REVOLUCIONARIA.....	159
CAPÍTULO VI SÍNTESIS HERMENÉUTICA.....	171
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	206
GLOSARIO.....	208
BIBLIOGRAFÍA.....	212
FUENTES HEMEROGRÁFICAS.....	214
FUENTES DOCUMENTALES.....	216
CONSULTA BIBLIOGRÁFICA METODOLÓGICA.....	218
ANEXO.....	224

INTRODUCCIÓN

Esta investigación es una interpretación constructiva (construcción social dialéctica) desde un conocimiento antagónico, lo cual implica reconocer la realidad que se comprende, desde la producción y propuesta literaria, como de la participación militante anti-ubiquista del poeta Otto-Raúl González.

Ofrece, también, una reflexión histórica sobre esta producción y propuesta lírica contra-poder dominante.

Partimos desde la textualidad poética, en la perspectiva de una historia de vida, lo que comprende la incidencia de su trabajo poético en el pensamiento social del proceso político del movimiento octubrista, de la década de los cuarenta en Guatemala, para interpretarla de acuerdo a lo enunciado de su discurso, como poesía antidictatorial.

Es una poesía histórica, socialmente dialéctica como trabajo literario negador de la racionalidad que, instituye condiciones sistémicas de dominación coercitiva.

La circulación y apropiación de su trabajo poético en la actualidad, ha sido limitada, ya que no ha llegado a los sectores sociales académicos y literarios, menos a los sectores populares, entre los que se encuentran estudiantes y catedráticos de todos los niveles, primaria, secundaria y universitaria.

Además, porque nunca se ha tratado o investigado como trabajo de tesis, desde la dialéctico-analéctica. Como estudio indirecto, el trabajo de Martha Regina de Fahsen: *“Aproximación a la poesía de Otto-Raúl González”*, significando una investigación seria sobre ciertas fuentes, que se caracterizan importantes en el campo biográfico del poeta y, por la aproximación interpretativa de su poesía.

Reflexionamos sobre la historia del país, desde la textualidad poética, en la perspectiva de una historia de vida, lo que comprende la incidencia del trabajo poético de Otto-Raúl González, en el pensamiento social del proceso político del movimiento octubrista de la década de los cuarenta en Guatemala; para interpretarla de acuerdo a lo enunciado de su discurso, como una poesía antidictatorial.

Es una poesía histórica, socialmente dialéctica, que niega todo lo que reprime, un trabajo poético negador de la racionalidad positiva, que instituye condiciones sistémicas de opresión, siendo trabajo poético que, contribuye a romper con la mimesis impuesta por una dictadura.

Abordamos desde un análisis contextual y de discurso de su producción poética, desde la episteme de las relaciones sociales, que parte de la perspectiva del otro.

Tzvetan Todorov, nos explica clara y puntualmente el nivel del otro, como ser que vive, y que existe con nosotros, en la vida en común; desde la perspectiva del otro, como ser humano que existe en sociedad, veamos:

“El hombre es en primer lugar un objeto material... al mismo tiempo un ser vivo... y comparte... sus rasgos característicos... existe en sociedad, en compañía de otros hombres... La relación con el otro no es un medio... es la meta que perseguimos para asegurarnos nuestra existencia... El otro es como el aire para mí, dice Balint... sólo descubro en qué grado me es necesario cuando corro el riesgo de perderlo... si los otros están ausentes no podemos por definición, captar su mirada. Pero lo que es

probablemente todavía más doloroso... es vivir en el medio de los otros sin recibir de ellos ningún signo.”¹

Así, cuando nos referimos al otro, nos referimos al pueblo trabajador y humilde, oprimido y sumiso, engañado y reverente, explotado y extrañado, que acepta su situación deplorable.

Para interpretarla y explicarla, clara y comprensiblemente, como conjunto de representaciones imaginarias, pero actuantes, que establece el poeta, entre él y sus condiciones de existencia.

Como de su activo papel de militante anti-dictatorial, comprometido con su poesía que, transformó el rumbo lírico guatemalteco y, preconizó el movimiento octubrista.

Su poesía incidió, profundamente, desde las “*Jornadas de Junio*” hasta concretizarse en el “*Movimiento Octubrista*”, siendo la poesía más sagaz contra la dictadura ubiquista.

El poeta Otto-Raúl González, asume la voz del pueblo trabajador y reprimido de Guatemala; su trabajo poético que es memoria histórica, es poesía comunicadora de contenidos valorativos antidictatoriales.

Se garantiza el trabajo poético de Otto-Raúl González, como legado histórico de producción creativa e innovadora, que porta en sus versos las fuerzas sociales que, luchan por una verdadera emancipación social y humana.

El desarrollo de este trabajo histórico-social, desde una historia de vida, tiene la siguiente división capitular y respectiva síntesis hermenéutica,

¹ Tzvetan Todorov. *La vida en común. Ensayo de Antropología general*. Madrid, Santillana, S.A. Taurus, 1995. Pp. 84-95

conclusiones y recomendaciones, glosario, bibliografía, fuentes hemerográficas, fuentes documentales, consulta bibliográfica metodológica y anexos.

Primer capítulo: *El proceso metodológico*. Abordamos desde la dialéctico-analéctica en la diversidad de posibilidades del análisis histórico (construcción), que nos permite ir hasta la historia de vida, como portadora de la historia global de una sociedad.

El análisis histórico se trabajó a partir de un sujeto individual, como portador de lo social, en su expresión histórico-poética, inscribiéndose en el campo del mundo de las ideas, del pensamiento social, de las representaciones imaginarias como revelaciones.

El trabajo poético lo abordamos como poesía histórica y dialéctica negativa, es decir, desde el movimiento, cambio y transformación del pensamiento, como negador del reflejo mecánico, es decir, de lo dogmático u ortodoxo.

Toda práctica significativa es objeto de estudio histórico, en tanto que es producción discursiva analítica de un sujeto social, que se incide recíprocamente con su labor poética.

La poesía es una manifestación de praxis social, en tanto transforma, en su proyección de las formas de ver la sociedad en su perspectiva política, desde la hermenéutica (interpretación de los textos) hasta la autopenetración histórica de la potencia intelectual (espíritu), para llegar al conocimiento de lo histórico de la realidad.

Esto es la reconstrucción interpretativa de lo histórico en los textos o discursos, como de los hechos históricos en la transformación del comportamiento histórico de la imaginación, en la comprensión reflexiva a la búsqueda de la

verdad decisiva, fundamentalmente, en la relevancia de un proceso histórico y socio-político, desde una historia de vida.

No se sigue la lógica racional formal, sino que, la reflexión a través del pensamiento inductivo (deconstrucción o desconstrucción: cuestiona los términos, procesos y sujetos), donde la inducción representa el proceso, que parte de lo particular para alcanzar lo general.

Superamos, así, la unilateralidad y la abstracción deductiva (la suma de esencias, como lo hace el positivismo, el cual no seguimos), es decir, se supera con la dialéctico-analéctica, porque reproduce en su integridad al desarrollo concreto de los procesos objetivos, dentro del desenvolvimiento de la comprensión energética de lo senso-perceptivo en el conocimiento (lo cognoscitivo desde la episteme de las relaciones sociales).

Profundizamos en el texto poético, como significante, que es práctica literaria, que conlleva un significado, un contenido y una forma.

La clave para hermeneutizar el texto poético: lo trabajamos desde la unidad sintética de análisis o ideologema.

La acción comunicativa, la expresamos en lo que se dice (contenido) y como se dice (forma) en el texto.

Segundo capítulo: *Contexto histórico*. Donde el poder se ejerce con trabajo forzoso sobre los trabajadores del campo, y al trabajador urbano se le oprime con míseros salarios.

El carácter de las relaciones sociales, es de dominación, que ejerce una dictadura presidencial prolongada, la dictadura ubiquista, que es soporte del régimen liberal cafetalero, donde no aumenta la capacidad productiva interna, no

se diversifica la exportación, no se desarrolla la industria urbana, menos se industrializa el campo. El dictador Jorge Ubico es quien solamente tiene ideología.

Comprendemos aquí la propaganda a favor de Jorge Ubico, llevada a cabo por los periódicos y la radio, así como la racionalidad positiva de la dictadura, a través del Derecho: *Ley de Probidad, Ley de Vialidad, Ley contra la Vagancia, Ley Fuga y la Libreta de Jornaleros.*

Los convenios deshonrosos con los monopolios estadounidenses, en detrimento del desarrollo nacional. La política anti-obrera de Ubico, que suprime la libre opinión, dándose la deprimente situación laboral, el pueblo subsiste miméticamente.

La garantía prendaria de la cosecha, a favor de los terratenientes agro-exportadores, y la intervención crediticia del capital alemán; la construcción estatal, con el sudor gratuito de los reclusos, y de los obreros con salarios deprimentes, paupérrimos.

Así como la suspensión de las autonomías, como la autonomía universitaria. Ubico ve con resquemor a los intelectuales, y a los poetas los tiene entre “*ceja y ceja*” –como decía este dictador liberal y cafetalero-, así como a los universitarios.

Se aborda el cuadro esquemático en las relaciones sociales de dominación, y de cómo activan las sociedades –obreras y mutuales- sobrevivientes aún.

La principal obsesión de Ubico, cuando se entroniza en el poder, son los estudiantes universitarios.

La reelección de Ubico, la incidencia de la II Guerra Mundial, y la denigrante situación Histórico-social en Guatemala, bajo esta dictadura, antes del movimiento anti-ubiquista.

“*El Memorial de los 311*”, donde juega un papel fundamental el joven poeta, Otto-Raúl González, por su accionar, respecto a obtener firmas. Se redacta el 22 de junio, y se firma el 24 del mismo mes.

Las manifestaciones de las “*Jornadas de Junio*”, y de cómo fue reprimida esta expresión popular anti-ubiquista, principalmente, el día domingo 25, cuando cae herido el poeta y universitario Otto-Raúl González, vocero del grupo “Acento”, y director de su revista cultural, que lleva el mismo nombre: “*ACENTO*”.

Y, de cómo, Jorge Ubico, delega el poder a una *Junta Provisoria Militar* – ubiquista, por supuesto-, el 1 de julio de 1944. Y, de la disposición de que sea presidente provisorio el general Federico Ponce Vaides; los 108 días de “*poncismo*”, y la rendición de éste, el 20 de Octubre de 1944.

El pueblo conquista el poder; la “*Junta Revolucionaria de Gobierno*”, asume el poder: Jacobo Árbenz Guzmán, Francisco Javier Arana Castro y Jorge Toriello Garrido.

Este contexto histórico, donde surge el poeta universitario Otto-Raúl González, es dinámico y multiprocesual, es decir, una dialéctica diversa, y aquí, las *Jornadas de Junio*, como el antecedente más inmediato, que adquiere el proceso social del *Movimiento Octubrista*, aunque responde a una revolución pasiva, pequeño-democrática burgués.

También tratamos sobre la resistencia que quiere conservar el régimen caduco: la cooptación a los pocos días del 20 de octubre, que se expresa en las refriegas de Patzicía; pero, ésta fue sometida al orden revolucionario. Pronunciándose el poeta Otto-Raúl González, con su poema “*Un solo lenguaje*”.

Tercer capítulo: *La incidencia del contenido poético de su contribución histórico-literaria*. Abordamos la ruptura de los arquetipos literarios modernistas, donde Otto-Raúl González, rompe con el modernismo, fundamentándose en la realidad social, donde el poder presidencial es prolongado, la dictadura ubiquista.

El modernismo como arte literario con el Grupo “*Tepeus*”; así como el soslayamiento con la forma dictatorial de gobierno liberal de José Santos Chocano, Miguel Ángel Asturias Rosales y el Grupo “*Tepeus*”.

La libertad versificadora de Otto-Raúl González, que rompe con la mimesis literaria impuesta; así, como de su significación social y política, que rompe con lo establecido, en su acción estético-lingüística.

También, en este capítulo, las representaciones imaginarias y situacionales en la poesía de este poeta, como subjetivación actuante y concretizada por la objetivación en el significante-significado, por la forma-contenido.

El poeta, “*Joven Triste*”, objetiva por lo objetivo, se va a la subjetivación por la objetividad en la intersubjetivación y, dialectiza desde el antever, como si pronosticara.

Cuarto capítulo: *Historia de vida del poeta, redes socio-políticas y su obra*. Donde se abordan los antecedentes que lo hicieron poeta. Su primera socialización, desde la familia y sus primeras relaciones, y la segunda socialización, que es muy propia del sistema ubiquista, el cual, detenta el poder político, por lo que su injerencia, es directa sobre las otras instancias sociales.

Comprende el cuerpo que actúa, como el conjunto de partes interactuantes, es decir, lo *sentente* como la parte más objetiva del contexto, la senso-percepción e intuición empírica o contemplación inmediata de lo

inmediatamente presente, cuando Otto-Raúl González, penetra en el interior de la realidad de la dictadura ubiquista.

Esto es, cómo pulsiona el poeta Otto-Raúl González, desde sus fuerzas interiores que lo llevan a actuar, es de hacer notar que, todo entra de afuera hacia adentro; es decir, cómo llega a la subjetivación por la objetivación, hasta racionalizar con la crítica consecuente, expresada con metáforas perspicaces e ingeniosas de resistencia progresista, que se sustenta en el juicio reflexivo, con discernimiento y criterio prudente –analítico y sensato-, que contribuye a la superación constructiva, al cuestionar la dictadura ubiquista.

También, se trabaja en este capítulo, la crítica bien sustentada, metafóricamente, por este poeta, con signos puntuales en los ideogramas, la plasma con el género poético innovado, incidente y precursor del movimiento reivindicativo contra-poder ubiquista, siendo desde ya, poesía socio-política de forma metafórica de imaginarios actuantes, que pronuncian un cambio social para el país.

También en este capítulo, abórdase el engranaje sistémico de opresión, de imposición y alienación, para asegurar el extrañamiento en la población. Aquí, nos enmarcamos en el fundamentalismo religioso, el papel protestante o evangélico y, el católico; ambos, al servicio de la dictadura del régimen liberal cafetalero –tan evidente- como puntual soporte ideológico-religioso.

La actividad dictatorial, al único partido político, fundado por Jorge Ubico y, de su labor, con respecto del poder estatal y de gobierno dictatorial; labor determinada por los intereses y objetivos de la oligarquía liberal cafetalera, en correspondencia con la ideología de racionalidad positiva del señor presidente liberal, *“general” Jorge Ubico Castañeda.*

Así, también, sobre la oportunidad que tiene Otto-Raúl González, el “*Joven Triste*”, de publicar sus textos poéticos, dada por el eminente poeta y periodista César Brañas, en el periódico “*El Imparcial*”.

Y, sobre la *Generación del 40*, la “*Asociación de Artistas y Escritores Jóvenes*”, el *Grupo “Acento”*, y de cómo empezaron a familiarizarse con las teorías modernas socio-económicas, como del inconformismo antidictatorial de Otto-Raúl González, expresado, metafóricamente, en sus textos poéticos, así, de cómo se compromete para obtener firmas para el “*Memorial*”, que se le presentará a Ubico, pidiendo su renuncia.

Y, de todo lo que acaece en las “*Jornadas de Junio*”, para romper con la iniquidad de la dictadura, donde cae este poeta y joven universitario herido de un sablazo en la frente y, vapuleado con brutalidad extrema, dándosele por muerto; este hecho criminal se dio, precisamente, el día domingo 25 de junio de 1944.

Abordamos la participación activa de la mujer, con su participación, directamente accionando contra la dictadura, donde se da el asesinato, de la maestra María Chinchilla Recinos, hasta la renuncia del dictador Jorge Ubico Castañeda, el 1 de julio de 1944, sin faltar la pronunciación solidaria de los salvadoreños.

Así, la entrega del poder a tres jefes políticos, militares de la mayor confianza de Ubico y, de la retirada de dos de ellos, haciéndose del mando el general Federico Ponce Vaidés, quien con visos de poder, quiere perpetuarse como su jefe Ubico; pero, todo se le revierte y, dura en el poder interino 108 días.

En este lapso, se da el regreso del Dr. Juan José Arévalo Bermejo que, estaba en Argentina, el asesinato del fundador y director del periódico “*El Imparcial*”, Alejandro Córdova.

A esto, se sucede la fundación de la Confederación de Trabajadores de Guatemala, la huelga del magisterio, a la cual, se unen los empleados de los Tribunales de Justicia y, de otras instancias u organismos gubernamentales; donde entran en contacto los partidos Frente Popular Libertador (FPL), el Partido de Renovación Nacional (PRN) y la Unión Cívica (UC) dirigida por Jorge Toriello Garrido, así como ciertos militares descontentos con el poncismo, Jacobo Árbenz Guzmán –ya viene “*excomulgado*” por Ubico- y Francisco Javier Arana Castro.

Llega el 20 de Octubre de 1944: a primeras horas de esa madrugada, ingresan al cuartel “*Guardia de Honor*” los estudiantes universitarios del Frente Popular Libertador, de la Universidad de San Carlos de Guatemala; luego, un sector de la población se armó. La rendición de los cuarteles, Matamoros y San José, dio con la caída de Ponce Vaides y, de cómo el pueblo se posesiona del Palacio Nacional.

La Junta Revolucionaria de Gobierno, la integran Jacobo Árbenz Guzmán, Jorge Toriello Garrido y Francisco Javier Arana Castro; luego, el regreso del vate antiubiquista Otto-Raúl González, todavía convaleciente, recuperándose de la herida en la frente y golpes en gran parte de su cuerpo, ya que no podía regresar antes, porque tenía vedada la entrada al país, a la par que, estaba amenazado de muerte, así, como todos los que salieron con él, al exilio, hacia México.

Pero también, de la resistencia reaccionaria que quiere conservar el régimen caduco: la cooptación a los pocos días del 20 de octubre, que se expresa en las “*Refriegas de Patzicía*”; pero, ésta fue sometida al orden revolucionario.

Pronunciándose, Otto-Raúl González, con su poema “*UN SOLO LENGUAJE*”.

Se hace actuante el esperanzador poemario “*Voz y voto del geranio*”. El poeta Otto-Raúl González, reconstruye el pasado histórico, desde su presente histórico, que resulta ser, poesía del futuro, que nos advierte y da esperanza.

Abordamos, por supuesto, la venida de Otto-Raúl González, ya en éste siglo XXI, para la inauguración del *Primer Festival de Cuento Brevísimo en Guatemala*, en homenaje a su persona, el 13 de mayo de 2006, así, como de la entrevista con ‘*D FRENTE*’, donde confirma cómo conoció y le dió trabajo a Ernesto Guevara de la Serna, el “*Che Guevara*”; como de su accionar, su obra poética, su obra en prosa y premios literarios.

También, sobre su retorno, el lunes 7 de mayo de 2007, cuando recibe a sus 86 años, justo y merecido reconocimiento por parte de la Universidad de San Carlos de Guatemala, el Doctorado Honoris Causa, en el Salón General Mayor del Museo Universitario “*MUSAC*”, 10ª. Calle 9-31 zona 1. Luego, sobre su muerte, el sábado 23 de junio de 2007, por la noche, en la ciudad de México y, de cómo se “pronuncian” algunos medios de comunicación escritos, por cierto, casi todos, muy pobremente.

Quinto capítulo: *Análisis hermenéutico. Análisis interpretativo de los poemas*, desde su textualidad en los espacios creados por la ideología-texto; es decir se hermeneutizan los imaginarios metafóricos, en los espacios sociales, como práctica signifiante; que no es más que la hermenéutica de su poemas.

Las percepciones, interpretaciones y repercusiones de su trabajo poético-político. Trabajamos, la poesía de Otto-Raúl González, desde el *no-es unilateral*, sino desde las ideas del poeta, las de la sociedad en la que está inmerso y, la ideología consolidada, la de Jorge Ubico, que es correspondiente con el positivismo pragmático.

La incidencia de su producción literaria poético-política, con sentido contra-poder dominante, como resistencia a la legitimación ideológica del señor presidente liberal, Jorge Ubico Castañeda, la cual, se circunscribe a la hegemonía del régimen liberal.

El mundo simbólico de la poesía de Otto-Raúl González, se hace expresión perceptible de una realidad mental, haciéndose imaginarios actuantes.

La obra poética de este bardo social, principalmente, “*Voz y voto del geranio*” y su poema “*Al hombre que trabaja en una fábrica*”, produce conductas específicas, no sólo en el lector de la década de los 40, sino en el propio autor; por lo que se percibe e interpreta como obra de arte, por ser única, innovadora y de rescate, es decir, reivindicadora, en el nivel excelso de la estética literaria, su trabajo poético-político se extiende contra toda dictadura futura. La producción poética de Otto-Raúl González es cultura, porque es práctica para la transformación cualitativa de relaciones imaginarias actuantes. Además, el poeta jamás rehúye la política.

Contexto literario. Aquí abordamos lo propio de cómo surge el espíritu literario de la obra de Otto-Raúl González, como expresión estética con significado de valores e ideales, como poesía popular.

Este poeta, revoluciona la forma escritural, dentro de la acción lingüística, en lo semiológico y semiótico, ya que rompe con el arquetipo del modernismo. Además, se trata, el freno puesto a la literatura de vanguardia en todos los géneros, en la década de los 40.

Las agrupaciones de escritores de esta época, como “*Acento*”, que es un grupo de literatos y artistas jóvenes antidictatoriales y, talentosos innovadores, unos prodigios de la poesía, de la prosa y del arte, en diferentes manifestaciones plásticas, como el dibujo, pintura y música.

Tratamos aquí, también, a los caducos, que nunca trascendieron, que vienen de la generación del 30, los “*Tepeus*” –en su mayoría-, que se soslayaron con la dictadura ubiquista, al igual que Miguel Ángel Asturias, aunque éste es un excelente genio de las letras. Es de hacer notar que, más tarde se reivindica con “*El Señor Presidente*” y “*Leyendas de Guatemala*”.

El día esperado, para el joven poeta Otto-Raúl González: se hace el tiraje del poemario escrito por éste joven universitario: “*Voz y voto del geranio*”, el 1 de septiembre de 1943.

Todos los literatos de renombre, se dan a la labor de escribir sus comentarios, con una aprobación admirable de esta obra, ya innovadora y contra-hegemónica, de sutileza, metafóricamente, admirable, incidente, en el periódico “*El Imparcial*”.

Contexto político. Aquí se aborda la actividad de la rancia aristocracia u oligarquía liberal cafetalera, dirigida por un autoritario y déspota presidente, que obvia el ejercicio de la voluntad democrática.

La política violenta, prepotente al extremo que, procura la terrible angustia del sujeto social mimetizado. La masa trabajadora, vive con la amenaza persuasiva, con una vigilancia atemorizadora y, con ellos, todos los intelectuales, académicos y autodidactas, también, persuadidos, cínica y sarcásticamente, por el dictador, don Jorge Ubico.

Como al pueblo se le hace creer que, seguir el orden, seguridad y disciplina ubiquistas, es seguir la senda del progreso y, desde luego, la aplicación del *Derecho positivista* o, ley positiva de la dictadura del régimen liberal.

Así, de cómo está anulada la voz del pueblo, anulada la expresión popular y democrática del voto electoral y, del extrañamiento que, se complementa con la ignorancia más lamentable, a la par de una conformista miseria económica. Cómo Jorge Ubico, se aviene y simpatiza con el nazi-fascismo y franquismo, pero

fraterniza, sin escrúpulos ni convicción firme, maquiavélicamente, con los Estados Unidos, a través, de sus monopolios avorazadores y, le abre, también, las puertas de las concesiones al comercio judío y falangista español.

Y, la praxis del joven poeta universitario, que porta la voz del pueblo esquilado, Otto-Raúl González, que se instrumentaliza, a través de su poesía socio-política, que rompe con lo establecido.

Su perspectiva y vigencia revolucionaria en el tiempo. La perspectiva se aborda desde el compromiso y, como acción social, con significado incidente de cambio en el escenario cultural.

La posición de su trabajo poético, paralelo a su militancia, le hace el poeta del rescate de la poesía social, con su poesía socio-política e, innovadora significativa, contra-poder dominante ubicuista; además, de su continuación que, es vigente desde un hecho histórico relevante, hasta hoy, y por siempre, como memoria histórica.

Síntesis hermenéutica: Interpretación histórica desde la episteme de las relaciones sociales, y de la autopenetración histórica del espíritu en el acto gnoseológico histórico-social de una historia de vida, como historia de vida, como historia literaria y militante, antidictatorial, en el proceso histórico-político del movimiento octubrista, en la década de los cuarenta en Guatemala.

Se hermeneutiza la pragmática y útil racionalidad positiva del dictador Jorge Ubico Castañeda, el Derecho positivo del ubicuismo, la cruel y oscura obligatoriedad deshumanizante de explotación positiva del régimen liberal, de carácter dictatorial; también, sobre las amplias concesiones, a favor del monopolio estadounidense, dado por Ubico, en detrimento del desarrollo nacional.

El poeta Otto-Raúl González, como portador de la intersubjetivación social, que expresa con dialéctica discursiva y racionalidad negativa, niega todo lo

que reprime, ya que busca descubrir lo objetivo de la realidad social en la dictadura ubiquista, como testigo de su tiempo.

Este poeta, hace lírica con profundo conocimiento, donde expresa valores antidictatoriales, que se significan con pronunciamiento denunciante e inconforme, de esperanza y cambio hacia mejores condiciones de vida, material y espiritual.

Se hermeneutiza la *dialogalidad*, la conciencia social, la *cooptación*, la dialéctica teorización empírica para generar sinergia, la dialéctica desde la episteme de las relaciones sociales; así, como de lo *sentente*, la subjetividad e intersubjetivación del discurso poético, sobre su acción social contra-poder dominante prolongado, el mensaje en los ideogramas, dialéctica del signo metafórico en el ideograma, en el significante y forma de la figura retórico-poética, que porta, implícitamente, el significado y contenido en el texto poético, hacia la dialéctica del ideal histórico, desde la episteme de las relaciones sociales en la praxis.

Las conclusiones a que se llegó, y a *las recomendaciones* propuestas que se hacen, para un desarrollo científico con respecto al estudio hermenéutico, que debe hacerse en los cursos de filosofía, y en los de comunicación lingüística, además, que se incluya en fuentes literarias para la investigación histórica.

El glosario, donde se da la definición de conceptos utilizados en la tesis. Así también, *la bibliografía*, como ineludible consulta fundamental, expresada en las citas, textuales y de resumen.

Las fuentes hemerográficas, para la consulta de hechos histórico-sociales, acaecidos en fechas determinadas y contextos, como evidencias plasmadas en los periódicos. Entrevistas hechas a Otto-Raúl González por investigadores periodistas en el campo de la historia literaria y entrevistas directas con el propio poeta.

La consulta bibliográfica metodológica, que orienta en lo propio del conocimiento para el análisis del contexto histórico-poético, es decir, de la producción en la práctica literaria, como en lo referente a la construcción, comprensión, interpretación y explicación, para puntual enfoque que se le da a la investigación específica de esta tesis.

Se interpreta desde la *dialogalidad*, que es el vínculo reflexivo para superar las contradicciones, el recuerdo o rememoración de lo acontecido, de la conciencia social o *relacionalidad* en un vínculo progresista donde se está consciente de la solidaridad, donde hay alteridad.

Desde la *relacionalidad*, que es el actuar con los demás (es el yo actúo, actúo con nosotros desde el vosotros), así como de la alteridad que es el compartir con el otro a través de la relación.

La cooptación, o cuando en el proceso se puede dar la susceptibilidad de diversas cosas, haciéndose frágil, pudiéndose desviar e incluso regresar.

La sinergia que es tratar de comprender e interpretar conceptualmente con la práctica como activador y con la praxis como transformación, que es lo mismo que teorizar con los otros.

El ideologema o unidad sintética de análisis (espacio creado por la relación ideología-lengua); la ideología o conjunto de representaciones imaginarias que el poeta establece entre él y sus condiciones de existencia.

Interpretando *el texto*, que es el discurso acabado y fijo como producto, pero también es forma material dinámica que da existencia a la relación ideología-lengua como estructuración o construcción semiótica; y *la lengua* o medio de producción y transformación de significado en la práctica social, donde

interpretamos *la metáfora*, que es una traslación o traslado de lo real de una situación concreta a una expresión imaginaria.

Interpretamos con puntual *crítica*, que es la penetración consecuente de resistencia progresista, sustentada en el juicio reflexivo con discernimiento y criterio prudente, analítico y sensato, que contribuye a la superación constructiva al cuestionar con racionalidad negativa a la racionalidad positiva.

La racionalidad positiva (positivismo) es la que instituye condiciones sistémicas de dominación coercitiva, y *la racionalidad negativa* con sentido dialéctico, es la que constituye lo contra-poder dominante, lo contra-hegemónico, que rompe con lo establecido injustamente, es negar todo lo que reprime, es concienciar o hacer conciencia social, en *la semiosis* que designa el espacio histórico-social en el que se dan todas las prácticas significantes.

Hermeneutizamos la mimesis como el dictado de nuestra voluntad a lo reprimido que estamos, es decir, al sentir impuesto; donde lo sentente es la parte más objetiva del contexto, relacionalmente, la materialidad del sentir energético o la comprensión de lo que produce la energía senso-perceptiva (*geranio=proletario*).

Desde luego , en *el contexto* que es el entorno, el ámbito histórico-social o histórico cultural, que se enmarca en un proceso que condiciona su producción y su función; y *la visión*, que es una situación contextual donde se dan vínculos objetivos, que son vínculos externos y, vínculos subjetivos que son vínculos internos, como proceso dialéctico que se pretende alcanzar.

Interpretando ya, *el ideal* como elevado objetivo al que aspiran las personas.

Así también, *los disparadores* que son los generadores que no se ven, por ejemplo: como los que provocan la impunidad y la corrupción, pero también, hay disparadores como reacción, que niegan las injusticias, a la vez que reaccionan para la construcción comunitaria; *la subjetividad* es el carácter o calidad del pensamiento.

La intersubjetivación o carácter dinámico o en acción del pensamiento con otros, en una dialéctica negativa o dinámica procesual de negación, de lo que reprime para el cambio y transformación de las condiciones injustas, para que se hagan placer, bienestar, libertad, justicia, mejores condiciones de vida.

Se define el concepto *insilio*, que es la subjetividad pasiva, y se da en el aislamiento de un sujeto, por el hecho de que el poeta Otto-Raúl González Coronado, nunca llegó a ello.

El cuerpo es un conjunto de partes interactuantes, generado por el proceso; interpretando desde *la autopenetración histórica del espíritu*, que es la tarea hermenéutica de la potencia intelectual, es el trabajo interpretativo de la conciencia en el acto del conocimiento intelectual de la racionalidad individual, que porta lo colectivo.

Pero dentro del *disenso* que, es la diversidad que hace que se construya y transforme, pero, para qué y para quiénes; interpretando desde *la individuación* que es consolidar mi acción, es la dignidad, es cuando el poeta se hace sujeto de emulación.

La intuición es el conocimiento dado de la realidad objetiva en forma inmediata, directa y espontánea con la claridad de las sensaciones y su intensidad en la conciencia.

El significado está remitido a *la semiosis general (sociedad-lengua)* en relación con la ideología de la sociedad (contenidos para el texto, los universos simbólicos líricos); *el significante* está remitido a la práctica personal de la ideología del poeta con las formas literarias para el texto, que son las funciones del lenguaje (técnicas de la forma poética), solamente tiene sentido de vida con respecto a otro.

El signo o imaginario, es la imagen o representación visual, lo objetivado de lo procesado en la mente, son los imaginarios que se hacen actuantes de una realidad mental, o lo configurado de una realidad objetiva, como la sociedad y sus condiciones de vida material y espiritual.

ANEXO. Lo referente a Otto-Raúl González, respecto a su Memoria y Antología, entrevistas, Acto Académico de Entrega del Título de Doctor Honoris Causa por la Universidad de San Carlos de Guatemala; noticias sobre su fallecimiento, expresadas por los periódicos que se pronunciaron, en sus Suplementos Culturales.

CAPÍTULO I

Proceso metodológico

Nos orientamos enfocándonos en la propuesta metodológica que permite clasificar, periodizar y hermeneutizar las acciones literarias desde el proceso de movimiento dialéctico de una superestructura, determinadamente, nacional en el trabajo de Mario Roberto Morales, “*La Ideología y la Lírica de la Lucha Armada*”.

Resumiendo el enfoque tiene las siguientes características:

- establecer la ideología o las ideologías del texto, esto implica partir del ámbito que condiciona las prácticas sociales y, por ende, en éstas, la práctica literaria, y el nivel estético-textual (análisis del contenido como de la textualidad formal).

- El análisis del contexto histórico con el nivel estructural, que condiciona las prácticas sociales, a la vez, la relación entre contexto y práctica literaria. Esto nos lleva al estudio de las ideologías instituidas, vigentes en la sociedad (*cotexto*) en la época a estudiar.

- El nivel de las acciones (funciones) sociales de la producción, como práctica literaria objetivada en los textos. Esto es por los nexos o vínculos, entre literatura y sociedad, y entre texto y contexto.

- El estudio investigativo se realiza en el ámbito de la producción de sentido (significación). El análisis está centrado en el texto (desde la textualidad). Obedece, este enfoque, al análisis del texto y del discurso en un momento histórico determinado, como identidad histórica y cultural, e histórica como hecho social y político concretos: “*La incidencia del trabajo poético de Otto-Raúl González en el pensamiento social del proceso histórico-político del movimiento octubrista en la década de los cuarenta en Guatemala*”.

- El primer análisis es de comprensión y, el segundo de explicación; entre estos análisis: el de construcción y el de interpretación.
- La individualidad ideológica del poeta, en el proceso de producción social (de sentido).
- Este enfoque metodológico, consiste en un estudio ideológico incidente con lo formal del texto, y en un intento de relacionar lo textual con lo socio-económico y, con las superestructura ideológicas de la sociedad.²

La diversidad de posibilidades del análisis histórico, nos permite ir, desde la historia global, pasando por la historia regional, comunitaria, local o micro-historia, hasta la historia de vida; como portadora de la historia global de una sociedad.

Precisamente, nos referimos al trabajo del poeta, como una construcción de análisis histórico del contenido e ideología de la producción poética de Otto-Raúl González, desde su historia de vida.

El análisis histórico, se trabajó a partir de un sujeto individual, como portador de lo social, en su expresión histórico-poética, inscribiéndose en el campo del mundo de las ideas, del pensamiento social, de las representaciones imaginarias, como revelaciones, desde el otro que significa los procesos históricos, el poeta social, portador de la intersubjetividad colectiva, porque es quien expresa las condiciones de vida del trabajador, en su discurso poético.

El trabajo poético lo abordamos como poesía histórica de dialéctica negativa, que se establece entre el poeta y sus condiciones de existencia, como parte activa del ser social que alcanza autonomía, porque se libera e incide de manera activa en la vida estructural de la sociedad.

² Mario Roberto Morales. La ideología y la lírica de la lucha armada. Guatemala, Editorial Universitaria, 1994. Pp.21-31

Respecto al vínculo creador del bardo con las fuerzas sociales, que luchan por una verdadera emancipación social y humana, donde se garantiza el trabajo literario del vate; en tanto su analogía es con el otro, cara-cara, del subalterno, del oprimido, del desamparado, porque es una senda que, acerca al poeta a la vida con plenitud clara de la realidad.

Es firme principio literario, para liberarse de la ortodoxia dictatorial y retrógrada del paradigma determinista de orden estático, donde las leyes son de carácter general e inmutables, y se integra de forma orgánica, a la sociedad, al sujeto social, reubicándolo en forma pacífica a la producción, de acuerdo con los dictados de un sistema, que según él, se hace perfecto.

Toda práctica significativa es objeto de estudio histórico-social, en tanto que es producción discursiva analítica de un sujeto social, que se incide recíprocamente con su labor poética.

En este caso, la poesía es una manifestación de praxis social, en tanto transforma, en su proyección de las formas de ver la sociedad en su perspectiva política.

La producción poética, es una práctica de representaciones imaginarias, de signos, de sentido, es una producción de ideograma, unidad sintética de análisis de idea, ideología-texto, expresándose como acción social, desde su producción, circulación, hasta su apropiación por los sectores sociales subalternos.

En cierto sentido, se abarcó el pensamiento en su dimensión como sujeto social, donde generamos una re-significación del discurso poético, en los sectores que se han sensibilizado a partir de sus lecturas, ya que cuando actúa lo imaginario, concretiza en los cambios cualitativos de las ideas, y repercute en lo jurídico-político y, en lo estructural.

Así, indagamos en el poeta, en el campo de la relacionalidad con su pueblo, ya que toma activo papel de militante comprometido. Cuando nos referimos al término relacionalidad, nos referimos al yo actúo, actúo con nosotros, para nosotros, desde el vosotros.

En consecuencia no es ideología inspirada en el poeta, sino que la poesía se hace historia en la alteridad, compartir con el otro a través de la percepción sensible, que nos da un conocimiento de lo complejo, de lo objetivo, en el nivel de lo concreto sensible.

Luego, el proceso cognoscitivo se eleva de lo concreto a lo subjetivo, abordando lo concreto pensado, reflejando aspectos y rasgos esenciales en sus relaciones, vínculos o nexos esenciales, lo que significa la reproducción, construcción y praxis de lo concreto en el pensamiento, en las ideas, en los imaginarios, en los signos, en los ideogramas.

Así, llegamos a la incidencia de este trabajo poético, que se concretiza, que se hace actuante en la praxis procesual del poeta en lo social, en lo político y en lo literario, como situación contextual, donde se dan vínculos objetivos, que son vínculos externos, y vínculos subjetivos, que son vínculos internos, como proceso dialéctico que se pretende alcanzar (*visión*), como elevado objetivo al que aspira la población sumisa, explotada y extrañada, para su reivindicación y, conquistar la democracia (*el ideal*).

Y comprendimos la relacionalidad en un vínculo progresista, donde se está consciente de la solidaridad, donde hay alteridad, otredad, es decir, investigamos *la conciencia social*.

Esto es, que reconstruimos, teóricamente, la realidad social configurada, a partir de los procesos de las condiciones existentes, deprimentemente azarosas.

Llegamos a la *subjetividad del discurso poético*, que trasciende el mismo plano discursivo, es decir, el poema llega a la realidad como praxis social, como construcción histórica.

Construimos desde la historia de vida y la ideología del poeta, como desde la textualidad poética de su obra, lo que comprende la incidencia de su trabajo poético, en el pensamiento social del proceso histórico-político del movimiento octubrista, en la década de los cuarenta en Guatemala.

La interpretamos de acuerdo a lo escriturado de su discurso como poesía social contra-hegemónica y, la explicamos clara y comprensiblemente, como conjunto de representaciones actuantes en puntuales ideogemas, que establece el poeta, en sus textos, entre él y sus condiciones de existencia.

La metodología la abordamos desde *la problemática del análisis hermenéutico* del texto poético, con *la autopenetración histórica de la potencia intelectual* en el acto del conocimiento, en cuanto contenido socio-político, el cual ilustra las relaciones sociales con significados y significantes, que cuestiona la ideología o prácticas del poder dominante.

Luego, *el poeta y su contexto*, como sujeto de investigación, el poeta como sujeto social, así como la expresión de un grupo literario de una generación de revolucionarios, en la confluencia tiempo-espacio.

En el plano de la práctica literaria, intentamos explicar cómo el régimen de una dictadura, se relaciona con la conformación política del poeta; es decir, cómo estimularon e incidieron las formas específicas de relación literaria y políticas del poeta en el contexto cultural, exteriorizando una poesía social que, expresa la

opresión de la ignominia del régimen liberal, de corte dictatorial.

Reconstruimos, entonces, el ámbito de influencia urbana de aquella época de sumisión, específicamente en la ciudad capital, que sirve de concreto enlace con este poeta, así como de las corrientes de pensamiento que lo animaron a producir, a pesar de la situación de censura impuesto, atmósfera cotidiana de aquella época de vigilancia policiaca, pero del que se pronunciaba, no importando los riesgos, pero accionando con mucha inteligencia.

En este plano del trabajo literario, es lo que se da, lo que provocó, el por qué escogió el poeta su estilística y temática que lo caracteriza en esta época de racionalidad positiva dictatorial.

Por estas mismas determinaciones, intentamos encuadrar la opción del siguiente nivel, adoptada por Otto-Raúl González, de cómo llegó de lo objetivo a lo subjetivo, de afuera hacia adentro, para expresar toda esa dialéctica por medio de su trabajo poético, que se extiende a la participación militante, ya que él es cuerpo, o conjunto de partes interactuantes, como la parte más objetiva del contexto.

En el plano estético-textual: es el mismo texto, discurso acabado y fijo como producto, pero también como forma material dinámica, que da existencia a la relación ideología-lengua (medio de producir y transformar sentido en la praxis); así, analizamos y seleccionamos los significados claros y subyacentes en sus textos poéticos.

Profundizamos en el texto poético como significante, que es práctica literaria que conlleva un significado o contenido. Aquí, es donde se capta la influencia del

por qué escogió el poeta su estilo y temática, que lo caracteriza en esta oprobiosa dictadura.

Esta producción significativa pretendió y concretizó su función comunicativa: la emancipación de la dictadura ubiquista.

Esta se encuentra expresada en lo que se dice (*contenido*) y como se dice (*forma*) en el texto.

El análisis que hicimos de los significados, por medio de los signos y, la valoración estética de su acción animada (*movimiento dialéctico*), fue lo que nos permitió determinar el carácter de los contenidos de la ideología de la sociedad o el sentido de una acción o hecho en lo escriturado (*poema*).

Así como las intenciones de funcionalidad o acción social, con respecto a la circulación y apropiación del sentido analizado, que llegó a la conciencia del pueblo, provocando una conducta de racionalidad negativa, antidictatorial.

En el plano estructural, fijamos los elementos esenciales constitutivos o condiciones de vida en el contexto histórico-social del proceso político con su base económica, donde se genera este problema.

Con respecto a la relación social de su poesía, se abordó la circulación y apropiación del sentido (significado) a través del análisis de los efectos, notoriamente evidentes.

Es así, donde *indagamos en las relaciones sociales y no en la esencia de las partes o su suma, no seguimos la lógica racional formal, sino que la reflexión a través del pensamiento inductivo.*

Y, hermenéutica o interpretación, que partió de la episteme de las relaciones sociales y de la autopenetración histórica de la potencia intelectual en el acto gnoseológico o del conocimiento histórico-social, el cual abordamos desde su historia de vida como historia literaria y militante en un proceso histórico-político.

Donde el trabajo poético de Otto-Raúl González, incide en el pensamiento social como poesía histórica de dialéctica negativa con sentido contra-poder dominante, con racionalidad negativa que rompe con lo establecido injustamente; es decir, con racionalidad que constituye lo contra-hegemónico, anteponiéndose, por ende, a la racionalidad positiva, que instituye condiciones sistémicas de dominación coercitiva.

Esto nos dice que, rompe ya, con la mimesis, que es el dictado de nuestra voluntad a lo reprimido que estamos, o sentir impuesto por la racionalidad positiva, en una semiosis o espacio histórico-social, en el que se dan todas las prácticas significantes.

Con la respectiva *crítica hermenéutica*, que no es más que la penetración consecuente de resistencia progresista, sustentada en el juicio reflexivo con discernimiento y criterio prudente, analítico y sensato, que contribuye a la superación constructiva al cuestionar con racionalidad negativa a la racionalidad positiva.

CAPÍTULO II

CONTEXTO HISTÓRICO

Edelberto Torres-Rivas, nos dice sobre los procesos y estructuras de las sociedades dependientes en Centroamérica:

“En el período comprendido entre 1930 y 1945, en general, no aumentó ni la capacidad productiva interna ni se diversificó la exportación y los precios del café sufrieron durante los años 30 el descenso más violento y persistente de su historia... Excluyendo la nación costarricense, la sociedad centroamericana en su conjunto padeció un reforzamiento de las formas externas de dominación y vió agudizarse el estilo “oligárquico” mediante el cual una élite social conservó su poder inalterable durante tres o cuatro lustros.”³

El contexto histórico-social en el que surge Otto-Raúl González, donde se dan las condiciones de vida que inspiran su obra literaria, específicamente, *Voz y voto del geranio*, es en la sociedad guatemalteca de los años cuarenta.

En esta sociedad de los cuarenta, ejerce el poder, la dictadura presidencial ubiquista, donde el poeta actúa desde y con los otros, como ser social que genera y, relaciona su conciencia; donde actúa con su pueblo, y comparte con los otros a través de la relación, después de los otros.

Este proceso surge en el contexto histórico-social, donde el poder se ejerce con trabajo forzoso, sobre los trabajadores del campo; al trabajador urbano, se le oprime con míseros salarios, aunque con menor constreñimiento; pero, en ambos, se exprime su fuerza de trabajo, donde el carácter de las relaciones sociales es de dominación, que ejerce una dictadura presidencial prolongada,

³ Agustín Cueva. El desarrollo del capitalismo en América Latina. México, Editorial Siglo Veintiuno, 1988. P.171

siendo el régimen liberal, quien la genera dentro del proceso capitalista en su fase de transición, donde no aumenta la capacidad productiva interna, tampoco se diversifica la exportación, ni se desarrolla la industria urbana, mucho menos se piensa en industrializar el campo.

O bien, desde la fase de transición hacia el capitalismo, este contexto histórico-social de la década de los cuarenta, surge en el proceso del período presidencial prolongado de la dictadura ubiquista, generada por el régimen liberal cafetalero, donde se ejerce el poder con carácter de dominación, y las relaciones sociales coloniales, persisten en forma de trabajo forzoso.

En este lapso, el dictador es Jorge Ubico Castañeda. Este presidente, nace el 10 de noviembre de 1878, en la ciudad capital de Guatemala y, muere en Luisiana, Nueva Orleans, Estados Unidos, el 14 de junio de 1946.

Se entroniza en el poder 13 años, 4 meses, 14 días, del 14 de febrero de 1931 al 1 de julio de 1944, cuando renuncia a raíz de las *Jornadas de Junio*.

Este ilimitado poder presidencial, tiene como esencia de su régimen el trabajo forzoso, con su carácter de relaciones sociales de dominación dictatorial más reaccionario. Esta dictadura liberal, destruye los derechos y las libertades democráticos, militarizando el aparato estatal y la vida social. La dictadura ubiquista, es quien solamente tiene ideología, la del presidente liberal, Jorge Ubico Castañeda.

La misantropía, el chovinismo y el racismo, son elementos fundamentales de esta ideología. Consiste la ideología de Jorge Ubico, en el nacionalismo extremo, expresión de la élite social de la oligarquía terrateniente liberal cafetalera, a la cual pertenece este dictador.

Esta ideología con su política opresiva, propicia el predominio de los mejores, la oligarquía liberal sobre el pueblo, que tiene como núcleo a los trabajadores.

Este autocrático y déspota presidente, que se prolonga en el poder, dictatorialmente, no es partidario de la independencia ciudadana democrática, donde se despliegue el goce de los derechos ciudadanos. Esta dictadura ubiquista liberal y cafetalera, conserva supervivencias de la servidumbre colonial, ya que persisten relaciones sociales coloniales. Son expresiones de odio a la humanidad.

Por seguridad dictatorial, este orden y progreso liberal, se opuso a toda manifestación crítica, que fuese emitida por la racionalidad constructiva del pueblo. El presidente Jorge Ubico, también, es reacio al derecho de opinar sobre la problemática nacional e internacional.

Esta dictadura se muestra contraria, a que los intelectuales profesen cualquier ideología filosófica, literaria o artística, que tienda a influir en la población, para evitar que se actualice y avance en el perfeccionamiento cultural, por extensión, hacer conciencia social, obviamente.

A la población, se la somete a una represión inmisericorde, para provocar en ella el miedo y la angustia. El pueblo, con temor sonriente de marioneta, acepta con inclinación reverente, los dictados injustos, ridículos, absurdos y antidemocráticos del dictador Jorge Ubico. Los pobladores, tal sujetos manejables con artificio, aceptan estas condiciones de existencia sumisa, las que toma como absolutas, porque, así, lo quiso el “*destino*”, pero su destino se los moldeó el “*general Jorge Ubico*”.

Este ubiquismo, pregonada con ardid e hipocresía, el orden, seguridad y progreso, pero, en su accionar nefasto, es una práctica tiránica, cruel e injusta de

un gobierno que, enarbola el terrorismo racional, de una dictadura de régimen liberal.

Esta dictadura. caracterízase por oscurantista y retrógrada, es decir, arrastra la contradicción más inicua y arbitraria, dentro de su misma misantrópica naturaleza.

En este lapso del régimen liberal, ya se había enquistado en el país la religión fundamentalista alienadora y reaccionaria (mediatizadora) estadounidense, la protestante, representada por la Iglesia Evangélica Central.

La siguiente definición es formal resumen de lo dicho por Leonardo Boff, respecto al fundamentalismo, la globalización y el futuro de la humanidad:

Con respecto al Fundamentalismo Protestante, la tesis de los fundamentalistas, consiste en afirmar que, el fundamento de todo es la Biblia. Los fundamentalistas se oponían a las interpretaciones de la llamada <<teología liberal>>, que empleaba los métodos histórico-críticos y hermenéuticos para interpretar textos.

Partiendo del principio de la historia y de las palabras, que no habían quedado congeladas en el pasado, sino que cambian de sentido con el cambio de los contextos históricos, por lo que deben ser interpretadas para rescatar su sentido original.

En lo económico es monetarista conservador, y en política lo fundamental es el orden, la disciplina y la seguridad.

También el catolicismo tiene su fundamentalismo, la <<restauración>> e <<integrista>>, que trata de restaurar el antiguo orden: el poder político y poder clerical, y aspira a una integración de todos los

elementos de la sociedad y de la historia bajo la hegemonía de lo espiritual, representado, interpretado y propuesto por la Iglesia católica.

Para este fundamentalismo católico, lo que se debe combatir es la Modernidad, con sus libertades y su proceso de secularización.⁴

Ambos fundamentalismos, combaten ideológicamente los movimientos populares en Guatemala, predicando un cristianismo liberal-conservadurista, como secta –logias reaccionarias y ortodoxas al extremo, son los fanáticos ideológico-religiosos de la oscura extrema derecha.

Es de hacer notar que, el régimen liberal cafetalero le expropia tierras e inmuebles a la Iglesia católica, e injusta y ferozmente se apropia de las tierras comunales, cuando se hace del poder político en la década de los setenta del siglo XIX.

Y, con respecto a los medios, veamos, que para convencer con el engaño, que entraña con puntualidad, los medios periodísticos u otros, juegan casi siempre un papel mendaz, al servicio del gobernante liberal Jorge Ubico, que responde por la oligarquía a la que pertenece.

Los comunicadores y publicistas de aquél entonces, son periodistas y radioperiodistas que, reciben ciertos privilegios que les obsequia el dictador, especialmente políticos.

Este es el caso del periódico “*El Liberal Progresista*”, fundado por Jorge Ubico, y del radioperiódico “*Diario del Aire*”, fundado y dirigido por el profesional universitario, licenciado Miguel Ángel Asturias Rosales, quien realiza un papel importante en la publicidad de reelección y adulación del Señor presidente, Jorge

⁴ Leonardo Boff. Fundamentalismo. La Globalización y el futuro de la Humanidad. Santander, Ed. Sal Terra, s.f.

Ubico Castañeda; los otros radioperiodistas que se soslayan con la dictadura son: Alfonso Alvarado y Francisco Soler y Pérez.

Esta es una parte, oscura y triste, de la comunicación periodística y radioperiodística, con respecto a la propaganda publicitaria, sometida –por temor o por inclinación- al régimen más reaccionario de aquél período casi inimaginable del extrañamiento, pero, ciertamente, muy real y confirmable, como las fotografías y, lo expresado, escrituralmente, en *Fotos de la Centuria*, edición especial coleccionable de Prensa Libre 1931-1940, en las páginas 8 y 9: “*Ubico y Asturias y los radioperiódicos.*”⁵

Este descarado, oscuro y represivo orden y seguridad, con su odio al prójimo, es el lado tenebroso de la dictadura ubiquista, orientada por su ideología de racionalidad positiva, que instituye condiciones sistémicas de dominación opresiva.

Esta pragmática-utilitaria, sólo en este contexto campea, a expensas de un pueblo refrenado, inmerso en la miseria, en el miedo, en el sometimiento y la ignorancia.

Guatemala, viaja en el tiempo y espacio histórico-social, sumergida en una opresión, con el más sombrío conformismo y estancamiento, resignado bajo una institucionalizada coacción denigrante.

El Diccionario Histórico Biográfico de Guatemala, nos expresa la racionalidad positiva de la dictadura ubiquista, a través del Derecho:

⁵ Prensa Libre. Guatemala, 25 de octubre de 2000. *Fotos de la Centuria*, edición especial coleccionable 1931-1940:Ubico y Asturias y los radioperiódicos, pp. 8 y 9

“Ley contra la Vagancia. Decreto Legislativo No. 1995, emitido el 7 de mayo de 1934...por el cual se abolió el peonaje por deudas y se impuso el trabajo forzoso a quienes no pudieran acreditar una relación laboral vigente...

Ley fuga

Modalidad ilegal para eliminar físicamente a los presos políticos o a quienes se consideraban simples enemigos del régimen. Consistía en liberar al preso en un lugar desolado y dispararle por la espalda, para después aducir que había muerto mientras trataba de escapar...

Ley de Probidad

Decreto legislativo...por el cual se prescribió el enriquecimiento indebido de los empleados públicos.”⁶

Pero como análisis más integrado, el trabajo de Gustavo Palma, Arturo Taracena y Eduardo Baumeister, nos dicen sobre los cambios en la tenencia, con respecto a las tendencias históricas lo siguiente:

Un análisis más integrado, sobre los cambios en la tenencia de la tierra, como tendencias históricas, con respecto a las leyes positivistas liberales, lo encontramos en el trabajo de Gustavo Palma, Arturo Taracena y E. Baumeister:

“El trabajo forzado. Este tipo de compulsión económica se acrecentó durante el sistema republicano con la aparición del café como producto de exportación, haciendo que la sujeción de los trabajadores en las fincas por medio del procedimiento de los mandamientos y de las habilitaciones por deudas predominara desde mediados del siglo XIX hasta 1944. De esa manera, los terratenientes dispusieron de mano de obra en forma parcial (máximo un mes) y de forma permanente, respectivamente. Ello impidió que

⁶ Diccionario Histórico Biográfico de Guatemala. Guatemala, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, 2004, p. 557

se crease un mercado laboral y, por tanto, que funcionase uno de los mecanismos principales para que se desarrollara el proceso de homogeneización que llevase a todos los campesinos –en especial a los indígenas- a reconocerse mutua y firmemente como guatemaltecos.

Las Habilitaciones. Ellas consistieron en la servidumbre por deuda de los campesinos minifundistas y sin tierra en las grandes plantaciones de exportación de café. La habilitación no sólo constituyó un medio estable y efectivo de movilizar grandes cantidades de trabajadores agrícolas a un costo relativamente bajo, sino que contó con la cooperación efectiva del Estado para forzar a la mayoría de la población rural indígena a trabajar para los terratenientes.

Existió un modelo oficial, controlado por el Estado por medio de los gobernadores, alcaldes y ministriles, que tenían por objeto cumplir con las cuotas de trabajadores estacionales asignados a las fincas por medio del endeudamiento monetario. El otro fue el modelo directo organizado por las fincas exportadoras a través de sus administradores y capataces y que contó con el apoyo de habilitadores –extranjeros, criollo y ladinos-, quienes acudían directamente a los poblados indígenas a “cazar” mozos habilitados. El modelo guatemalteco fue uno de los sistemas legales de trabajo forzado más severo y durable de América Latina, pues si bien quedó abolido en 1934, en la práctica duró hasta la década de 1970.

El Reglamento de Jornaleros. El 3 de abril de 1877, el gobierno liberal decretó el “Reglamento de Jornaleros”, con el cual legalizó el trabajo forzado de la población indígena en las plantaciones de exportación... El sistema precisó, además, la existencia de varias categorías de trabajadores rurales (colonos, jornaleros habilitados y jornaleros no habilitados) y la obligación de portar una libreta en la que constaran los compromisos contraídos con las fincas cafetaleras y cañeras. Quien no cumpliera con portarla quedaba sujeto a una multa. Los jefes políticos, los gobernadores de los pueblos, los alcaldes municipales o los jueces de paz y preventivos y los alcaldes auxiliares eran autoridades competentes para velar por el cumplimiento de

estas normas. Las solicitudes de habilitaciones por parte de los finqueros debían enviarse al jefe político, quien designaría el pueblo que debía proporcionar los jornaleros y el número respectivo.

Por su parte, las municipalidades de los pueblos debían llevar un libro de control de la cantidad de mozos aportada, Se les autorizó, además, a que establecieran cárceles (una “pieza de encierro para asegurar a cualquiera que cometa un delito o falta, mientras se pone a disposición de la autoridad”) dentro de las fincas y así poder castigar a los insumisos...

... la Ley de Vialidad Mediante decreto de 26 de octubre de 1874 se obliga a todo vecino, indígena o ladino, a trabajar en caminos públicos. Más aún, en 1878 y por medio de decreto de 21 de marzo, se estableció que todo vecino debía contribuir con una suma anual de 12 reales para la reparación y conservación de los caminos... Como ya se vio, la práctica del trabajo forzado en la construcción de la infraestructura se introdujo desde los inicios de la vida republicana y habría de perdurar hasta 1944. Jorge Ubico aumentó a 6 la cantidad de días obligatorios dedicados a la vialidad por medio del Reglamento para el Servicio de Vialidad, emitido el 29 de marzo de 1936.

Ley de Trabajadores. Luego de la supresión de los mandamientos, el 14 de febrero de 1894, el Estado guatemalteco emitió la Ley de Trabajadores, que permitió la continuidad del sistema de trabajo forzado establecido por el “Reglamento de Jornaleros”... Este mencionaba dos clases de trabajadores: los colonos, son residencia permanente en una finca, y los jornaleros, trabajadores estacionales, por más o menos tiempo. Asimismo, la nueva ley restableció y creó la plaza de Jueces de Agricultura en los centros agrícolas donde los interesados lo solicitaran con el fin de que garantizaran un mejor cumplimiento de la ley. También estableció que, en su defecto, las autoridades competentes para los efectos de la misma sería los alcaldes, los jueces municipales, los jueces de paz y, hasta los jefes políticos.

Asimismo, se introdujo la novedad de que los trabajadores podían comprometer sus servicios en cualquier lugar de la República. Si estaban

obligados por el servicio militar, debían comunicarlo a la Comandancia a la que pertenecieran y obtener el pase.

La Nueva Ley de Vagancia. El Estado liberal guatemalteco recomendó, especialmente a los jefes políticos, castigar “con todo el rigor que señalan las leyes de policía” a los mozos que evadieran el cumplimiento de “su obligación” defraudando a los agricultores, y “reprimir la ociosidad y la vagancia entre los jornaleros, con cuyo objeto podrá usted imponerles penas económicas”...

...luego, con la emisión, en 1885, del Decreto 222 (Ley de Vagancia), se justificó la legalidad de la aplicación de las nociones de “vagancia” debido a la necesidad de contar con brazos para la agricultura en momentos de plena expansión... Tal ley habría de ser renovada por Ubico en 1934... Fichas y Tiendas de Raya La fichas circularon en las haciendas y las minas durante finales de la época colonial como instrumento casi único de pago del salario... No ofrecían garantías de ningún tipo, pues cuando había cambio de propietario o quiebra no eran reconocidas... Si no se sabe la fecha cuando fue introducido en Guatemala el sistema de fichas, ciertamente se afianzó con el desarrollo del cultivo del café...

De hecho, hasta 1944 no hubo decreto alguno que las prohibiese... no tenían curso legal fuera de los límites de las fincas, y eran aceptadas forci voluntariamente por los trabajadores para comprar productos en las denominadas tiendas de raya... Esta práctica duró hasta mediados de la década de 1970.

Supresión del Trabajo por Deudas. Durante la instauración del sistema de habilitaciones, a finales del siglo XIX, las leyes guatemaltecas no admitían la prisión por deudas para los ladinos, pero sí para los indígenas.

No fue hasta el 1 de mayo de 1934, por medio del Decreto 1995, que el gobierno del general Ubico prohibió las habilitaciones por deuda (con base en el anticipo de dinero a los jornaleros y colonos de las fincas) y estableció la forma de liquidación de las existentes antes de la promulgación de la ley. Asimismo, delimitó las sanciones para los patronos, administradores y

agentes que concediesen anticipos a los trabajadores agrícolas. Sin embargo, el régimen ubiquista mantuvo la lógica del trabajo forzado presionando sobre las leyes de combate a la “vagancia”.⁷

Esta imposición de leyes pragmáticas, institucionalizadas e inspiradas, por el positivismo de carácter útil y vital, como forma jurídica con dominación coercitiva, para consolidar la dictadura prolongada hasta 1944, se da con prescripción eficiente.

Esta racionalidad positiva del Derecho, se conduce como obligatoriedad, según “mística” racional de gobierno personal y autocrático.

Dentro de los fundamentales objetivos de esta dictadura presidencial, está la legislación laboral de sujeción obligatoria.

Esta legislación laboral, obliga al trabajador campesino, en su gran mayoría “indios”, como éstos liberales los llaman con tono despectivo, a laborar forzosamente en las fincas; éstas, no son más que las unidades productivas cafetaleras.

Esto, en función de utilidades e intereses de los finqueros, principalmente cafetaleros, aunque también azucareros. No sólo liberales, sino también conservadores criollos, que se adhieren a los dictados de Jorge Ubico; sin olvidar, por supuesto, las libertades plenas u oportunidades facilitadoras que se le dan al comerciante extranjero (europeos, judíos y estadounidenses) y, a muy contados comerciantes connacionales, arrimados y oportunistas y, plegados apologetas, que se postran ante la figura del dictador.

⁷ Gustavo Palma, Arturo Taracena y Eduardo Baumeister. Cambios en la Tenencia de la Tierra: Tendencias históricas. Guatemala, Programa de Naciones Unidas PNUD, 2004.

En esta década de los 40, el poeta Otto-Raúl González, expresa la cotidiana vivencia deprimente, que se evidencia bajo la subyugación tiránica ubiquista, paralela a un contexto internacional de crisis, desde los antecedentes inmediatos de esta dictadura.

Citando la obra Historia General de Centroamérica, sobre las Repúblicas agroexportadoras, veamos:

“Para Centroamérica en su conjunto, el café llegó a constituir desde fines del siglo XIX el más importante producto local destinado a los mercados internacionales. Concluye el período con las crisis de los años treinta, que en lo concerniente a Centroamérica no fue solamente una coyuntura externa derivada del derrumbe de las bolsas de valores,... también la agudización de las dificultades precedentes del mercado cafetalero internacional, por sobreproducción del grano... la crisis económica después de 1929, fue tan fuerte que las respuestas tradicionales resultaron totalmente inadecuadas... El Estado se había debilitado aún más como resultado de la crisis fiscal generada por la depresión... La ruptura del comercio mundial y del sistema financiero después de 1929 fue más profunda y duradera que los golpes externos previos. Antes que el sistema internacional se hubiera recuperado completamente, fue devuelto a la crisis por la Segunda Guerra Mundial... Así, durante dos décadas, desde finales de los años veinte hasta finales de los años cuarenta, el comercio internacional y los flujos de capital operaron bajo condiciones anormales.

En estas circunstancias, una prudente respuesta por parte de los países de la periferia... habría sido el tornarse más autosuficientes, siguiendo el ritmo de la actividad económica dictado mucho más por la dinámica de la economía interna que por el estímulo del comercio mundial... Ésta fue la respuesta en algunas de las más grandes repúblicas latinoamericanas y les sirvió de mucho... La respuesta centroamericana a la crisis del sistema capitalista internacional fue diferente. Las políticas siguieron enfatizando el

sector exportador, sobre todo el agroexportador, en un momento en el que lo mejor que se podía lograr era prevenir una fuerte caída en la producción,... al mismo tiempo, debido a los bajos precios, era incapaz de constituirse en una fuente de acumulación de capital en su propio sector o en otras ramas de la economía.”⁸

En síntesis, no se previó una estrategia fiscal, con respecto a que no se diera una dura caída en la producción, ya que la dictadura liberal ubiquista, dio prioridad a un sector incapaz de accionar dinámicamente.

Era imposible desarrollar con gran rapidez, ya que por lógica, no se podía por las restricciones del comercio internacional, evidencia del mismo contexto internacional de crisis o, del sistema capitalista internacional en crisis.

Así, paralelamente, los bajos precios, por los cual, era incapaz Centroamérica y, en ella ,obviamente, Guatemala bajo la dictadura ubiquista, poderse constituir en una fuente de acumulación de capital.

La incidencia poética de los imaginarios, en el trabajo poético de Otto-Raúl González, se hace actuante como producción literaria en el género poético, que desde su aparición y apropiación, preconiza y promueve –desde las jornadas de junio- el movimiento octubrista, con acción social.

Las medidas económicas que aplica el gobierno ubiquista, tiene un enorme costo social en la sociedad guatemalteca, excepto en la oligarquía liberal y, los conservadores plegados a la dictadura.

⁸ Historia General de Centroamérica. Las Repúblicas Agroexportadoras. Costa Rica, FLACSO, 1994. Pp.372-395

El “*general Ubico*” impone con austero fuste la reducción del gasto público, baja de sueldos y salarios de los funcionarios del Estado como lo hace ver el “Decreto No. 1257”.⁹

Este *Decreto de la Ley de Probidad* ordena una reducción de sueldos de todos los empleados públicos de entre Q. 10.00 y Q. 300.00, igualmente se reducen las pensiones, jubilaciones y montepíos.

Se prohíbe, terminantemente, cualquier aumento remunerativo en cada una de las subdivisiones de la producción nacional.

Es una restricción crediticia, por ende, para el desarrollo capitalista en Guatemala, es una decisión inconveniente.

Se da a cualquier costo la defensa de la paridad monetaria, y el equilibrio presupuestario, así como de la balanza de pagos, pero ¡jojo! las importaciones se restringen, y se da el pago cumplidor del compromiso de la deuda externa.

Cierto que el proceso inflacionario se logra detener por estas medidas de exagerada austeridad, pero a costa de un terrible estancamiento de la economía, y con ella el estancamiento de la educación y de la cultura.

Aquí se da todo lo contrario que en otros países latinoamericanos, los cuales no pagan la deuda, pero inician una gran labor de industrialización, tras la gran depresión mundial.

Al respecto nos dice Fernando González Davison:

⁹ Ley de Probidad. Decreto Legislativo No. 1257 del 1 de abril de 1932. Se ordena una reducción de sueldos de todos los empleados públicos, y se prescribe el enriquecimiento de los mismos.

“De esta manera se perpetuó durante los 14 años de la gestión de Jorge Ubico el carácter predominantemente artesanal y semifabril de las escasas actividades manufactureras.”¹⁰

El “*general Jorge Ubico*” prefiere cancelar dicha deuda. Obviamente se reducen los recursos financieros, que bien se hubiesen podido canalizar hacia el fomento de la industria local, que se encontraba muy débil.

Así es como se mantiene, durante estos años de la dictadura ubiquista, el predominio del trabajo artesanal y semifabril, dentro de míseras actividades de fábrica.

Si Ubico no tiene ningún interés en ciertas industrias, es porque para él y su régimen, las ven como industrias no-positivas, negativas a sus intereses.

En *Ecce Pericles*, Rafael Arévalo Martínez, nos dice lo que piensa el presidente Jorge Ubico sobre la industria muerta:

“...industria muerta en la nación... A mil industrias nuevas que se trató de implantar en el país, se opuso.”¹¹

Refiérese, Rafael Arévalo Martínez, al dictador Jorge Ubico. Para este terrateniente-presidente liberal, estas industrias foráneas, no llenan las expectativas para sus utilidades, basadas en sus intereses de dominación personal.

Prohíbe la implantación de nuevos establecimientos industriales y comerciales, que provienen de capitales extranjeros, pero asiáticos, como lo hace ver el “*Decreto No. 1813, del 4 de mayo de 1936.*”¹²

¹⁰ Fernando González Davison. *Historia de Guatemala 1800-1970* (Trabajo mimeografiado), s. f., p. 69

¹¹ Rafael Arévalo Martínez. *Ecce Pericles*. San José, Costa Rica, EDUCA, s. f., p. 145

¹² *Recopilación de Leyes de Guatemala*, Tomo LV, pp. 229, 230 y Decreto 1823, Tomo LV, p. 256

Esta austera medida, está motivada por sus radicales simpatías para con los gobiernos nazi-fascistas en Europa: España e Italia fascistas y, la Alemania nazi.

Alfonso Bauer Paiz, nos dice sobre la ayuda estadounidense que busca Jorge Ubico, para afirmarse en el poder:

“...buscó apoyo de las compañías extranjeras y del Departamento de Estado para seguir en la presidencia, al margen de la Constitución. La UFCO volcó toda su influencia para afirmarlo en el poder y a cambio, obtuvo concesiones más amplias que robustecieron su poderío económico y político”¹³

La presencia del capital estadounidense, es notable en los espacios ferrocarrilero, bananero y eléctrico: *IRCA, UFCO y la Electric Bond & Share*, que son sectores medulares de la economía, como monopolios explotadores, esquilmando al pueblo de Guatemala.

Remontándonos al otrora *chaconismo*, el gobierno de Lázaro Chacón González, otorga en 1930 a la UFCO, amplias extensiones de tierras en la zona litoral del sur, Tiquisate.

A cambio, la compañía frutera se compromete a construir un puerto en estas costas, pero nunca cumple este compromiso.

En vez de provocar el justificadísimo reclamo, el “*general Jorge Ubico*” ordena por propia voluntad, la suspensión de la obligación que tiene la UFCO con el Gobierno de Guatemala, de construir un puerto en el litoral Pacífico, la cual justifica, así: “*que las condiciones económicas mundiales no permiten por ahora la*

¹³ Alfonso Bauer Paiz. Cómo opera el capital yanqui en Centroamerica. El caso de Guatemala. México, D. F. , Editora Ibero Mexicana, 1956, p. 222

construcción del puerto y los trabajos auxiliares”, en Cómo opera el capital yanqui en Centroamerica de Alfonso Bauer Paiz (México, D. F. Editora Ibero Mexicana, 1956, p. 235).

Como puede comprenderse, se extiende la UFCO sin costo alguno hacia el Pacífico:

“...con este arreglo desfavorable a los intereses de Guatemala, se presentó el caso insólito en la historia de las concesiones, de una negociación en la que el concesionario no asumía ninguna obligación fundamental que justificara el arreglo de nuevos derechos, franquicias y granjerías.”¹⁴

La IRCA goza de grandes privilegios, desde los primeros años de la década de los 30, ya que aquella exige al gobierno de Guatemala, el pago de 1.8 millones de dólares; por supuesto, hipotético e irreal incumplimiento del último contrato concesionario que se firmó en 1923.

Alfonso Bauer Paiz, resalta: *“es curioso que estas nuevas dificultades se hayan resuelto casi simultáneamente con la reelección de Jorge Ubico en abril de 1936”*. Esto nos lo dijo en diálogo dialéctico y ameno, en la Universidad de San Carlos de Guatemala, en mayo del 2007.

Con este convenio tan deshonoroso, pero positivo para la próxima letal dictadura, la IRCA exonera al gobierno de Guatemala de la obligación de pagarle en post-pretérito tiempo, el monto de 7.500 dólares por cada kilómetro de vía ferroviaria construido, pero no le entrega al Estado de Guatemala, el cinco por ciento de sus netas utilidades.

¹⁴ *Ibíd.*, p. 225

Este ya es otro hecho, descarado e insólito, de las onerosas, molestas y gravosas concesiones en la historia de éstos regímenes liberales, otorgado al capital extractor o despojador estadounidense, en detrimento del desarrollo nacional.

Para seguir con los insólitos agravantes, al pueblo sufriente de Guatemala, Ubico extiende un finiquito a la Electric Bond & Share con su sede en Nueva York, por los adeudos y tantas justas responsabilidades, que tiene pendiente con el Estado de Guatemala.

De estas “*negociaciones*”, no se da ningún beneficio para Guatemala, dándose por el contrario una fuga de divisas, que hubiesen sido tan necesarias para el desarrollo del país.

La UFCO y la IRCA, controlan todas las vías ferroviarias y todos los principales puertos, así, como las importaciones y exportaciones; y la Bond & Share, la energía eléctrica.

Las ganancias que obtienen, gracias a los recursos nacionales que explotan, esquilmando al trabajador guatemalteco, las transfieren a los Estados Unidos, ya que no tienen ninguna limitación por parte del dictador Jorge Ubico.

Este monopolio explotador y depredador, reacciona con todo a su alcance, muy injustamente, ante las demandas y luchas obreras.

La política anti-obrera del ubiquismo, con su accionar fascista, favorece puntualmente los intereses del capital monopólico estadounidense.

Estas empresas del imperialismo estadounidense, se hacen de un limitado poder económico en su actividad “*inversionista*” y explotadora, como expresión de su avorazadora invasión concupiscente.

Esta política anti-obrera, contribuye a la erradicación de las organizaciones sindicales y gremiales, imponiendo una política salarial, que contribuye al incremento exacerbado de las utilidades, que amasa este monopolio con su pragmatismo positivista, utilitario, conductista y avorazador, que deprime la indigencia del hambre del guatemalteco y, de su miserable desahucio exasperante.

Se mantiene una política de severidad extrema, la cual genera una indigente masa de hambrientos y harapientos, como de obedientes conformistas.

Toda la población rural y urbana, acciona dócilmente con angustia y temor, por la sevicia que se aplica a la población bajo la bota del dictador.

Se les hace creer y lo creen -el pueblo-, que sus condiciones de existencia estructural, jurídica, política y cultural es excelente, ya que a los ojos del dictador, estas instancias, orientadas por Ubico, se desenvuelven correctamente.

Está suprimida la opinión y el juicio o razonabilidad.

El pueblo trabajador, subsiste miméticamente, de acuerdo a los intereses del presidente liberal cafetalero.

El 26 de junio de 1943, el presidente de la República de Guatemala, “general Jorge Ubico Castañeda”, decreta por vez primera “...un aumento remunerativo para los trabajadores que laboran en locales manufactureros.”¹⁵

Los agro-exportadores ven sus intereses tambalear, por no captar préstamos puntuales, pero la dictadura busca la fórmula positiva, socorrer a estos latifundistas.

¹⁵ Decreto No. 3064. En Recopilación de leyes de Guatemala, Tomo LXII, páginas 287, 289

González Davison, en Historia de Guatemala 1800-1970, nos dice:

“Para remediar esta situación el ejecutivo creó la llamada ‘garantía prendaria’ de la cosecha, como aval de los créditos otorgados a los terratenientes.”¹⁶

Esta es una medida orientada a compensar la reducción de ingresos, que padecía el sector terrateniente agroexportador.

A la falta de recursos financieros que proveen los bancos, toma lugar la preponderante intervención crediticia del capital alemán. Así, logran obtener el dominio de producción y comercialización del café, también sobre el crédito.

Jorge Ubico, renueva la forma de coacción extra-económica del sistema de peonaje por deudas, las que se dan por canceladas, pero emite la Ley de Vagancia, obligando a los campesinos a laborar 150 días, en muchos casos más días en los latifundios de los liberales.

Esta Ley contra la vagancia, sirve para generalizar el uso de la mano de obra campesina forzada, y se cumple de acuerdo al Decreto Legislativo No, 1996, emitido el 7 de mayo de 1934.

Para que sea positivamente aplicada esta ley, se crea la “*libreta de jornaleros*”.

José Luis Cruz Salazar, al respecto nos dice lo que significa esta libreta de jornaleros:

“una forma de neocolonización por cuyo medio se sujetó al indio a un único lugar de trabajo como forma de explotación sistematizada y sin alguna oportunidad de elección para liberarse del yugo patronal.”¹⁷

¹⁶ Fernando González Davison. Historia de Guatemala (Trabajo mimeografiado), ed. Cit., p. 67

Lo que se garantiza son los grandes contingentes de trabajadores campesinos, es decir, la mano de obra forzada, la mano de obra campesina casi gratuita.

Este gobierno prolongado de Ubico, también crea la “*Ley de Vialidad*”, Decreto No, 1409, en Recopilación de Leyes de Guatemala, Tomo LII, páginas 363, 264, que es promulgada el 31 de octubre de 1933.

Esta ley obliga al trabajador del campo, a laborar forzosamente en las fincas, también en las obras públicas, por ende, hace crecer el sector económico de la construcción.

De esta manera se construye en la capital y en los departamentos, el palacio de gobierno y edificios gubernativos, pero también, fundamentalmente, de gran importancia es la apertura de caminos y las vías de acceso a los grandes latifundios, y de estos, hacia los centros de exportación.

Este es un trabajo personal de servicio vial, que obliga este decreto No. 1409, que consiste en laborar durante dos semanas en los caminos públicos que les fuesen designados; aunque es conmutable pagando un quetzal por cada semana, pero, por el salario que tan paupérrimo devengan, jamás podrían pagar.

Es un positivo negocio, de gran utilidad y conveniencia, en beneficio de la construcción estatal.

La razón de ser de esta dictadura con rasgos fascistas, es la reproducción y defensa del régimen liberal cafetalero. Se protege al terrateniente

¹⁷ José Luis Cruz Salazar. El carácter Revolucionario del Movimiento de Octubre de 1944. En Revista de ASIES, No. 3. Guatemala, 1987, p. 8

rentista para mantener su poder dominante, en relaciones sociales de dominación, fundamentado esencialmente en el trabajo forzoso.

Se caracteriza por su extensiva producción, donde persisten relaciones sociales coloniales, donde el terrateniente liberal, es *monoproductor* y *monoexportador*, para obtener una ganancia mercantil en el contexto nacional, dentro de la crisis mundial que viene desde los años 30; logrando esta dictadura presidencial, poder y bonanza, a través de la explotación y represión.

La actuación racional positiva, es una acción defensiva de la dictadura, sin importarle al “*general Ubico*” y, a su rancia aristocracia, pisotear la dignidad del guatemalteco.

Los años de la dictadura ubiquista, están determinados por la suspensión de la autonomía, ya que ésta, está completamente anulada.

La Municipalidad no es más que una intendencia, sujeta a la voluntad del presidente Jorge Ubico.

El intendente (alcalde) es nombrado por el organismo ejecutivo.

Con respecto a la instrucción pública, para la mayoría indígena, señala el dictador sobre la conveniencia pragmática y positiva, lo siguiente:

“No es conveniente que los indios sepan leer y escribir, si aprenden, ya no van a querer trabajar en las fincas.”¹⁸

El “*general Jorge Ubico Castañeda*” se muestra siempre, conductualmente, paternalista tal cual “amansador” de indígenas, para que no

¹⁸ La Revolución Guatemalteca. Guatemala, Editorial Óscar De León Palacios, 1994, p. 23

pierdan sus costumbres, principalmente las que les impusieron los criollos en la época colonial, para que se genere la mano de obra servil o, de trabajo forzoso.

Al trabajador urbano, artesano, fabril u obrero como a todo empleado, lo ve con resquemor, no digamos a los intelectuales, principalmente a los poetas.

Según Francis Polo Sifontes, sobre el presidente Jorge Ubico, respecto a los poetas y otros intelectuales, nos dice:

“Tenía lagunas de conocimientos que lo hacían ver con menosprecio a ciertas personas, de manera que sentía aversión por los intelectuales, los periodistas y sobre todo por los poetas.”¹⁹

Según el “*general Jorge Ubico*”, son peligrosos los poetas, los periodistas y demás intelectuales, porque se adhieren a las innovaciones “*peligrosas*”, ya que así, pueden emitir juicios socialistas, comunistas o “*rojos*”, cuestionando al régimen y a su persona o, criticar con altura eminente la racionalidad positiva que instituye condiciones sistémicas de opresión.

Tienen o gozan, principalmente los poetas, de la facilidad de interactuar y profundizar en el análisis-síntesis del movimiento y cambio situacional, de incidir con su trabajo poético y militancia, incidir para la transformación, por lo cual, pueden incidir en la población con racionalidad negativa, y poder provocar que la población rompa con la mimesis impuesta.

Hasta a sus más aduladores allegados, les tiene desconfianza el “*general Jorge Ubico*”, ya que les tiene desconfianza y cierto desprecio, cuando dice:

“Yo que no tengo amigos, solo tengo enemigos domesticados.”²⁰

¹⁹ Francis Polo Sifontes. Historia de Guatemala. España, Editorial Evergráficas., 1991, p. 268

²⁰ *Ibíd.*, p.268

Menudean familias de la oligarquía liberal y algunas conservadoras, la mayoría, como la emergente burguesía arrimada y acomodaticia, que halaga, ensalzando al dictador Ubico, para recibir su tajada de privilegios.

A la Universidad de San Carlos, se le adscribe al Ministerio de Instrucción Pública, suprimiéndolo su autonomía.

La prensa carece de libre expresión, ya que llega hasta la autocensura, no se hace crítica alguna sobre esta deprimente situación, aceptándose este trágico panorama desolador, con sonrisa pusilánime y sumisa.

Se institucionaliza la restricción del derecho de asociación y reunión; además, están terminantemente prohibidos los partidos políticos, por lo que se desconoce la estruendosa voz del pueblo y el voto electoral, prácticamente, están anulados los derechos ciudadanos.

Todo tiene que ser de acuerdo a la positiva racionalidad del dictador Jorge Ubico, el Sr. Presidente de la República de Guatemala, ya que nada tiene que alterar el orden existente.

Las reformas constitucionales, son requeridas por la dictadura para reguardar sus intereses oligárquicos.

Es un régimen liberal, absolutamente despótico, con dominación centralista y unipersonal del presidente Jorge Ubico Castañeda, con su impositivo autoritarismo que es ley, dogma o una ortodoxia a seguir y a cumplir, que lleva a una lealtad y servilismo casi "*patológicas*".

La Asamblea Legislativa, es un simple órgano lacayuno o, servil asamblea legislativa que aclamaba las medidas del señor presidente Ubico Castañeda.

Lo mediocre, lo absurdo, lo ridículo y cruel, son expresiones positivas para este régimen de austeridad, respaldadas con un aparato represivo eficiente, afirmando el despotismo institucionalizado, cuando se hace presente alguna negación contra la dictadura.

De acuerdo a nuestra interpretación, reza esta imposición que, en esta dictadura presidencial prolongada, no se debe subvertir el orden socio-político hegemónico, impuesto por el “*general Jorge Ubico Castañeda*”.

De acuerdo a la hermenéutica, expresamos que, según el dictador, debe tenerse cuidado con las ideologías disociadoras, es decir, con las ideas y pensamientos que rompen con el proceso positivo liberal, con su orden, disciplina, seguridad y progreso dictatoriales.

La acción política opresiva, que implanta el “*general Jorge Ubico*”, es positiva para este poder con carácter de relaciones sociales de dominación, que tiene como esencia el trabajo forzoso.

El cuadro esquemático de dominación es:

- “1. *La organización político-administrativa;*
2. *la orientación y uso de la burocracia;*
3. *la armazón policíaca y*
4. *el ejército como sustentación política.*”²¹

Este cuadro está fundamentado en una racionalidad positiva, que instituye condiciones sistémicas con dominación coercitiva.

La dictadura impone la explotación, dolor, sufrimiento, miedo, sumisión, angustia y extrañamiento.

²¹ José Luis Cruz Salazar. El carácter Revolucionario del Movimiento Octubrista de 1944, ed. Cit., p. 4

Jorge Ubico, tiene un alcance racional aristocrático, nos dice Rafael Arévalo Martínez en su obra *Ecce Pericles*:

“Ubico intuyó la concepción aristocrática que divide al mundo en señores y siervos.”²²

Este régimen dictatorial admite tajantemente la determinación siguiente, el grupo social dominante y el grupo social dominado, es decir, la élite social aristocrática (*oligarquía, señores*) y la masa fundamental de personas, el pueblo, cuyo núcleo son los trabajadores (*subalternos, siervos*).

Las sociedades obreras sobrevivientes, activan con temor, como mutualismo tradicional, hacia atrás.

Su campo de acción, lo limitan a la beneficencia, a la ayuda mutua y al ahorro. Sobreviven adaptados al sistema político impuesto.

Veamos este elogio al dictador Jorge Ubico, en el festejo de los 50 años de vida de la mutual *“El Porvenir de los Obreros”*:

“la sólida estructura de su obra política que satisface las necesidades inmediatas de la Nación...espontáneo aplauso por la brillante labor desarrollada en su progresista administración.”²³

La misma actitud vamos a encontrar en otras agrupaciones obreras, subsistiendo gremialmente durante la dictadura ubiquista, como en la *Unión Central de Chauffeur, la Sociedad Fraternal de Barberos*, otrora fue la base de la *Federación Obrera de Guatemala (FOG)* que representaba los intereses del

²² Rafael Arévalo Martínez. *Ecce Pericles*, ed. Cit., p. 166

²³ *Sociedad El Porvenir de los Obreros*. Medio Siglo de Vida 1892-1942, p. 3

sindicalismo estadounidense por medio de la *American Federation of Labor*, dentro del obrerismo guatemalteco.

“La IRCA quiere hacer un intento de organización obrera, pero son brutalmente reprimidos, encarcelados y amenazados de pasar sus últimos días en la Penitenciaría Central, después de este intento fallido.

Es de hacer notar, que bajo la dictadura ubiquista desaparece la prensa obrera, que expresa la organización de los trabajadores urbanos y su reivindicación, que la expresa con su propia experiencia.

Ubico, casi logra la destrucción de todas las organizaciones obreras, pero tampoco significa del todo, la supresión de la conciencia del trabajador urbano, adquirida desde 1920, en el período presidencial de Manuel Estrada Cabrera, que estuvo 22 años en el poder.”²⁴

Es de hacer notar que, defienden su gremio a pesar del difícil medio hostil, que impone la dictadura ubiquista.

En este lapso de sistemática represión, deja de existir el sindicalismo en desarrollo, que viene transformándose desde los años 30. No se respeta en el ubiquismo la ley de trabajadores, que sigue en vigor.

La mayoría de los trabajadores urbanos tiene salarios de miseria y, so pena de castigo por alguna demanda en su mejoramiento.

Ahora veamos cuál es la principal obsesión de Jorge Ubico, cuando se entroniza en el poder:

²⁴ Síntesis extractada de un diálogo con el Licenciado en Derecho, investigador social, catedrático y conferencista universitario, y revolucionario (geranio militante en la Revolución del 20 de Octubre de 1944) Alfonso Bauer Paiz, en la Universidad de San Carlos de Guatemala en el 2007

“Ubico entró al poder... Los estudiantes eran uno de sus principales objetivos. El pueblo los consideraba depositarios de la rebeldía, de la altivez, de la crítica mordaz. Ubico los tenía por la fuente y origen del desorden, del “bochinche”, según término usual en él y en sus esbirros. De ahí que...se dedicara a estrangular toda inquietud, toda manifestación de espíritu independiente en el estudiantado...se le formó ese complejo que no debía abandonarlo en toda su administración: soberbia, jactancia, odio, suficiencia y miedo supersticioso a ciertas entelequias, como el comunismo, el latrocinio y el ansia presidencial, que atribuía a todos los demás ciudadanos...su fórmula inicial de gobierno...hace callar a todos aquellos que...podían señalar sus errores, descalificar sus actitudes y conducir a la opinión pública, todo lo cual le parecía anárquico y disociador...debía notificar al pueblo que poseía mano fuerte y ningún escrúpulo...la Universidad heredera y depositaria de su antecesora de San Carlos Borromeo, la verdadera alma Máter, con su reposado abandono de largo abolengo cultural, la Universidad de la inquietud y la Universidad de la tradición, no existían.”²⁵

El complejo del presidente Jorge Ubico, es subjetividad que entra de afuera hacia adentro, concretizándose su maledicencia objetivamente con racionalidad positiva.

El presidente liberal, don Jorge Ubico, impone silencio a base de golpizas (pragmático), suprimiendo primeramente desde 1931, *la Huelga de Dolores o Desfile Bufo Universitario*.

Este dictador liberal cafetalero, usa de la calumnia y de la delación, para torturar, y luego, sepultar en vida en la tumba penitenciaria, hasta mandar al patíbulo, al paredón, al fusilamiento.

²⁵ Manuel Galich. Del Pánico al Ataque. Guatemala, Editorial Universitaria, 1977, pp. 11-35

El periódico *La República*, nos dice sobre los fusilamientos en Una historia sin fin, de la siguiente manera:

“Las primeras ejecuciones del general Jorge Ubico se registraron en Villanueva, el 1 de enero de 1932.

Posteriormente, en 1939 se registra el crimen del “tecomate”, por el que es fusilada una mujer, la primera y única en la historia de Guatemala... El último en ser sentenciado en la época de Ubico, fue el hijo del general Aris, quien es fusilado un medio día.”²⁶

Es racionalidad de exterminio, aplicado a todo individuo que niega la ideología de Jorge Ubico, es decir, se aplica el fusilamiento a todo ciudadano con racionalidad negativa o, que reprueba el accionar del dictador, su aptitud absurda e intolerante, así como su política represora y explotadora, que lleva a la resignación y al extrañamiento.

También, es ejecución para la *“limpieza social”*, contra el latrocinio y asesinatos de toda índole, principalmente como pragmática positiva en la erradicación del abigeato, ya que éste, *“golpeaba”* a los terratenientes ganaderos. Por cierto, que estas acciones de robo de ganado eran mínimos.

La realidad es que los fusilamientos se legalizaron, para mantener el orden, disciplina y seguridad del régimen dictatorial ubiquista, ya que la mayoría de fusilados son los que no se soslayan con la dictadura, también son fusilados los que participan en movimientos antidictatoriales, los que niegan esta dictadura presidencial prolongada; aunque los hay por otras circunstancias, catalogadas como acciones criminales por la dictadura liberal cafetalera ubiquista.

El *“general Jorge Ubico”*, erradica beneficios sociales al cerrar la Universidad del pueblo, para convertirla en una Universidad Nacional, como si

²⁶ La República. Guatemala, viernes 19 de julio 1996, Año III, Número 1073, p. 3

fuese de su propiedad, que se arrastra desoladoramente al marasmo, sin actividades culturales ni deportivas de alto nivel, con un programa de contenidos positivistas, mecánicos y dogmáticos de corte sujecional, de acuerdo a los requerimientos disciplinarios del sistema positivo liberal-ubiquista.

La actitud del estudiantado universitario y, con él, los de segunda enseñanza, se caracterizan por la abulia y el desinterés, hasta el pánico y la angustia, o bien, a la más desacerbada conveniencia.

La imposición del temor y de la férrea disciplina exagerada y ridícula, pero utilitaria para la pragmática orientación del establecimiento servil, se caracteriza por el celo escolar, a la par del prejuicio, de la subestimación y autoridad, con criterio racional autoritario y policial.

Con respecto a su segunda reelección, Manuel Galich, nos dice:

“La Navidad de 1940 dejó un saldo trágico en Guatemala. La segunda reelección de Ubico exigió también, como la primera, su tributo de sangre. Un golpe proyectado por algunos patriotas, en relación con clases y soldados de los fuertes de la capital, abortó, y la represión cruenta, inmediata, sañuda, inescrupulosa no se hizo esperar, al margen de todo acatamiento a los preceptos legales. Fueron fusilados...muchos individuos...entre civiles, clases y soldados de alta. Esa sangre se debió a la delación... fue un golpe a las esperanzas de quienes ansiaban sacudir la dictadura y un aporte al pánico bastante extendido...el 7 de enero de 1941 se reunió la directiva de aquel Partido... Pero lo cierto del caso es que...se desató una ola de manifestaciones serviles. Principiaron a publicarse los consabidos mensajes de felicitación y adhesión al usurpador, inspirados...por los corifeos del pútrido liberalismo criollo, escarneciendo la memoria de los ejecutados y ponderando la obra de aquél.”²⁷

²⁷ *Ibíd.*, p. 111

Se manifiesta el cinismo más descarado de lo servil, de lacayunos sin pudor alguno, así, como hacer uso de la presión y del acoso, gracias al poco o nada valor cívico, que está olvidado, carente de memoria histórica, o simplemente, ausente en la sociedad civil de un pueblo miedoso, resignado y extrañado.

Evidente ejemplo, al respecto, fueron las firmas a favor del dictador, para su reelección, tal vil y descarada.

El pánico está muy bien tatuado en la conciencia mimética del ciudadano, a través de una cruenta represión, con su paralelo, el extrañamiento – enajenación, alienación-, por medio del narcótico publicitario que hace ver que todo está bien, por el mismo miedo al castigo o, a la ley fuga.

Todo este conformismo en deprimente sumisión, se da en el marco del halago al dictador Jorge Ubico, por temor a la cesantía o por inclinación simpatizante.

En la primera, la prensa escrita, en la segunda, el radioperiódico *Diario del Aire*, que se difundía por la *TGW*, dirigido por el licenciado Miguel Ángel Asturias Rosales.

También, no se escapan a esta deshonrosa sumisión el grupo de escritores “*Tepeus*”, que son los modernistas de la Generación del 30, que escriben lo que agrada al señor presidente Jorge Ubico.

Al “*general Jorge Ubico*”, se le prorroga su mandato de la más vil manera, expresando Manuel Galich en su obra “*Del pánico al ataque*”, lo siguiente:

“En junio de 1941 se reunió una asamblea magna del liberalismo progresismo para dar principio a la cínica mascarada de ese año: los “patriotas”, dirigentes del Partido, iban a conocer el deseo “ferviente y

espontáneo” de los pueblos de la República, de que continuase en el gobierno, aquel que lo había detentado a base de violaciones de toda clase. Los memoriales principiaron a llover en las columnas de la prensa servil... Hombres, mujeres, guatemaltecos, extranjeros...se vieron en el caso de firmar el respectivo memorial...la firma se hacía a regañadientes...por el miedo a la cesantía o...”el choteo”...lacayos sin pudor, recorrieron las calles, los establecimientos, las casas, los círculos, los pueblos, con el consabido papel, preparado a propósito, presionando a la ciudadanía, para obtener las firmas. Fue un lamentable espectáculo de ausencia de valor cívico... Lo cierto es que, ya en julio de ese año, “El Liberal Progresista” clarineaba que más de doscientas mil personas, entre hombres y mujeres (porque los españoles falangistas, los judíos y otras colonias, “metieron su cuchara” para atropellar la Constitución), pedían “ardiente y voluntariamente” la prórroga del período presidencial... Al fin y al cabo, no sólo es el amo de sí mismo, sino que su argumentación es incuestionable: la guerra en Europa y Adolfo Hitler hacen que peligre la seguridad de Guatemala, si Ubico no está al frente de sus destinos; Hitler detendrá sus hordas y la quiebra económica mundial respetará nuestro país... Ubico es el hombre providencial sin antecedente ni consecuente; su sabiduría lo ha hecho insustituible y respetable a la ley y su amor al género humano lo ha calificado como el bastión de la democracia.²⁸

Esto no es más que, la patente posición de un grupo de desvergonzados, serviles, lacayos sin pudor, representantes de la vileza y, de la maligna descarada mendacidad.

En el campo internacional, se da la agresión nazi-fascista (II Guerra Mundial). La dictadura ubiquista, fraterniza y simpatiza con estas formas de organización políticas de agresión y terrorismo, de la dictadura más tiránica de la burguesía imperialista y reaccionaria.

²⁸ *Ibíd.*, pp. 112 y 113

La inclinación de Jorge Ubico, hacia estos regímenes del terror, son más que evidentes, porque expresa la destrucción de los derechos y las libertades democráticos. Esto no es más que, simpatizar con la ideología capitalista nazi-fascista, que se fundamenta en la misantropía, chovinismo y racismo.

Su posición es directamente hipócrita, maquiavélica, cuando esgrime sin convicción democrática el orden, disciplina, seguridad y progreso, con “*justicia y libertad democráticas*” de la manera más descarada; pero luego, ya cínicamente justifica el dominio represivo del régimen liberal, ejercido por una dictadura, de la cual es líder.

Justifica el “*general Jorge Ubico*”, también, su estadía terrorífica de continuismo, ya que su presencia evitaría una invasión a nuestro territorio.

Esta descarada mentira, es positiva para él, esto por el miedo inyectado al pueblo, por sus institucionalizados métodos represivos y disciplinarios de racionalidad positiva.

Le es fácil reelegirse, porque ya tiene centralizado el poder político en su persona, sometiendo a sus dictados los otros poderes del Estado.

La prensa está representada por los *periódicos Diario de Centro América*, que se publica acompañado de *El Guatemalteco*, los cuales contienen decretos, acuerdos y publicaciones oficiales del Gobierno. El periódico *El Imparcial*, que es el que menos se soslaya con la dictadura, y da más oportunidad a los escritores jóvenes de vanguardia, publicándolos; los otros, *Nuestro Diario*, *El Liberal Progresista*, periódico sucesor de *El Día*, éstos últimos al servicio del *Partido Liberal Progresista (PLP)*, partido político de Jorge Ubico Castañeda.

Todos subsisten autocensurados.

Publican noticias nacionales e internacionales, artículos literarios, históricos y doctrinarios, pero sin denunciar o criticar los desmanes del presidente liberal cafetalero, al hacerlo so pena de castigo.

La crítica o juicio reflexivo al accionar político del “*general Ubico*” es nula, ya que éste mantiene a la prensa intimidada y censurada.

A pesar de todo, los periodistas desempeñan un importante papel en la cultura nacional, siendo un medio de comunicación, por el cual, muchos literatos y artistas dan a conocer sus producciones, por ejemplo, el *Grupo “Acento”*, dirigido por el poeta y universitario Otto-Raúl González, en el periódico *El Imparcial*.

El nefasto periódico es *El Liberal Progresista*, donde escribe el licenciado y catedrático universitario Miguel Ángel Asturias Rosales, quien hace propaganda publicitaria a favor del “*general Jorge Ubico*”, principalmente en el período de su reelección.

En la dictadura ubiquista, se establecen las primeras estaciones de radio, “*La Voz de Guatemala*” o *TGW*, *la Radio Morse* o *TGX* y *la TGQ*, también censuradas, con vigilancia atemorizadora.

Con respecto a *La Academia de Bellas Artes*, carece de apoyo, ya que el Estado no vela para que se actualicen los estudios e investigaciones de las corrientes artísticas de vanguardia, de lo más granado del arte contemporáneo; además, está censurada y vigilada, lo cual, la lleva hasta lo más aflictivo, autocensurarse, sin ningún mejoramiento o desarrollo de sus condiciones artísticas en movimiento transformacional.

“*El dictador Jorge Ubico, reprueba todas las expresiones literarias y artísticas vanguardistas, como el futurismo, dadaísmo, surrealismo, creacionismo,*

ultraísmo y otras”, según nos dicen el músico Manuel Alvarado, y el y el propio Otto-Raúl González en diálogo sostenido el 13 y 14 de mayo de 2006.

Lo mismo sucede con la *Asociación de Músicos*, con su excelente, talentoso y dilecto Grupo de Cuerdas, donde encontramos a Guido Galignani, el mayor contrabajista que había en el mundo, este prodigioso ejecutante no es del agrado del dictador; así, está la gran sensibilidad de los guatemaltecos Andrés Archila, Abelar Rodríguez, Granados (eminente cellista), Manuel Alvarado (joven músico talentoso) y otros, sin olvidar a las familias Arias y Paniagua, entre ellos, grandes pianistas. Esto es un resumen de lo que nos dice al respecto el propio poeta Otto-Raúl González el 14 de mayo de 2006.

El presidente liberal Jorge Ubico, no aprueba la genialidad musical vanguardista, ya que él, es reacio a las innovaciones, a lo exuberante y dinámico, porque podrían penetrar en las conciencias sumisas del pueblo, y provocar en el sujeto social el rompimiento con la mimesis impuesta.

El “general Ubico” sentía aversión por los intelectuales y artistas, emitiendo prejuicios maledicentes, principalmente contra los poetas, según nos dice en su texto de Historia de Guatemala, el historiador Francis Polo Sifontes:

“...y sobre todo por los poetas, porque los suponía a todos ellos bohemios y mal vivientes.”²⁹

A los artistas y a los literatos, principalmente a los poetas, los encuentra bohemios, críticos, penetrantes, analíticos con visión profunda, pronosticadores, previsores peligrosos, sumamente inteligentes, pero proclives al socialismo. No le simpatizaban estos espíritus “rojos” muy libres.

²⁹ Francis Polo Sifontes. *Historia de Guatemala*...ed. Cit., p. 268

El dictador tiene una actitud de desconfianza, ante la racionalidad negativa de los poetas, prosistas, pintores, escultores y músicos, que tienden hacia la innovación.

Respecto al magisterio, su asociación gremial está erradicada, ya que es un peligro para la dictadura presidencial prolongada. También, ya no arde la fogosidad del cuestionamiento mordaz de la *Asociación de Estudiantes universitarios (AEU)*.

E incluso, hasta el calendario escolar es cambiado por don Jorge Ubico; establece el período de clases de mayo a febrero, con vacaciones en marzo a abril, este dictamen rompe con el sentir cultural, muy propio del accionar vivencial, cotidianamente popular del guatemalteco.

Todo esto aunado a una persistente explotación colonial, en los latifundios de los liberales-criollos, que se fortalecen cada vez más con el trabajo forzoso, que aplican al trabajador del campo, principalmente indígenas; y en la ciudad, con salarios indignos.

Piero Gleijeses, analiza esta situación:

“Durante sus trece años de dictadura, Ubico construyó varias carreteras utilizando principalmente mano de obra india no remunerada para no tener que pagar impuestos por la construcción de viales, antigua práctica que Ubico hizo cumplir con especial rigor, También hizo levantar varios edificios públicos. De nuevo, gran parte de la mano de obra no recibía remuneración: eran presidiarios, cuyo número aumentaba en las redadas policiales los sábados por la noche en los barrios pobres de la capital y en otras poblaciones... Después vino la gran ola de represión que acompañó al descubrimiento del “complot comunista” de 1932 y el movimiento urbano fue destruido... Las palabras ‘sindicato’, ‘huelga’, ‘derechos laborales’, ‘pliego de

*demandas' quedaron proscritas..."El indio", señalaba la Embajada estadounidense, "analfabeto, descalzo, enfermo, es el trabajador guatemalteco", Hasta 1934, estaba atado al patrón por las deudas contraídas debido al sistema de peonaje. Después de 1934, estaba atado al Estado por las leyes contra la vagancia dictada por Ubico. Teóricamente, los indios podían escoger a sus empleadores y negociar sus contratos, según las leyes de la oferta y la demanda. Pero en un mundo gobernado por la violencia de los amos, estas leyes carecían de validez... Los instrumentos para controlar estaban a la mano. Se trataba de una sociedad militarizada. El gobernador de cada uno de los veintidós departamentos de Guatemala era un general. El personal de la Radio Nacional y del Departamento de Viales estaba compuesto por militares; los oficiales llevaban a los presidiarios y a los indios a realizar trabajos forzados en las ciudades y en el campo... la vida en los cuarteles era similar a la vida en las haciendas de los patrones: despreciados y ganando una miseria, dormían en el suelo, comían muy mal, usaban uniformes andrajosos y sucios y eran azotados sin compasión a la menor falta.*³⁰

La dictadura ubiquista llega a su fin. Pero el pueblo tiene el deber cívico de actuar. Por fin, en junio de 1944, le dan el ultimátum al dictador. El 22 se inician los paros, con la participación de estudiantes universitarios, escritores, artistas, maestros de escuelas, obreros, artesanos y comerciantes, que siempre han sido afectados por la dictadura.

Esta efervescencia popular continúa los días 23, 24 y 25 del mismo año.

Regresando al día 22, se redacta un Memorial, donde se le pide la renuncia al Señor presidente Jorge Ubico Castañeda.

³⁰ Piero Gleijeses. La esperanza rota. La revolución guatemalteca y los Estados Unidos, 1944-1954. Guatemala, Editorial Universitaria, 1991. Pp. 5-12

La cooperación es espontánea, donde juega un importantísimo papel popular el poeta y universitario Otto-Raúl González y todo el grupo “Acento”, así como muchos estudiantes universitarios, que dan el ejemplo a los demás con su participación clara, decidida y solidaria, así como de profesionales probos, no adeptos a la dictadura , que también se solidarizan.

Este rechazo, es ya, una expresión de racionalidad negativa y valentía cívica.

El “*Memorial de los 311*”, se firma el 24 de junio de 1944, al medio día.

Esto es, por fin, un acto de solidaridad ciudadana.

El estudiantado, en junio de 1944 participa activamente hacia el cambio revolucionario, se confirma de acuerdo a lo que nos dice Manuel Galich:

“...toda Guatemala deseaba el fin de la dictadura ubiquista...Pero no actuaba. La predisposición general sólo esperaba que de alguna parte...surgiera el grito de reto y combate...cuando el estudiantado se irguió y abofeteó a Ubico y a su insolencia con el ultimátum, y éste injurió a la Universidad con el Decreto de suspensión de garantías, principió la movilización general...Elementos intelectuales, profesionistas que nunca habían caminado con la dictadura, antiguos militantes, algunos de ellos del Partido Unionista de efímera y gloriosa actuación en el pasado patrio...hombres de vital madurez y energía cívica...gente nueva, debutante en las conspiraciones libertadoras...ciudadanos destacados para la rebeldía...militantes en la política, incidentalmente en desacuerdo con Ubico...no se engañaron sobre la oportunidad que el movimiento estudiantil les brindaba y se coaligaron para ponerse al frente del turbión que se veía venir y no dejarlo perder, sin antes lograr la cancelación de aquel régimen ya vulnerado por la osadía estudiantil...otros más abrazaron la causa

universitaria y supieron sacar para el país todo el provecho que ofrecía la efervescencia popular provocada por la audacia del estudiantado...procedió a redactar El Memorial de los 311 que debía firmarse a partir del 24 a medio día. Tal documento era un acto de solidaridad ciudadana con el movimiento universitario y venía a dar a éste las dimensiones a que aspiraba...al mismo tiempo que calificaba con acierto y valentía el momento histórico de Guatemala.”³¹

Esto ya es ir actuando con relacionalidad, en un vínculo consciente y solidario donde hay alteridad, para luego consolidar esta acción.

Otto-Raúl González, nos dice cómo se compromete para obtener firmas, y de lo acaecido aquel 25 de junio de 1944; luego, el asilo a México:

“Y así llegó el mes de junio de 1944. Nuestro ex condiscípulo Julio Gómez Padilla nos presentó a los licenciados Guillermo Toriello Garrido, Ernesto Viteri Beltrán y Eugenio Silva Peña-Él es-dijo Gómez Padilla a Toriello –el autor de Voz y voto del geranio. ¡Qué gusto me da conocerlo!-dijo-...y agregó:- ¿Podrá conseguir firmas para el Memorial que vamos a presentarle a Ubico pidiéndolo su renuncia? Por supuesto que sí...Varias fueron las firmas que obtuvimos para tan importante e histórico documento. Firmó la gran mayoría de artistas y escritores del 40. Firmaron otros amigos y estudiantes y también algunos reporteros y redactores de El Imparcial. Y ninguno de los jóvenes agrupados dejó de asistir a las manifestaciones por la sexta avenida hasta llegar al Palacio Nacional, en donde gritábamos a coro: ¡Que renuncie!...Sabedores que un oreja nos perseguía a toda hora, la mañana del domingo 25 de junio acudimos a las once a la sexta avenida y novena calle para reunirnos con los compañeros...El punto de reunión era bajo el reloj de “La Perla”. Policías a pie con sendos garrotes y soldados a caballo empuñando los sables...Caímos heridos de un sablazo en la frente y

³¹ Manuel Galich. Del Pánico al Ataque. Guatemala, Editorial Universitaria, 1977, p. 11

luego...nos dieron de garrotazos en todo el cuerpo hasta dejarnos bañados en sangre, en el callejón de Dolores...Salvador Navarro Aceves...nos llevó...a la embajada mexicana, en donde solicitamos asilo. Ocho días después salimos rumbo al exilio con los licenciados Enrique Muñoz Meany y Flavio Herrera, quienes viajaron en avión y nosotros por tierra, juntamente con Manuel Galich, Mario Méndez Montenegro, Manuel María Ávila, Manuel Chavarría Flores, Rafael Arévalo Morales, Federico Rodolfo Pardo, Celso Cerezo y Francisco Iriarte...en el ciudad de México, nos enteramos...de que el dictador había renunciado la noche anterior...el Joven Triste quedóse en el Distrito Federal curándose de sus heridas...volvió a su patria al día siguiente del triunfo de la Revolución del 20 de Octubre.”³²

Aquí es tan clara la mimesis, como dictado de una voluntad a lo reprimido que está el poeta, y por supuesto, el pueblo.

El pueblo reprimido debe romper con el sentir impuesto por la racionalidad positiva dictatorial, para el cambio hacia una calidad de vida humana.

El poeta Otto-Raúl González, contempla con su mayor esfuerzo de atención-apercepción-a los geranios encendidos en un tiesto, y los relaciona con los humildes trabajadores esquilados.

Es un hecho histórico-poético que pronostica o, antevé el futuro histórico por los imaginarios en los ideogramas, ya es producción de sentido revolucionario, es poesía actuante.

Es de hacer notar que el estudiantado universitario, a la par de los catedráticos no-afectos a la dictadura, artistas y escritores, como los estudiantes y profesores de Bellas Artes, son los que se pronuncian valientemente con el disparador revolucionario, al pedirle la renuncia a Ubico.

³² Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer...*ed. Cit., pp. 41,42,43

La historia reivindicativa de las “*Jornadas de Junio*”, en el contexto histórico-político bajo la dictadura ubiquista, se confirma con el siguiente documento:

“El Decreto de suspensión de garantías ha suprimido las tumultuosas asambleas universitarias y la huelga decretada ha cerrado las puertas de las Facultades y paralizado los servicios de escuelas, hospitales y tribunales de justicia; pero la movilización estudiantil y del magisterio no ha entrado en receso ni un solo momento. Cobra en esos días una inusitada animación la sexta avenida. Circulan por ella, a todas horas, transeúntes vestidos de negro. Las consignas corren de boca en boca, sin que la policía acierte a comprender que ese ir y venir no es sino una sucesión de asambleas estudiantiles y de maestros que coordinan su esfuerzo, sin necesidad ahora de los discursos exaltativos...Sólo una corriente de hombres, de mujeres, de consignas que burlan la vigilancia y que principian a ejercer presión sobre el comercio para obligarlo al cierre...El movimiento informe de paseantes es ahora una voluntad coordinada...Enfrente está el palacio de Jorge Ubico...Ni un cartel subversivo, ni un puño amenazante, ni una palabra, nada que dé pie para una acción rápida...nuevamente hacia la sexta avenida, después de haber escrito en el Parque central...la sentencia definitiva: el pueblo ya no tiene miedo...por la tarde...la sexta avenida vuelve a inundarse de gente...Son los guatemaltecos que viven en la capital...estallan los gritos:

-¡Muera Ubico! ¡Todo el mundo a la manifestación! ¡Salgan! ¡Que renuncie! ¡Abajo el tirano! ¡No queremos palacios! ¡Que renuncie!... Táctica de represión: hay que hacer creer que se trata de turbas anárquicas y delincuentes, de comunistas... Entonces será fácil apresar y matar no importa a quién... En el barrio de San Pedrito se celebraba una fiesta tradicional... Hay que desbandar sobre aquella gente una horda que se entregue al pillaje, para hacer creer que se trata de los mismos manifestantes de la tarde... Hay algunos heridos. También hay muertos... Pero el expediente no da resultado. En vez de atemorizar se estimula el coraje

público...La mañana del domingo 25 es una mañana incolora... La caballería vuelve grupas para contener esa nueva acometida de la masa inerme... Como el día anterior se canta el himno, mientras los soldados hacen fuego sobre los grupos y arrojan bombas de fósforo y la caballería carga a sablazos. Caen muchas víctimas heridas y quemadas. Pero el pueblo no cede, aumentando su coraje, a medida que la represión es más brutal... El pueblo ha manifestado su repudio absoluto a la dictadura, y ésta ha descubierto por fin su entraña criminal. Aun dura la persecución después de disueltos los grupos. Muñoz Meany es salvajemente golpeado; el poeta y universitario Otto-Raúl González cae en el callejón Manchén y es conducido con una contusión en la cabeza a la Embajada de México... Los hospitales también reciben un fuerte contingente. Los universitarios, no obstante la huelga, no pueden rehuir el auxilio a las víctimas de la causa popular y acuden a prestar su servicio humanitario... La presencia de la tropa no acobarda ya ni a las mujeres, y los muertos y heridos de la mañana impulsan a nueva manifestación por la tarde... Pero entonces se produce nuevamente la tragedia y se consuma la barbarie: los brutos son lanzados sobre las mujeres y la infantería abre fuego contra ellas... Nadie tiene un arma con qué contestar el fuego de los asesinos... María Chinchilla ha muerto...Esperanza Barrientos cae también...pero se le rescata de la muerte...Doña Julieta Castro de Rölz ha recibido también un balazo... El mundo sabe ya por el cable que hay un monstruo en lucha a muerte contra su pueblo.”³³

Se rompía ya con la iniquidad de la dictadura.

La militancia femenina se hace actuante.

La participación activa y vigorosa de la mujer, juega un papel fundamental de patriotismo, sacrificio y heroísmo.

³³ Manuel Galich. *Del Pánico al Ataque...*ed. Cit., pp. 339-345

Las dignas mujeres del pueblo, encabezan ya, una racionalidad negativa en contra de la positiva del dictador, contra la ignominia que atrofia el desarrollo del país.

Las mujeres desafían al poder dominante dictatorial de Jorge Ubico.

Esta acción femenina rompe con la mimesis impuesta por el dictador liberal cafetalero.

La mujer se incorpora a la lucha popular con decisión y compromiso.

En estas protestas se hace patente el inconformismo antidictatorial.

Es una actitud libertaria y negadora de todo lo que reprime.

Así, se afirma la indignación del Grupo "Acanto", que va junto a su pueblo con gallardía libertaria y con sed de justicia, mientras su director, Otto-Raúl González, está herido de muerte.

Se ha perdido el temor y, por ende, se desafía a las fuerzas brutas del terror ubiquista, que siembran la muerte por las calles y avenidas del centro de la ciudad, donde el pueblo pide la renuncia del dictador.

En estas jornadas cívicas de junio, clarea la libertad anhelada, fruto de la racionalidad popular, que niega el represivo accionar dictatorial, impuesto por la oligarquía liberal, liderada por un autoritario y despótico presidente.

Esta racionalidad negativa, es de repulsa y negación contra la aborrecible dictadura ubiquista.

Ya clarea una visión del estado ideal democrático, sin la grosera intervención de monopolios extranjeros.

Esta es una dialéctica popular urbana, efervescente de brazos caídos, que insufla con vivificación la reivindicación y, por supuesto, consolida la solidaridad.

Queremos dejar claro, que la palabra “positivo”, no es que no sea buena, ni mala tampoco, sino a qué responde cuando lo usa el poder dominante en su difusión publicitaria de interés pragmático-utilitario y conductual, como *retrógrado paradigma positivista*.

Positivo es sinónimo de “efectivo” con respecto a “seguro”, pero no siempre ideal, recordemos que éste, es un elevado objetivo al que aspiran las personas.

Las jornadas de junio son peldaño significativo, como expreso disparador del movimiento octubrista.

El domingo 25 de junio de 1944, una caudalosa pero pacífica manifestación es disuelta con bombas de gas, a garrotazos, sablazos y disparos.

La racionalidad que niega la represión, se impone ante los embates terroristas del ubiquismo.

Primer comentario internacional en Radio San Salvador sobre la renuncia del “general Jorge Ubico Castañeda” para todo el orbe:

“Cómo se comentó en la Radio Salvadoreña la Caída del Régimen Ubiquista. En las emisiones de la Hora democrática, que se hacen desde los estudios de la YSP, de San Salvador, se comentó la caída del régimen ubiquista y la actitud del pueblo de Guatemala en los siguientes términos:

Poco a poco el cielo americano va iluminándose con la luz del nuevo sol democrático, que esta vez y para siempre habrá de alumbrar el camino de sus hombres, para guiarlos en poderoso esfuerzo colectivo a la conquista irremediable de su progreso, en los aspectos material, moral e intelectual.

El gobierno del señor Ubico, de corte perfecto dictatorial, parecía inmovible, porque se asentaba sobre todo un grandioso arsenal de guerra, en donde había por millares los fusiles, las ametralladoras, los cañones, las bombas y cuanto artefacto pueda servir en estos casos para humillar a un pueblo.

Todo esto formaba el eje de una maquinaria complicadísima de espías y esbirros, encargados de delatar a los ciudadanos libres y de sembrar en el corazón de las masas el terror, el miedo y la cobardía. Un sistema así, parecía a los ojos de la generalidad, como inmovible y aún para unos, eterno. Desde la roca fuerte de los cuarteles, todo parecía inútil contra el detentador del poder.

Sin embargo, el pueblo en una acción cívica brillantemente hermosa y valiente, se levantó para desafiar al poderoso. Abrió sus pechos y presentó sus corazones a la amenaza y al látigo, se derramó la sangre, se cubrió de luto la nación, pero por ser sobre la fuerza, ha triunfado en una gesta de gloria el valor cívico de los guatemaltecos. Aquel gobierno de fuerza cayó y el pueblo de Guatemala entrará ahora a ocupar digna y gloriosamente su puesto en el concierto de las naciones libres, ordenando su vida dentro de los excelsos postulados de la democracia.

Ha escrito el pueblo de Guatemala una de las páginas de mayor vibración y de mayor gloria en la historia centroamericana; y esta página, por la escrita por los salvadoreños hace poco, no servirán solo de ejemplo,

viviente, hermoso y heroico a otros pueblos, sino que servirán de base inmovible para que en todo futuro de estas nacionalidades, se proscriba para la eternidad, la fuerza y la violencia, como bases de su organización política... La experiencia va demostrando con caracteres sangrientos que aún las dictaduras más fuertes y se consideran mejor atrincheradas, ruedan despedazadas, cuando la acción popular es enérgica, valiente y decidida. Cuando un pueblo se lanza a las calles a reivindicar sus derechos y su libertad, nada pueden hacer los fusiles de los tiranos, pues la sangre que derraman no tiene otro efecto que acelerar su caída y esa sangre heroica, de los más valientes hijos, no se pierde sino que fructifica en el porvenir mismo de la nación, asegurando los derechos de todos... Eso han dicho, con su ejemplo glorioso los pueblos de El Salvador y de Guatemala y eso es lo que se debe hacer.

-----Extracto del diario *La Tribuna*,
San Salvador, 3 de julio de 1944.³⁴

Para fundamentar más esta pronunciación solidaria de salvadoreños y guatemaltecos, con respecto a la reivindicación de los derechos y la libertad ya ganada por los segundos, y también por los primeros, nos dice el Dr. Óscar Peláez Almengor en *Revolución de Octubre, 1944-1954* lo siguiente:

“En 1942 estudiantes y trabajadores demostraron su simpatía por la insurrección salvadoreña en contra de Maximiliano Hernández Martínez. Dos años más tarde, cuando Hernández Martínez salió de El Salvador y buscó asilo político en Guatemala, se desarrollaron manifestaciones públicas en su contra.”³⁵

³⁴ *El Imparcial*. Guatemala, C.A., domingo 9 de julio de 1944, Año XXIII, N0. 7840, columna 1ª., p. 6

³⁵ Óscar Guillermo Peláez Almengor. *Revolución de Octubre, 1944-1954*. Guatemala, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2007, p. 6

Estos estudiantes y trabajadores que se vuelcan a favor -con simpatía y solidaridad- de aquella insurrección del pueblo salvadoreño contra el dictador Hernández Martínez, son guatemaltecos que añoran también su emancipación en 1942, concretizándose el 20 de Octubre de 1944, apologada por los salvadoreños.

La mimesis es el dictado de la voluntad del sujeto social a lo reprimido que está.

Esta mimética debe romperse. Esta mimética es el sentir impuesto, coercitivamente, por la racionalidad del dictador al pueblo de Guatemala.

El rompimiento es para buscar calidad de vida humana.

El poemario de Otto-Raúl González, "*Voz y voto del geranio*", actúa en las "*Jornadas Cívicas de Junio*", así como su poema "*Al hombre que trabaja en una fábrica*", por extensión al histórico y memorable movimiento octubrista.

Los imaginarios, metáforas, valores y visiones en los ideogramas (*ideología de Ubico, ideas y pensamientos de la sociedad guatemalteca y, del poeta Otto-Raúl González con el texto propiamente dicho, es decir, su textualidad*).

Siendo esta relación un espacio de creación, fundamentalmente, clave para encontrar en el significante el significado y contenido, que se tratan con el problema, signo, significante e interpretación, son actantes.

Como bien lo dice Julia Kristeva:

*"El ideograma de un texto es el foco donde la racionalidad cognoscente descubre la transformación de unos enunciados en un todo, lo mismo que las inserciones de esta totalidad en el texto histórico y social."*³⁶

³⁶ Julia Kristeva. *Semiótica*. España, 1981, Editorial Fundamentos, p. 36

En los espacios histórico-sociales se dan las prácticas significantes, que portan significados, plasmados estéticamente con las funciones del lenguaje poético.

La producción del trabajo poético de Otto-Raúl González, se fundamenta en estos espacios históricos y sociales.

Estas *semiosis* confluyen con los imaginarios, creando *ideologemas* que se definen en relación a la ideología de Jorge Ubico, a las ideas de la sociedad y del poeta en una situación contextual, donde se dan vínculos objetivos (externos) y subjetivos (internos) como proceso dialéctico que se pretende alcanzar, es decir, *una visión para la emancipación*.

Ya es romper con la dictadura ubiquista, hacia el cambio de aquella situación deprimente en su contrario, que se genera en el proceso de *Las Jornadas de Junio al Movimiento Octubrista*.

Es de hacer notar en el vate Otto-Raúl González, su actitud popular de llegar a comprender la identificación de la no-identidad, porque se hace sujeto social colectivo, más que evidente por su trabajo poético y comprometida participación militante.

La realidad histórica de las Jornadas de Junio como primer paso solidario de resistencia antiubiquista, se extiende al proceso del Movimiento Octubrista, como movimiento dialéctico de la praxis, producto de la contradicción generada en la dictadura.

Para romper con el poder dominante dictatorial, la salida es revolucionaria, porque después del objetivo logrado en las *Jornadas de Junio*, se

da la desviación que surge inmediatamente después de la salida de Jorge Ubico (1 de julio), cuando se hace del poder el general Federico Ponce Vaides

El movimiento dinámico de reacción para la construcción democrática en julio, agosto, septiembre y octubre, dice ya que la salida es revolucionaria.

El movimiento octubrista es la alternativa planteada por el mismo desarrollo interno.

El movimiento octubrista es inevitable, donde juega un papel importante la incidencia del trabajo poético socio-político de Otto-Raúl González en el pensamiento social, además de su participación militante en las Jornadas de Junio, que disparan el *Movimiento Octubrista* como ejemplo de emancipación de la tiranía ubiquista, es decir, que sí se puede liberar del despotismo y del continuismo.

La contradicción es entre la dictadura ubiquista, defensora y soporte de la clase social oligarca cafetalera del régimen liberal y, el grupo social de las capas medias.

Esta lucha de racionalidad negativa contra la racionalidad positiva ubiquista, tiene una historia que se desarrolla en el tiempo.

En el seno de la dictadura ubiquista, crece y madura el rompimiento de este poder prolongado.

Al desarrollarse en el proceso histórico-político, en la década de los cuarenta, la fecundidad de la presencia de lo nuevo que constituye las condiciones contra-poder dominante, que rompe con lo establecido (explotación, represión, sumisión, ignorancia, extrañamiento, injusticia) aparece su contradicción

internamente, por lo cual, genera condiciones favorables para romper con la dictadura ubiquista.

La labor de Otto-Raúl González es significativa por su acción social, política y literaria.

El objeto ideal de un pueblo es la conquista de la paz, la democracia y mejores condiciones de vida. Positivo es ser pragmático, práctico y útil, pero para qué y para quiénes.

Lo positivo para la racionalidad positiva ubiquista, es utilizar a los trabajadores como mano de obra sumamente barata, y en cierto tiempo del año gratuita, según leyes positivistas, como las leyes de vialidad y de vagancia con la forma de explotación de la libreta de jornaleros.

Lo positivo al tratarse como existencia de hecho, obliga a afirmar una racionalidad que instituye condiciones sistémicas con dominación coercitiva, donde el ser social individual y colectivo, aceptan miméticamente la situación contextual moldeada por el dictador liberal.

En este contexto de principios de la década de los cuarenta, aparece la poesía de Otto-Raúl González como lírico fruto socio-político para que se lo apropie el pensamiento popular, y con él un nuevo grupo de escritores y artistas innovadores antidictatoriales, un salto cualitativo liberador.

Ante el libertario clamor popular, y con éste la aportación de la incidencia de su trabajo poético, Jorge Ubico Castañeda renuncia.

Es una acción ciudadana valiente y con acierto, que daba la dimensión a que se aspira, romper con esa racionalidad represiva.

Transcribiremos el documento de carácter eminentemente histórico, que niega la mimesis impuesta de opresión dictatorial:

“Señor Presidente de la República: Los suscritos, ciudadanos guatemaltecos, en ejercicio del derecho garantizado por el artículo 22 de la Constitución de la República, nos dirigimos a usted con las protestas de nuestro mayor respeto y exponemos:

El día de hoy promulgó su gobierno el Decreto número 3114 que restringe las garantías constitucionales. La parte considerativa de esta disposición consigna “que elementos disociadores de tendencias nazi-fascistas perturban gravemente la paz de la república procurando obstaculizar al gobierno el mantenimiento del orden”.

Es por todas conocidas la génesis de ese Decreto, y la propia Secretaría presidencial, en boletín oficial dado a la publicidad en la prensa, la funda en la acción de problemas de orden interno de la Universidad.

La opinión pública espontáneamente se ha solidarizado con las aspiraciones de los estudiantes en esta hora trágica en que la flor de la juventud de los países libres ofrendan sus vidas en defensa de los altos ideales de la humanidad y de la democracia, a cuya causa está afiliada nuestra patria.

Es por ello doloroso que el primer Magistrado de la nación, sin duda basado en informaciones inexactas, tendenciosas e interesadas, haya lanzado a la juventud el grave cargo de nazifascismo. La juventud, señor Presidente, jamás vibra al impulso de mezquinas tendencias y por el contrario, interpreta y encarna siempre los ideales más limpios y las más nobles aspiraciones. La de Guatemala no es, en este caso, una excepción.

Convencidos de la pureza de los ideales de la juventud universitaria guatemalteca, nos sentimos obligados, como ciudadanos conscientes, a solidarizarnos plenamente con sus legítimas aspiraciones. Es así, como movidos tan sólo por nuestro fervoroso patriotismo venimos a rogar la ilustrada atención de usted acerca de los apremios de la hora actual y del imperativo deber, sentido por todos, de que el gobierno se encauce hacia metas prometedoras que aseguren el derecho y satisfagan las legítimas aspiraciones de la familia guatemalteca. El Decreto de suspensión de garantías ha venido a crear una situación de intranquilidad y zozobra que agudiza la angustia de la trágica hora que vive la humanidad, en vez de asegurar la paz y el orden que pareció inspirarlo. La restricción de las garantías crea una situación de hecho, en la cual el pueblo carece de medios legales para manifestar sus justos anhelos y es susceptible de provocar consecuencias funestas que, como guatemaltecos conscientes, seríamos los primeros en deplorar. Ante un régimen de derecho, la ciudadanía actúa dentro de la legalidad. Una situación de hecho engendra tarde o temprano, una reacción de violencia. Con toda hidalguía, reconocemos que la actual administración presidida por usted ha hecho, en lo material, obra constructiva. Empero, su labor, como todo lo humano, no ha llegado a satisfacer muchas aspiraciones populares por falta de medios de libre expresión.

Alrededor de los gobernantes actúan y medran fuerzas burocráticas e intereses creados que se fortalecen con el transcurso de los años, y que llevan al mandatario visiones falseadas de la realidad ambiente. Por esta razón debe desconfiarse siempre de las “adhesiones” que, nacidas del temor o del interés, llegan hasta el gobernante a través del mecanismo oficial, las cuales jamás presentan el auténtico sentimiento popular. Seguramente corresponderá a usted, aquilatar muy pronto el valor de tales “adhesiones” a diferencia de la genuina sinceridad que nos anima.

Guatemala no puede substraerse a los imperativos democráticos de la época. Es imposible frustrar con medidas coercitivas los incontenibles impulsos de la generosa ideología que está reafirmandose en la conciencia universal a través de la más sangrienta de las luchas libradas entre la opresión y la libertad.

Estamos seguros, señor Presidente, que su espíritu comprensivo acogerá la presente gestión con el mismo interés patriótico que nos mueve a dirigírsela, y confiados en él, pedimos lo siguiente:

1º- El restablecimiento de las garantías suspendidas, para que el pueblo pueda gozar, sin demora, de la plenitud de sus derechos constitucionales; y

2º- Dictar las disposiciones pertinentes a fin de que tales garantías tengan plena efectividad.

*Guatemala, 22 de junio de 1944.*³⁷

El día domingo 25 de junio, las calles del centro de la ciudad, son recorridas por una manifestación, la cual es reprimida de manera brutal, donde cae herido el poeta universitario, vocero y director del grupo "Acento", Otto-Raúl González.

Desgraciadamente, en esta jornada cívica antidictatorial, muere acribillada la maestra ejemplar María Chinchilla Recinos.

Luego, se da una serie desencadenada de manifestaciones estudiantiles y magisteriales, que se extiende a movimiento popular de gran envergadura y, el 30 de junio, Jorge Ubico delega el poder a una *Junta Provisional Militar Ubiquista*,

³⁷ Manuel Galich. *Del Pánico al Ataque...* ed. Cit., pp. 334, 335, 336

entregándolo formalmente el *1º de julio*. Pero se dispone que, sea presidente provisorio el general Federico Ponce Vaidés.

Este gobierno provisional está orquestado por Jorge Ubico desde el exterior (Estados Unidos), siguiendo sus dictados el tiranozuelo de Ponce Vaidés.

La libertad de palabra y organización, se fortalece como nunca, proclamándose, proclamándose la defensa de la democracia, y total ruptura con toda dictadura presidencial prolongada.

Esta dictadura con su represión solapada, luego descarada, no pudo detener la efervescencia popular, que ahora consolidar las libertades democráticas.

A los 108 días, el general Federico Ponce Vaidés, se rinde, precisamente, a la una de la tarde del 20 de octubre de 1944 y, con él, todos sus ministros y jefes militares, asilándose en la embajada de México.

El 20 de Octubre de 1944, el pueblo conquista el poder, emancipándose de la dictadura, en una acción conjunta y solidaria de los estudiantes, maestros, escritores, artistas, obreros, artesanos, empleados de negocios y estatales, amas de casa, barrenderos, lustradores, campesinos de los alrededores de la ciudad capital y otros.

Una Junta Revolucionaria de Gobierno, asume el poder, integrado por Jacobo Árbenz Guzmán, Francisco Javier Arana Castro y Jorge Toriello Garrido, a las 17:00 horas en Palacio Nacional, dando su primera entrevista al diario "El Imparcial".

Esto ya da paso a elecciones libres y, a promulgar una *Constitución democrática*.

Se hace actuante el esperanzador poemario “*Voz y voto del geranio*”, la voz y el voto del humilde, luego, del trabajador, del humillado, sumiso, explotado y extrañado; pero que se reivindica con racionalidad negativa, es decir, negando las condiciones represivas de la dictadura, que instituye condiciones sistémicas dominantes, basadas en la represión.

El movimiento octubrista o gesta de octubre, conocida también como revolución de octubre de 1944, culmina con el período de las dictaduras liberales cafetaleras, groseras y descaradas, de evidente impunidad y represión abierta.

Con respecto a este contexto histórico-social y al proceso de las representaciones, como de lo ideal, nos dice Carlos Marx:

*“Mi método dialéctico no sólo es fundamentalmente distinto del método de Hegel, sino que es, en todo y por todo, la antítesis de él. Para Hegel, el proceso del pensamiento, al que él convierte incluso, bajo el nombre de ideas, en sujeto con vida propia, es el demiurgo con vida real, y esto la simple forma externa en que toma cuerpo. Para mí, lo ideal no es, por el contrario, más que lo material traducido y traspuesto a la cabeza del hombre.”*³⁸

En la producción, construcción y como activador en la práctica del proceso en movimiento y cambio social, Otto-Raúl González con sus significantes-significados de su poesía, que expresa la problemática y temática estructural, en lo económico, social, jurídico-político e ideológico de la dictadura ubiquista, queda claro en sus poemas.

El poeta Otto-Raúl González, reconstruye histórico-socialmente el pasado histórico, desde su presente histórico, que resulta ser la poesía del futuro

³⁸ Carlos Marx. El Capital. México, Fondo de Cultura Económica, T. I, 1959, p. XXIII

histórico, que nos advierte y nos da la esperanza, ya que en la historia, que es todo, no hay nada definitivo o absoluto.

Este contexto histórico-social, donde surge el poeta Otto-Raúl González, es dialéctica diversa y dinámica.

El poeta en este contexto histórico-social, se transforma dentro de un complejo de procesos relacionados, y orgánicamente concatenado.

La transformación del poeta Otto-Raúl González, se analiza desde la identificación de la no-identidad, es decir, en su contradicción constante, y no mecánicamente, como la tríada dialéctica hegeliana, tesis, antítesis y síntesis.

Esta transformación, en el contexto histórico-social, se genera a partir de la dinámica que adquiere el proceso social del movimiento octubrista, a la par de las jornadas de junio como su antecedente más inmediato, responde así, a una revolución pasiva, pequeño democrático-burgués.

En Homenaje al Cincuentenario de la Revolución del 20 de Octubre de 1944, nos expresa la Colección *“Para que todo el pueblo lea”*, Campaña de Fomento de la Lectura No. 16, La Revolución Guatemalteca:

“A las trece horas del Veinte de Octubre, se rindió Federico Ponce Vaidés, en el Palacio Nacional. Con él, sus ministros y jefes militares se asilaron en la Embajada de México, que estaba situada precisamente a un costado del palacio de gobierno. A las diecisiete horas se posesionó el pueblo del palacio y la Junta Revolucionaria de Gobierno dio su primera entrevista de prensa al reportero Luis Alfonso Tejeda y al jefe de redacción Francisco Méndez, del diario El Imparcial. Los ciudadanos Jacobo Árbenz Guzmán, Jorge Toriello Garrido y Francisco Javier Arana, eran sus

integrantes. La libertad ondeaba nuevamente en la bandera izada en el asta más alta del Palacio Nacional.”³⁹

Esto no es más que la alianza solidaria de las capas medias, y del resto del pueblo más esquilado. Que conste que el movimiento de emancipación es urbano.

Lucha que engendra la esperanza de una visión con plenitud democrática y, empezar a comprender el significado de este movimiento octubrista con sentido de libertad.

Otto-Raúl González nos canta con su lírica revolucionaria en la primera estrofa de su poema *Perspectiva de Octubre*, que incide y hace comprender, que hay una esperanza para el cambio de las condiciones de existencia: *No en vano se ha cantado al mes de octubre, /octubre, mes helado, mes que lleva /sangre en el aire y esperanza nueva /a cada rama de árbol que descubre.*

Pero estos liberales ubiquistas, que se hacen llamar también poncistas, no están dispuestos a claudicar, y elucubran con toda su racionalidad positiva, que nunca van a cambiar, una resistencia reaccionaria que quiere conservar el régimen caduco y grotesco del ubiquismo o, regresar a él, oponiéndose al movimiento octubrista, que es la transformación progresista.

Nuestro Diario del 24, 25, 27 de octubre y, *El Libertador* del 6 de noviembre de 1944, nos dicen al respecto:

“UNA REFRIEGA EN PATZICÍA. Al medio día de ayer se registró en la población de Patzicía, departamento de Chimaltenango, una refriega entre indígenas y ladinos, provocada según sabemos, por los grupos liberales de aquella población y que dejó un saldo trágico.

³⁹ La Revolución Guatemalteca. Guatemala, Ed. Oscar de León Palacios, 1994, p. 46

La refriega fue sofocada por fuerzas revolucionarias, después de una lucha reñida. Miembros del cuerpo de enfermeras del Ejército, acudieron inmediatamente a aquella población para prestar sus servicios, habiendo desplegado con toda actividad a la delegación enviada, para que cumpliera su cometido en la mejor forma posible.

*Dieciséis muertos hubo en la refriega.*⁴⁰

Nuestro Diario del 25 de octubre nos dice:

“HOY. El campesino en política.

Cuando los “liberales” (¡lagarto!) organizaron aquella famosa manifestación del 15 de septiembre con gente campesina de algunas regiones más o menos cercanas a la capital; y luego, con intención amenazante concentraron en los campos de La Aurora unos cuantos centenares de campesinos de la misma procedencia, escribimos para esta página unas líneas cuyo acápite se repite en las presentes.

Nos dolíamos en aquella oportunidad de que se contaminara a esos pacíficos habitantes con el tóxico de una política extraviada con vistas a la criminalidad, sacándolos de sus campos de labranza y haciendo de ellos una fuerza de choque dispuesta a servir los aviesos intereses de un partido que, precisamente, se había puesto en pugna –más bien en guerra mortal- contra la opinión popular.

Pudiera haberse creído que aquella publicación no era sino el reflejo de una opinión personal adversa a las tenebrosas miras de la funesta camarilla de Ponce; pero lamentablemente los hechos han venido a darnos la razón y a poner de manifiesto que nuestras palabras tenían por base bien fundados temores.

⁴⁰ Nuestro Diario. Guatemala, martes 24 de octubre de 1944, Tercera Época, Número 7245, p. 1

Los acontecimientos de Patzicía de que dio cuenta la prensa de ayer son la resultante de tan fatales extravíos: gente indígena, laboriosa y ordinariamente pacífica se alza de súbito machete en mano y ataca con abundante saldo de sangre a la población ladina. La prédica malévola en beneficio de ideas que repudiaba la opinión honrada del país prende la chispa del odio y determina luego la represión violenta e inmediata.

Los servidores del continuismo dispuesto a conservar los privilegios de que les hiciera la dictadura ubiquista y que les confirmara el régimen terrorista de Ponce, llevaron al campesino a los terrenos que por su propio bien deben estarle vedados. Hombres sin conciencia, voluntariamente mendaces divulgaron por las regiones indígenas de Chimaltenango, el Quiché y otros departamentos occidentales la promesa de un reparto de tierras como señuelo para ganar adeptos a la causa de los malvados, desde luego con la idea preconcebida de no cumplirlas, pues lo único que les interesaba era ganar la jugada política mediante el voto del campesino indígena alucinado por la idea de ser dueño de tierras vastas y ricas.

Los acontecimientos del 20 de este mes echaron por tierra tales esperanzas...Y ya sea por una reacción espontánea en aquellas gentes que se consideraron defraudadas, ya por instigación de los mismos que persisten en engañarlas, el lamentable resultado está a la vista.

Es una lección. Una lección para la gente del campo que se deja seducir por el palabrerío de los pícaros y una lección para los falsos políticos que no reparan en medios para lograr sus condenables ambiciones. Lo que la sociedad honrada supo en principio con un sentimiento de repugnancia, se epiloga hoy ante la conciencia nacional con un crispamiento de horror.

La justicia determinará quién o quiénes deben cargar con el fardo de este crimen.

José

Valle.

LEMUS ALARCÓN REFUGIADO EN LA EMBAJADA. Por algunos días se ignoró el paradero del licenciado José Luis Lemus Alarcón, exjefe político del departamento de Guatemala y de quien se decía, primero, que había muerto y luego que era perseguido, sin saberse a ciencia cierta en dónde estaba.

Las noticias que llegaron después aclararon que se movía entre elementos indígenas para levantarlos en movimiento reaccionario. En esa actividad dirigió las acciones habidas en Patzicía y de las cuales se dio cuenta ayer. El licenciado Lemus dice que él resistió hasta lo último y que al ver fallido su propósito trató de poner en salvo su vida.

En efecto, el licenciado Lemus se encuentra asilado ya en la embajada de México.”⁴¹

Nuestro Diario del 27 de octubre, nos expresa:

“JULIA QUIÑONEZ REFUGIADA.

La señora Julia Quiñónez Ydígoras se encuentra asilada en la embajada de México desde el día de ayer. Como se ha informado, la señora Quiñónez se vio comprometida seriamente al ponerse al servicio de los enemigos de la revolución, provocando disturbios y tratando de levantar a los indios chimaltecos en contra de la Junta Revolucionaria de gobierno. Su salida del país se efectuará posiblemente mañana.

⁴¹ Nuestro Diario. Guatemala, miércoles 25 de octubre de 1944, Tercera Época, Número 7246, pp. 7, 9

Otros asilados en la misma embajada y cuya salida es también de un momento a otro, todos estaban involucrados en este levantamiento contra revolucionario.”⁴²

El Libertador, del 6 de noviembre, nos expresa lo siguiente:

“Bernardo Méndez y sus secuaces deben ser perseguidos y castigados...estaban soliviantando a las masas indígenas y haciéndoles creer a éstas que les iban a ser repartidas las tierras que el Gobierno acababa de quitar a los alemanes pero que los ladinos se oponían a ello. Que se les permitiría un día de libertinaje con las mujeres ladinas si votaban por el general Ponce, y otras vilezas por el estilo...estaban fomentando una lucha de razas peligrosa... Los acontecimientos posteriores ocurridos en Patzicía han venido a confirmar no sólo la verdad de lo que advertimos a tiempo, sino las razones que teníamos para ver un gran peligro en las maniobras criminales que el Partido Liberal Progresista estaba efectuando... Desde un principio se sindicó como autor de tal forma criminal de soliviantar los ánimos de las referidas masas, al individuo Bernardo Méndez, vecino de Chimaltenango... Todavía anda sembrando la hostilidad entre los indígenas de algunos pueblos. Y se pide su captura para que sufra el castigo que merece, es autor de varios hechos delictuosos cometidos en personas vecinas de Chimaltenango.

Consideramos necesario la localización de Bernardo Méndez y dos o tres individuos más que como él, se dedicaron en el Gobierno del General Ponce, a la labor antipatriótica y criminal de sembrar hostilidad entre los grupos de indios y la población ladina. Es indispensable que la ley caiga con toda su fuerza sobre esta clase de liberales progresistas, que sin ningún escrúpulo y con sólo el objeto de quedarse en el poder, no escatimaron

⁴² Nuestro Diario. Guatemala, viernes 27 de octubre de 1944, Tercera Época, Número 7248, p. 5

medio alguno para lograr su fin, legando como en el caso referido, a crear un problema de lucha que había desaparecido desde la época de la colonia.”⁴³

Se hace notar, evidentemente, que en este movimiento transformacional, que comienza ya revolucionario, se da también la susceptibilidad, haciéndose frágil, porque está en proceso, una revolución pasiva.

Los liberales, retrógrados con su racionalidad positiva, que arrastran desde los principios de la dictadura ubiquista, provocando desmesurados daños al pueblo, que empieza a romper esa mimética que lo denigra, impuesta con la represión de la dictadura durante 14 años infaustos, fatídicos, que provocaron la sumisión y la angustia, acatando sus dictados por miedo a castigos grotescos.

Estos positivos esbirros liberales, están fijados, establecidos, ajustados a los mandatos de esta racionalidad que, instituye condiciones sistémicas coactivas; por lo cual, aspiran a continuar con el poder prepotente y tiránico, grotescamente concupiscente, militarista de corte fascista, con el poder fundamentado en el trabajo forzoso, que es carácter de relaciones sociales de dominación, ejercido por una dictadura presidencial, que se opone al desarrollo revolucionario y progresista.

Es tan claro lo fácil que es convencer a grupos campesinos, sumidos en la ignominia de la dictadura, sumamente ignaros, con personalidad policíaco-militar robotizados, al servicio de los señores déspotas y autocráticos.

Los hicieron actuar, ofreciéndoles un “paraíso terrenal” acompañado de lascivia, llegando a cometer asesinatos, desnaturalizándose.

Estos campesinos, convertidos ya, de acuerdo a la pragmática positivista de extrema posición dominante del régimen liberal, en útiles y seguros racionales criminales, creyentes de las falsas promesas inhumanas y réprobas, debían

⁴³ El Libertador. Guatemala, 6 de noviembre de 1944, No. 74, Época III, p. 4

responder ante el pueblo guatemalteco por su proceder criminal, antipatriótico, genocida y contrarrevolucionario.

Así es la reaccionaria forma terrorista de una dictadura ya resquebrajada, caduca, todo un sistema retrógrado que ya no tenía razón de ser.

Pero se sostienen los principios revolucionarios, que valorizan al hombre responsable y comprometido con su pueblo.

Esta actitud reaccionaria y agresiva, basada en el terror y la violencia extrema, no fructifica y sigue el proceso que genera el cambio, la transformación hacia la democracia, aceptándose la responsabilidad de defender todos los frutos del movimiento octubrista, donde no hay cabida para luchas entre grupos sociales ni étnicos, que están en el proceso de construcción democrática.

Al respecto, caben puntualmente los versos del poema "*Un solo lenguaje*" de Otto-Raúl González, donde expresa romper con lo reaccionario, contra la demagogia que confunde intencionadamente con falsas promesas, que provocan una política de aislamiento de razas y, a la vez, choques violentos y sangrientos, como el provocado en Patzicía, a solo unos días del 20 de octubre, donde los indígenas ya bien "*trabajados*" y manipulados por una funesta camarilla criminal del general Ponce Vaides, llevan a cabo una sangrienta matanza de ladinos.

Los indígenas, ya convertidos en asesinos reaccionarios, son sometidos al orden, pero revolucionario, por las fuerzas armadas de la revolución; algunos fueron ejecutados, cuando se llevó a cabo la sofocación. Mientras que los inescrupulosos y viles liberales progresistas del partido político de Ubico, extendido al de Ponce, se asilan en la embajada de México, apoyados por agentes diplomáticos del Departamento de Estado y de los monopolios estadounidenses.

El canto lírico socio-político de Otto-Raúl González, contra la reacción del poder quebrantado por el movimiento octubrista, anti-segregación y contra-distinción de clases, dice:

“Aquí no hay banderas ni cañones/ ni bombas ni fronteras ni conflictos,/ no hay segregación racial ni distinción de clases,/ nuestro lenguaje universal es el amor,”⁴⁴

Otto-Raúl González, se incorpora al movimiento y cambio, cumpliendo ciertos objetivos trazados, pero no consumados en toda su expresión revolucionaria, solamente en el fluir del proceso.

CAPÍTULO III. LA INCIDENCIA DEL CONTENIDO POÉTICO DE SU CONTRIBUCIÓN HISTÓRICO-LITERARIA

En lo literario, Otto-Raúl González, así como todo el grupo “Acento”, rompen con los arquetipos literarios del lenguaje modernista.

Alfredo Veiravé, con respecto al modernismo, en su estilo y sensibilidad, nos dice sobre sus características más notorias:

“Los caracteres del modernismo que determinan su estilo se traducen en una sensibilidad que intenta una reforma y un nuevo lenguaje, asimilados a los modelos del simbolismo y el parnasianismo.

El parnasianismo es un movimiento literario que abraza la estética del arte por el arte en el plano social y defiende la impasibilidad de las formas en el plano del lenguaje. Busca una belleza estática marmórea, a través de una poesía descriptiva inspirada en motivos griegos y de la mitología clásica... El

⁴⁴ Poema de Otto-Raúl González: “UN SOLO LENGUAJE”. El poeta lo proporcionó con sus propias palabras.

simbolismo surge...como reacción frente al parnasianismo y busca la palabra pura que exprese en su musicalidad los estados del alma. El lenguaje no era el de la razón, sino el de la fantasía entretejida de símbolos... Rimas, asonancias, aliteraciones, ritmos y sonoridades, irrumpen en el verso de los simbolistas para enriquecer las imágenes sensoriales... Entre los rasgos de estilo sobresale el deseo de dotar al verso de una “armonía verbal”, como dijera Darío, eligiendo con rigor de artífices las palabras de mayor elegancia que, por su valor melódico y sonoro sugirieran las tonalidades musicales de las formas.

Restaurada la palabra, que será centro de sensaciones plásticas, según los parnasianos o de visiones musicales, como las que perseguían los simbolistas, los poetas y prosistas del modernismo inician audaces innovaciones métricas... El poeta modernista se siente dueño de una torre de marfil en donde no caben los prosaísmos de la vida cotidiana... De esta idea del poeta separado del mundo vulgar, se alimenta de un arte para minorías, un arte desinteresado de otros fines que no fueran los del arte mismo.”⁴⁵

El poeta Otto-Raúl González, va a romper con el modernismo, fundamentándose en la realidad histórico-social, donde campea una dictadura.

Se separa de ese lenguaje poético, preciosista y artificioso, con métrica y ritmos rebuscados que juegan con la elegancia y la fantasía, así como de la confianza sentimental, romántica, mitológica, exaltación a dioses y símbolos del mundo griego, viajes, descripciones y suntuosidades del medio y extremo oriente.

Es poesía contradictoria entre la realidad y la evasión, lo hispanoamericano y lo europeo, preciosismo y sencillez, evocaciones históricas y mitológicas.

⁴⁵ Alfredo Veiravé. Literatura Hispanoamericana. Buenos Aires, Editorial Kapelusz, 1976. Pp. 180,181

El poeta Otto-Raúl González nunca va a reptar o “culebrear”, desvergonzadamente, con apologías “salpicadas” de modernismo, alabando al dictador Jorge Ubico o, a los líderes que se afianzaron “fundadores” del régimen aristocrático liberal cafetalero, Justo Rufino Barrios Auyón (“*malacate*”) y Miguel García Granados (“*chafandín*”).

Un poeta peruano, excelso y poderoso, versificador modernista, pero narcisista, le cantó a la dictadura.

El modernismo es arte literario, que está en decadencia con el grupo “*Tepeus*” de la generación del 30, cuando aparece el poeta Otto-Raúl González y el grupo “*Acento*” en los 40.

El poeta que halagó la dictadura fue José Santos Chocano (peruano), que se expresa con su temperamento a favor de esa dominación dictatorial, de ese poder cesariano.

Nos canta Santos Chocano, en su poema “*Blasón*”, donde se define “*cantor de América autóctono y salvaje*”; extendiéndose al ensalzamiento de la dictadura:

*“La sangre es española e incaico es el latido;
y de no ser poeta, quizá y hubiera sido
un blanco aventurero o un indio emperador.”⁴⁶*

Clara es la simpatía de José Santos Chocano, como poeta modernista, por el narcisismo y la megalomanía, por la vanidad y el aboengo, por el despotismo y la autoridad, por lo cual, simpatiza con el dictador Jorge Ubico, así como lo fue de Manuel Estrada Cabrera.

⁴⁶ *Ibíd.*, p. 208

Otro fue Miguel Ángel Asturias Rosales, simpatiza y tiene demasiada tolerancia para la dictadura ubiquista, y con él, algunos de los “*Tepeus*”. Es de hacer notar, que Asturias no había publicado “*El Señor Presidente*”, “*Leyendas de Guatemala*”, ni mucho menos “*El Papa Verde*”.

Otto-Raúl González y el grupo “*Acento*”, si se hubiesen postrado a los pies del “*general Ubico*”, sus producciones hubiesen sido profusas bajo vítores y besos de la aristocracia, tirados al aire por supuesto.

Los poetas apoloadores, aunque siempre abajo, pero con algunos dineritos, tienen algunos privilegios de acuerdo a su nivel social, pero, lo más triste y vergonzante, es que hubiesen perdido la dignidad, rebajándose a los confines de la deshumanización, arrastrándose hasta la perfidia, tal cual “*esclavos libertos*”, sumisos y acomodadizos, que esperan su tajada dineraria o ciertos privilegios en los espacios culturales estatales, bajo la mirada del dictador, para que luego la historia les reclame su indigna actitud.

La producción poética de Otto-Raúl González, es vigorosa, palpita, ya que hace ver la mimesis o dictado de la voluntad del pueblo reprimido, imitador y extrañado que, sólo acata los dictados del dictador-presidente, que se ha enquistado en el poder antidemocráticamente.

Esta mimesis debe romperse, se empieza a romper en las jornadas de junio, y se rompe definitivamente con el movimiento octubrista, esto lo expresa el poeta en *Voz y voto del geranio (1943)* como antever, porque lo prevé como todo un “*pronosticador*”, luego, en *A fuego lento (1946)* lo confirma, aunque en éste van poemas de él, de diciembre de 1942, expresados en “*Tres bocetos para tres estatuas*”, de significación puntual, con significados de inconformismos contra la dictadura,

Sus poemas, son proceso discursivo materializado de un espacio histórico-social, donde se da esta práctica significativa (*semiosis*).

Por lo cual, sus poemas inciden en los procesos políticos, como una materialidad dinámica, que da existencia a una estructuración, para romper esa mimesis o sentir impuesto.

No escribe para que su poesía sea un documento poético sin acción social, sino para que incida y trascienda con transparencia, hacia la transformación de las condiciones de vida bajo la dictadura ubiquista.

Su principal poemario "*Voz y voto del geranio*", tiene una incidente acción socio-política, expresada con una estética literaria admirablemente popular.

La incidencia de su trabajo poético, en el pensamiento social del proceso histórico-político, es hacia una libertad democrática, fundamentada en sus significantes y significados, con sentido prático.

Su poesía, es obra de arte de un pueblo sufriente, que debe actuar para emanciparse de una tiranía liberal.

La mimesis, la capta, contacta e interactúa en ella, el poeta Otto-Raúl González, sonso-perceptiva e intuitivamente, para luego racionalizar, dentro de los espacios histórico-sociales, donde se da su práctica significativa, la que será apropiada por sus lectores en forma poética, en su acción estético-lingüística.

Esto nos dice que, en el presente histórico está el pasado y el futuro históricos, es decir, debe hacerse memoria histórica, porque los imaginarios expresados en los espacios que conforman los versos y estrofas, que el poeta crea, de acuerdo a la relación de sus ideas y pensamientos, como los de la sociedad, son discursos socio-políticos como forma material dinámica.

Así, su poesía incide por su trascendencia y pervive su producción con influencia puntual a través de los años, de acuerdo a lo escriturado de su discurso poético, social y político.

Otto-Raúl González, capta que, donde se siente dolor, hace poesía, para que se invierta ese dolor, y se haga placer; esto es praxis revolucionaria, hacia la transformación, es sentir con profundidad analítica, sintetizándola poéticamente.

Hay esperanza en su poesía, para que se invierta la sumisión, la miseria, la opresión, la angustia, el temor; buscar la senda que nos lleve a la justicia social, a la búsqueda de libertad y verdadero progreso.

Los imaginarios en su poesía, como incidencia de trabajo lírico, tienen una intención política por su significado antidictatorial, inconforme y denunciante de la opresión despótica, que oprime la existencia del pueblo guatemalteco.

Otto-Raúl González, expresa en su poesía, una protesta a la situación que vive el trabajador, la masa popular. Personifica por medio de los imaginarios, metáforas en los ideogramas, el ideal que hay que alcanzar.

Escritura desde la situación procesual que se vive en la década de los 40, en el lapso de la dictadura ubiquista, trasladando lo real de esa situación cotidiana, existencial y concreta, a una representación imaginaria y situacional, que es subjetivación concretizada por la objetivación en el significante y significado, por la forma y el contenido.

Este poeta, desde que entiende o comprende lo energético, la materialidad relacionalmente, *lo sentente o parte más objetiva del contexto*, en los procesos literarios, sociales y políticos de la época ubiquista, capta con mayor esfuerzo de atención (*apercepción*), reaccionando con individuación, es decir,

consolidando su acción con dignidad, con la visión que es una situación contextual, donde se dan vínculos objetivos, que son vínculos externos, y subjetivos, que son vínculos internos, como proceso dialéctico, que Otto-Raúl González pretende alcanzar en este proceso histórico-político, incidiendo su producción poética para la transformación revolucionaria de las condiciones de existencia, con generadores o disparadores, reconociendo el disenso, o la diversidad que hace que se construya y transforme.

El pueblo de Guatemala, no ha tenido voz ni voto, añora la democracia, por ende, el derrocamiento de la dictadura, originándose en Otto-Raúl González, una acelerada incertidumbre dialéctica, la cual expresa en su poemario *Voz y voto del geranio*, se expresa contra el poder dominante, que constriñe a su pueblo.

Así, amplifica la dictadura su poder dominante, que cercena la relacionalidad y la alteridad, minando la conciencia social.

El sujeto social, actúa mecánicamente, bajo los dictados impuestos, sin crítica, complementada esta imposición, con una maquinaria brutalmente represiva.

A los sujetos sociales se les confina al extrañamiento con el puño de la dictadura, porque solamente así, se les suspende mentalmente su capacidad de decisión, ya que esta capacidad del hombre, debe estar condicionada por un precepto que le dicte cómo debe actuar (*represión directa, acompañada de lo subliminal*); es decir, la mentalidad del pueblo puede ser manejable hasta vendible, porque está como robotizado o ido. El sujeto individual y colectivo, está embelesado, sin “*saber*” por qué se motivó tal arrobamiento, o tal aceptación (14 años de dictadura ubiquista) y, mucho menos, cuáles van ser las consecuencias, desconociendo la memoria histórica, sin darle importancia al futuro histórico.

Es pasar el umbral del umbrío encierro mental, entrar en el ergástulo del extrañamiento, donde se *androidetiza* la conciencia del niño, del adolescente y del adulto guatemalteco, en este período histórico-social, que lleva el sello de la dictadura ubiquista, específicamente en la década de los cuarenta.

La dictadura ubiquista de la oligarquía liberal, como positivo tóxico-narcótico, brutal y desgarrador, se da bajo las formas más diversas, impidiendo la relacionalidad en un vínculo progresista, ya que la racionalidad positiva, instituye a base de represión y de implantación del miedo, la aceptación de condiciones de vida sumamente austeras, la sumisión enajenante que, hacía pérfidos y delatores a muchos ciudadanos, por temor al castigo, desde el vejamen o la cesantía laboral, así como la tortura y conminación penitenciaria, hasta el fusilamiento o, la ejecución extrajudicial legalizada.

La nesciencia mantenida en la población es de gran utilidad para el dictador Jorge Ubico, ya que así, le es más fácil manipularlo. Al sujeto individual, le cercena su otredad, el ser después del otro.

El poeta Otto-Raúl González, va a incidir con su poesía que fulgura una visión progresista, por medio de los significantes y significados, en los imaginarios de los ideologemas, con su acción estético-social, en el proceso socio-político con su contenido antidictatorial.

Su trabajo poético, incide para concienciar y orientar, y por cualquier senda, caminar con solidaridad, confianza y esperanza de cambio.

El contenido poético de su trabajo literario, incide con acierto, acentuadamente, en la no-aceptación, no-resignación, de aquellas condiciones sumidas en la injusticia.

Incide para la toma popular, por la apropiación que se hace de su poemario "*Voz y voto del geranio*", de racionalidad que rompe con el sometimiento y la explotación, estimula a la vez, para la lucha libertaria, para emanciparse de la tiranía ubiquista, y para no resignarse con la racionalidad positiva, pragmática y utilitaria de la dictadura ubiquista, que instituye un Estado nacional opresor.

Así, la poesía de Otto-Raúl González, incide como una necesidad práctico-sentente, porque en ella está inmerso el conjunto de los imaginarios que, el poeta establece con él y sus condiciones de existencia, con racionalidad negativa.

Por supuesto, que es actuante su imaginario poético, en su acción socio-política, ya que se concretiza en la praxis escritural.

A este nivel, principalmente "*Voz y voto del geranio*", luego "*A fuego lento*" y, anteriormente a éstos, "*Tres bocetos para tres estatuas*", es dialectizar desde el antever, como si se estuviera viendo el futuro, lo que se espera al darse la transformación, por lo cual se lucha.

Estos poemarios, son la representación que prevé, tan vívidamente, en las jornadas cívicas de junio y en el movimiento octubrista, que son la transformación de aquellas condiciones existentes en el ubiquismo.

Otto-Raúl González, ya pronostica la caída de la dictadura ubiquista.

CAPÍTULO IV

HISTORIA DE VIDA DEL POETA, REDES SOCIOPOLÍTICAS Y SU OBRA

“La labor literaria es la que menos se presta a una comparación mecánica, a la nivelación, al dominio de la mayoría sobre la minoría. Está fuera de discusión el hecho de que es absolutamente necesario asegurar el mayor campo posible a la iniciativa personal, a las inclinaciones individuales, una mayor amplitud al pensamiento y a la fantasía, a la forma y al contenido.”⁴⁷

LENIN

Nuestro objetivo es plasmar lo fundamental del poeta Otto-Raúl González, desde su niñez hasta su madurez, tocando específicamente su juventud, cuando se da el proceso de los cambios expresados en la resistencia contra-ubiquista, que quiere romper con la mimesis impuesta por el dictador Jorge Ubico Castañeda, así como el desarrollo de su comprensión e interpretación de aquella situación contextual, que se vive en la década de los cuarenta en Guatemala.

También, como consolida el acentuado amor patrio, a través de su producción literaria de los valores del geranio, como expresión de un canto a la liberación social, a la reivindicación, gracias a su relacionalidad.

Al respecto nos dice su compañero y amigo de niñez y juventud, Alfonso Enrique Barrientos:

⁴⁷ Vladimir Ilich Lenin. Obras completas. Buenos Aires, Editorial Cartago, T. 10, 1960. p. 36

“La primera jornada para sus pies de chiquillo fue para ir a la Escuela Nacional de Varones <<Serapio Cruz>>. Allí estudiamos tres jovencitos –de aquel entonces- nacidos en el mismo año (1921): Otto-Raúl, Juan O. Rivera Santizo y quien teclea esta máquina... Por haber nacido el mismo año que Tito Monterroso llegamos a los 19 años en los albores de la Generación del 40... La senda lo llevó primero a descubrir las virtudes del Geranio. Supo encontrar en la corola proletaria en el entorno de un tiesto de geranios, valores como estos:

*Es su fuego tan puro
es su brasa tan cálida
es su llama tan viva
que abraza el corazón en su fogata.*

*Sencillas manos –en su propio hogar- regaban los geranios...
Alfonso Enrique Barrientos, Director de Suplemento Cultural.”⁴⁸*

Esta rememoración de la niñez del poeta, nos dice que siempre estuvo demasiado cerca de la fuerza popular de los miserables, de los pobres, pasivos en ese momento, pero más tarde activos sujetos sociales, cuando encontráronse bajo una dictadura liberal atroz, oscuramente militarizada, comprenden que debían reivindicarse.

Otto-Raúl González, convive desde niño con los que más tarde les llama los geranios, en callejones, calles, avenidas del barrio de los ferrocarrileros, de los Llanos de Gerona, en la ciudad capital de Guatemala, apagada y silenciosa con poca población, así se mantuvo hasta los años cuarenta, sumisa, acompañada de un temor aceptable por el accionar represivo de las fuerzas oscuras del dictador, 13 años, 4 meses, 14 días de ubiquismo.

⁴⁸ La Hora. Guatemala, sábado 18 de junio de 1994. Época IV. Número 316. Suplemento Cultural: Poeta y narrador Otto-Raúl González. Homenaje de la Hora, p. 1

El niño Otto-Raúl González, se relaciona desde las aulas de una escuela nacional de varones, con aquellos niños (*geranios párvulos y humildes*), los hijos de los trabajadores (*geranios adultos explotados*).

Esto es movimiento y transformación en la dialogalidad, es decir, en el vínculo que se hace reflexivo para superar las contradicciones a través del recuerdo de la primera socialización, que es evocada desde afuera del niño Otto-Raúl González; por ejemplo, desde su familia y primeros contactos relacionales – vinculación ineludible e ineluctable- con los compañeros y amigos de la escuela primaria.

Luego, la segunda socialización que es propia del sistema que detenta el poder económico, jurídico-político e ideológico, que a la vez estructura el Estado, así también la Iglesia, los medios de comunicación, la instrucción educativa y todas las instituciones artísticas y literarias.

Su niñez se desenvuelve con el principio de su senso-percepción e intuición, cuando aparece en Guatemala los síntomas de la recesión económica mundial, que se inicia en los Estados Unidos en 1929.

Otto-Raúl González cuenta con solo ocho años, siendo presidente el general Lázaro Chacón González.

Es de hacer notar -según nos cuenta el poeta con sus propias palabras-: *“Teniendo siete años, en 1928, veo por primera vez la Huelga de Dolores y al Primer Rey Feo Universitario Mono I, cuando está en el poder el presidente liberal Lázaro Chacón.”*⁴⁹

Esto lo comentó el 13 de mayo de 2006 en el Primer Festival de Cuento Brevísimo en la ciudad de Guatemala, en homenaje a su persona.

⁴⁹ Entrevista a Otto-Raúl González el 13 de mayo de 2006 en la ciudad de Guatemala.

El período de gobierno del régimen liberal, donde interactúa con su niñez y juventud, es en la dictadura del “*general Jorge Ubico Castañeda*” (14 de febrero de 1931 – 1 de julio de 1944).

En una carta enviada el 19 de octubre de 1980, desde México por Otto-Raúl González, nos relata de cuando nació:

“Yo Otto-Raúl González Coronado, nací el 1º. de enero de 1921, en la ciudad de Guatemala... El solar de los Coronado, en la Antigua aún está en pie frente a la famosa Escuela de Cristo. Estoy emparentado por línea paterna con los abogados antiubiquistas Lic. Miguel T. Alvarado y Lic. Tomás González López con el impresor Juan Manuel Elgueta y con el poeta Belisario Escoto. Fui hijo único. En mi acta de nacimiento aparezco como Otto González. Mis padrinos fueron don Alejandro Serovic y señora, quienes fueron muy amigos de mi padre.”⁵⁰

Otto-Raúl González, nace en la ciudad capital de la República de Guatemala, en la casa ubicada en la esquina de la 12 Avenida Sur con el Callejón del Administrador (12 Av. y 15 Calle “A” 15-44 de la zona 1).

Transcurre su niñez como su juventud en el *Barrio de Los Ferrocarrileros, Llanos de Gerona*.

Este poeta surge de la cotidiana vida de barrio.

Muy claramente en una entrevista que le hace José Ángel Leyva para Banda Hispánica en *Jornal de Poesía*, sobre como amplía y perfecciona su aptitud y cómo llegó a ser poeta, afirma:

⁵⁰ Marta Regina de Fahsen. *Aproximación a la poesía de Otto-Raúl González*. Guatemala, Universidad Rafael Landívar, 1981, p. 7

“- Hay poetas que tienen la corazonada, la fantasía, quizá de que serán escritores o artistas ¿fue ese tu caso?”

- Sí, por supuesto. En primer lugar porque en la casa de mis padres y de mis tíos había muchos libros y era un ambiente que me estimulaba mucho en dirección de las letras. Así que como a los siete años escribí mi primer poema. Tendría acaso unos cinco años cuando un primo me prestó un libro de El Quijote de la Mancha con ilustraciones de Doré. Me llamó poderosamente la atención la obra y siempre sostengo que a los cinco años me inicié en la lectura de esta gran obra. Obviamente no sabía leer letras. Pero los dibujos de Doré me enseñaron alguna escena de esa historia del hombre de la larga figura y me condujeron años más tarde a conocer lo que encerraba su escritura. Cuando ya sabía leer, como a los siete años de edad, me encontré con un libro de Víctor Hugo y me llamó la atención la forma como estaban dispuestos los renglones, cortos y organizados en grupos. Traté de imitar ese modelo sin entender ni saber siquiera qué era la prosa y qué eran los versos... Ya en la escuela secundaria tuve un maestro que luego sería un escritor famoso, Don Edelberto Torres, autor de la biografía de Rubén Darío y de Gómez Carrillo... A mí me enseñó gramática... Mi primer premio literario lo tuve a los 16 años de edad cuando gané un concurso de poemas convocado entre los estudiantes de mi grupo.⁵¹

Los niveles de socialización en Otto-Raúl González, son tan evidentes y puntuales en la evocación de su discurso.

⁵¹ José ángel Leyva, “Banda Hispánica: Jornal de Poesía”, Entrevista a Otto-Raúl González, s. f., File://A\Banda%20Hispánica.htm México, D.F., (02/07/2006).

La primera socialización la toma desde el núcleo familiar, es de hacer notar, que esta socialización es extrañada por lo venidero, es decir, en la mimética de la segunda socialización.

La segunda socialización, donde va moldeándose Otto-Raúl González – de niño a adolescente-, es la que impone la dictadura ubiquista, ya que esta socialización estructura el Estado del régimen liberal cafetalero, que instituye condiciones sistémicas de opresión.

Así, el presidente Ubico, detenta el poder como respaldo al régimen liberal cafetalero.

Otto-Raúl González, desde muy temprana edad se inicia en la poesía, en el mismo seno familiar, aún sin una conciencia clara, según podemos colegir.

Tiene un excelente mentor y parientes intelectuales, que lo alientan para que continúe sus escritos párvulos.

La sociedad guatemalteca y, por ende, Otto-Raúl González, están dentro de un engranaje sistémico de imposición, donde juega un papel fundamental la Iglesia.

Luego en el siglo XX, en plena dictadura liberal, la Iglesia católica como el fundamentalismo protestante (*Iglesia evangélica*) juegan un papel al servicio sistémico del engranaje ubiquista.

Es de hacer notar que en la segunda socialización, la Iglesia, los medios de comunicación, la instrucción educativa como todos los organismos del Estado, están detentados por el terrateniente liberal cafetalero Jorge Ubico Castañeda.

Todo el aparato gubernamental está subordinado a su persona.

Se desconoce la sugerencia, el consenso y la crítica populares.

Al pueblo se le mimetiza con la disciplina y castigo ubiquistas, ya que así, el pueblo cree con vehemencia, que vive en condiciones de seguridad ideal, aunque verdaderamente sus condiciones de vida sean deprimentes, ajustadas a los mandatos de don Jorge Ubico.

Ambas socializaciones lo incentivan a expresarse escrituralmente para la práctica de toda la fuerza y libertad de sus ideas y pensamientos, que expresan emociones, sentimientos y deseos.

Otto-Raúl González, procesa con lo propio de su individualidad las ideas colectivas.

El poeta nos confirma con sus propias palabras de cómo se adentró en la lectura de los escritores más notables y excelsos de la literatura mundial:

“Siendo niño, luego <<Joven Triste>>, aproveché la biblioteca de mi padre, don Hermelindo González, quien llevaba el apellido de su madre, mi abuela, y no el de su padre que era Berthet, mi abuelo era suizo. También utilicé la de mi tío Juan Manuel Elgueta, gran admirador de los clásicos, además de poseer todas las obras del creador del modernismo, genuinamente hispanoamericano, Rubén Darío, de espíritu cosmopolita y muy refinado, así como la producción literaria de Juan Montalvo, Andrés Bello, Domingo Faustino Sarmiento, Eugenio María de Hostos, José Varona, José Enrique Rodó, Lord Byron, José Santos Chocano y otros. En la adolescencia, leí con ahínco a Federico García Lorca, a Pablo Neruda como a Ramón López Velarde.”⁵²

⁵² Entrevista con el poeta Otto-Raúl González, el 13 de mayo de 2006 en el Primer Festival de Cuento Brevísimos, en homenaje a su persona “Los Mil y un Insomnios” del 13 al 26 de mayo en Casa del Águila, 4 Grados Norte, zona 4, ciudad de Guatemala.

.Con estas lecturas, Otto-Raúl González, empieza a tratar de comprender e interpretar conceptualmente con la práctica como activador, o asiduo lector analítico.

Se capta esa sinergia por su trabajo poético, que se hace actuante .

Por las características significantes y forma en su trabajo poético, como por su confirmación en entrevista y diálogos amenos, sostenidos con el propio Otto-Raúl González, nos dice con gran espontaneidad y admirable lucidez, lo siguiente:

“Vea usted, de Ramón López Velarde y de Flavio Herrera, empecé a entender cómo profundizar en la estética del sencillismo, en la depuración y brevedad de las formas, así como de la incursión en la naturaleza del trópico. De Federico García Lorca y de Pablo Neruda las palabras en libertad, la innovación, el abandono del rigorismo exótico y del ornamento rebuscado. Comprendí el ingenio y el imaginismo esto me llevó a reflexionar sobre todo lo que reprime.”⁵³,

Sustentamos por esta veracidad histórico-poética, que desde muy temprana edad fue familiarizándose con los clásicos, con el romanticismo, el realismo y naturalismo, el modernismo, el post-modernismo y el vanguardismo: egocentrismo, excentricidad, originalidad, individualismo, imaginación, y la observación directa e inmediata de la sociedad de los años cuarenta.

Ya utiliza nuevas medidas y nuevos ritmos, con elegancia y sobria pureza metafórica, con profundo contenido social que, por cierto, no es del agrado del dictador, ya que Jorge Ubico se cuida de todo cambio que podría provocar

⁵³ Entrevista con el poeta Otto-Raúl González entre el 13-15 de mayo de 2006 en las presentaciones del Primer Festival de Cuento Brevísimo.

“descalabros” en su gobierno, por lo cual, ve a esta expresión poética innovadora con negativa obsesión.

Otto-Raúl González, se inscribe en la Universidad al terminar la secundaria en el Instituto Nacional de Varones (1935-1939):

“Corrió el año 40... Ese mismo año ya estaba escrito en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de San Carlos... No había aún Facultad de Humanidades...la de leyes era la única escuela en donde se podía cursar Literatura, Literatura Española o Hispanoamericana. Y licenciados eran José y Carlos Rodríguez Cerna, David Vela, Alfonso Orantes, Flavio Herrera, Miguel Ángel Asturias, Enrique Muñoz Meany, Mario Monteforte Toledo y otros grandes de la Literatura Guatemalteca. El catedrático de Literatura era nada menos que Flavio Herrera, fino poeta y narrador tropicalista, que introdujo en el medio el Hai Ku japonés.”⁵⁴

Del grupo de intelectuales jóvenes de aquella época, que tiene preparación universitaria, por cierto muy mínima, es Otto-Raúl González, tiene tan solo 18 años.

En este lapso de la dictadura ubiquista, como en la dictadura de Manuel Estrada Cabrera, que estuvo 22 años en el poder, se le conoce a la *Universidad de San Carlos de Guatemala como Universidad Nacional*.

Es de hacer notar que, estos estudios de Derecho los finaliza en la *Universidad Nacional Autónoma de México en 1951, además hace en ésta estudios de filosofía y letras inglesas en esta misma Universidad*.

⁵⁴ Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer (Memoria y Antología de la Generación del Cuarenta en Guatemala)*. Guatemala, No. 1, Colección Obra Varia, Ministerio de Cultura y Deportes, 1990, p. 9

A principios de enero de 1940, Otto-Raúl González, entrega al diario “*El Imparcial*” su poema “*Romance de la Luna de García Lorca*” para que fuera publicado.

Aparece su primer poema en la esquina izquierda, página tres de la sección editorial de “*El Imparcial*”, un lunes 22 de enero de 1940:

“Los poetas nuevos

ROMANCE DE LA LUNA

DE GARCIA LORCA

*Luna, luna, luna de agua
Luna de García Lorca
parece que estás buscando
pañuelos de nubes blondas
para secarte las lágrimas
de las estrellas que lloras;
que tanto has llorado, tanto,
que ahora te miro roja;*

*Sentiste, luna, en el alma
espinas de zarzamora,
cuando murió Federico,
Federico García Lorca?*

*¿Lloraste luna gitana
entonces
-corazón hecho congoja-
Cuando partió el romancero
Al viaje que no retorna?*

La luna, luna gitana

*En la sierra se perdieron
los suspiros de una alondra
y en el convento lloraron
los ojitos de una monja;
cuando partió el romancero
al viaje que no retorna;*

*Caminaba un peregrino
una tarde azul y rosa,
la luna en el horizonte
como una doncella mora
venía sonriendo bruja
Con sonrisas luminosas;*

*Y cuentan que desde
enfermó García Lorca
de nostálgica amargura
por besar aquella boca;*

Luna, luna, isla de agua

*se desprendió de la ronda
para cantarle en los ojos,
para alumbrarle las coplas;*

*Caballista de la sierra
empinada de metáforas
se enamoró de la luna
pálida, gitana y monja;*

*tal vez en tu seno llora
el romancero gitano
a la puerta de una metáfora.*

*No llores niña, no llores
no llores por tu pelota
que jugarás con la luna
si viene García Lorca.*

OTTO-RAÚL GONZÁLEZ⁵⁵

Esta oportunidad de publicar sus textos poéticos, se los da el periódico '*El Imparcial*' en la sección editorial de la página tres, coordinada por el eminente poeta y periodista César Brañas, literato de una labor encomiable como difusor e impulsor de las letras; además, que apoya a los jóvenes literatos . Brañas es el creador del profundo, extenso y doloroso poema *Viento Negro*, donde retrata la muerte de su padre.

Otto-Raúl González tiene pensado partir a El Salvador por problemas económicos, pero tiene el compromiso de participar en su primera actividad socio-literaria.

Esta primera actividad social, la hace con el *Grupo del 40*, que no es todavía el Grupo "Acento", esta actividad es un homenaje al poeta guatemalteco Federico Rodolfo Pardo, que ha ganado un merecido galardón en León, Nicaragua, con motivo del XXV aniversario del deceso de Rubén Darío (Félix Rubén García Sarmiento).

⁵⁵ El Imparcial. Guatemala, lunes 22 de enero de 1940, Año XVII, Número 6155, Sección Editorial, p. 3

El homenaje se lleva a cabo en el *Hotel Astoria*, actualmente “*El Pan American*”, 9ª. Calle 5-63 de la zona 1.

El discurso lo hace Otto-Raúl González, por cierto muy breve e improvisado, influido por el “*Hai Ku*”, evidente influencia de Flavio Herrera.

Luego parte a El Salvador, donde encuentra empleo, más no en su país, la Guatemala donde campea la dictadura ubiquista:

“...encontró empleo como redactor y secretario en la revista literaria CIPACTLY, que dirigía el distinguido intelectual salvadoreño Carlos Martínez Molina...realizó sus dos primeras inolvidables visitas a dos grandes de la literatura salvadoreña: Salarrué y Francisco Gavidia⁵⁶.”

Salvador Salazar Arrué, destacado narrador que escribió *O-yarcandal* (1924), *El Cristo Negro* (1926), y *Cuentos de Barro* (1938). Influye en Otto-Raúl González, por su manejo de lo fantástico a lo real, por lo que respecta al contexto campesino con su protagonista el indígena, visto éste con ternura, como leyenda.

A su regreso del país vecino, tuvo la inquietud de formar una asociación de literatos y artistas jóvenes:

“...con algunos estudiantes formamos la Asociación de Artistas y Escritores Jóvenes... Por esa época vivía en Guatemala Fedro Guillén, pues su padre, que había sido gobernador de Chiapas, estaba exiliado en mi país a causa de la caída de Madero y la toma de poder en manos de Victoriano Huerta...Fedro impulsó mucho al grupo. Nos reuníamos en su casa y allí dimos forma al grupo Acento y a nuestra revista que llevaba el mismo nombre.

⁵⁶ Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer...* ed. Cit. , p. 15

*Publicamos varios números, unos doce a lo largo de tres años y con diversas periodicidades. La actividad literaria se mezcló con la política y participamos en la caída del dictador Ubico.*⁵⁷

Es así como en la *Generación del 40*, se conforma la *Asociación de Artistas y Escritores Jóvenes*, en marzo de 1941 por Otto-Raúl González, Raúl Leiva, Enrique Juárez Toledo, José García Bauer, Fedro Guillén, prácticamente los primeros.

La revista "Acento", es el órgano de divulgación de la genuina expresión literaria y artística de esta generación, muy especialmente de los poemas de Otto-Raúl González, vocero del grupo y director de la revista.

El primer número, salió a luz en abril de 1942.

El consejo de redacción lo integran: Augusto Monterroso Bonilla, Ángel Ramírez, Enrique Juárez Toledo, Eloy Amado Herrera, Raúl Leiva. Los artistas que la ilustran: Juan Antonio Franco, Dagoberto Vásquez, Guillermo Grajeda Mena.

Algunos datos de estos miembros del *Grupo "Acento"*:

Augusto Monterroso Bonilla. Nació en Tegucigalpa, Honduras (21-12-1921). En 1936 se estableció con su familia en la ciudad de Guatemala. Hijo de padre guatemalteco y madre hondureña. Pronto entró a formar parte de los círculos literarios y, junto con sus compañeros de la llamada *Generación del 40*, fundó en 1941 la revista *Acento*, donde publicó sus primeros cuentos.

⁵⁷ José Ángel Leyva, "Banda Hispánica: Jornal de Poesía". Entrevista a Otto-Raúl González, s. f., <File://A/Banda%20Hispánica.htm> México, D.F. (02/07/2006).

Se graduó en la facultad de filosofía y letras de la *Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)*. Sus libros de ensayo: *El concierto y el eclipse (1947)*, *Uno de cada tres y el centenario (1953)*. En 1959, publicó su primer libro de ficción, *Obras completas (y otros cuentos)*. Luego, *La oveja negra y demás fábulas (1962)* y *Movimiento perpetuo (1972)*.

En 1978 apareció una de sus más grandes obras, *Todo lo demás es silencio (1983)*.

Ángel Ramírez. Poeta y periodista. Nació en la ciudad de Mazatenango (Suchitepéquez) en 1922. Maestro de Educación Primaria, egresado de la Escuela Normal Central para Varones. En la *Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos*, estudió Filosofía y Letras.

Ejerció la docencia en institutos de educación secundaria de la capital y también en el *Conservatorio Nacional de Música*. La actividad a la que se dedicó más fue al periodismo, el cual practicó desde las páginas de *El Imparcial*.

A mediados de la década de los 40 efectuó estudios especiales de periodismo en *Nahsville (Tennessee, Estados Unidos)*. Sustituyó al escritor César Brañas en el cargo de responsable de la página editorial del rotativo *El Imparcial*.

Fue presidente de la *Asociación de Periodistas de Guatemala (APG)*. Escribió los poemas *Once ritmos para una ronda y Portafolio de poesía*. Falleció en la ciudad de Guatemala, en 1999.

Enrique Juárez Toledo. Poeta y diplomático. Nació en Mataquescuintla, en el Departamento de Jalapa. Trabajó en la Editorial José de Pineda Ibarra, y fue embajador de Guatemala en Ecuador.

Publicó los poemarios *Tierra sin cielo* (1944), *Pueblo y poesía* (1945), *Para morir contento* (1949), *Dianas para la vida* (1955), *Casa de poetas* (1965), *El bien de amar* (1966) y *Antología*.

Pasó sus últimos meses en el *Hogar San Vicente de Paúl*, de la ciudad de Guatemala, en donde falleció en 1999. Fue condecorado con el *Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias*.

Eloy Amado Herrera López. Educador y poeta. Nació en Santa Cruz del Quiché (Quiché), el 28 de junio de 1918. Estudió en el *Instituto Nacional para Varones de Occidente (INVO)* y en la *Escuela Normal Central para Varones*.

Posteriormente inició estudios de *Farmacia y Derecho*, en la *Universidad de San Carlos de Guatemala*. Obtuvo un diploma en metodología y didáctica de las Ciencias Sociales, en la *Universidad Central de Puerto Rico*. Hablaba inglés, francés y quiché.

Fue el orador que representó a la *Asociación de Estudiantes Universitarios (AEU)* en los actos de celebración de la *Autonomía Universitaria y de la fundación de la Facultad de Humanidades, de la Universidad de San Carlos de Guatemala*. Ejerció los cargos de *catedrático y Secretario General de la Universidad Popular (UP)*. Fue condecorado con el *diploma de honor de la Asociación de Estudiantes Universitarios (AEU)*, por su participación en las luchas revolucionarias de 1944; el *Jaguar de Oro*, conferido por la *Casa de la Cultura de la Democracia (Escuintla, 1978)*.

Escribió las obras *Hai Kais de un químico y naturalista* (1942); *De hombre a hombre (poesía social, 1943)*, *La escuela y la vida* (1945). Fue, asimismo, coactor de *Valores centroamericanos* y *Centroamericano de Lectura*. También redactó los artículos “*la microscopía*”, “*La vitamina K Factor Ram*”, “*El delito*”

político” y *“Ahorro escolar Antony van Leeuwenhofen, tipo Guatemala”*. Falleció en Guatemala, el 6 de agosto de 1990.

Raúl Leiva. Nació el 24 de septiembre de 1916. Junto con Otto-Raúl González fundó la *revista Acento*. Publicó algunas de sus creaciones en la *Revista de Guatemala*, fundada por *Luis Cardoza y Aragón*. Se autoexilió en México, desde 1954. En 1963, obtuvo el primer premio, en la rama de poesía, en el *Concurso Internacional de Crítica Literaria, organizado por el fondo de Cultura Económica (FCE)*.

También recibió el *Premio Nacional “Ramón López Velarde” (México)*. Entre sus obras destacan: *Temperatura y diagnóstico del mundo (1941)*; *En el pecado (1942)*; *Sonetos de amor y muerte (1944)*; *Ángel y deseo (1945)*; *Norah o el ángel (1946)*; *El deseo (1947)*; *Diálogo en la sangre (1949)*; *Sueño de la muerte (1950)*, *Oda a Guatemala (1953)*; *Entonces comenzó a reinar el ozoro (1961)*, y *Tres poemas (1973)*. Lo mejor de su poesía está en *Palabra en tiempo (1975)*. Falleció en MÉXICO, EN 1974.

Juan Antonio Franco. Pintor. Estudió en la *Academia de Bellas Artes (1936-1941)* y en la *Escuela La Esmeralda (México, 1945)*; en *Florencia (Italia, 1950)*. *Colaboró con Julio Urruela en la realización de los vitrales del Palacio Nacional; con Diego Rivera, en los murales del Palacio Nacional de México (1948); y con José Clemente Orozco, en el mural al aire libre de la Escuela Normal para Maestros, de la Ciudad de México.*

En Guatemala pintó murales en la *Escuela de Mixco* y en la *Facultad de Derecho de la Universidad de San Carlos*. Falleció el 25 de julio de 1994.

Dagoberto Vásquez Castañeda. Pintor y escultor. Nació en la ciudad de Guatemala, el 2 de octubre de 1922. En 1937 ingresó en la *Academia de Bellas Artes*. En 1940, *Julio Urruela Vásquez* lo incorporó al equipo que le ayudó a

realizar los vitrales destinados a la decoración de la ventaneria del Palacio Nacional.

Estudió en Santiago de Chile, gracias a una beca que le otorgó el Gobierno de Juan José Arévalo Bermejo, y en esa ciudad realizó dos exposiciones. En 1949 se hizo cargo de cursos de dibujo geométrico en el *Instituto Técnico Vocacional*, en el *Instituto Rafael Aqueche* y en la *Escuela de Artes Plásticas*.

En 1953, esculpió *Los luchadores* y *La familia* (piezas de mármol y talla directa). Entre 1968 y 1989, fue Director del departamento de Arte Folclórico de la dirección de Bellas artes. Fue uno de los iniciadores de la integración del arte en los espacios urbanos.

En 1964, el relieve *Economía y Cultura* (Banco de Guatemala); *Canto a Guatemala* y *Las Fuentes de la vida* (*Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP)*); *El arribo* (*Banco Inmobiliario*). Su única pintura mural fue *El Indígena en la cultura guatemalteca* (*Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala*).

En marzo de 1999, el Gobierno le otorgó la máxima condecoración artística guatemalteca “*Carlos Mérida*”. Falleció en la ciudad de Guatemala, el 21 de junio de 1999.

Guillermo Grajeda Mena. Escultor, pintor y dibujante(1918-1995). Estudió en la academia de Bellas artes (1936-1940) y en la Escuela de Artes Aplicadas de Santiago de Chile (1945-1948), aquí se especializó en la talla directa en piedra dura y en la fundición artística con bronce.

Entre sus esculturas destacan: “*Maternidad*” (1947) y “*Cristo Arcaico*” (1954), el *Museo Nacional de Arte Moderno*; “*La Conquista*” (fachada poniente de la *Municipalidad de la ciudad de Guatemala*, 1957). Sus murales que sobresalen

son: *“Cultura Olmeca”* (Museo de la Democracia, Escuintla, 1972) e *Historia Nacional”* (Academia de Geografía e Historia de Guatemala, 1981).

Regresando a la *Revista “Acento”*, esta es editada en la imprenta *“Modelo”*, 8ª. Avenida Norte, entre 5ª. Y 6ª. Calles, Calle de Carrera zona 1.

Un pariente de Otto-Raúl González es el propietario, Enrique González.

En esta imprenta, ya se habían impreso varios números de la revista *“Senderos”*, dirigida por un estudiante universitario de la *facultad de Derecho*, Alfonso Bauer Paiz, de ineludible y valiente posición antiubiquista.

Los anuncios que se publicitan en la *revista “Acento”*, como ayuda pecuniaria para su subsistencia son: *Restaurante “El Portal”*, *peluquería “La Principal”*, *almacén “Montblanc”*, el *“Consortio Salinero”*, la *“Casa Bayer”*, *pastelería “París”*, alguna carnicería, una sombrerería; de acuerdo a los anuncios plasmados en esta revista, la número uno (1).

La revista Acento, también da a conocer a los clásicos europeos y del continente americano.

En este primer número, aparece el poema *Romance del Rey Haakon* , por Otto-Raúl González, acompañándolo trabajos literarios y artísticos de Guillermo Noriega Morales con *La Quimera azul*, Héctor Samayoa Guevara con *Las Leyendas y el futuro*, Augusto Monterroso Bonilla con *El Iluso Genaro*; Hugo Moreno (*cacería*), Dagoberto Vásquez (*procesión*): dibujo, alegoría y la carátula de Juan Antonio Franco: *un quetzal estilizado*.

El poeta nos dice cómo empieza a familiarizarse con las teorías modernas socio-económicas:

“Al plasmar la Oda al Cristo de Yela Günter y publicarla en el número dos de Acento, el Joven Triste se dió cuenta de que la poesía no era solamente la Luna de García Lorca ni los ojos azul-fiordo de Margrethe Sjörgreen. Y, como él, todos los demás literatos agrupados, empezaron a familiarizarse con las más modernas doctrinas socio-económicas. La audacia estudiantil del Joven Triste le costó perder el curso de Economía Política al hacer afirmaciones radicales acerca del futuro de los pueblos del mundo.”⁵⁸

Tan notoria es la censura en la Universidad, acompañada de una práctica educativa “superior” bancaria, como institución colegial privada del régimen liberal, que se expresa dictatorialmente con el represivo poder de “*mano fuerte*”ubiquista.

La universidad es dirigida con racionalidad positiva por los ubiquistas, principalmente por abogados acomodados y arribistas, los conocidos advenedizos, especializados en la delación, delatores al servicio “*positivo*” de la dictadura.

Pero esta prepotencia que raya en lo ridículo, estimula en el poeta empezar a hacer estudios más serios y profundos de la realidad histórico-social del país, gracias a la red social en la cual va construyendo sus imaginarios, sus ideologemas, para expresarle al pueblo su discurso contra poder dominante, poemas con acción social. Esto ya era concienciar, claramente y sin ambages, por medio de significantes que portan significados emancipadores.

Su poesía empieza a jugar un papel revolucionario, que va a contribuir a socavar los cimientos de la tiranía del sátrapa.

⁵⁸ Otto-Raúl González. Caminos de Ayer... ed. Cit., p. 25

Se genera en Otto-Raúl González, la relacionalidad consciente de una solidaridad con alteridad; es decir, va comprendiendo a compartir con el otro a través de la relación en umbrío ámbito dictatorial.

Principia a desarrollar líricas representaciones, expresando signos que reflejan condiciones de existencia bajo la opresión ubiquista, imaginarios ubicados en el acierto metafórico en contra de la dictadura.

En diciembre de 1942, ya expresa su inconformismo contra la dictadura, con su poema "*Tres bocetos para tres estatuas*", con el que gana el primer premio "*Studium*", premio de alto nivel nacional:

*"...el 19 de diciembre de 1942...el Imparcial, en primera plana, da la siguiente noticia...OTTO-RAÚL GONZÁLEZ CON PRIMER PREMIO EN EL CERTAMEN DE LA REVISTA STUDIUM. "Tres bocetos para tres estatuas" es el título del poema que obtuvo el primer premio en el concurso literario nacional...Otto-Raúl, el poeta que ha resultado triunfador en el primer puesto y en el último accésit, pertenece a la Asociación de Artistas y Escritores Jóvenes de Guatemala, y dirige la revista Acento, vocero de dicho grupo...Con Raúl Leiva, Enrique Juárez Toledo, Ángel Ramírez, Eloy Amado Herrera y Augusto Monterroso Bonilla, forma lo más prometedor del conjunto de muchachos que pertenecen a la generación denominada del 40."*⁵⁹

No es un solo poema, está conformado por tres poemas, que son parte de un complejo poemario, precisamente diez.

En estos poemas construye, comprende y hermeneutiza, que debe romperse con el sentir impuesto por la racionalidad dictatorial ubiquista, romper con el pánico, angustia, sumisión, explotación y, buscar la libertad, justicia y bienestar.

⁵⁹ Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer...* ed. Cit., pp. 27, 28

Más tarde se publica por la Editorial Espiga, en la ciudad de México, como “Diez Bocetos para Diez Estatuas”.

El poeta nos dice cómo llegaron los geranios a lo sentente de su ser, luego los analoga con los humildes, plasmándolos en su poesía fundacional:

“...Otto-Raúl González relata cómo su atención fue acaparada, en una mañana diáfana en el antiguo Valle de la Ermita, por unos geranios que celebraban un pequeño incendio en el balcón de una casa. Las inflamadas flores en umbela atizaron su fuego personal. Así principió a propagarse la llamarada lírica de Voz y voto del geranio. El vigor y la sencillez de las flores encarnaban la fecundidad y el desbordamiento latente del pueblo, al que querían dejar inerte y enmudecido.

Voz y voto del geranio fue dado a la estampa en los talleres de la Unión Tipográfica. La edición fue pagada por los aportes pecuniarios de Augusto Monterroso, Carlos Illescas, Guillermo Noriega Morales y del autor. Su publicación concluyó el 1 de septiembre de 1943 y el tiraje alcanzó los 600 ejemplares.”⁶⁰

Otto-Raúl González como cuerpo que actúa, está en relación con el entorno social que enmarca un proceso que condiciona su producción y función, es decir, el poeta es un conjunto de partes interactuantes, que relacionalmente comprende la materialidad del sentir, producido por la energía senso-perceptiva o, materialidad relacionalmente con respecto a los geranios, que los homologa con los humildes, pobres, obreros-manufactureros, artesanos, campesinos, jóvenes.

⁶⁰ Marco Vinicio Mejía, “La Hora. Cultural: Poesía Fundacional”, 9 al 15 de febrero del 2001, <File:///D:/Diario%20La%20Hora.%20Cultural.htm> Guatemala (01/23/2005).

Grabó en su memoria las cualidades sensoriales de los geranios en un tiesto, obteniendo su conocimiento en forma inmediata, directa y espontánea con la claridad de las sensaciones y fuerte intensidad en el espíritu, homologándolos con los trabajadores que accionan bajo el sistema de dominación coercitiva de la dictadura ubiquista, donde están suprimidas las más elementales condiciones democráticas, sin voz ni voto.

Los inflamados geranios en umbela atizan su racionalidad negativa, al negar estas condiciones deprimentes de la racionalidad positiva ubiquista, que instituye condiciones sistémicas con dominación represiva.

Este poemario es la voz del oprimido, contra el poder dominante de la dictadura ubiquista.

Es negar lo que reprime, para romper con la injusticia, esto ya es concienciar o tener conciencia social para la reivindicación o, emanciparse de esa tiranía, es producción literaria de esperanza y reivindicación.

Es de hacer notar lo bello de la solidaridad, y sincera amistad de “Tito” Monterroso, Carlos Illescas y de Guillermo Noriega Morales para con el director y vocero del grupo “Acento”, su compañero y amigo, en lo que respecta a sus aportes pecuniarios, para que se concluyera la publicación de su poemario “Voz y voto del geranio”; además de compartir con otredad sus genialidades literarias contra-hegemónicas.

Pero también, su poesía, expresa una esperanza para el cambio de estas condiciones sin calidad de vida humana.

Usa muy inteligentemente el mensaje antidictatorial con rasgos *rilkeanos* (*Rainer María Rilke*) en su lirismo, con su carga velada de protesta social y su simpatía por los desheredados.

Es de hacer notar, también, que influyó en él, según nos lo dijo con sus propias palabras, el haberse nutrido de las novelas de Máximo Gorki, prosa social que desnuda la vivencia cotidiana.

Otto-Raúl González, nos dice en una conversación, amena y profunda, sobre las incentivaciones literarias para producir *“Voz y profecía”*:

“Ya para esta producción literaria, había leído a Anatole France, a Schiller, a Kafka, a Milton. Había leído en el Imparcial, unos artículos que publicaba Marco Antonio Ramírez, que se llamaron Los místicos de la economía, los que fueron acremente censurados, porque daban a conocer los fundamentales filósofo-economistas, que inciden en el pensamiento progresista. Clandestinamente leí con el grupo “Acento” algo de Marx, Engels y Lenin.”⁶¹

En sus textos poéticos socio-políticos incluye el accionar angustiante, amalgamado con el silencioso rencor, para ello usa distintos metros y formas castellanos como los sonetos, octavas reales, décimas y versos blancos.

Este escritor, hizo uso de una práctica literaria muy fuerte en movimiento y libertad (*forma, signficante*) materializada en su obra, expresando las ideas y sentir de su sociedad (*contenido, significado*) a través de la propia.

Logra con profundidad sintética conjugar hábilmente su capacidad poética con su expresiva preocupación social, como bien lo dice Otto-Raúl González en el periódico *La Hora* del 30 de diciembre de 1995:

“...Otto-Raúl González dice a propósito de la cuarta edición de su libro Voz y voto del geranio. Tenía 18 años y no había votado. Los jóvenes de

⁶¹ Entrevista en el Hotel Pan American a Otto-Raúl González en 9ª. Calle 5-65 zona 1, Centro Histórico, 14 de mayo de 2006

*aquel entonces no sabíamos lo que era eso, pues no habíamos tenido elecciones en los últimos doce años. Por eso mi primer texto se llamó así.*⁶²

Hemos encontrado tan claramente en su poesía, *el cómo se dice (forma), lo que se dice (contenido), así también lo que no se dice pero se sugiere*, adquiriendo existencia significativa.

Como anécdota nacional sobre *Voz y voto del geranio*, que ya entra a la historia con toda su magnitud poética, citamos:

“Papel y letras. Voz y Voto del Geranio. Por Alfonso Enrique Barrientos...la crítica la ha respetado y la ha elogiado, aparece en todas las antologías y ha entrado a la historia, como lo demostró en plática sencilla y amigable el politólogo guatemalteco Marco Antonio Villamar Contreras, frente a un grupo de compañeros revolucionarios...Refirió Villamar Contreras que en una oportunidad, ya lejana, pero imborrable en la memoria revolucionaria del 44, él había recibido la visita de Otto-Raúl González, a la sazón estudiante de Derecho en la Universidad de San Carlos. El poeta había puesto en sus manos...el legajo que contenía ‘Voz y Voto del Geranio’. En ausencia de Maco, representó un piquete de policías y elementos de tropa en que iba el novelista y coronel Marco Antonio Recinos (Mito Recinos). De todas maneras se llevaron libros, folletos, folders con papeles de diversa índole.

Al retornar a su hogar Villamar Contreras se encuentra con la sorpresa...En lo primero que pensó fue en los originales del poemario. Llamó por teléfono al coronel Recinos, más éste...le explicó que en esos casos, todo lo que se recoge es inmediatamente quemado y que todos sus papeles habían sido reducido a ceniza...Afortunadamente-añade Maco-Otto-

⁶² *La Hora*. Guatemala, sábado 30 de diciembre de 1995, Época IV, No. 294, Suplemento Cultural: Recuerdo y homenaje a Otto-Raúl González-Tres ediciones de *Voz y voto del geranio*, p. 1

Raúl tenía una copia del poemario y de ese modo se salvó Voz y Voto del Geranio...y hay, entre los poemas, uno que presintió el fuego de que iba a ser objeto: Futuro del sueño

*Bajo la luz radiante de la tarde pues
parece de Junio y es de Enero,
un lento fuego en tus corolas arde.*

*El sueño que consume tu brasero,
qué sueño de huracán para temido,
de huracán insurrecto y altanero.*

*El sueño en tus corolas consumido
que contigo comunica y no es ceniza, no,
pero lamento.*

*El sueño que tu planta fortifica y por las
venas de tu tallo corre lleva el fuego lustral
que purifica.*

¡Y pronto se erguirá como una torre!

-Otto-Raúl González-⁶³

La dominación ubiquista se hizo presente con su coercitiva fuerza bruta.

Compréndese muy claramente la imposición injusta y cruel del autócrata presidente liberal, “*general Jorge Ubico Castañeda*” por medio de sus elementos del “orden”, es decir, de su aparato represivo. La racionalidad positiva de esta dictadura, se hace presente hasta en lo más mínimo que pudiera no ser grato al dictador.

⁶³ La Hora. Guatemala, sábado 18 de junio de 1994, Época IV, No. 216... ed. Cit., p. 2

En esta anécdota histórica nótase la delación, y la prepotencia extremadamente restrictiva. Todo lo que afecta al poder ubiquista, debe ser reprimido. Las libertades democráticas fundamentales son inexistentes.

Para este sistema coercitivo, la más mínima memoria colectiva e histórica (oral y escrita respectivamente) es una “*herejía*”, so pena de castigo. Debe caminarsse de acuerdo a los dictados del autoritario y déspota presidente de la República de Guatemala.

El poeta debe adularlo, con literatura que apologue su accionar dictatorial o, que sea de su agrado. Ser positivo, es mantener una actitud sumisa y dogmática, sin ejercitar la crítica.

La conducta del escritor y del artista, debe ir acorde a la doctrina u ortodoxia de la dictadura ubiquista.

Se caracteriza esta dictadura por su atrasada industria capitalista, sus relaciones sociales coloniales que persisten, además de concesionaria defensora de los intereses extranjeros, bananero *UFCO*, ferrocarrilero *IRCA*, *eléctrico BOND & SHARE*, como la de los nacionales cafetaleros y azucareros.

Para Ubico es un “*peligro*” la literatura y el arte progresistas, ya que toda tendencia renovadora, no corresponde a su ortodoxia reaccionaria.

Bien, nos dice el bardo Otto-Raúl González, sobre Voz y voto del geranio, de cómo conciencia su trabajo poético en la población lectora de su poemario, y de cómo se extiende advirtiendo y dando esperanza, haciendo sus imaginarios actuantes.

Esto se evidencia en una entrevista que le hace José Ángel Leyva. La respuesta del poeta a la pregunta de cuándo lo escribió, y de cómo lo ve la crítica fue:

“Este poemario lo escribí a los 20 años, cuando Guatemala vivía bajo la dictadura ubiquista. La crítica ha señalado que el libro cambió el rumbo de la poesía guatemalteca y preconizó o promovió la Revolución de Octubre de 1944.”⁶⁴

En el año que se publica *Voz y voto del geranio*, a fines de 1943, deja de aparecer la revista “*Acento*”. Pero, en los primeros meses de 1944 se editan dos números, apenas con gran sacrificio por el peligro que corría el Grupo “*Acento*”, con él su director Otto-Raúl González.

Estos dos números, pertenecen a la revista “*Muro y viento*”, editada por el mismo grupo “*Acento*”, con nombre sugerente, antidictatorial, una estrategia del grupo “*Acento*”.

Voz y voto del geranio impactó más en la población, llegó más hondo al corazón del pueblo, incide más para la reivindicación.

Circulan, principalmente, por obvias circunstancias entre obreros y artesanos, estudiantes, maestros, profesionales no plegados a la dictadura, que están decididamente a darle la caída a Ubico y, por ende, a aquella situación sistémica atrofiadora de 14 años dictatoriales.

Nos dice Otto-Raúl González, inmerso en su segunda socialización, sobre la relación en alteridad con líderes revolucionarios extranjeros de renombre internacional:

⁶⁴ José Ángel Leyva, “Revista Agulha”. Entrevista a Otto-Raúl González, s. f. <http://www.revista.agulha.nom.br/bh6> México, D.F. (s. f.).

“Por esos días pasó por Guatemala, un joven revolucionario salvadoreño, Rogelio Herrera, quien con toda la discreción del caso, se puso en contacto con la juventud rebelde y con el Joven Triste...se hicieron amigos y sostuvieron largas pláticas antidictatoriales, por supuesto, a sabiendas de que eran seguidos por agentes de la policía secreta, o sea orejas. El líder obrero mexicano Vicente Lombardo Toledano también pasó por Guatemala...”⁶⁵

Otto-Raúl González es el contacto entre estos revolucionarios y los estudiantes que fraguan una táctica y estrategia para derrocar al dictador.

Él, como estudiante de la Facultad de Derecho tenía relación directa con los académicos antidictatoriales, y por ser el director de la revista “Acento”, así como el autor del poemario más sagaz contra el poder dominante, escrito en este lapso ubicuista, que hacía renacer la poesía social inconforme con la dictadura, metafóricamente denunciante, antidictatorial.

Su accionar militante, es de relacionalidad con todo célebre personaje de la literatura como de la política que pasara por Guatemala, veamos:

“Un episodio que merece recordarse es el encuentro de los escritores jóvenes con el gran poeta Pablo Neruda, de paso por Guatemala, el cual tuvo lugar en la casa de Beto Zepeda en la tercera calle, entre quinta y sexta avenidas, ocasión en la estuvo presente el poeta Francisco Méndez.Se hizo una grabación que recogió la voz del chileno, la que se pasó después en uno de los programas de radio.”⁶⁶

⁶⁵ Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer*...ed. Cit., p. 41

⁶⁶ Lúcida rememoración magistral de Otto-Raúl González en el Festival del Cuento Brevísimos 13 al 26 de junio de 2006. Además, se encuentra en su obra *Caminos de Ayer* en la página 22

Lo anterior lo corrobora el investigador social Alfonso Bauer Paiz y Manuel Alvarado, músico de reconocimiento internacional del grupo “Acento”, en diálogo histórico-literario, a manera de remembranzas, donde tomamos apuntes y utilizamos el recurso mental de análisis-síntesis, por lo propio de lo senso-perceptivo como construcción mental de intuición-abstracción y racionalidad, en “*Casa del Águila*”, 4 Grados Norte, zona 4, el 13 de mayo de 2006, y después con Bauer Paiz, en la Universidad de San Carlos de Guatemala, donde continúa como investigador, conferencista y asesor.

Este ameno dialéctico-diálogo, se dio durante varios días, pero sin llevar un proceso diario, sino de acuerdo a las circunstancias de encuentro, esto se dio entre 2006 y el 2007.

Neruda conversó con Otto-Raúl González, y con todos los escritores y artistas del Grupo “*Acento*” durante su estadía, repitiéndoles a estos lo que dijo en 1926, como aliento a que continuaran su lucha antidictatorial, buscando la coyuntura propicia, y construyendo el movimiento que le dará la caída, cuando les dice: “*Yo tengo un concepto dramático de la vida, y romántico; no me corresponde lo que no llega profundamente a mi sensibilidad.*”⁶⁷

Lo confirmamos con el proceso de análisis del texto abierto, es decir, por deconstrucción o desconstrucción.

Aquí confirmamos que toda esta red social, lleva a Otto-Raúl González, a que sus primeros textos poéticos, se transformen en un testimonio directo del contexto vivencial de su pueblo, bajo la bota de un dictador. Prácticamente, Otto-Raúl González, asume la voz del pueblo trabajador reprimido.

Con respecto al programa de radio, éste se hizo en la *Radio Morse* que dependía del *Ministerio de Comunicaciones*, a pesar que respondía a los dictados

⁶⁷ Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer*...ed. Cit. p. 22

sistémicos impuestos por la dictadura, ya que se autocensura tal como la *TGW (Radiodifusora Nacional)*.

En la *TGW*, se asiste los jueves a las nueve de la noche, para participar en las sesiones de radioteatro. Así, el grupo *Acento* y su vocero Otto-Raúl González, enriquecen su acervo cultural con respecto a las obras teatrales del momento.

Otto-Raúl González es parte de la militancia coaligada de estudiantes universitarios con los de *Bellas Artes*, maestros y profesionales no afectos al dictador.

Aclamado con el voto unánime del pueblo, el presidente de la República de Guatemala por ley democrática, es el *Dr. Juan José Arévalo Bermejo*, electo en diciembre de 1944, y toma el poder presidencial el 15 de marzo de 1945.

Es actuante la incidencia de “*VOZ Y VOTO DEL GERANIO*”.

Queda como canciller de Guatemala, Enrique Muñoz Meany, éste llama a Otto-Raúl González para el servicio exterior, con el cargo de Secretario de la Embajada en Brasil, donde es embajador el literato Flavio Herrera.

Otto-Raúl González no acepta, solicita un trabajo diplomático en México.

Antes de viajar a México, aquí en su país, continúa su labor literaria, a la par de la política. Ya trabajando en la embajada de Guatemala, en México, continúa sus estudios de Derecho en la *Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM*, los cuales culmina con excelente brillantez.

Luego, se especializa en *Derecho Agrario*, ya que tiene en mente trabajar para hacer una reforma agraria en Guatemala.

Al regresar de nuevo a Guatemala, llega a ser funcionario de gobierno.

Otto-Raúl González, nos dice de cuando era funcionario, en calidad de sub-jefe de la Reforma Agraria en entrevista conducida por José Ángel Leyva:

“Mi jefe era un militar que sabotaba la reforma agraria que, por otro lado, era muy tibia, pues sólo tocaba las tierras no cultivadas, pero la acción puso a temblar a los latifundistas, que vieron la iniciativa como una práctica comunista. Se lo hice notar al Presidente Jacobo Árbenz con quien nos reuníamos una vez a la semana, en mi calidad de subjefe de la Reforma Agraria, pero ya no hubo tiempo de enmendar el error, tiempo después fue derrocado y junto con él me vi forzado a abandonar Guatemala en 1954. No volví a Guatemala sino 35 años más tarde, cuando se acabaron los grupos paramilitares que nos tenían amenazados de muerte a mí y a muchos otros compañeros

En México hallé lo que me negó mi patria, libertad, trabajo y bienestar. Desde entonces me he ganado la vida con lo que llamo oficios colaterales, cursos, talleres, artículos periodísticos, conferencias y los premios que siempre traen ese dinerito que nunca caen mal a los escritores pobres, y seguramente tampoco a los ricos. Hoy puedo decir que tengo dos patrias, una donde nací y otra que elegí. Estoy de acuerdo con Luis Cardoza y Aragón en que no hay segundas patrias, sino patrias de elección. México ha sido mi hogar...”⁶⁸

Por primera vez había libertad, para desarrollarse en todos los campos: estructurales, jurídico-políticos, literarios, artísticos.

⁶⁸ José Ángel Leyva, “Banda Hispánica: Jornal de Poesía”. Entrevista a Otto-Raúl González, s. f. <File://A:\Banda%20hispánica.htm> México, D.F. (02/07/2006).

En lo que respecta a la instancia política, se funda el en *Partido Guatemalteco del Trabajo o PGT* (reorganizados 1952), al cual perteneció el poeta, siendo uno de sus primeros miembros, y otros geniales intelectuales de peso mundial.

Cuando vino Otto-Raúl González, para la inauguración del *Primer Festival de Cuento Brevísimos en Guatemala*, en homenaje a su persona, el 13 de mayo de 2006, *'D FRENTE'* lo entrevista, el texto estuvo a cargo de Ingrid Roldán Martínez. La entrevista, es dada a la publicación el 28 de mayo de 2006, en las páginas 8, 9, y 10.

En esta entrevista, Otto-Raúl González, confirma cómo conoció a Ernesto Guevara de la Serna, el “Che” Guevara:

“¿Es cierto que conoció al Che Guevara en esa época?”

Cuando era presidente Árbenz, llegó a Guatemala un señor que se llamaba Ernesto Guevara. Me fue a ver con gran amigo, compañero del Partido Comunista. Yo era subsecretario de la Reforma Agraria, el jefe era un militar.

Me dijo: “Mira Otto-Raúl, le das chamba a este argentino que acaba de llegar; ya está en la juventud comunista.”.

“Cómo no, hay que ayudarlo –le dije- ¿qué sabes hacer?”

Me contestó el Che Guevara, quien todavía no era el Che Guevara: “Lo que sea, quiero trabajar”.

Le dije: “Te voy a nombrar ayudante de topógrafo”. Estábamos entregando tierras a los campesinos, las fincas alemanas en aquel tiempo que se volvieron fincas nacionales, y le íbamos a dar su parcela a cada

uno...le dí chamba al Che Guevara, pero sólo le duró un mes porque al poco tiempo cayó Árbenz. Él también se fue a México, allá si dijo que era médico y una amiga mía le consiguió chamba en un hospital.”⁶⁹

Interpretamos que Otto-Raúl González, acciona con una conducta admirable, con respecto a esa relacionalidad que le caracteriza, teniendo bien claro, lo que significa tener un vínculo progresista, donde se está consciente de la solidaridad, donde hay alteridad.

Actúa y comparte con todos. El poeta consolida su conciencia social, con su participación literaria y política, coadyuvando con el prójimo, con otredad.

En los años de 1946 1948, escribe los poemarios “*A fuego lento*” y “*Sombras era*”, respectivamente.

El cómo se dice, el qué se dice, poéticamente, sobre la injusticia, con sus tentáculos avaros, egoístas e indiferentes, examinemos del poemario “*A fuego lento*”, el poema *¿POR QUÉ?* :

“Pero he aquí que el pan ha sido repartido/ contradictoriamente/ como los dientes de los peines: / de más en unas mesas, de menos en las otras,/ de sobra para pocos, de falta para muchos.

Y el hombre desde siempre se interroga: ¿por qué no es uno mismo el pan que comen todos?”⁷⁰

A Otto-Raúl González siempre le preocupó la situación miserable de la masa trabajadora en Guatemala, bajo la dictadura liberal ubiquista.

⁶⁹ Entrevista que le hace ‘D FRENTE’, p. 10. Guatemala, 28 de mayo de 2006. El texto estuvo a cargo de Ingrid Roldán Martínez.

⁷⁰ Otto-Raúl González. *Poesía Fundamental...* ed. Cit. , p. 67

Se sensibilizó al ver lo deplorable de las condiciones de existencia en los hogares de éstos, subsistiendo miméticamente.

El 13 de mayo de 2006, primeras horas de una tarde profusamente lluviosa, se hizo presente en “*Casa del Águila*”, 4 Grados Norte zona 4, ciudad capital de la República de Guatemala, para el Primer Festival de Cuento Brevísimo, en homenaje a su persona: *FORO EN HOMENAJE A OTTO-RAÚL GONZÁLEZ “LOS MIL Y UN INSOMNIOS”*. Del 13 al 26 de mayo de 2006.

Aquí, tuvimos el honor de conversar con el maestro Otto-Raúl González Coronado, de la manera más dialéctica y amena, con mucho afecto y gran sentido del humor, ante todo, con diáfana sobriedad.

Dialogamos con brevedad puntual, sintéticamente sobre lo histórico-social, la política, la ideología, la poesía del 40 y, por supuesto de la incidencia de su primera producción poética, como del Grupo Acento, en aquella época dictatorial y, de su incidencia en el presente histórico, ya que en éste está el pasado y el futuro históricos.

Éste fue el principal coadyuvante o incentivador, para profundizar en el trabajo epistemológico-hermenéutico de esta historia de vida, como relevancia de un proceso histórico y socio-político, expresado en un trabajo poético, que se hace actuante a la par de la militancia política, que además, no se ha tratado dentro del movimiento dialéctico de lo histórico-literario.

A Otto-Raúl González, como para todos los geniales literatos guatemaltecos, catalogados como patrimonio cultural-humano del mundo, no es de interés divulgar su historia de vida, su aporte humano-literario., mucho menos el proceso donde se desarrolla su acción de masas, inmerso en el contexto histórico-social, político y literario, donde militó contra-hegemónicamente, así

como profundizar y explicar el significante y significado en la forma y contenido de su producción poética y narrativa.

Para estos medios de comunicación mediática o de publicidad que aliena de la manera más impune, dar a conocer sus geniales producciones de calidad humana o espiritual-significante, que porta la espiritualidad de su pueblo, rompe con las condiciones sistémicas instituidas por la racionalidad positivista hegemónica, caracterizada por el engaño consumista, subliminal y alienante, expreso y tácito.

Además, porque la memoria histórica es profunda veracidad de todo lo que aconteció, para que se diese la situación socio-económica, jurídico-política, ideológica, artística, literaria, moral y ética, religiosa, científica y deportiva en este presente histórico, que por cierto en Guatemala es deplorable, deprimente y tristemente oscura, donde se cooptaron diez años de proceso democrático, “gracias” a la traición de energúmenos antipatriotas, como del avorazador intervencionismo estadounidense.

La memoria histórica es profunda veracidad que hace reconstruir, comprender, interpretar y explicar el por qué del presente histórico y, ya el antever o prever el futuro histórico; además, rompe con la mimesis impositiva que adormece para que la población esté presta para el consumo de cualquier porquería de las transnacionales del marketing neo-liberal, repujada de falacias que mandan al mundo zombi de los extrañados, para la “cultura” del olvido y de la nesciencia.

Es lamentable y vergonzoso, el poco interés que se le da a su producción literaria, mientras incide con depravación la mediocridad cultural, porque al fin y al cabo, todo lo que hace hasta el hombre más ignaro, es “cultura”.

El proceso histórico-político y literario en la historia de vida del poeta Otto-Raúl González, tiene que darse a conocer por su incidencia poética en el movimiento octubrista de 1944, que aporta a la fórmula de una antitoxina para la cura del mal tiránico ubiquista contra el ardid publicitario o propaganda que se hacía del dictador liberal, Jorge Ubico Castañeda, ya que actualmente continúa usándose esa vergonzante publicidad de la mentira y el engaño, en el campo político y empresarial, que extraña hasta a profesionales universitarios, haciéndolos consumidores “profesionales” de productos embrutecedores.

Es ineludible e ineluctable que los medios de comunicación masivos, deben dar a conocer al pueblo el mensaje cultural, como mensajeros de la comunicación axiológica, sobre la veracidad histórica de aquella época de represión, miedo y sumisión, que es generadora del mal que nos agobia en el presente histórico, ya que el proceso democrático octubrista se cooptó por la traición de los contra-revolucionarios en 1954, desviándose ese proceso libertario al subdesarrollo del que nunca despegamos.

La revolución es el remedio contra la perniciosa dictadura, como última alternativa.

La Hora en Suplemento Cultural del 7 de julio de 2007, expresa con más seriedad el fallecimiento de Otto-Raúl González y de la remembranza que hace, cuando divulga la entrega del doctorado honoris causa al poeta, ya que los otros medios se expresaron muy fugaz o fragmentariamente, porque, tal vez, desconocen a nuestro preclaros intelectuales o, porque a los empresarios neo-liberales – dueños de los medios mediatizadores – no es de utilidad la difusión de los doctos literatos de vanguardia progresista, que por su patriotismo son ejemplo de individuación genial.

La Hora del 7 de julio de 2007, con respecto a los demás periódicos es la excepción. Lo dicho por este diario en su sección cultural, sobre Otto-Raúl

González, es para reflexionar, razonar y argumentar para la memoria histórica, así como la relación de la literatura y el compromiso.

La intelectual socio-política vida del insigne poeta Otto-Raúl González, queda plasmada significativamente en la memoria histórica, como hecho histórico de un proceso histórico-político revolucionario.

En este sentido, el recuerdo es la rememoración de lo acontecido en la vida del poeta, como sujeto social colectivo.

Este poeta desarrolló su capacidad para juzgar, es decir, desarrolló su razonabilidad con la racionalidad negativa, para negar todo lo que reprime.

Llega a trazar una senda para trabajar en la emancipación por medio de su militancia política, acorde a las circunstancias coyunturales, con inteligencia que transcurre desde la práctica como activación, hasta la praxis que es transformación.

En este proceso, donde dibuja la perspectiva de la realidad de una sociedad particular que vive, produce profusamente poesía, con la visión de mejores condiciones de vida para el hombre. El poeta Otto-Raúl González, capta, interactúa y dialectiza analíticamente con humanismo, que nunca morirá como valor supremo esperanzador.

Este poeta rescata en aquellos años aciagos la poesía socio-política. Se elevó a la individuación, es decir, consolida su acción hasta sus 86 años de vida, cuando se une con la muerte. Consolida así su dignidad, que lo hace sujeto de emulación.

Resuena su voz poética más que otras inconformes, ante la dictadura de aquella época del acatamiento sumiso, y del conformismo más impresionante, donde la población actúa acorde al narcótico exhalado por el dictador.

La poesía de Otto-Raúl González, surge como expresión popular de rompimiento contra el pánico, el dolor, el sufrimiento, la angustia, paralelos a la explotación, ignominia, inopia y extrañamiento. Su poesía, es poesía del futuro, ya que nos advierte y nos da la esperanza.

Hoy podemos decir que su poemario *Voz y voto del geranio* y otros, eminentemente sociales, son orientadores de significación universal. Su poesía es una senda para llegar al amor humano, que denuncia con metáforas expresas, condiciones de opresión.

El presente histórico ya está en los ideogramas de su poesía innovadora, social y política, inconforme, denunciante y comprometida, en la década de los 40, ya que además de la esperanza democrática anhelada, advierte también del cuidado que debe tenerse con la cooptación, que hace regresar a la oscura desgracia liberal, como advertencia a estas desviaciones en el proceso democrático, que por su misma condición de cambio es susceptible haciéndose frágil.

En su poesía miramos el presente histórico, como antever de sus imaginarios elaborados en aquella época de la dictadura ubiquista, como premonición al peligro de la traición a la patria, a los valores cívico-democráticos y libertarios, ganados en el movimiento octubrista de 1944.

Incide su trabajo poético en el pensamiento social, cuando se apropia de su poesía contra-poder dominante, un sector oprimido del pueblo.

Su poesía es actuante, ya que se extiende a todos los geranios (trabajadores) del pueblo, que soportan la abyección del dictador.

Con su producción poética discursivo-analítica de sujeto social, paralela a su militancia política, acorde a las circunstancias de su tiempo, aporta con incidencia puntual, para que se genere la conciencia social, y se active con la praxis para la emancipación.

CAPÍTULO V ANÁLISIS HERMENÉUTICO

Análisis hermenéutico de los poemas, desde su textualidad en los espacios creados por la ideología-texto; es decir, se interpreta, dialécticamente, los imaginarios metafóricos en los espacios sociales, como práctica significativa.

5.1 HERMENÉUTICA DEL POEMA

En la página cinco de la *Revista "Acento"*, de la número 1, un texto corto, abril de 1942:

*"Noche. Calor. Procesión.
al niño, al burgués y al paria
dio el Santo su bendición.
En la sombra funeraria
troquelando una ilusión
una mujer proletaria."⁷¹*

El valor monetario de la revista "*Acento*" es de cinco centavos de Quetzal, un precio monetario simbólico.

Se manifiestan la ignorancia e incertidumbre en la ciudadanía, y la mente ciudadana se encuentra como ida en el oscurantismo ubiquista. Se da la

⁷¹ La Revista Acento. Órgano de la Asociación de Artistas y Escritores Jóvenes. Guatemala, Abril de 1942, Centro América

represión y el estancamiento social, que descompone el ánimo y, resignadamente, el pueblo acepta como algo natural por su mismo temor.

La ciudadanía vive inmersa en un dilatado sentir, debido al pánico, generado por las condiciones sistémicas de coacción. Se da la mascarada religiosa, por lo que interpretamos, como “*narcótico religioso*” de la forma religiosa simbólica, artificiosa y adormecedora.

Al ciudadano desde su infancia se le mimetiza, y a la población se le hace actuar con imitación vigilada, como se vigila a un niño, haciéndosele actuar a la población de acuerdo a la ortodoxia dictatorial.

Se evidencia una supeditación extrema de los trabajadores al patrón, ya que el poder económico-político está en manos de la aristocracia.

La persistencia de la explotación servil con denigrantes salarios, tiene como paralelo la carencia de derechos democráticos, donde persisten relaciones sociales coloniales.

A la población se le acuña una quimera divina, representativa de apariencias benefactoras, por lo que se interpreta que la población reverencia al Santo, y se somete al soberano dictador como elegido por Dios, para cuidar de la ciudadanía. La población cree, extrañadamente, que está bendecida, por lo cual, se resigna con las condiciones de vida dictatorial.

El quietismo, postración y estatismo, se extiende con respeto incondicional al omnímodo ser supremo, que se extiende para mantener al ciudadano pacíficamente.

Con las pérdidas humanas, las funerarias con el ámbito donde se vela a los difuntos; pero, los difuntos son las obreras y obreros. Por lo que el contexto nacional, está bajo una atmósfera funesta.

La población vive con temor, aceptando marcado destino funéreo, pero mantiene la esperanza del cambio de estas condiciones miserables.

Aquí el pueblo trabajador, en este caso, la mujer trabajadora, imagina aspiraciones esperanzadoras, para una transformación de esta realidad deplorable.

La mujer proletaria no goza de servicio social por parte del Estado, no tiene un seguro o ayuda humanitaria. Esta trabajadora es explotada, tal como los hombres proletarios; además, son humillados.

Esta fémina proletaria, está sumida en una situación dramática, pero con una ilusión de cambio de su verdadera realidad.

Al ciudadano se le aquieta con el miedo impregnado en su ser, donde juega un papel fundamental lo ideológico-religioso.

La racionalidad positiva de la dictadura ubiquista, instituye un sistema disciplinario de orden, seguridad y progreso, pero injusto e hipócrita, represivo hasta los extremos.

La población está extrañada, alienada por un factor ideológico positivo, la religión.

El pueblo acepta la cruda opresión, postrándose ante la figura de Ubico, la masa ha fumado el opio reaccionario de este fundamentalismo.

El pueblo acepta denigrante situación sistémica, implantada por el presidente liberal cafetalero.

Al ciudadano –desde su infancia- se le hace actuar miméticamente.

La dictadura acentúa la concepción aristocrática señor-siervo.

La población minimiza sus ideas esperanzadoras de lucha libertaria.

Es de hacer notar que ciertas órdenes católicas, reciben ciertos desprecios por parte del dictador Ubico, cuando abogan por los humildes, como forma ideológico-religiosa popular.

Se evidencia un respeto a Dios, pero que se extiende en forma de temor hacia el dictador, líder de la rancia aristocracia, soporte del régimen liberal, por ende, defensor acérrimo de la oligarquía terrateniente cafetalera, a la que él mismo pertenece.

La mujer proletaria vive inmersa en una ilusión, en una fe esperanzadora, soñando una vida decorosa muy lejana de su verdadera realidad social, sin derechos democráticos.

La ilusión está en ella, como ideal que debe alcanzarse.

Esta confianza, expresada imaginariamente en el texto poético se hace actuante, concretizándose en esta misma década de los cuarenta, extendiéndose a los primeros años de los cincuenta.

A la mujer proletaria se le explota y se le humilla.

Subsiste esta mujer trabajadora, sin comprender claramente-todavía-la dialogalidad y la solidaridad, sin racionalidad negativa que niegue aquélla situación deprimente.

Hermeneutizamos el primero de ellos, “*AL HOMBRE QUE TRABAJA EN UNA FABRICA*”:

*“Bronce para tus músculos restregados
contra el áspero hierro de las máquinas
en las jornadas de más de ocho horas
y en las largas semanas de diez días
Bronce para tus ojos vacíos
que no estudiaron textos económicos
y sin embargo intuyeron
el sindicato de las hormigas.*

*Bronce para tus tímpanos
donde restalló su agudo látigo
el pito de la fábrica.*

*Bronce para tus anchos hombros
que se gastaron entre los hierros viejos
de tu miseria.*

*Bronce para tu risa
que cuajó únicamente
los domingos de bandas y mariposas en el parque.*

*Bronce para tu piel de bronce
que se oxidó frente al espeso
resoplar de las calderas.*

*Bronce para la arboladura de tu pecho
oscurecida por la sal y el humo.
Bronce para tus manos
-obrero de todas las fábricas de la tierra-
mordidas por las prensas
encallecidas por el sobón de las palancas
claveteadas por los ácidos
y comidas prematuramente por los negros gusanos
que son los tornillos y las tuercas.*

*Bronce para la dura madeja de tus músculos
-que Carlos Marx cantara-
Y para el árido muñón de tu esperanza.*

*Bronce para tu recia arquitectura
erguida inútilmente
entre los grises murallones de un taller.”⁷²*

Ya hay expresión poética que busca ampliar, emocionalmente, el amor a los marginados, a los explotados, y por supuesto, a la justicia social, a la libertad, a la búsqueda de bienestar del pueblo trabajador de Guatemala.

En 1946, se publica como parte fundamental del volumen u obra poética “A fuego Lento”.

*PRIMER PREMIO EN EL CERTAMEN DE LA REVISTA “STUDIUM”, EN
EL CONCURSO LITERARIO NACIONAL, DICIEMBRE DE 1942.*

⁷² Otto-Raúl González. Poesía Fundamental. Guatemala, Editorial Universitaria USAC, 1995, pp. 41, 42

Se manifiesta la explotación del trabajador por los propietarios de las fábricas, donde se dan malas condiciones de trabajo, con pagos salariales injustos, donde el trabajo mecánico extenuante mina la salud del trabajador.

El trabajador es forzado a laborar más horas que las puntuales, además es inexistente el pago del séptimo día. Triste sacrificio del obrero, que rinde plusvalía a los dueños de producción.

Al trabajador se le somete a una ignorancia, que lo hace “*acceptar*” aquella situación laboral denigrante. Ve pero no mira, no profundiza su caótica vida para poder romper con la mimesis o sentir impuesto por Ubico. Toda manifestación de mejoras laborales está prohibida.

Y, la salud del trabajador fabril se está minando, su vitalidad decae, su reproducción se hace escasa, y cunde la desesperación por las acciones contrarias a la justicia laboral, sin seguridad en caso de accidentes en la fábrica.

Esto fue dicho por Carlos Marx, respecto a las condiciones de trabajo, a las que somete el dueño de medios de producción capitalista,

La energía muscular del obrero es vitalidad transmitida a una máquina para producir mercancías, pero que en deplorables condiciones, sufre daño irreversible, ya que son inexistentes las construcciones agradables, que llenen los requisitos indispensables de sanidad laboral, ya que son ámbitos de construcciones con ambiente claustrante.

En estos edificios (oscuros muros de la fábrica), se encuentra el obrero, en insanas condiciones. Estas fábricas no llenan las condiciones de industria capitalista desarrollada, la fuerza de trabajo del obrero-manufacturero, es sólo para producir riqueza monetaria conservadurista para el patrón y, el salario del trabajador, se encuentra dentro del marco de la subsistencia.

Explotación del trabajador por los propietarios de las fábricas, malas condiciones de trabajo con pagos salariales injustos. Acatar el orden y disciplina en estas condiciones instituidas por el poder dominante es ser “positivo”.

Como estrategia y táctica de la dictadura ubiquista, debe mantenerse a la población incubada en la ignorancia, el miedo y la sumisión, como masa popular extrañada.

El abuso de los explotadores y asesinos al servicio de la dictadura, campea con su racionalidad positiva ubiquista. A la población la embarga el pánico, no tiene voz ni voto.

El “yo mando” o grito estruendoso del dictador, prohibiendo toda organización gremial y sindical, que porte la voz de los requerimientos justos, democráticos y humanos de los que serán *geranios rojos o los militantes*, como de *los geranios vivos o, los que darán su vida*, los trabajadores.

La sumisión disciplinaria laboral, es positiva para el explotador y despótico patrón.

Es de hacer notar, que no está desarrollada plenamente la industria capitalista en el país.

Esta dictadura es evidentemente obstaculizadora de ese desarrollo, perjudicando a emergentes empresarios, que tienen una visión impulsora del desarrollo industrial, para producir medios de producción con independencia económica, no sólo artículos de consumo.

Por estas relaciones sociales en condiciones de atraso económico, y de sumisión a un poder ilimitado, encarnado en el dictador Ubico, empieza a darse el

descontento, a clarear la esperanza de condiciones emancipadoras, como es la expresión antidictatorial en el contexto literario.

Esta racionalidad es la que constituye lo contra-hegemónico, la que rompe con la explotación e injusticia establecidas.

Se van dando ciertas relaciones sociales, que inciden en los trabajadores a no continuar en las condiciones denigrantes laborales.

Se va captando una situación contextual, donde se dan vínculos objetivos, que son vínculos externos, y subjetivos que son vínculos internos, como proceso dialéctico que se pretende alcanzar (*visión*), dándose generadores que a simple vista no se ven, como la reacción para la construcción comunitaria, que son disparadores de liberación, como los textos poéticos de Otto-Raúl González.

Estos escritores y artistas (músicos, pintores, escultores, grabadores) juegan un papel fundamental por sus creaciones, así como por su participación militante antidictatorial.

La dictadura ubiquista se fundamenta en el odio al prójimo, expresada en el orden, seguridad y disciplina misantrópicos.

Esta dictadura ubiquista campea a expensas de un orden represivo, y de un estado de ignorancia muy calamitoso.

El pueblo trabajador de Guatemala, está inmerso en la miseria física y espiritual, sumergido en disposiciones absurdas y ridículas, que son expresiones de los caprichos y arbitrariedades del presidente Ubico.

Este autócrata y déspota presidente liberal, utiliza tácticas y estrategias grotescas, manteniendo la explotación vil y descarada, haciendo persistir relaciones sociales coloniales en el campo.

Además de hacer creer que su figura es símbolo de orden, seguridad, disciplina y progreso, así como de magnánimo e indispensable para dirigir los destinos del país.

Esto es aceptado por el miedo y extrañamiento, tan evidente en este pueblo reprimido e ignaro.

La dictadura ubiquista, oprime a Guatemala durante 14 nefastos años.

A las personas las tiene extrañadas, como si estuviesen exiliadas en su propio país, con respecto a su accionar cotidiano.

La actitud ciudadana es de un conformismo casi enfermizo, que acepta robóticamente su estado calamitoso.

Esta mimesis se extiende al presente histórico, ya que la historia se repite en espiral.

En el presente histórico nos quieren convencer, miméticamente, que el pasado histórico debe olvidarse, que debemos vivir sólo el presente. Esto es, darle un rotundo no a la memoria histórica, aceptar el “*destino marcado*”, resignarse con nuestra desgracia.

Esto lleva a exacerbar la codicia, envidia, egoísmo e indiferencia como el qué me importan los demás, ser consumista nada más, seguir el dogma del posmodernismo. Son algunos nefastos objetivos del neo-liberalismo, engendro de aquéllos regímenes liberales y, por supuesto, del sistema globalizador capitalista.

Es el reaccionario oscurantismo más denigrante, publicitariamente deplorable e inhumano; es un fundamentalismo terrorista, globalizador – neoliberal de actitud groseramente depredadora, globalizadamente enajenante.

Hermeneutizaremos el primer poema de *Voz y voto del geranio*, “Razón”, desde el problema, signo y significante, que porta un significado:

*“Abierta la ventana
al nuevo día que despacio viene,
puros olores que del campo trae
saltan alegres, bailando llegan;*

*columpia la mañana
trinos y ramas
y sobre el aire claro
espónjase los pájaros;
muy más que el sol que la ventana inunda
el tiesto de geranios me ilumina.”⁷³*

Analizaremos interpretativamente este poema desde su textualidad, desde sus ideologemas o, espacio creado por la relación idea-texto, sus signos, representaciones o imaginarios en la semiosis o, espacio histórico-social en el que se dan estos imaginarios, como práctica significante.

Los significantes son el conjunto de ideas del poeta, que se expresan por la forma o funciones del lenguaje, que son técnicas de la forma lírica y, los significados o contenidos, son el conjunto de ideas y pensamientos de la sociedad.

PRIMER POEMA DE VOZ Y VOTO DEL GERANIO “RAZÓN”

⁷³Otto-Raúl González. *Voz y voto del geranio*. México, Editorial Novaro, S.A., 2ª. Edición, 1968, p.3

1 DE SEPTIEMBRE DE 1943

El sol ilumina en todo el mundo, pero en Guatemala, sumergida en la dictadura ubiquista, se da una atmósfera fría que, se calentará y arderá de libertad con el movimiento octubrista.

Para el análisis de la crisis del modelo liberal que impulsa una corriente democrático-liberal, partimos de lo que nos dice, puntualmente, Sergio Tischler Visquerra en su obra *“Guatemala, la historia silenciada (1944-1989)”*, veamos:

“En junio de 1944 se produjo un movimiento político que logró la renuncia de Ubico del 1 de julio de ese año... El hecho más significativo de la recomposición de fuerzas fue el desarrollo de un liderazgo nacional que tuvo por protagonistas principales a los estudiantes y los maestros, es decir, a la parte ilustrada de los sectores medios. Dicho liderazgo se plasmó en un movimiento que arrastró a la mayor parte de la población nacional a la dinámica política en torno a la candidatura del Dr. Juan José Arévalo. Fue en ese proceso donde surgió una nueva dimensión que extrañó la ruptura de la hegemonía liberal y la reconfiguración de la sociedad en torno a un nuevo eje ideológico y político... la crisis de régimen se transformó en crisis de Estado, en el sentido de una profunda afectación de las relaciones sobre las cuales se había sustentado la hegemonía y dominación oligárquicas.

Los acontecimientos de esa coyuntura se presentaron como una suerte de revelación crítica de las contradicciones y conflictos de la sociedad liberal.

...la coyuntura analizada puede ser entendida como aceleración del tiempo político y redefinición del tiempo histórico-social del país. La formación de una nueva élite política, la crisis de la hegemonía liberal, la

*redefinición de lo nacional y lo popular a partir de un nuevo eje de interpelación, son algunas expresiones de esa eclosión.*⁷⁴

La coyuntura empieza a fulgurar con cambios cualitativos, para liberarse de esa racionalidad positiva que, ha sido útil y pragmática para los intereses dictatoriales.

Ya clarea en el horizonte emancipador, la libertad y la democracia, con el apoyo fundamental de la racionalidad negativa que niega todo lo que reprime, y todo lo que obstaculiza la calidad de vida humana.

Proceso del salto evolutivo al revolucionario, en lo urbano y en lo rural, que desarrolla en relación a su conciencia social, para liberarse de la dictadura ubiquista; éste es el mensaje significante-significado del discurso poético del bardo.

Se levantará la insignia de la emancipación, para sacudirse el yugo de la dictadura.

Llegarán días antidictatoriales, contra-hegemónicos y, después de consolidada la democracia, arderá la antorcha libertaria de la revolución.

En condiciones democráticas, se reproducen los humildes, la masa popular trabajadora.

Los imaginarios que tienen eminente sentido en los ideogemas, se hacen actantes en el pensamiento social, del proceso histórico-político del movimiento octubrista, en la década de los cuarenta en Guatemala, de acuerdo a lo escriturado del discurso poético, inconforme, denunciante, antidictatorial, como poesía socio-política contra-hegemónica.

⁷⁴ Sergio Tischler Visquerra. Guatemala, la historia silenciada... ed. Cit., pp.201, 202

En su forma hay paralelismo, ya que se manifiesta-expreso y tácito-la relación de versos con similitud, equilibrando expresión y contenido; es un soneto que combina dos cuartetos con una última estrofa de dos versos; su métrica y rima es melodioso ritmo libre.

Sus versos son de gran libertad expresiva en el manejo de los signos, de los imaginarios en los ideogramas.

Es un poema corto, blanco, suelto o libre, es un soneto innovado, exquisito, con dirección cotidiana, social y política.

Su poesía se genera ya antidictatorial, y metafóricamente expresa el descontento por el problema que plantea, por medio del signo y del significante.

La coyuntura de emancipación va llegando, hasta el salto cualitativo que se dará en el momento propicio, que abarca lo urbano, y que más tarde se unirá la masa campesina, como lírico pronóstico del poeta, es decir, prevé.

Con el estandarte de la emancipación, se sacude la subyugación; luego, vendrán días tan diferentes por sus contrastes tan marcados, los democráticos con los de la dictadura.

El sol es iluminante, aunque, en ciertos lugares de la tierra como Guatemala, extiéndose una atmósfera aciaga, con su diario vivir sumiso, donde reina la explotación y el servilismo ciudadano.

A la mayoría ciudadana, se le hace creer y lo creen que son “felices” con la desgracia que los circunda, “conformes” con una disciplina exagerada que somete groseramente.

Esta es la cotidianidad de los resignados con su situación mimética deplorable, bajo condiciones sistémicas de dominación, donde se restringe hasta

los más mínimo, bajo la ortodoxia del “orden y progreso” de línea dictatorial, en lo urbano como en el campo, donde persisten relaciones sociales coloniales.

El pueblo está narcotizado o, alienado por la religión al servicio de Ubico, reprimido y con pánico.

Hermeneutizamos el poema “RESIDENCIA” del poemario “Voz y voto del geranio”:

*“Pues la tierra es de todos y de nadie
el geranio se propaga por la tierra;
pues la luz es de todos y de nadie
el geranio mora en la luz;
pues el agua es de todos y de nadie
el geranio vive en el agua;
pues el aire es de todos y de nadie
el geranio se desplaza por el aire;
el geranio está en la tierra
y en el aire
y en el agua;
el geranio reside en todas partes.”⁷⁵*

Hermenéutica del texto poético:

La tierra es el contexto universal, para que el hombre se realice, pero se da que en muchos lares de ella, el ser social se supedita a normas, algunas racionalmente dictatoriales, muy positivas o útiles, como en Guatemala bajo la dictadura de Jorge Ubico Castañeda; aunque la tierra es para quien la trabaja.

⁷⁵ Otto-Raúl González. Poesía Fundamental...ed. Cit., p.14

Los obreros-manufactureros, artesanos, campesinos, empleados de negocios y públicos, maestros y otros, cada vez se reproducen más.

El aire, la luz y el agua son imprescindibles para la vida, para la reproducción humana.

La luz está allí, nos circunda.

El trabajador pobre y sumiso, está laborando bajo su manto claro, aunque en un ámbito umbrío.

El trabajador pobre y sumiso, está laborando bajo su manto claro, aunque en un ámbito umbrío.

El aire es fluido fundamental para la vida, desplazándose en todas las latitudes de la tierra.

El agua es necesaria para la vida, es gratuita, tanto como la luz y el aire; sin embargo, nos niegan estos elementos básicos para la vida, cuando nos niegan la libertad con racionalidad que instituye condiciones sistémicas de coerción; pero allí en Guatemala, vive y trabaja el obrero-manufacturero, el artesano, el campesino y demás trabajadores, que son los explotados de este país, los sufrientes ciudadanos, los pobres, los necesitados, los humildes.

Todos desplazándose en la ciudad y en el campo.

En todos los puntos cardinales de la República de Guatemala, bajo la bota de la dictadura ubiquista, está el trabajador urbano y rural, que es la fuerza productiva reproduciéndose.

Para fortalecer el mensaje axiológico, en este poema, el poeta Otto-Raúl González lo manifiesta por la reiteración de palabras, al principio y al final, en los versos de la estrofa extensa, anáfora y epifora, respectivamente.

La idea central, el núcleo de análisis, los imaginarios fundamentales, los ideologemas, están en el último verso del texto: *el geranio reside en todas partes*; la significación es contundente.

La racionalidad positiva de la dictadura, mantiene el “*orden, seguridad y disciplina*” militarizada en todos los órdenes, emulando al sistema fascista.

En el área rural, la atroz y cruda persistente relación colonial, detentando todos los recursos naturales del país, oprimiendo y extrañando a los trabajadores.

Su accionar es agresivo hacia el pueblo, se subestima al trabajador con bajísimos salarios, en algunos casos, hasta labora gratuitamente.

Como pronóstico del poeta, llegará el día que cansado de esta condición de vida miserable, se sublevará.

Este humilde pueblo trabajador, se encuentra residiendo y reproduciéndose en todas partes, en todos los lares urbanos y campesinos.

El pueblo trabajador es el humilde obrero y manufacturero, el artesano, el campesino y los jóvenes, son los geranios.

Otto-Raúl González con respecto al geranio, poéticamente expresa en “*Voz y profecía*”:

*“Oigo tu clara voz, tu voz rotunda,
vivo geranio, martillando el viento;
oigo tu fresco, varonil acento*

que los espacios como el sol inunda.

*En la niebla compacta, que difunda
tu voz la claridad con nuevo aliento;
la renovada luz sobre el lamento
que parte nuestra sombra gemebunda.*

*Mientras más en la tierra se hunda
tu raíz para sólido cimiento
es más clara tu voz y más fecunda*

*y, percibida por el irredento,
vierte en la oscuridad que nos circunda
la profecía de un resurgimiento.”⁷⁶*

En este poema, como en todos los de “Voz y voto del geranio”, el poeta Otto-Raúl González, reflexiona, separa, distingue, establece y triangula, hace abstracción que, es ir a la subjetivación por la objetivación, esto es *dialéctica de lo sentente* o, materialidad del sentir energéticamente, el entendimiento de lo energético, que produce la sinergia, es decir, tratar de comprender e interpretar, conceptualmente con la práctica como activador, y con la praxis como transformación, que trasciende lo senso-perceptivo, dando el conocimiento de lo complejo de lo objetivo en el nivel de lo concreto sensible.

El pueblo no tiene voz, está imposibilitado por el temor dictatorial, ya que nunca ha ejercido el voto democrático, pero hay una esperanza para el cambio de las condiciones de existencia, opresivamente sumidas en la dictadura ubiquista.

Evidentemente la poesía de Otto-Raúl González es antidictatorial y profética.

⁷⁶ *Ibíd.*, p. 14

Expresa el dictado de la voluntad del pueblo y del poeta a lo reprimido que están, y da esperanza para romper esa mimesis.

Lleva un mensaje de racionalidad negativa para la transformación ciudadana, realmente segura, auténtica, que niega lo que reprime, es el aviso de la negación a las condiciones dictatoriales impuestas, es el comunicador del mensaje que porta contenidos axiológicos.

El mensaje es romper con la opresión, el miedo y el engaño de un orden y disciplina donde el estatismo es la regla, provocando la aceptación de los mandamientos autoritarios de Jorge Ubico.

Esta racionalidad positiva es pragmática, utilitaria, pancista u oportunista, es positivista.

Esta racionalidad provoca en la mente de la población, pánico, angustia y sufrimiento, aceptables; conductualmente, una masa apagada y sumisa, seguros androides para los requerimientos dictatoriales.

5.2 LAS PERCEPCIONES, INTERPRETACIONES Y REPERCUSIONES DE SU TRABAJO POÉTICO-POLÍTICO

Para tener claro el proceso de las percepciones, interpretaciones y repercusiones del trabajo poético-político, como conjunto de ideas y pensamientos del poeta Otto-Raúl González, nos dice Georges Politzer sobre la ideología:

“Quien dice ideología dice, ante todo, idea. La ideología es un conjunto de ideas que forman un todo, una teoría, un sistema o hasta a veces, simplemente, un estado de espíritu...una ideología no es sólo un

*conjunto de ideas puras, que se supondrían separadas de todo sentimiento...una ideología comporta necesariamente sentimientos, simpatías, antipatías, esperanzas, temores, etc.*⁷⁷

La poesía de Otto-Raúl González, no se estudia unilateralmente. De una u otra forma hay ideología, que responde a un conjunto de ideas del poeta y de la sociedad a la que pertenece, por lo que es su inspiración, la sociedad guatemalteca en la década de los cuarenta, llevando todo un contenido en su forma.

Los sentimientos jamás están separados de las ideas individuales, muy propias o “*puras*”, que conllevan las colectivas de una u otra manera, ya que no se trata de un solipsismo como patológica conducta, que solamente puede encontrarse generada por el *insilio* o subjetividad pasiva, que se da en el aislamiento de un sujeto.

La ideología consolidada, y la construcción imaginaria de la legitimidad autoritaria, provocan aceptación sumisa, van a ser el soporte ideológico de la clase aristocrática u oligarquía liberal cafetalera, que tiene un aparato represivo por cualquier contingencia negativa.

Esta ideología de dominio es correspondiente con el positivismo, en su forma pragmática y contenido utilitario, liderada por la dictadura ubiquista.

Mario Roberto Morales, nos dice sobre la ideología:

“La ideología es la específica forma social e individual de relación imaginaria (pero actuante) que el hombre establece con las condiciones de su reproducción. Se objetiva en sistemas y universos simbólicos entre los cuales el discurso y el texto son lugares privilegiados. Esta relación

⁷⁷ Georges Politzer. Cursos de filosofía. México, Fondo de Cultura Popular, 1962, p.182

*imaginaria otorga al hombre sentido de identidad individual, histórica y cultural.*⁷⁸

En la poesía de Otto-Raúl González, se elucida la materialidad de representaciones de los imaginarios simbólicos, los signos en los ideogramas que, existe entre la ideología de la dictadura y, las ideas y pensamientos del poeta, conjuntamente con las de la sociedad sufriente de Guatemala, el significante y significado.

La legitimación ideológica se circunscribe a la hegemonía y dominio del régimen liberal, con su poder dictatorial ubiquista.

El mundo se expresa por infinidad de símbolos, los signos se conceptualizan con una definición, y los imaginarios se hacen actuantes.

Es mundo simbólico en la poesía de Otto-Raúl González, es signo o imagen, que se hace expresión perceptible de una realidad mental, donde se procesan las ideas, los imaginarios actuantes, concretizándose como existencia generadora en las prácticas significantes.

Su trabajo poético-político es la expresión de un proceso mental dinámico, como instrumento del espíritu, que evoca significativamente, como discurso poético contra-hegemónico.

Los imaginarios son representaciones simbólicas, vivas y sugestivas de los sujetos sociales por medio del lenguaje y, así, repercute la poesía antidictatorial de Otto-Raúl González.

Con gran profundidad Max Scheler, nos confirma:

⁷⁸ Mario Roberto Morales. La ideología y la lírica de la lucha armada...ed. Cit., p. 73

“No podemos los hombres abarcar por completo ni una sola cosa real contingente, a no ser en un proceso infinito de experiencias y determinaciones. Pero podemos muy bien abarcar la estructura esencial del mundo entero.”⁷⁹

Ya el historiador latino Salustio dijo: *“el mundo es un objeto simbólico”*. No hay tal abarcamiento cognoscitivo total, universal y absoluto de la realidad del mundo entero, sino sólo simbólicamente.

Inherente es la amalgama de lo ideológico, con lo simbólico del mundo de las ideas con los signos, en los ideogramas, percibiéndose e interpretando que la poesía de Otto-Raúl González es innato nexo entre lo objetivo y lo subjetivo, sin separación.

Y así, repercute la dialéctica del poeta Otto-Raúl González, en el lector de los años 40, que se apropia de su trabajo poético contra- poder dominante, fundamentalmente, en la obra poética, *Voz y voto del geranio*, produciendo conductas específicas, no solo en el lector, sino en el propio bardo Otto-Raúl González.

La poesía de este poeta, se percibe e interpreta como obra de arte, es arte por ser única en el nivel de la estética literaria, pero es, también, una forma de conocimiento.

Al respecto, nos dice Adolfo Sánchez Vázquez, sobre lo ideológico y el conocimiento:

“Mientras que de acuerdo con la concepción ideológica el artista se dirige a la realidad para expresar su visión del mundo, y con ella su tiempo y

⁷⁹ Max Scheler. Hombre y cultura. Guatemala, Editorial Ministerio de Educación Pública, 1952, p. 94

a su clase, al pasarse del plano ideológico al cognoscitivo se subraya, ante todo, su acercamiento a la realidad.”⁸⁰

Viendo la poesía como arte verdadero, la poesía de Otto-Raúl González, jamás será decadente, porque siempre repercutirá, sin agotamiento de su significación.

Su trabajo poético contra-poder dominante, se extiende a toda dictadura futura.

Como producción de imaginarios, o práctica simbólica, de sentido, la poesía de Otto-Raúl González, es cultura.

Bien nos dice Mario Roberto Morales, sobre la cultura:

“Cultura es la práctica simbólica de todos los seres humanos que –con diferentes gradaciones de calidad elaborativa- les sirve para otorgarse identidad individual, grupal, social e histórica; con lo cual contribuyen a cohesionar su grupo social y a legitimar política e ideológicamente sus intereses grupales frente a otros.”⁸¹

La cultura es práctica para la transformación cualitativa de relaciones imaginarias actuantes, como la producción poética de Otto-Raúl González, que del plano discursivo va al plano práxico en el contexto social.

La poesía de Otto-Raúl González, es resultado de la práctica significativa conllevando un significado, que se realiza en un contexto cultural, es decir, en un proceso relacional dentro de un espacio (*ciudad, campo*) y sus respectivos ámbitos (*fábrica, instituciones, fincas*), con una acción lingüística que cumple el

⁸⁰ Adolfo Sánchez Vázquez. *Las ideas estéticas de Marx*. México, Ediciones Era, S. A., 1975, p. 32

⁸¹ Mario Roberto Morales. *La ideología y la lírica de la lucha armada...* ed. Cit., p. 51

lenguaje, por medio de un texto artístico-literario que debe ser puntual, con su mensaje dinámico en acción social.

Este trabajo poético, se extiende amalgamado con la política, ya que Otto-Raúl González, jamás rehúye la política, y el poeta, expresa, poéticamente, las actividades de la clase oligárquica y de sus subalternos, como categorías sociales (*poetas, artistas, grupo "Acento"*) y grupos sociales (*obreros, artesanos, campesinos, maestros*).

Esta relación social, de dominador-dominados, lo plasma en forma estética con tácito contenido antidictatorial, que cuestiona el control ubiquista, con expresión poética metafórica; donde su poesía oculta un ser social inconforme, pero que va a precipitar en el momento coyuntural propicio, acciones revolucionarias.

Otto-Raúl González, percibe e intuye, para luego, racionalizar aquellas condiciones de existencia bajo la dictadura ubiquista, ya no solo viendo sino mirando, ya no solo oyendo sino escuchando. Comprende lo energético de la impresión, que recibe por medio de los sentidos, grabando en su memoria las cualidades sensoriales de los contextos.

Concentra su atención, con máxima profundidad analítica, en los detalles que caracterizan a las relaciones sociales de dominación, donde se genera una acción mimética que debe romperse.

5.3 Contexto Literario.

Nuestro objetivo sobre este contexto, es lo propio de cómo surge el espíritu literario de la obra de Otto-Raúl González, que es expresión estética y, a la vez, tiene un significado de valores e ideales, como poesía popular.

Al respecto, nos expresa Antonio Gramsci lo siguiente:

*“Cuestión del por qué y cómo una literatura es popular. La “belleza” no basta. Se quiere un contenido intelectual y moral que sea la expresión elaborada y completa de aspiraciones más profundas de un determinado público, de la nación-pueblo en cierta fase de su desarrollo histórico.”*⁸²

De acuerdo a lo que Antonio Gramsci nos dice, Otto-Raúl González revoluciona la forma escritural, propiamente dentro de la función o acción lingüística, así como en su contenido. Rompe con el arquetipo del modernismo, y por extensión del posmodernismo.

En la dictadura ubiquista, el partido y el Estado, es el señor Presidente Jorge Ubico Castañeda, como representante de la rancia aristocracia cafetalera del régimen liberal.

A este déspota le cae como anillo al dedo las doctrinas político-económicas del *nazifascismo*, las cuales conjuga con la persistencia bien marcada de relaciones sociales coloniales.

Persisten con carácter de poder, por medio del trabajo forzoso sobre los trabajadores del campo, y en el trabajo asalariado miserable sobre los trabajadores urbanos, ejercido por una presidencia prolongada, la dictadura ubiquista, que la genera el régimen liberal cafetalero, en la transición al capitalismo.

Walter Montenegro nos dice con respecto al contexto literario sobre la dictadura más recalcitrante y totalitaria:

⁸² Antonio Gramsci. Literatura y vida nacional. Buenos Aires, Ed. Lautaro, 1961, p. 28

“La injerencia del Partido cubre todos los campos...la literatura, la ciencia, la prensa, la radio, el cine, tienen que seguir las normas del Partido. ‘Nada fuera del Estado... Nada fuera del Partido’... La acción totalitaria del Estado abarcó los campos de la educación y la cultura en todos sus aspectos. Libros y obras de arte que no se concordaban con los principios del nazismo fueron destruidos y negados.”⁸³

Jorge Ubico aprueba la política beligerante y dictatorial del franquismo en España. El “*general Ubico*” mantiene relaciones fraternales con el dictador Francisco Franco y Bahamonde, así como con el duce Benito Mussolini en Italia y, admira al fuehrer Adolfo Hitler en Alemania, aunque comulga con los estadounidenses.

El “*general Ubico*” se ensimisma con el filósofo del fascismo Giovanni Gentile, por medio de su obra “*Qué cosa es el fascismo*”, así también, con la obra “*Mein Kampf*” (“*Mi lucha*”) de Hitler. Lo arroba el Estado nazi y fascio, porque representa la materialización del “*totalitarismo*” o, control absoluto del Estado sobre lo individual o colectivo.

El dictador Jorge Ubico, acentúa dentro de su programa cultural para el contexto literario, aquellos dictados *nazifascistas*, como de interés directo de los principios de orden y progreso de racionalidad positiva.

Así, Jorge Ubico, mantiene en su férrea mano, a todas las actividades y organizaciones culturales, principalmente las literarias, entre éstas, a los *Círculos Literarios y artísticos*, a la Universidad Nacional (Universidad de San Carlos).

⁸³ Walter Montenegro. Introducción a las doctrinas político-económicas. México, Fondo de Cultura Económica, 1967, pp. 185-198

Se publica la revista “Senderos”, por estudiantes de la Facultad de Derecho. Sus editores son Alfonso Bauer Paiz, Ricardo Barrios, Octavio Cáceres y Augusto Rodríguez.

Sus escritos no son literarios en toda la expresión del término, nos dice el licenciado y revolucionario del '44, Alfonso Bauer Paiz, pero deja entrever con toda calidad el inconformismo jurídico-político, así como agrario de la situación nacional que se vive.

Tiene corta vida la revista “Senderos”. En la imprenta “Modelo”, entre 8ª. Avenida Norte, entre 5ª. Y 6ª. Calles, se hicieron varias impresiones de esta revista.

Bien, nos dice la literata María del Carmen Meléndez de Alonzo, sobre el freno puesto a la literatura en todos sus géneros, en la década de los 40, expresando en su obra lo dicho por Stefan Karlen:

“...en el terreno de las letras se vive un clima de represión. Una muestra de la misma se puede encontrar en la desconfianza hacia la intelectualidad: Ubico consideraba a los intelectuales como subversivos solapados, cuyas actividades eran peligrosas para la seguridad del Estado. Por ello, los colegios más importantes estuvieron siempre bajo la vigilancia de los servicios secretos...en 1939, se decretó la militarización de las escuelas secundarias del país. (Karlen, Stefan. “Orden y Progreso en el Gobierno de Ubico: ¿Realidad o Mito?, en Historia General de Guatemala. Tomo V. Guatemala: Fundación para la Cultura y el Desarrollo, 1996. 674 pp.).”⁸⁴

⁸⁴ María del Carmen Meléndez de Alonzo. Raíz Desnuda de César Brañas: Una aproximación hermenéutica. Guatemala, Editorial Universitaria, 2005, p.20

Campea una agrupación de escritores, la Generación del 30, que se funda en 1930.

En este contexto de los 40, a este grupo de escritores que vienen de la Generación del 30, se les conoce como Grupo “Tepeus”, término del idioma quiché, que significa abuelos, ancianos, precursores o pioneros. Este grupo surge de tertulias y café.

Entre los que integraron dicho grupo están: Mirón Álvarez (*“Canto de la Sangre”*), Carlos Samayoa Aguilar (*“Lo que nunca sucedió”*), Francisco Méndez (*“Los dedos en el barro”*), Alfredo Balsells Rivera (*“Barajas”*) y poesía femenina de Estela Márquez, Angelina Acuña, Malín D’Edchevers, así como Augusto Meneses, Antonio Morales Nadler, Carlos Samayoa Chinchilla. Su temática es la criollista-indigenista. Su principal miembro fue Miguel Marsicovétere y Durán, con su obra *“Las manos vacías”*.

Las primeras publicaciones de este grupo, aparecen en la revista *“Proa”*, *“Vanguardia”*, *“Surco”* y *“Jade”*.

La más profunda claridad ideológico-literaria, como testimonio, se da en una entrevista hecha por Arturo Arias a Carlos Illescas, poeta de fama internacional y miembro eminente del grupo *“Acento”*, así como activo escritor de su revista *“Acento”*, dirigida por Otto-Raúl González:

“A. A.: ¿Y los Tepeus quiénes eran?”

C. I.: Fueron los miembros de la generación del Treinta...todavía estaban inmersos en el modernismo...estos no daban la medida... Francamente, casi no se les conoce. Entre los que a mi juicio se salvan está Miguel Marsicovétere y Durán. En el teatro tiene una pieza que se llama La mujer y el robot...como divulgador de las literaturas extranjeras era

formidable... Otro que se salva es, desde luego, Paco Méndez...después evoluciona hacia una humanización, una poesía existencial...sus Nocturnos...Cantos a los metales...esta gente –por circunstancias muy especiales- se adaptó...se plegaron al ubiquismo. O por lo menos, no levantaron la voz contra ese estado abominable de cosas. A nosotros nos molestó mucho esa actitud porque nosotros fuimos eminentemente antiubiquistas...

A.A.: ¿Qué tipo de contacto se tenía con la producción cultural extranjera en la época? ¿Con los movimientos políticos extranjeros?

C.I.: ...por medio de la Internacional Comunista con El Salvador. Pero era lo más secreto, lo más clandestino posible, toda vez que la represión era ultra-terrible... Aquí quiero mencionar la presencia de Fedro Guillén quien llegó de México con nuevas ideas y fue uno de los promotores de la fundación de esto se llamó generación del 40...

A.A.: ¿Se conocía el marxismo? ¿De qué manera?

C.I.: No creo que se halla conocido pero sí se empezó a tener preocupación por él... Marco Antonio Ramírez comenzó a publicar en el Imparcial unos artículos que se llamaron los místicos de la economía. Allí llegamos a Marx...por allí nos comenzamos a meter en Marx. A él se le conoce en plena revolución, cuando se funda la escuela Claridad por los compañeros salvadoreños Matilde Elena López, Virgilio Herrera, Miguel Mármol y otros...

A.I.: ¿Qué tan importante fue para ustedes la figura de Alfonso Orantes? ¿De Miguel Ángel Asturias? ¿De Cardoza y Aragón?

C.I.: ...Alfonso Orantes...Es el vanguardista...su cultivo de la jitanjáfora, su brevedad, su sentido del chiste... A Miguel Ángel Asturias... Lo abominábamos porque él no tuvo acceso con nosotros, él no buscó a los jóvenes, sino a cierta gente con demasiada tolerancia para la dictadura. En esto lo acompañaron algunos de los Tepeus... No había publicado desde luego su Señor Presidente y las Leyendas de Guatemala... Sólo conocíamos...un poema..."Con el rehén en los dientes", dedicado a Francia... El Miguel Ángel Asturias que conocíamos el propagandista del ubiquismo a través del "Diario del Aire" y el de declaraciones pro-ubiquistas en el periódico El Liberal Progresista... Por este lado hizo folkloristas baratos... Luis Cardoza es otra cosa...es el maestro de muchos, es el compañero también. Es una humanización, un trascenderse...a través de Mare Nostrum hacia fines de Treinta...es el gran civilizador, el que entraña realmente el pensamiento de la revolución guatemalteca... Es el que da las armas para combatir a una serie de farsantes de la cultura de esa época."⁸⁵

La contraparte de esta racionalidad fraternizante con el dictador, es el grupo "Acento" que no era del agrado del señor presidente Ubico. Este grupo Tiene un órgano divulgativo de sus trabajos poéticos, narrativos y artísticos: la revista "Acento". Pertenecen a la *Generación del 40*, a la *Generación de Artistas y Escritores Jóvenes del 40*.

La revista se publica entre abril de 1942 y noviembre de 1943. Es un tiraje de expresión cultural. Es una revista de revolución literaria.

Rompe con los cánones impuestos por la caduca literatura del florilegio y la apología, que sigue los dictados del modernismo, que tanto le fascinan al déspota, más cuando lo apologan.

⁸⁵ Arturo Arias, "Período 1939-1944: "Antecedentes Ideológico-Culturales de la Revolución Guatemalteca". Entrevista con Carlos Illescas, 1980, File:/A:\Entrevista%20CON%20CARLOS%20ILLESCAS.htm México, D.F., (28/07/05).

El grupo “*Acento*”, con su coordinador el poeta Otto-Raúl González, piden a gritos la actualización, añoran el último canto de la literatura y del arte, ya que se conoce muy poco de las corrientes vanguardistas.

Esto ya es comenzar una batalla en el campo de las ideas y de los pensamientos, hacia un movimiento socio-político.

Llega el día esperado, dando principio a una época literaria contra-poder dominante.

En los talleres de la “*Unión Tipográfica*”, se hace el tiraje del poemario escrito por Otto-Raúl González, “*Voz y voto del geranio*”, el 1 de septiembre de 1943, con 500 ejemplares en papel corriente y 100 en papel de lujo.

Todos los literatos de renombre, se dan a la labor de escribir sus comentarios, por cierto, con una aprobación admirable de *Voz y voto del geranio*, en el periódico “*El Imparcial*”.

Nos dice Otto-Raúl González, con respecto a este estímulo, lo siguiente:

*“Ante aquel cúmulo de alabanzas y elogios el Joven Triste no se envaneció ni un ápice. Es decir, no pudo salir ileso del alud de homenajes y de la lluvia de palmadas en el hombro. Hizo buen uso de los fraternales consejos de su primo, Ricardo Alvarado**, quien le previno que la pedantería la petulancia son atributos exclusivos de los espíritus inferiores y que la modestia es una diosa más poderosa que la soberbia...”*

****El profesor Ricardo E. Alvarado fue condiscípulo en la Escuela Normal del doctor Juan José Arévalo y más tarde su secretario privado. Ocupó varios cargos públicos y fue Vicepresidente del Congreso.”⁸⁶*

⁸⁶ Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer*, ed. Cit., p. 32

El poeta Otto-Raúl González, cimenta en su persona el yo actúo, actúo con nosotros, desde el vosotros, así como compartir con el otro a través de la relación, siendo después del otro.

El poeta Otto-Raúl González, “Joven Triste”, hace relacionalidad en un vínculo progresista, ya comprende qué es estar consciente de la solidaridad. Comprende que, en esta vivencia se da también la susceptibilidad, haciéndose frágil, porque está en proceso.

Carlos Monsanto Dardón, escribe sobre lo importante de la aguda, certera y sincera observación del poeta Otto-Raúl González, sobre el grupo “*Tepeus*”:

“La preocupación central de dicho grupo, se puede afirmar, fue el indio de Guatemala. Pero, como una vez lo observara agudamente Otto-Raúl González, lamentablemente el conformismo ideológico, la falta de una concepción precisa de la realidad social guatemalteca y el idealismo romántico de algunos de los poetas de aquella generación, condujo a muchos de los identificados con el grupo Tepeus a distorsionar la realidad del indio, a verla con cámara Kodak, pensando en la exportación, hasta solazarse con la miseria, la opresión, las enfermedades y la ignorancia de quienes son descendientes de una de las civilizaciones precolombinas más elevadas.”⁸⁷

El talento de Otto-Raúl González, sondea a fondo en su obra poética la problemática socio-política guatemalteca, expresa con fuego el verdadero sentido de la realidad del país y de la libertad.

Para Otto-Raúl González, el *grupo Tepeus*, genera una concepción paternalista que debe mantenerse con el “indio”, dejarlo son su “folklore”, sin

⁸⁷ Carlos Hugo Monsanto Dardón. Sobre seis literatos guatemaltecos. Guatemala, Ed. Piedra Santa, 1979, p. 38

profundizar en las relaciones sociales que los hace “*indios*”; utilizarlos para hacer turismo, dejarlo “*libre*” con sus costumbres, porque así es “*su gusto*”.

Todo esto y, otros intereses, los lleva a estar de acuerdo con los dictados disciplinarios y de censura literaria del señor presidente don Jorge Ubico.

Otto-Raúl González, los señala como modernistas decadentes de ideal romántico y conformistas (*aceptación conductual impuesta*).

Es de hacer notar que, el único grupo literario del 40, que incide como precursor y ejemplo reivindicador, para la conformación del Grupo “*Saker-Ti*” (amanecer) en pleno proceso democrático, después del movimiento octubrista de 1944, es el grupo “*Acento*”.

Lo curioso del grupo Saker-Ti, es que no tienen certeza para decir si pertenecen a la Generación del 40 o, a la del 50.

El fundador de este grupo es Huberto Alvarado, primo hermano de Otto-Raúl González. Alvarado pertenece a *Alianza de la Juventud Democrática*, es miembro del *Partido Obrero de Guatemala*, del *Partido Guatemalteco del Trabajo*, al igual que Otto-Raúl González.

La actitud literaria del grupo “*Acento*”, es de crítica, denuncia e inconformismo a la dictadura ubiquista.

Accionan con muy poco contacto intelectual con el extranjero, ya que no hay una relación directa con las corrientes literarias de vanguardia, no se contacta e interactúa con las corrientes innovadoras de la literatura.

“Lo poco que se conoce de ellas es por la vía clandestina, pasarse una que otra obra de mano en mano, a manera de préstamo, cuidándose de los delatores”, nos dice Otto-Raúl González.

5.4 Contexto Político.

Nuestro propósito con respecto a este contexto, es explicar la actividad de la rancia aristocracia, es decir, la oligarquía, dirigida por un autoritario presidente que obvia el ejercicio de la voluntad democrática.

Para tener una claridad dialéctica sobre el proceso histórico-social del contexto político de los 40, deben comprenderse las corrientes político-económicas de los sistemas de pensamiento del siglo XX.

Al respecto, nos dice Walter Montenegro lo siguiente:

“Es sabido que sistemas de pensamiento tan diferentes y aun antagónicos entre sí como la democracia liberal individualista y las diversas formas de socialismo coinciden en la adopción de ciertas premisas básicas como las siguientes: todos los hombres tienen los mismos derechos; el gobierno debe constituir la expresión y el ejercicio de la voluntad mayoritaria; la mayoría tiene derecho a imponer su voluntad por los medios que señalan las leyes; el sistema electoral suministra el mejor camino para expresar esa voluntad; los elegidos son responsables ante los electores y, éstos gozan de libertad para demandar esas responsabilidades; hay obligaciones recíprocas entre gobernantes y gobernados, etcétera.

En efecto, hállese del “pueblo” (en la democracia liberal) o de “las masas trabajadoras” (en el socialismo marxista), pasando por una extensa de denominaciones, lo que se hace es aludir a la soberanía popular expresada por mayoría.

Además, todas estas doctrinas enuncian como finalidad de sus programas la armonía entre los individuos (para el bienestar de cada uno de ellos o de la colectividad), dentro de normas de justicia igualitaria, y, más allá, la armonía entre los conjuntos sociales (las naciones).

El fascismo, en cambio, proclama: “La inmutable, benéfica y provechosa desigualdad de clases; el derecho inmanente de los “mejores” a gobernar; la “predestinación” de las élites (los mejores) a manejar los asuntos de la colectividad; el derecho privilegiado de esas élites a ocupar las posiciones de mando; la absoluta e indiscutible supremacía del Estado, encarnado en las élites, sobre el individuo; los principios inviolables de la disciplina, la autoridad y la jerarquía... Surgió como un movimiento oportunista y circunstancial...cuya doctrina fue concebida y modelada desde arriba, desde el poder.”⁸⁸

La política violenta, prepotente al extremo, procura la terrible angustia del sujeto social mimetizado, individual y colectivo.

Todos los pensantes intelectuales, académicos y autodidactas están persuadidos, cínica y sarcásticamente por el presidente liberal, “general Jorge Ubico Castañeda”.

So pena de castigo, al intentar romper con los mandatos del dictador.

⁸⁸ Walter Montenegro. Introducción a las doctrinas político-económicas...ed. Cit., pp. 178 y 179

Todo el pueblo está persuadido, el núcleo fundamental de los trabajadores está extrañado de una manera adormecedora, por medio del miedo, del pánico provocado por los aparatos represivos, que emplea métodos de brutalidad extrema.

La masa trabajadora, vive con la cotidiana amenaza persuasiva, con una supervigilancia atemorizadora.

Por lo cual, el pueblo ya sabe a qué se podría exponer, si no acata la política de la dictadura ubiquista, si su conducta no va de acuerdo a su racionalidad positiva.

Al pueblo se le hace creer, que seguir el orden, seguridad y disciplina ubiquistas, es seguir la senda del progreso.

Al no orientarse miméticamente de acuerdo a los preceptos instituidos, es decir, queriendo ya romper con el sentir impuesto, la “ley” (ley positiva de la dictadura del régimen liberal) impone un castigo disciplinario, posiblemente cruel, porque se lo ha buscado, un merecido castigo de acuerdo a la falta cometida.

El sujeto, individualmente, no debe romper con la mimesis impuesta, que es el dictado de su voluntad a lo reprimido que está, esto no es más que el sentir impuesto por la racionalidad positiva.

Está anulada la voz del pueblo, anulada también está la expresión popular y democrática del voto electoral.

Todos accionan robóticamente, con una sonrisa metálica de aceptación impuesta, como si se les hubiese implantado un chips de obediencia, porque sólo así, “se ve *todo correctamente*”, así interpretamos este accionar popular.

El pueblo actúa, positivamente, de acuerdo a la conducta ciudadana, que es del agrado del señor presidente, don Jorge Ubico, de acuerdo a su ortodoxia.

El extrañamiento en esta dictadura, se complementa con la ignorancia más lamentable, a la par de una conformista miseria económica, resignadamente sonriente con su desgracia, alabando al “*tata*” presidente, al señor Presidente Jorge Ubico.

Jorge Ubico, se aviene y simpatiza con el *nazi-fascismo* y el *franquismo* en Europa (Alemania nazi, Italia fascista y España franquista), pero fraterniza, desvergonzadamente, sin escrúpulos, ni convicción firme con los Estados Unidos (*liberales positivistas pragmáticos*).

El presidente, como positivo dictador con racional actitud positivista, necesita del apoyo imperialista estadounidense; éstos le apoyan, sosteniéndolo en el poder, porque para sus monopolios es de gran interés , un útil déspota, ya que están enquistados en el país por las concesiones que les otorga el liberal cafetalero Jorge Ubico, así como lo hicieron los anteriores presidentes liberales, para explotar y esquilmar, con toda la libertad más descarada, al pueblo trabajador de Guatemala, que toca miserables fondos sub-humanos.

Este concupiscente monopolio, ignominiosamente cobra irreales deudas por contratos “*no cumplidos*”, con cinismo imperial o, de dominio pragmático de invasora estancia liberal-positivista.

El pueblo de Guatemala paga y, *sigue pagando*, un precio muy alto y cruel.

Esto, ya no es una intervención extranjera solapada, sino directamente imperialista, atroz y descarada para la explotación más infame, que ha tenido Guatemala.

Guatemala, pasó a categoría de finca del imperio norteamericano, como traspatio del imperialismo, país satélite, tercermundista, hoy *cuartomundista*, subdesarrollado de los dependientes más esquilados de América Latina.

Así, los Estados Unidos, conocido como “*El Drácula imperialista*”, “*Tío Sam el Avorizador*”, “*El Sanguinario Terminator neo-liberal*”, “*El Tío Caimán Terrorista Exterminador*”, “*Rambo el Sanguinario Depredador*”, “*El Tío Thriller*”, se eleva con eminencia “*satánico-fundamentalista protestante*” con su concupiscente imperialismo neo-liberal y globalizador infernal más recalcitrante, donde los valores humanos erradicados están, donde las personas se cosifican, se deshumanizan.

Para más diafanidad, de acuerdo a nuestro procesual abordaje *heurístico y episteme-hermenéutico*, la siguiente veracidad de este drama teatral objetivo, la realidad histórico-social en la dictadura de los 14 años, del proceso socio-político de los 40: los intereses de los sectores liberales cafetaleros (terratenientes) u oligarquía de la rancia aristocracia o élite social, dirigida por un dictador (*líder, señor de una presidencia liberal prolongada*), toma partido con lo más reaccionario del continente europeo, Alemania nazi e Italia fascista, pero comparte con el imperialismo estadounidense; además, deja espacios libres para el comercio explotador a los judíos y falangistas españoles, que ya es una lesiva infiltración en el país.

Jorge Ubico Castañeda, es un exjefe político sanguinario y extremadamente disciplinado, que nunca se graduó en la *Escuela Militar (Politécnica, actualmente)* de aquella época de finales del s. XIX y principios del XX.

Llega al poder como “*general*”, por medio de unas elecciones presidenciales viciada, montadas en una farsa, una mascarada rotundamente impopular.

Individuo de conducta narcisista, que llega al solipsismo (“*sólo yo mismo*”) con su vanidad extrema.

Pertenece a una familia criolla cafetalera, sumamente acomodada de abolengo terrateniente, gracias al despojo de propiedades y tierras comunales, que esta familia ha hecho a pequeños propietarios y, a los indígenas de los pueblos aledaños a sus propiedades, durante la llamada “*Reforma Liberal*”, mal llamada “*Revolución Liberal de 1871*”, ya que con gran rapidez pierde esa condición.

Sus intereses, son a favor de los terratenientes criollos y algunos mestizos, inmersos en las ideas y pensamientos retrógrados coloniales.

Se caracteriza este grosero sistema liberal, como un cruel y sanguinario régimen, que llega a la exageración, y ridiculismos extremos, con respecto a nimiedades, conculcando las más mínimas libertades democráticas.

El dictador, Jorge Ubico, aplica la persecución feroz en todas sus formas político-represivas o, de acoso a los campesinos, obreros, artesanos e intelectuales que no se adhieren a sus dictados. A los poetas los tiene entre *ceja y ceja*.

Ubico, implanta tácticas sangrientas y represivas a gran escala.

Es vedado el derecho a la sindicalización. Se da la censura, hasta la vergonzante autocensura de la manera más radical.

Todo aquel individuo, que promueva mejoramientos en las condiciones de vida ciudadana, se le acusa de comunista, palabra que es toda una moda, término desagradable para el dictador, para su clase social y para sus testaferros y esbirros.

Los castigos disciplinarios, llevados a cabo por este autoritarismo, son la tortura y la cárcel en los ergástulos de los fuertes militares, de la policía y de la *Penitenciaría*, hasta el fusilamiento o, la "*ley fuga*", que no era más que una ejecución extrajudicial.

Para llevar a cabo esta represión, crea un tribunal especial de terror, el "*juzgado de instrucción*". Por éste, se institucionaliza la utilización de la tortura por razones políticas.

En este contexto político, por las instancias jurídico-políticas, se obliga por el *Decreto 1424*, a los campesinos prestar su fuerza de trabajo, gratuitamente, en los caminos públicos.

Para la construcción de la infraestructura estatal, edificios públicos, palacios municipales, sanidad, correos, congreso, Palacio de la policía, Palacio Nacional y otros, la fuerza de trabajo se remunera con bajísimos salarios, casi irrisorios, aunque en muchos casos, gratuita, como la de los presidiarios.

No existen partidos políticos de oposición, por ende, son inexistentes las votaciones, no se conoce el voto electoral.

La obra de Otto-Raúl González, es el resucitador de la poesía socio-política, es decir, su aporte por medio de su acción social, haciendo conciencia socio-política en la población, que toma para sí, el reto de cambiar esta situación asfixiante.

Se concentra la rebeldía lírica, en cada línea de sus versos.

Este período de dictadura, se caracteriza por una *desgraciada* condición de vida ciudadana, retrógrada e ignara, *con el pánico hasta el tuétano de sus subdesarrollados huesos*.

La primera percepción en los textos poéticos de Otto-Raúl González, se da en el *cómo se dice*, es decir, en la forma, que es la práctica de toda la fuerza en movimiento y libertad de sus ideas.

La segunda percepción se da *en lo que se dice*, en el contenido, donde se interactúa con el mensaje axiológico.

Su trabajo poético en el contexto político, como propuesta revolucionaria y popular, es una expresión creadora, que representa una amenaza contra-poder dominante.

La praxis del poeta se instrumentaliza, a través de su poesía socio-política, que rompe con lo establecido.

Supera el plano discursivo, aborda el plano práxico con su participación directa y comprometida, en el plano histórico-político de las Jornadas de Junio, que culminan en el Movimiento Octubrista.

5.5 Su perspectiva y vigencia revolucionaria en el tiempo.

Para dar una representación diáfana de posición, y de distancia abarcativa de su trabajo poético, debemos ir a la búsqueda de la emoción poético-democrática en el contexto histórico-social, donde la dictadura ubiquista es la disciplina, seguridad, orden y progreso, también castigo.

Debemos comprender el accionar poético liberador de Otto-Raúl González, como acción social, con significado incidente de cambio en el escenario cultural, oscuro y silencioso, donde el pueblo está sometido a una ortodoxia de corte fascista, la que principia a romperse con el discurso literario (un aporte al movimiento de emancipación) desde lo metafórico contra-poder dominante de racionalidad negativa, negando la positiva del ubiquismo.

El trabajo poético de Otto-Raúl González, con su decidida militancia, incide para la relacionalidad en un vínculo progresista, donde se está consciente de la solidaridad.

Esta perspectiva es de compromiso, para la reivindicación libertaria.

Voz y voto del geranio, solamente ilumina, orienta e incide para trabajar en la transformación, esperando puntual coyuntura propicia y precisa.

El poeta Otto-Raúl González enfoca su mente, en la producción poética antidictatorial, con *sentido simbólico* y expresivo de *códigos de valores*, fundamentado en el criterio de racionalidad negativa, que es negar lo que reprime, ya que ésta racionalidad, es la que constituye las condiciones contra-ubiquistas, que rompe con lo establecido por el régimen liberal cafetalero y su dictadura presidencial prolongada, que está fundamentada en la represión, explotación y sumisión.

La posición de su trabajo poético, paralelo a su militancia, es de mucha preocupación por la situación dictatorial; lo que lo hace, el poeta del rescate de la poesía social, a la vez, un innovador significativo, que con su significado, es de sentido poético socio-político contra-hegemónico.

Continúa vigente, incidiendo después de las *Jornadas Cívicas de Junio* y del *Movimiento Octubrista*, como un hecho histórico en el pensamiento social de un proceso histórico-político significativo, hasta hoy, como memoria histórica.

Con su perspectiva poética de racionalidad negativa, es producción literaria contra la ignominia, que lo hace militante contra-poder dominante, y de la vigencia de su obra socio-política para todos los tiempos.

La incidencia del trabajo poético de Otto-Raúl González, en el pensamiento social, es expresión humana contra las injusticias, por lo cual, es fértil trabajo intelectual de imaginarios, ideologemas, signos, símbolos, metáforas, sentido actuante, que concretizáronse en el pasado histórico, en el movimiento octubrista.

Y, continúan incidiendo éstos imaginarios en el espacio creado por la relación ideas , pensamientos y texto, por supuesto, para todos los tiempos, en un espacio histórico-social, en el que se dan sus prácticas significantes en relación social, para la reproducción que, continúa generando fecundas consecuencias, que muestran con clara veracidad concientizadora, para liberarse de todo lo que reprime.

Su vivificante significación actual –de su poesía-, ya es futuro histórico, porque es productiva para todas las épocas, para la historia que es todo, ya que es parte sublime y concreta en su memoria, a pesar de la manifiesta hostilidad fría, oscura, decadente, retrógrada, muy mediocre del capitalismo más reaccionario, como las recalcitrantes otrora dictaduras liberales y, hoy con el globalizador neo-liberalismo con su tecnología de punta, positivamente alienante, que de un tajo, erradicar quiere a la sublime calidad humana del arte y la literatura, como el trabajo poético de resistencia, que es verdadera poesía con sentido popular, que lucha por emanciparse, tal como la poesía social de Otto-Raúl González.

Adolfo Sánchez Vázquez, claro es al respecto, cuando nos dice:

“Por este contenido popular el arte arranca de un ahora y un aquí, pero lejos de sentirse prisionero de su tiempo se eleva, por su sustancia popular, a lo universal humano... O como decía el poeta Miguel Hernández: ‘Nuestro destino es parar en las manos del pueblo... Los poetas somos viento del pueblo: nacemos para pasar sopladados a través de sus poros y conducir sus ojos y sus sentimientos hacia las cumbres más hermosas... En todo arte verdaderamente popular se abre, a la vez o se enriquece una veta profunda de lo humano.’”⁸⁹

La poesía de Otto-Raúl González, es arte literario, auténticamente humano, contra-poder dominante, por ende, universal.

Su trabajo poético es afirmación, expresión y, objetivación del ser social histórico.

Desde la perspectiva de su poesía socio-política, llega al plano prático, que viene de haber superado el plano discursivo (*reflexión, raciocinio, lógica, argumento*); así, consolida su acción, su dignidad y se hace sujeto de emulación (*individuación*), porque Otto-Raúl González, actuó con su pueblo, desde su pueblo en relación social, y continúa actuando.

Voz y voto del geranio, es un poemario con significante que, está remitido al trabajo personal de las ideas y pensamientos del poeta, a sus formas literarias que emplea para el texto, es decir, las funciones del lenguaje como estructura poética en acción o, técnica muy propia de su forma poética, que tiene sentido de vida con respecto a otro.

⁸⁹ Adolfo Sánchez Vázquez. Las ideas estéticas de Marx... ed. Cit., p. 270

Sobre su significado, que está remitido al espacio histórico-social, en el que se dan todas las prácticas significantes o, semiosis general (*sociedad-lengua*), con las ideas y pensamientos de la sociedad y la ideología del dictador Ubico, que son los contenidos de los poemas de Otto-Raúl González, en sus universos simbólicos.

La significación de su trabajo poético, es un acto en el proceso de una praxis estética, socio-política y estructural.

Desde sus primeros textos poéticos, hasta los últimos que escribe, como obra productiva literaria, colosal en su alcance de vigencia universal, haciéndose, así, desde que sus imaginarios en los ideologemas, se hacen actuantes en el momento histórico-social preciso.

En la previsible distante disposición, la actuación de su racionalidad negativa en su trabajo poético, se da en la transformación de las condiciones sufrientes en su contrario, el bienestar y, analiza desde la *identificación de la no-identidad* en su contradicción constante, que se evidencia en la misma dinámica que adquieren los procesos sociales, como el movimiento octubrista.

No se desvincula del padecimiento de su pueblo oprimido.

Otto-Raúl González, el "*Joven Triste*", es parte de ese sufrimiento, de ese dolor y angustia, que se evidencia en la cotidianidad.

La perspectiva de su trabajo poético, es visión para la acción.

Aporta una táctica y estrategia esperanzadora, para despojarse del mimetismo impregnado por la racionalidad positiva, que instituye condiciones sistémicas de represión.

Su acentuado poemario puntual, Voz y voto del geranio, incita para romper con lo que reprime a su pueblo.

La intensidad del geranio, cada vez más, restalla como expresión imaginaria situacional, de la mano de obra esquilmada.

Es la sublevación objetivada en un poema, traducida y traspuesta al accionar revolucionario, de un pueblo sumiso y explotado. Es un ejemplo memorable para la posteridad.

Su poesía está viva, siempre solidaria con su pueblo reprimido, bárbaramente masacrado con fuego criminal.

Al respecto de esta racionalidad positiva criminal, Otto-Raúl González, escribe el poema *“Las Elegías del Fuego”*:

*“Estamos en el centro
de una bola de fuego
de una copa de fuego
de una gota de fuego
de una hoja de fuego
de una zona de fuego.*

*Con desdentada boca el fuego ríe
entona sus sordos misereres
y baila y baila un son interminable
que a los hombres extenúa y asedia
pero el fuego también palpita y ama
porque el fuego es la entraña de la entraña
el fuego es el origen de la vida y de la muerte
fuego somos fuego soy fuego fuimos fuego seremos.*

*Ver que tu propia casa se te quema
es un acto que puede ser retórico
ver el incendio de un edificio
es algo necesariamente hermoso
contemplar el incendio de una ciudad
es sentirse besado por brisas imperiales
admirar el incendio de un bosque
ver que visten los árboles su traje de luces
es participar en un acto sublime
pero ver que hombres y mujeres arden
y se convierten en fogatas
es presenciar el acto más bárbaro del mundo
aunque si es uno mismo el que se quema
cráneo, cara, hombros, brazos, antebrazos, manos,
tórax, abdomen, caderas, muslos, piernas, pies
eso es practicar a fondo
la mejor de las purificaciones.*

*Arder siempre arder el es destino del hombre
ardemos en la paz y ardemos en la guerra
ardemos sobre drásticas arenas del desierto
pero también ardemos en las húmedas frondas
donde canta el ceniztonle y florece la orquídea.*

*Una pequeña ráfaga de aire caliente
una mujer desnuda bajo un árbol ¿Eva?
la punta del pañuelo de una insolencia
nos sacude por dentro y nos hace hervir la sangre.*

De barro de maíz de fuego estamos hechos

*los altos hornos del cerebro bullen
cuando la mente humana desata tempestades
y cuando remolinos de pasión lo agitan
el corazón en roja hoguera se convierte
la vida es sólo un clavo ardiendo ardiendo ardiendo...*

*El humo nos asfixia las brasas nos lacera
las llamas nos injurian el fuego nos calcina
las chispas sólo son moscas de fuego
el leño que arde es el brazo de un hombre
y cuando la noche eterna da comienzo
el vuelo de las luciérnagas
no es más que el parpadeo
de los hombres y mujeres calcinados.*

*Se oye chisporrotear el braserío
que me está quemando las entrañas
las esperanzas arden y los sueños crepitan
en medio del vaivén incesante de las llamas
los cuerpos que se queman en este crematorio
son cañas de maíz son milpa seca
brilla el metal escondido de la raza
se achicharran las uñas los huesos se calcinan
pero el nativo corazón de piedra pómez
se queda intacto seguirá latiendo.*

*Yo soy el cráter del volcán colérico
yo soy el joven encino al que desgaja
la tempestad con hachas asesinas
yo soy el viejo labrador a quien no dejan
sembrar la tierra el polvo sofocante*

*y el denso barro gris que a mis pies se adhiere
yo soy el hermano de la doncella violada
el fuego y la furia son mis padres adoptivos
yo soy el torturado a quien nada sacan los esbirros
excepto escupitajos vísceras insultos
yo soy el padre de todos los cadáveres
que amanecen en los recodos del camino
yo soy la monja-blanca escarnecida
por las blandas mandíbulas del fuego
yo soy el cofrade mayor de un pueblo mítico
donde abundan las orquídeas y el ceniztle
yo soy la voz de las humillaciones
la cicatriz abierta en la frente de la patria
yo soy el símbolo de las tinajas los comales
los jarros y los platos rotos.⁹⁰*

Este poema lo escribe Otto-Raúl González, por el incendio degenerado, ocurrido el 31 de enero de 1980, en la *Embajada española*, en Guatemala, donde mueren 36 personas.

Provocado este criminal acto de fuego, muy racionalmente, premeditadamente por el presidente de la República de Guatemala, general Romeo Lucas García y su ministro de Gobernación, licenciado Donald Álvarez Ruiz, quienes dieron la orden, para tan execrable crimen de lesa humanidad.

Otros que participan en horrendo acto criminal, son Pedro García Arredondo (*jefe PMT, comando seis*), general Germán Chupina Barahona (*jefe PNC*).

⁹⁰ Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer...*ed. Cit., pp. 189,190,191

La condición que se propone Otto-Raúl González, con su perspectiva y vigencia para la posteridad, como memoria histórica en sus textos poéticos, en su trabajo literario, es proseguir el proceso dialéctico, con la dialéctico-analéctica; principalmente, cuando continúa existiendo la *explotación del hombre por el hombre*, las injusticias, discriminación, represión, genocidio, corrupción, impunidad; pobreza, miseria, ignorancia, sumisión, delincuencia y extrañamiento.

El poeta Otto-Raúl González, vive y es partícipe de un despertar aletargado, en la que está sumida la patria en la dictadura ubiquista, y continúan los actos terroristas de Estado en 1980, 49 años después de la toma del poder por el “*general Jorge Ubico Castañeda*”.

Su lírica experimenta, llevando en su proceso histórico, el desafío a las dictaduras de cualquier tipo de régimen liberal (*hoy neo-liberal*), con un cambio rotundo, con orientación social, realista y expresionista, en su poesía humana.

Su poesía es fundamental en la historia socio-política de Guatemala y, por supuesto, en lo literario para todos los tiempos.

Se pronuncia con su discurso poético contra el genocidio, como condición sistémica institucionalizada.

Va a la búsqueda del bienestar del hombre, para mejores condiciones de vida.

Su creación, con respecto a toda su producción voluminosa, continúa recibiendo homenajes a nivel mundial, menos en el país donde nació, a excepción el dado en la *Universidad de San Carlos de Guatemala*, el ‘*Doctorado Honoris Causa*’ (*lunes 7 de mayo de 2007*), siendo Rector, el licenciado Estuardo Gálvez, y el ‘*Premio Nacional Miguel Ángel Asturias*’ (*en 1990, gracias a la Comunidad de Escritores y el Ministerio de Cultura, siendo presidente del Centro Pen Guatemala,*

licenciado en Antropología y escritor Carlos René García Escobar, egresado de la Escuela de Historia de la Universidad de San Carlos de Guatemala).

En la década de los cuarenta, se da el rescate de la poesía social, por ende, socio-política, por el bardo Otto-Raúl González; una poesía antidictatorial en el proceso histórico-social y político de la historia de Guatemala.

La poesía de este vate, es el cimiento, la base fructífera de una expresión humana, *Voz y voto del geranio*, que trasciende, e incide en épocas posteriores a la repercusión que tuvo en las *jornadas de junio*, para culminar en el *movimiento octubrista de 1944*.

Su poesía es sublime y vital en su expresión interna, pero actuante como objetivación del ser social, evocando, estéticamente, el mensaje de justicia y libertad.

Su trabajo poético, es expresión de cómo actúa el poeta con los otros, en relacionalidad, como ser individual y colectivo, compartiendo a través de la relación y, siendo después del otro; así, hace relacionalidad en un vínculo progresista, donde se está consciente de la solidaridad.

La historia la hacen los hombres y, hombre es el poeta Otto-Raúl González, que se hizo humano, en la dialéctica de la relación social.

Su poesía es crítica consecuente, verazmente humana, expresada con metáforas perspicaces e ingeniosas de resistencia progresista, que se sustenta en el juicio reflexivo con discernimiento y criterio prudente, analítico y sensato, que contribuye a la superación constructiva al cuestionar a la dictadura, con imaginarios actuantes dentro de los ideologemas, puntualmente dialéctico-históricos.

Descubre lo complejo de lo objetivo, cuando se hace *sentente no-asimismado*, sino socialmente colectivo.

Con su *autopenetración histórica del espíritu*, reúne en sus textos la verdad del arte poético, como objetivación de lo objetivado, y portador de la intersubjetivación social, con los valores antidictatoriales, que son los valores democráticos.

Los *imaginarios metafóricos*, se hacen expresiones perceptibles de una realidad mental, donde se procesan las ideas, tanto individuales como colectivas, que son evocaciones poéticas de un proceso mental dinámico del espíritu, es decir, de la potencia intelectual dada en la autopenetración histórica, que es ya, una tarea hermenéutica o, la interpretación en la posición dialéctica de la memoria o, recuerdo que es rememoración de lo acontecido en la conciencia histórica, y no en su *auto-olvido*.

Es memoria histórica desde la reconstrucción, comprensión, interpretación y explicación en el acto gnoseológico y mensaje axiológico contra-poder dominante, desde lo más objetivo del contexto o, materialidad del sentir energético de los contextos, que es la comprensión de lo que produce la energía senso-perceptiva, es decir, lo *sentente* en las relaciones sociales, inherente a lo histórico-social de un proceso histórico-político, en cuanto esencia de la potencia intelectual o espíritu histórico, como mediación del pensamiento con la vida actual.

Inició en el pasado histórico, y continúa incidiendo en el presente histórico, ya que es producción de sentido *anti-deshumanizante*, es lírico trabajo humano contra todo poder-dominante, que instituye condiciones sistémicas de dominación coercitiva, pero, que a la vez, da esperanza, por lo cual, es poesía del futuro histórico.

CAPÍTULO VI. SINTESIS HERMENÉUTICA

Síntesis interpretativa desde la episteme de las relaciones sociales y de la autopenetración histórica de la potencia intelectual en el acto del conocimiento histórico-social de una historia de vida como historia literaria (incidencia poética) y militante contra-poder dominante (*contra-dictadura presidencial prolongada del régimen liberal cafetalero: dictadura ubiquista*) en el proceso histórico-político del movimiento octubrista en la década de los cuarenta en Guatemala.

Guatemala dentro del proceso capitalista, en su fase de transición, el régimen liberal cafetalero genera el carácter de las relaciones de dominación dictatorial. Esta dominación la ejerce una dictadura presidencial prolongada, el ubiquismo, donde persisten relaciones sociales coloniales, donde el poder se ejerce sobre el campesino en forma de trabajo forzoso.

Al trabajador urbano se le oprime con míseros salarios, aunque con menor constreñimiento, con menos ataduras. El presidente Ubico tiene sumergida a Guatemala en una deficiente capacidad productiva interna, ya que no se amplía el mercado interno, por lo cual, es caduca y deficiente la diversificación de productos para la exportación.

En lo urbano pervive una industria que se caracteriza más como fábrica manufacturera, escasa por cierto. La “*moderna industria urbana*” no se desarrolla de acuerdo a los avances del capitalismo, mucho menos ni por asomo el desarrollo industrial en el campo.

Estas características estructurales, responden a los retrógrados intereses políticos de la dictadura, fundamentada en relaciones sociales de servidumbre.

Los derechos y libertades democráticos se desconocen.

Lo jurídico se fundamenta en un *reaccionario positivismo antipopular*, de acuerdo a los dictados racionales y dominantes del señor presidente Jorge Ubico Castañeda.

La ideología ubiquista consiste en una reaccionaria política de nacionalismo extremo, que propicia el predominio de la oligarquía terrateniente nacional cafetalera (*aristocracia criolla liberal*).

El pueblo acciona sumiso, conformista, adulator, reverente, extrañado por temor al castigo ubiquista.

A Ubico se le ve como esencia omnipotente, omnipresente, omnisciente, como la razón positiva del orden y la disciplina.

Los expoliados y explotados indígenas, inmersos en condiciones de vida deplorable, inclinados y pusilánimes con su desgracia, le llaman "*tata presidente*".

Ubico es la personificación de la ley positiva, por ende, tiene la "*venia divina*" de aplicar la "*ley mosaica*" del ajusticiamiento como de la "*pragmática salomónica*", por lo cual, puede disponer de las vidas de los ciudadanos que le adversen.

Este presidente dictador-liberal, es un astuto maquiavélico de racionalidad positiva, aunque le embarga el miedo de ciertas ficciones, que podrían provocar su caída (*miedo supersticioso a ciertas entelequias, como el comunismo*).

El orden, disciplina y progreso ubiquistas, se orientan con racionalidad positiva (*pragmática y útil racionalidad tenebrosa*) que instituye condiciones sistémicas de dominación coercitiva con el respectivo castigo –cuando se necesite- para consolidar la seguridad ideal que requiere el poder dominante.

El pueblo está refrenado y extrañado, resignado con su situación deplorable, inmerso en la miseria, miedo, angustia e ignorancia.

El puntual disparador subliminal y alienante, reforzado por un aparato represivo de acción rápida y cruel, para consolidar el ardid ubiquista, es el engaño publicitario por medio de la propaganda del simbólico mito-presidente liberal probo.

La reaccionaria expresión de racionalidad positiva, a través del Derecho, se da en las leyes decretadas por el *Partido Liberal Progresista*, que acata los dictados de Ubico, su fundador.

Son leyes fundamentadas en el positivismo, cuya tarea primordial es *integrar de forma orgánica a la sociedad, donde los trabajadores del campo y la ciudad, se reubican en forma pacífica a la producción, sumisas y conformistas.*

El Derecho ubiquista es un *determinismo de orden estático*, donde las leyes son de carácter general e inmutables, solo la élite las determina, a la vez que indica la forma en que es posible mejorar la suerte de los grupos subalternos.

Ley de Probidad, decreto legislativo No. 1257 del 1 de abril de 1932, donde se ordena una reducción de sueldos de todos los empleados públicos, también se proscribe el enriquecimiento de los mismos.

Sin embargo, el terrateniente presidente Ubico, tiene un salario de doscientos mil quetzales anuales.

Esto no es más que cinismo, o descaro inescrupuloso de obsequiarse un salario fuera de toda lógica austera que él instituyó.

Ley de Vialidad, decreto legislativo No. 1409, promulgado el 31 de octubre de 1933, que obliga al trabajador del campo a laborar forzosamente en las fincas, construyendo caminos y puentes, para el tránsito del café, azúcar y otros productos, principalmente el primero, para el mercado de exportación.

El decreto N0. 1424, obliga a los trabajadores del campo, a prestar su fuerza de trabajo de manera gratuita y obligatoria en los caminos públicos, dos o más semanas (*CRUEL Y OSCURA OBLIGATORIEDAD DESHUMANIZANTE DE EXPLOTACION POSITIVA DEL REGIMEN LIBERAL DE CARÁCTER DICTATORIAL : UBIQUISMO*).

Ley contra la Vagancia, decreto legislativo N0. 1995, emitido el 7 de mayo de 1934, por esta ley se abolió el peonaje por deudas, y se impuso el trabajo forzoso a quienes no pudieran acreditar una relación laboral vigente.

Se obliga al trabajador del campo a laborar en las fincas cafetaleras u otras 150 días (5 meses), en muchos casos un mes más, sujetos sólo a la finca que se les asigne.

Esta ley es positiva para la dictadura liberal ubiquista, ya que hace trabajar gratuitamente, o bien, con salarios miserables a sectores desempleados de la población –rural y urbana-en las obras públicas.

También se echó mano de los presos, conminados en la penitenciaría y otras cárceles, como de los indocumentados.

Así, Ubico logra construir, gracias al trabajo gratuito como al de bajos salarios de estos miserables explotados, la *Tribuna del Campo de Marte*, la *Torre la ley de vialidad del Reformador*, que se inauguró para conmemorar el primer

centenario del nacimiento de su padrino, el terrateniente liberal cafetalero Justo Rufino Barrios Auyón (19 de julio de 1935), el *Monumento a los Próceres de la Independencia* (final de la Avenida de la Reforma), el *palacio de la Policía Nacional* (antiguo convento de San Francisco), los edificios de *Correos y Telecomunicaciones*, *Sanidad Pública*, el *Palacio de Justicia (Poder Judicial)*, el *Palacio del Poder Legislativo (Congreso de la República)* en el predio donde estuvo la antigua *Sociedad Económica de Amigos del País*, el *Hipódromo del Sur*, la *Dirección General de Caminos*, el *Observatorio Nacional*, los edificios que albergan los museos ubicados en “*La Aurora*”, el parque “*Las Ninfas*” en Amatitlán, la fuente de azulejos del *Cerrito del Carmen*, el *Palacio Nacional*, edificio de cantera verde (el “*guacamolón*”), inaugurado el 10 de noviembre de 1943, a un costo de Q2.800.000.00, la fuente luminosa en el *Parque Central* y la *Concha Acústica* en el *Parque Centenario* (se inauguran el 15 de marzo de 1944), y otras portentosas arquitecturas en las cabeceras de algunos departamentos.

Para la aplicación de y de la vagancia se crea la “*libreta de jornaleros*”, forma de explotación sistemática muy positiva para la dictadura.

Por este medio (*libreta de jornaleros*) el campesino no podía liberarse del patrón, cayendo siempre a mozo colono, sujeto al trabajo forzoso.

El *decreto N0. 2795*, autoriza a los terratenientes matar a los campesinos que encontraran “*robando*” leña, palitos, alguna gallina o algún semoviente y, que no fueran de sus latifundios.

El señor terrateniente no tiene ninguna responsabilidad al aplicar este decreto.

Ubico crea un “*tribunal especial*”, llamado “*Juzgado de Instrucción*”, que tiene toda la libertad de utilizar la tortura por razones políticas, o por algún delito del orden común.

La ley fuga: esta no es más que un asesinato extrajudicial, legalizado por el sistema de dominación, para el ajusticiamiento de bandoleros, y para eliminar a todo opositor que adversa con puntual señalamiento crítico al señor presidente.

Las leyes de vialidad y de vagancia con la libreta de jornaleros, que es el complemento positivo de aquéllas, como forma sistemática de explotación, son medidas legislativas de racionalidad positiva, para que se dé la “*garantía prendaria*” de la cosecha, como aval de los créditos otorgados a los terratenientes (*MEDIDA PARA COMPENSAR LA REDUCCION DE INGRESOS*).

El objetivo fundamental de la legislación laboral ubiquista, es la sujeción obligatoria del trabajador, lo cual genera condiciones infrahumanas en las *unidades productivas cafetaleras* (fincas).

A la par de las restricciones de las importaciones, se da el “*pago de la deuda externa*”, éste no es más que un oscuro pago de agradecimiento y sumisión al imperialismo estadounidense, ya que le proporciona seguridad a Ubico para mantenerse en el poder (*INSOLITO PAGO DE EXIGENCIAS HIPOTETICAS O ARDID DE INDIGNA BAJEZA POLITICA Y ECONOMICA PARA FORTALECER EL SISTEMA UBIQUISTA*).

El dictador corresponde obsequiando las más amplias concesiones a los *trusts* estadounidenses, que conforman su monopolio de poder económico-político en Guatemala, además del anterior pago insólito del ardid estratégico, maquinado racionalmente por él.

Estos monopolios, se extienden a toda Centroamérica.

El pueblo mimetizado, no capta que este “*pago cumplidor*” es injusto, pernicioso para su desarrollo cualitativo doméstico.

Este “*pago*” no es más que una maquiavélica estrategia para mantener la austeridad económica, así como potenciar más la riqueza y el poder político de la oligarquía liberal cafetalera, mientras el pueblo, engañado, sumiso y extrañado, acepta resignado su situación miserable, reverenciando al “*general Ubico*” o “*tata presidente*”, que entrega los recursos naturales del país al monopolio yanqui, mientras se reelige con su prepotencia terrorista de Estado.

El pueblo capta este “*pago cumplidor*”, como un daño económico-político al desarrollo del país, hasta que interactúa y comprende que debe romper con esa mimesis.

El proceso inflacionario se detiene, pero la política de austeridad impuesta, genera una indigente masa de hambrientos y harapientos, a la vez que obedientes conformistas que accionan con docilidad, es decir, subsisten miméticamente en un estado ignaro lamentable.

Muchos ciudadanos son utilizados para prestar servicio de “*orejas*”, aunque de esos muchos, bastantes ya pertenecen al ejército y a la policía, reclutados por sujeción y por voluntad propia.

Ubico paga la “deuda externa”, y la labor de industrialización se olvida.

En otros países latinoamericanos no se paga la deuda externa, generada por sus anteriores gobiernos concesionarios, pero inician una gran labor de industrialización tras la gran depresión mundial.

Ubico se soslaya oportunamente con el capitalismo estadounidense, a pesar de sus relaciones y simpatías con las dictaduras capitalistas de extrema derecha o nazi-fascistas, de las cuales, toma de su ideología el positivismo pragmático terrorista, chovinista y racismo, aunque nunca amplió sus relaciones con Japón, que utiliza esta ideología.

El señor presidente, no se inclina hacia el “*Imperio del Sol Naciente*” (Japón Imperialista) aunque pertenezca a las fuerzas de reacción más agresivas de las naciones capitalistas, como aliada al nazi-fascismo.

Esta alianza del terror, es conocida como *El Eje*, conformada por Alemania nazi, Italia fascista y Japón militarista, con ellas, subalternamente, España franquista.

El “*general Ubico*”, hace que se promulgue el *Decreto N0. 1813* del 4 de mayo de 1936, por el cual se prohíbe la implantación de establecimientos industriales y comerciales, provenientes de capital extranjero asiático, ya que le podría provocar problemas muy serios –económicos y políticos- con el monopolio estadounidense, que lo sostiene en el poder por sus influencias en el *Departamento de Estado*.

El dictador Ubico, maquiavélicamente, se inclina mucho más hacia el capitalismo estadounidense, es decir, se inclina cada vez más hacia sus monopolios al “*presentir*” (prever) la caída del *Eje*, como los derrotados de la *Segunda Guerra Mundial*.

Este presidente liberal, antiéticamente se inclina sin vergüenza alguna por los yanquis, ya que debe prever su futuro, así como prolongar su estancia dictatorial a través de la *UFCO, IRCA* y *BOND AND SHARE*, ya que éstos lo afirmarán en el poder.

La obtención de amplias concesiones a favor del monopolio estadounidense, en detrimento del desarrollo nacional, lleva al país a un subdesarrollo lamentable.

Ubico extiende finiquitos a este monopolio, por el cual anula la responsabilidad de que estos paguen deudas pendientes con el Estado de

Guatemala, además de que no paguen ningún impuesto, lo cual provoca un descarado saqueo indefinido de los recursos naturales del país.

Todo este estado de cosas, provocó una fuga de divisas que hubiesen sido tan necesarias para el desarrollo nacional.

Erradica las organizaciones sindicales y gremiales, favoreciendo los intereses del monopolio foráneo, lo cual contribuye al incremento –muy considerable por cierto- de las utilidades a favor de este monopolio imperialista, mientras el trabajador de la finca y de la fábrica, son los productores directos esquilados.

Esto nos dice ya, que Ubico ha entregado los recursos naturales del país al monopolio estadounidense, dejándolos con clara libertad de exprimir al pueblo trabajador de Guatemala.

Los testaferros, sicarios o esbirros más allegados al dictador y a los oligarcas liberales (cafetaleros, azucareros, ganaderos) se enriquecen concupiscentemente.

Ubico hizo trabajar a los indígenas sin sueldo alguno en las carreteras y puentes, solo por el boleto de vialidad, y estos sumisos oprimidos lo llaman con vehemencia “*tata presidente*” con espontáneo respeto ignaro, lo cual aprovecha el déspota para publicitar su imagen a nivel nacional e internacional.

Es de hacer notar que la actitud que deja ver el dictador con los indígenas es de apariencia paternalista, como la de un padre que vela por sus hijos, aunque su verdadero proceder es el de un terrateniente racista (*tipo terrateniente confederado o sureño de Luisiana, Nueva Orleans*) convencido por heredad.

Ubico no es un presidente magnánimo ni justiciero, es un tirano presidente liberal cafetalero, que subyuga al pueblo con racionalidad positiva dentro de los extremos de la ignominia, la esquilmación y el extrañamiento.

En estas condiciones sociales, bajo la dictadura de la década de los cuarenta, el poeta Otto-Raúl González, expresa con su trabajo poético la cotidiana vivencia deprimente en que está subsumida la población guatemalteca, explotada, reprimida, ignorante, miedosa, sumisa, conformista y extrañada, sin voz ni voto, sin democracia, esto es, evidente mimética impuesta por el señor Ubico.

Con respecto al texto poético como veracidad artística de autopenetración histórica de la potencia intelectual, en el acto gnoseológico de un sujeto individual portando lo colectivo, que no son más que las angustias, los sufrimientos, los mnémicos estados conformistas por miedo al castigo ubiquista, los sentimientos y deseos contra este poder dominante, nos dice al respecto sobre el texto poético Hans-Georg Gadamer lo siguiente:

“...el texto, reúne en sí <<de un modo superior>> la verdad del arte...esto es, la autopenetración histórica del espíritu...la tarea hermenéutica. Su posición representa el extremo opuesto del autoolvido de la conciencia histórica. En ella el comportamiento histórico de la imaginación se transforma en un comportamiento reflexivo respecto al pasado...una verdad decisiva en cuanto que la esencia del espíritu histórico no consiste en la restitución del pasado, sino en la mediación del pensamiento con la vida actual.”⁹¹

En la conciencia histórica, el comportamiento histórico de la imaginación, se transforma en comportamiento reflexivo respecto al pasado.

⁹¹ Hans-Georg Gadamer. Verdad y método. Salamanca, Ediciones Sígueme, 2003, p.222

La esencia del espíritu histórico, es la mediación del pensamiento con la vida actual.

La potencia intelectual en el acto del conocimiento histórico, es consecuente cuando está sustentada por la solidaridad, donde hay alteridad.

El texto poético de Otto-Raúl González, reúne en sí, de manera sublime, como portador de lo axiológico, la veracidad estético-poética de la historia social de un proceso histórico-político.

El conocimiento entra de afuera hacia adentro, por lo cual, lo veraz está en la relación externo-interna, por las relaciones sociales en lo interactuante de lo objetivo-subjetivo.

Lo externo regresa objetivado, después de procesado en la mente, por lo que la verdad poética, es objetivación de lo objetivado.

El poeta Otto-Raúl González, es portador de la intersubjetivación social, lo cual expresa con dialéctica discursiva y racionalidad negativa, ya que busca descubrir lo objetivo de la realidad social en la dictadura ubiquista, como testigo de su tiempo.

El trabajo poético de Otto-Raúl González, es una verdad que manifiesta la situación contextual socio-política en el proceso histórico ubiquista, que por su valor significativo histórico-axiológico, conviértese en fuente histórica, ya que representa un documento para la memoria histórica de las clases subalternas.

Los imaginarios como representaciones vivas y sugestivas de las relaciones sociales en la dictadura ubiquista, portan el sentir propio del poeta, sus pensamientos, así como el sentir del pueblo, sumiso y conformista por el miedo que lo agobia, provocado por la represión directa y de acosamiento, pero, a la vez,

en las metáforas, los ideogramas conllevan la esperanza de romper con esa mimesis que embrutece.

Otto-Raúl González hace lírica con profundo conocimiento, donde expresa valores antidictatoriales, y se significan con pronunciamiento denunciante e inconforme, también de esperanza y cambio hacia mejores condiciones de vida.

El poeta prevé, por lo que su producción de sentido es poesía del futuro. Su poesía cuestiona la opresión de la dictadura para romper con la mimesis impuesta, busca la emancipación que lleve al bienestar y justicia, donde el trabajador (*geranio*) pueda expresarse con sincera alegría de vivir, con solidaridad y otredad.

En la producción de sentido, la dialéctica histórico-literaria, se expresa estéticamente como poesía actuante, que se concretiza con el compromiso y participación antidictatorial del poeta.

Esta poética dinámica socio-política se genera desde las propias relaciones sociales, con su inherente disenso manifiesto, puntual para la relacionalidad de Otto-Raúl González, que las expresa por imaginarios metafóricos, significados por medio del lenguaje poético, en tanto portador de las demandas sociales.

El poeta se lanza a la práctica social como activador, con decidida participación política, donde capta por la experiencia, interactúa existencialmente, dialectiza en la praxis hacia la transformación (*SINERGIA*).

El bardo Otto-Raúl González, comprende que el vínculo reflexivo es para superar las contradicciones (*DIALOGALIDAD*) con el vínculo progresista, donde se está consciente de la solidaridad con alteridad (*CONCIENCIA SOCIAL*), pero

también comprende que se puede dar la susceptibilidad, haciéndose frágil porque está en proceso, pudiéndose desviar e incluso regresar (*COOPTAR*).

Este problema de cooptación lo discute con el grupo “*Acento*”, con catedráticos y estudiantes universitarios, así como con los de *Bellas Artes*, algunos periodistas, maestros, obreros y artesanos.

El objetivo de Otto-Raúl González, como esperanzador “*sino*” que se dispara como objetivo prático, es dejar rememoración de lo acontecido en la dictadura, significada poéticamente, es decir, es su proactiva y reactiva memoria.

Es dialéctica de la sinergia y dialogalidad del historicismo lírico-actuante, o recuerdo para la conciencia histórica.

Se reconoce el recuerdo como rememoración de lo acontecido de la vida del sujeto social, es decir, la proactiva y reactiva memoria de la vida del poeta, que hace relacionalidad en un vínculo progresista, donde se está consciente de la solidaridad, compartiendo con el otro, a través de la relación, con otredad.

El trabajo poético de Otto-Raúl González, es legado histórico de gran significación, para la reconstrucción, interpretación y explicación de las condiciones de vida en los contextos socio-político e ideológico-cultural, infiriendo lo estructural, como proceso histórico-político donde el poder dominante es férreo y extralimitado.

La primera socialización del poeta se genera en la familia, la segunda, llega e incide en su vida con el poder dominante de la dictadura ubiquista, que estructura e instituye condiciones sistémicas represivas, como soporte del régimen liberal cafetalero.

Claro está que, quien únicamente hace ideología es el presidente Ubico, ya que solo él se justifica, posiciona y explica con racionalidad positiva, por medio de la Iglesia, el sistema de instrucción educativo, los medios periodístico y radiales, los aparatos represivos del orden, la disciplina, la seguridad y el castigo, como por las leyes que son la expresión reaccionaria de racionalidad positiva (*DERECHO POSITIVISTA REACCIONARIO*), esto se explica de la siguiente forma: por ser leyes efectivas de la élite liberal cafetalera, que coartan la libre expresión ideológica del pueblo trabajador de Guatemala y, hasta de los empresarios emergentes, que buscan el camino capitalista, respecto al desarrollo industrial y comercial y, por ende, del comercio libre y diversificado.

Por otro lado, desde la perspectiva ideológico-religiosa, *La Iglesia* en contubernio con la dictadura se expresa oscurantista, recalcitrante, reaccionaria y antidemocrática, principalmente la protestante, por medio de la secta religiosa evangélica o protestante fundamentalista estadounidense, la Iglesia Evangélica Central, fundada en 1882, instalando su templo en la esquina de la 6ª. Avenida “A” y 5ª. Calle zona 1 “Callejón del Manchén”, frente al Palacio Nacional en su parte posterior, en el mismo inmueble de la Casa Presidencial.

Con respecto al sistema de instrucción educativo es ejercicio bancario-positivista, en la escuela primaria como en los institutos de secundaria, éstos militarizados por orden de Ubico.

La universitaria se encuentra sin autonomía, se arrastra al marasmo en condiciones lamentables, con un programa de contenidos positivistas, repetitivo y dogmático, sin análisis de la realidad social del país, ni de sus relaciones con el mundo.

La Universidad, intelectualmente está desactualizada, ya que se desconoce en los contenidos de sus programas de enseñanza-aprendizaje, el desarrollo histórico-social, técnico, cultural y metodológico, que avanza

novedosamente para el cambio de las condiciones de vida retrógradas, hacia transformaciones progresistas.

Los medios periodísticos y radiales, como el periódico "*Liberal Progresista*" del partido ubiquista, el radio-periódico "*Diario del Aire*", fundado y dirigido por el Lic. Miguel Ángel Asturias Rosales, salen a la palestra.

Con Miguel Ángel Asturias, laboran los radio-periodistas y ya publicistas Alfonso Alvarado y Francisco Soler y Pérez, que se soslayan con la dictadura, como propagadores de la ideología de Ubico.

Estos tres comunicadores, realizan un papel importante en la adulación publicitaria ubiquista para la reelección del "*general Ubico*", pero *sin voz ni voto democrático*.

Los aparatos represivos del orden, seguridad, disciplina y castigo ubiquistas, como la policía, el ejército, la delatora policía secreta o de investigación, conocidos como "*orejas*", la útil y terrorífica policía montada, que es la ejecutora de la "*ley fuga*", así como el tribunal especial o inquisidor del régimen ubiquista, racionalmente criminal, que ejerce su misantropía en el Juzgado de Instrucción, que tiene la potestad de utilizar la tortura por razones políticas como por las de delitos del orden común.

Jorge Ubico goza de un eficiente engranaje sistémico, mediatizador y represivo para la imposición mimética requerida.

El poeta Otto-Raúl González teoriza con los obreros, artesanos, estudiantes, catedráticos universitarios, artistas, literatos nacionales y extranjeros, así como con militantes gremiales y sindicales extranjeros. Con éstos últimos, el poeta, teoriza clandestinamente.

Lo anterior se explica porque el diálogo es concretamente efectivo, por la experiencia de ambas partes, que generan una comprensión e interpretación, conceptualmente, como activadores y, con la praxis como transformadores.

En su poesía asume la voz del pueblo trabajador explotado, reprimido, sumiso y conformista, ya que Otto-Raúl González, procesa con lo propio de su individualidad (significante-forma) que porta las ideas colectivas (significado-contenido) su pronunciamiento con racionalidad negativa.

Su producción literaria es praxis poética, en su proyección de ver la sociedad en su perspectiva política, ya que se expresa como acción social, desde su producción, circulación y apropiación por los sectores sociales subalternos, para sensibilizarse a partir de sus lecturas.

Otto-Raúl González reflexiona, hace conciencia y acciona para lograr un objetivo común, es decir, que el poeta revela, comparte y actúa, entretejido en las redes de su pueblo (*DIALÉCTICA DESDE LA EPISTEME DE LAS RELACIONES SOCIALES*).

El poeta es cuerpo, procesualmente se transforma en un ser más objetivo, como *sentente* ser social, que entiende sobre la materialidad, es decir, comprende el sentir energético al captar e interactuar con dialéctica apercepción la situación deprimente, generada por la dictadura ubiquista.

Esto nos hace comprender, que no se debe considerar solo la realidad del mundo sensible, no solo como objeto de observación en su apariencia formal, pasiva, mecánica, dogmática, positivista, sino desde la episteme de la dialéctica del *disenso* en lo *sentente*, así como en la *sinergia* y *dialogalidad*, desde la autopenetración histórica de la potencia intelectual en el acto del conocimiento, es decir, para la hermenéutica apreciación de la verdad en los textos de Otto-Raúl

González, para la memoria histórica en el campo individual que porta lo colectivo, en lo objetivo y subjetivo, es decir, lo más objetivo de las relaciones sociales.

Así comprendemos la construcción, interpretación y explicación de la importancia del movimiento octubrista, como actividad revolucionaria desde la relevancia de un proceso histórico-político en una historia de vida (Otto-Raúl González) por medio de la textualidad de un texto poético, como incidencia en el pensamiento social de la década de los cuarenta en Guatemala, que se hizo actuante, concretamente con la militancia política del poeta.

La *percepción sensible* da el conocimiento de la complejidad de lo objetivo, a nivel de lo concreto sensible como proceso cognoscitivo, que se eleva de lo abstracto a lo subjetivo, esto es abordar lo concreto pensado para regresarlo, ya que vino de afuera hacia adentro.

El bardo Otto-Raúl González, refleja aspectos y rasgos esenciales de sus relaciones sociales, no en forma mecánica, sino con profundidad dinámica.

Su poesía reconstruye teóricamente la realidad configurada, a partir de los procesos de las condiciones existentes en la dictadura, así también, el poeta supera el plano discursivo en el plano prático, porque su trabajo poético incide y trasciende con su participación antidictatorial, por cierto muy comprometida.

La participación cívica de protesta, principia a programarse de manera directa y decidida el 22 y 23 de junio de 1944.

El sábado 24 por la mañana, principia con una inusitada circulación de transeúntes vestidos de negro, sin discursos exaltativos, sin puños amenazantes, sino todo lo contrario, en silencio.

Luego por la tarde, estallan los gritos frente al palacio de Ubico ¡*Muera Ubico! ¡Abajo el tirano! ¡Que renuncie! ¡Todo el mundo a la manifestación! ¡Salgan! ¡No queremos palacios!*

Se le exige la dimisión a Ubico, quien responde con una brutal represión.

Al día siguiente, domingo 25 de junio, ya sin temor se continúa con la manifestación de racionalidad negativa, se pide la renuncia del dictador Ubico.

Enrique Muñoz Meany es salvajemente golpeado, se persigue a Manuel Galich y a otros catedráticos universitarios para darles muerte.

La maestra María Chinchilla Recinos, muere de un balazo en la 6ª. Avenida y 17 calle zona 1; a Esperanza Barrientos se le rescata de la muerte, también a Julieta Castro de Rölz, ambas baleadas, también otras mujeres fueron blanco de las balas, y muchas brutalmente vapuleadas.

Esto ya nos dice sobre la participación activa y vigorosa de la mujer, que juega un papel fundamental de patriotismo, sacrificio y heroísmo, es decir, se hace presente en las *Jornadas de Junio* la militancia femenina con racionalidad negativa, que niega lo que las reprime, que se pronuncian contra la racionalidad positiva del dictador liberal cafetalero, Jorge Ubico.

El poemario de Otto-Raúl González, "*Voz y voto del geranio*", llega a la realidad como praxis social.

Este poemario denunciante e inconforme, contra el poder dominante, con su forma metafórica y contenido antidictatorial, es un documento histórico, una fuente histórico-poética, donde se hace patente lo tácito en los imaginarios, para evitar las adversidades, que pueden hacer cooptar lo que se puede esperar que suceda.

Su trabajo poético advierte, se “*adelanta*” a lo que pueda suceder, precauciona como si “*adivinara*” o sospechara; “*pronostica*”, es decir, prevé o mira el antever.

Son textos poéticos del antever, es decir, prever el futuro histórico esperanzador, desde el presente histórico, que porta y está en él, el pasado histórico que se hace memoria histórica.

Así, sus versos se hermeneutizan de lo tácito a lo expreso, de los imaginarios metafóricos en los ideologemas, para actuar en la objetiva realidad

Es una construcción poética de la década de los cuarenta del proceso histórico-político para la reivindicación, que se lo apropian los sectores de la población lectora subalterna.

De lo que se apropian, no es más que de los signos o imaginarios de la producción de sentido en los ideologemas.

Los lectores captan esta objetivación, como portadora de las problemáticas y temáticas estructurales, político-jurídicas como ideológicas (*ideología de Ubico e ideas y pensamientos de los sectores subalternos de la población, que añoran la democracia*).

En los lectores, estas ideas están reprimidas en su mismo extrañamiento, y que estos lectores están mimetizados por la racionalidad positiva que les genera un temor angustiante, aceptable por miedo al castigo ubiquista.

Esta mimesis es la que debe romperse.

Otto-Raúl González en sus textos, reconstruye el pasado desde su presente, que resulta ser poesía del futuro desde su visión del antever histórico, ya que advierte, da esperanza y hace reflexionar sobre la transformación de las cosas en su contrario.

Los cambios se generan a partir de las dinámicas que adquieren los procesos sociales.

Las mujeres y hombres pueden actuar sobre la historia, ya que producen, construyen y practican la obra de ellas y ellos mismas y mismos, por ende, el poeta Otto-Raúl González es un ser social que actúa sobre la historia.

El poeta Otto-Raúl González, genera y relaciona su conciencia, desde y con los otros, como indagador de alteridad profunda, que rompe el *yo positivo, idéntico a sí mismo*, y no le da cabida al egocentrismo ni al solipsismo, ya que se hace sujeto social colectivo por su *producción de sentido del no-idéntico a sí mismo*, ya que se expresa con *otredad*, deja de ser *asimismado* y vuélcase con los otros, los humildes, pobres, explotados, sobreexplotados, reprimidos, sumisos, conformistas, extrañados, es decir, con los trabajadores, obreros, artesanos, campesinos y otros esquilados, en una sola voz, el grito revolucionario (*ANÁLISIS DIALÉCTICO DESDE LA IDENTIFICACIÓN DE LA NO-IDENTIDAD*).

Este poeta socio-político, no hace ideología de su yo, sino sus poemas que revelan el sentir de un pueblo mimetizado, que expresa con docilidad el dictado de su voluntad a lo reprimido que está.

En la *Generación del Cuarenta*, se conforma la *Asociación de Artistas y Escritores Jóvenes*, cuando se funda el grupo “*Acento*” en marzo de 1941, por escritores y artistas que no se acomodan, que no se inclinan reverenciando o apologando al presidente Ubico, ya que este dictador liberal no logra manipularlos.

En abril de 1942, el grupo “*Acento*” publica el primer tiraje de su órgano de divulgación, que es genuina expresión literaria y artística de esta generación, la “*Revista Acento*”.

El consejo de redacción lo integran: *Otto-Raúl González (Director), Augusto Monterroso Bonilla, Enrique Juárez Toledo, Raúl Leiva, Eloy Amado Herrera. Ángel Ramírez, Manuel Eduardo Rodríguez.*

Los artistas que la ilustran: *Juan Antonio Franco, Dagoberto Vásquez, . Guillermo Grajeda Mena.*

Estos jóvenes de admirable dignidad jamás apologaron, ponderaron o elogiaron al dictador liberal Jorge Ubico, por lo cual, para la racionalidad de éste déspota liberal, estos jóvenes escritores y artistas ya son desagradables pesadillas, porque se están transformando por su actitud indoblegable en “*rojos*” peligrosos, además de “*renegados blasfemos*”.

Más tarde, por su accionar militante les llama “*bochincheros*”, socialistas y comunistas.

El primer poema publicado de Otto-Raúl González, “*Romance de la luna de García Lorca*”, aparece el 22 de enero de 1940 en el *Imparcial*, Año XVII, No. 6155, página 3.

El “*Joven Triste*” (Otto-Raúl González) tiene tan solo 19 años.

A la excelsa e histórica revista cultural del grupo “*Acento*”, Ubico la hizo colapsar a finales de 1943, por medio del acoso llevado a cabo por su policía de investigación, conocidos como “*orejas*”.

Otto-Raúl González es el poeta más notable del grupo “*Acento*”, ganador del *Primer Premio Literario Nacional en diciembre de 1942*.

Este magno certamen lo promueve la revista “*Stadium*” de la Universidad de San Carlos.

Su poema triunfador es “*Tres bocetos para tres estatuas*”, que no es un solo poema, es parte de un complejo poemario de diez.

En México se publica como “*Diez bocetos para diez estatuas*” por editorial *Espiga*.

El 1 de septiembre de 1943, aparece la primera publicación de su poemario “*Voz y voto del geranio*”, que preconiza e incide en el pensamiento social para la emancipación, es decir, promovió el movimiento octubrista.

Paralelo al grupo “*Acento*”, está el grupo “*Tepeus*” de la *Generación del 30*.

El grupo “*Acento*” señala al grupo “*Tepeus*” como modernistas decadentes, de ideal romántico y conformistas, inclinados hacia la dictadura ubiquista por miedo u oportunismo.

Los “*Tepeus*” distorsionan la realidad del indígena, viéndolo, dice Otto-Raúl González, como “*una exportación folklórica, hasta solazarse con la miseria, la opresión, las enfermedades y la ignorancia*”,

A Miguel Ángel Asturias Rosales lo aborrecen por simpatizar con la dictadura, ya que lo conocen como propagandista del ubiquismo, a través del “*Diario del Aire*”, radioperiódico fundado por él en 1940, así como por sus declaraciones pro-ubiquistas en el periódico “*El Liberal Progresista*”.

Por la visión que tiene Miguel Ángel Asturias sobre el indígena y de su relación oportunista con Ubico, nos dice Carlos Illescas, talento genial del grupo “Acento” y prominente literato guatemalteco, lo siguiente: *“Asturias, por este lado hizo desastres, porque hizo folkloristas baratos”*.

El licenciado Miguel Ángel Asturias, no buscó ni compartió con los jóvenes en esos años azarosos, con los verdaderos talentos del grupo “Acento”, mucho menos con los humildes, los obreros, artesanos y campesinos, por lo cual, para este grupo de artistas y escritores de “Acento” de la Generación del 40, este genio de las letras –porque lo es- no era de su simpatía ni de fiar.

Aunque mas tarde se reivindica por sus obras, *Leyendas de Guatemala, El Señor Presidente, El Papa Verde*, y se hace al lado de los ideales socialistas y humanos del grupo “Acento”, cuando estos ya son “geranios rojos”, ahora les da su amistad, precisamente en México.

Alfonso Enrique Barrientos, nos dice en la sección *Comentarios-Colaboraciones-Variadas- del periódico El Imparcial*, sábado 28 de octubre de 1978 lo siguiente:

“En México, 1946 Miguel Ángel ...había llegado también a México con los originales de un libro de título <<Tonatiú>>, que más tarde no sabía decir por qué circunstancias, iba a subir a la gloria literaria con el de <<Señor Presidente>>. Nosotros jóvenes de entonces –Otto-Raúl González, Tito Monterroso, Carlos Illescas- descubríamos el México literario de aquella época. Andábamos de tertulia en tertulia. Nos reuníamos con Miguel Ángel y luego enfilábamos para la casa de Clementina Suárez, que dejó una bella e interesante historia de la Ciudad de los Palacios...Miguel Ángel conoció los originales de <<A fuego lento>> de Otto-Raúl González...Hugo Cerezo recordaba, hace unos días en la Asociación de Periodistas de Guatemala, algo que yo ya tenía en el olvido. La fiesta que siguió al bautismo de mi

*primera hija. Le habían llevado a la pila bautismal dos poetas Otto-Raúl González y Dolores Castro, hoy elevada al rango de excelente escritora a la par de Rosario Castellanos. La fiesta de Ana América fue en casa de Miguel Ángel, mejor dicho en el Departamento de Rhin y Nazas Colonia Cuathemoc que había levantado Clementina Amado, en aquel tiempo <<De Asturias>> en pleno corazón de México...Rodolfo Galeotti Torres, hizo también su aparición y la fiesta siguió todavía con más calor.*⁹²

Se infiere que, en México de 1946 se dio este acercamiento de Miguel Ángel Asturias Rosales con los grandes del grupo “Acento”, además, comparte con Efraín de los Ríos, que escribió “*Hombres contra hombres*”, que es una crítica a la tiranía de Ubico.

Asturias, comparte también con Ernesto Cardenal, Alfredo Sancho, Ernesto Mejía Sánchez, Raúl Leiva, que había llegado a México a editar su libro “*El Deseo*”, así como con Alí Chumacera, Gilberto L. Cantón, Fedro Guillén y, otros grandes de la literatura, para discutir los problemas propios de la literatura y el arte, así como de los procesos revolucionarios democráticos en el mundo, específicamente en Guatemala.

En la fiesta mencionada, todos estaban presentes, compartiendo solidariamente.

Miguel Ángel Asturias había cambiado mucho, ya no es el indiferente Sr. Licenciado Miguel Ángel Asturias Rosales, su ideología ya no es la misma de la época pre-ubiquista y ubiquista.

Pero más tarde, llegan de nuevo las dudas, respecto su actitud reivindicativa y consecuente, generadas estas dudas por soslayarse y ofrecer sus servicios a los requerimientos diplomáticos de los gobiernos

⁹² El Imparcial. Año XLVI, No. 14900, sábado 28 de octubre de 1967, p. 17

contrarrevolucionarios, reaccionarios a los ideales democráticos ganados el 20 de Octubre de 1944.

El presidente liberal cafetalero Jorge Ubico Castañeda, se entroniza en el poder *13 años, 4 meses, 14 días* (14-02-1931 al 1-07-1944).

Su caída se genera en un momento racionalmente esperado, cuando se revitaliza la presencia inteligente de la acción política universitaria –inminente y eminente- con sus preclaros y valientes hombres, estudiantes y profesionales, que añoran acabar con la dictadura presidencial prolongada del ubiquismo.

El pueblo hace ver por fin su resistencia solidaria, es ya el movimiento cívico antiubiquista, donde el poeta Otto-Raúl González con valentía militante y comprometida participación política, juega un puntual papel protagónico en la elaboración de hojas volantes, con claras consignas antidictatoriales, también en la obtención de firmas para el *“Memorial de los 311”*, donde se le exige la renuncia a Ubico, y a su actuación directa y valerosa en las *“Jornadas de Junio”*, cuando el domingo 25 cae vapuleado y herido de un sablazo en la frente dándosele por muerto.

Estas *Jornadas de Junio* provocan exitosamente la renuncia de Ubico (*1 de julio de 1944*), pero el tirano delega el poder en tres generales.

Estos generales son Federico Ponce Vaidés, Buenaventura Pineda y Eduardo Villagrán Ariza.

Ponce Vaidés es el más ávido de poder, obsesionado por el deseo excesivo de bienes materiales, y se hace del poder.

Este tiranozuelo acata los mandatos tácticos y estratégicos de Ubico, desde *Nueva Orleáns, Luisiana, Estados Unidos*. Pero el *poncismo*, dura 108 días, hasta el 20 de Octubre.

El dictador de los 14 años fallece el 14 de junio de 1946, año en que Otto-Raúl González publica su poemario “*A fuego lento*”, una expresión poética significativa, por ser proactiva y reactiva memoria sobre el trabajador guatemalteco, oprimido por la iniquidad del sistema ubiquista.

En este primer tiraje se inserta el texto “*Al hombre que trabaja en una fábrica*”, que fue parte de “*Tres bocetos para tres estatuas*”, con el que gana el premio nacional literario en 1942.

A pesar del peligro que corrían los promotores y el poeta ganador, se dio a conocer a grandes voces este trabajo poético, aunque los susodichos en su transitar cotidiano, van a tener como sombra a los “*orejas*”, ya que esta producción de sentido, es un golpe contundente al presidente Ubico, por cierto, de la manera más sutil e inteligente, tal como “*Voz y voto del geranio*”, aunque éste incidió más, es decir, penetró más en la conciencia popular.

Las condiciones estructurales de 14 años de opresión, generan pugnas y luchas entre las capas medias contra la dictadura, incide en lo *cognitivo* y lo cognitivo de las formas racionales, donde la racionalidad positiva instituye condiciones sistémicas de dominación coercitiva, así como la racionalidad negativa que constituye no solo la negación como oposición al ubiquismo, sino que se expresa de manera creadora, en tanto ideas y acciones, que representan una amenaza contra la dictadura, ya que es una resistencia que se expresa en torno a puntos de encuentro de carácter antidictatorial con propuestas revolucionarias y populares, para romper con la mimesis impuesta.

El poeta Otto-Raúl González con su trabajo poético y su militancia política, hace homologar la comunicación con el intercambio diádico, porque incide en el sector de la población subalterna que se apropia de su trabajo poético para enfrentarse al dictador Ubico.

Es el accionar prático en el entorno verbal de la unidad de comunicación, dentro de la diversidad para la construcción y transformación.

La población urbana subalterna de la capital, se compromete solidariamente y sin temor alguno, para expresar el descontento y repudio al dictador.

El proceso comunicacional del mensaje incentivador, por medio del traslado de lo real de una situación concreta en una expresión imaginaria, se concretiza escrituralmente en el espacio creado por la relación de las ideas del poeta Otto-Raúl González como de la sociedad guatemalteca subalterna y la ideología de Ubico con el texto.

En esta relación se da la operatividad práctica y significativa, que porta el significado.

Es trabajo poético de resistencia, donde se dan vínculos objetivos que son vínculos externos, y vínculos subjetivos que son vínculos internos, como notable construcción mental de signos e imaginarios de la visión emancipadora del proceso dialéctico, que pretende alcanzar por los contenidos el poeta Otto-Raúl González.

Estos contenidos –en sus poemas- no se ven materializados, escriturados, expresos, pero están tácitos o implícitos como disparadores sobreentendidos, verbigracia los reaccionarios como la impunidad, así como los inconformismos y repudios, para la transformación del sistema ubiquista que

agobia, ya son las reacciones para la construcción (*SIGNIFICANTE FORMA DE LA FIGURA RETÓRICA METAFÓRICA, QUE PORTA IMPLÍCITAMENTE EL SIGNIFICADO –CONTENIDO*).

Los contenidos se generan en los universos simbólicos líricos, que son los signos o imágenes que se extienden a la generalidad, para ser identificados en la realidad social.

Los imaginarios se hacen expresiones perceptibles de una realidad mental, donde se procesan las ideas, tanto individuales como colectivas, que son evocaciones poéticas de un proceso mental dinámico del espíritu, en el acto del conocimiento histórico-social.

La primera percepción en los textos poéticos de Otto-Raúl González, se da en la forma, el cómo se dice, que es la práctica de toda la fuerza en movimiento y libertad de sus ideas, la cual se capta con intuición o contemplación inmediata de lo inmediatamente presente (los años cuarenta).

La segunda percepción, con análisis profundo del contenido, lo que se dice, donde se interactúa con el mensaje axiológico que niega como oposición a la dictadura ubiquista.

Estas percepciones son lo central, para la comprensión, construcción, interpretación y explicación, dadas en este trabajo de tesis.

Las ideas del poeta, como las de la sociedad explotada, reprimida, engañada, sumisa, conformista y extrañada, expresan emociones, sentimientos y deseos.

Otto-Raúl González las materializa en su trabajo poético como conjunto de representaciones imaginarias, que las establece entre él y sus condiciones de existencia.

Como función del lenguaje o acción del lenguaje, el significante está remitido al trabajo personal de las ideas y pensamientos de Otto-Raúl González, su iniciativa personal e inclinación individual, así como la forma para el texto: metáforas, paralelismos, anáforas, epiforas, métrica y rima de melodioso ritmo libre, con libertad expresiva en el manejo de los signos o imaginarios en los ideogramas, sutiles sonetos con dirección cotidiana socio-política (*DIALÉCTICA DE LA TÉCNICA POÉTICA DE LA FORMA-CONTENIDO Y SIGNIFICANTE-SIGNIFICADO EN EL TEXTO*).

Este joven poeta del grupo “Acento”, es ya, antidictatorial, dentro de la poesía socio-política guatemalteca.

El significado en sus textos, está remitido a la semiosis general de la dinámica sociedad-lengua, así como en la ideología del dictador, que desde ya hace aparecer su contra-parte, la racionalidad negativa, y este conjunto hace el contenido del texto poético, como dialéctica de los universos simbólicos.

En los versos que conforman las estrofas de la poesía de Otto-Raúl González, están los ideogramas del disenso histórico-social en movimiento y cambio.

Su trabajo poético como propuesta revolucionaria y popular, es una expresión creadora que representa una amenaza contra el poder dominante de la dictadura ubiquista.

La praxis del poeta se instrumentaliza, a través de la poesía socio-política, que complementa con su participación militante, en la acción cívica antiubiquista.

Otto-Raúl González con su trabajo poético y activa militancia política, se manifiesta contra la ignominia de Ubico, rompe con lo establecido.

El poeta contribuye a lograr el elevado objetivo político, al que aspira la sociedad oprimida.

Como activista de esta juventud antiubiquista, impulsa a organizar al grupo “*Acento*” dentro de una acción de masas.

Supera el plano discursivo, aborda el plano práctico con su participación directa en el proceso histórico-político de las Jornadas de Junio, puntual acción cívica antiubiquista que culmina en el Movimiento Octubrista.

Otto-Raúl González descubre lo complejo de lo objetivo en este contexto del ubiquismo, cuando se hace *sentente no-asimismado* sino socialmente colectivo.

El poeta con autopenetración histórica de la potencia intelectual (*espíritu*), reúne en sus textos la verdad del arte poético como objetivación de lo objetivado, y portador de la intersubjetivación social con valores antidictatoriales, democráticos.

No se inclina por la *lírca romántica mediatizadora*, que le hace el juego a la ideología reaccionaria, que afiligranadamente se ahoga en lo mediocre, ridículo y falaz.

Así, el poeta Otto-Raúl González, nos dice sobre la interrogante ¿Qué es la poesía?:

“Recordemos que en su maravilloso ensayo <<Defensa de la Poesía>>, Percy B. Shelly, sustenta que <<un poema es la imagen misma de la vida expresada en su eterna verdad>>. Y continúa: <<un poeta es un ruiñeñor oculto en la sombra que canta para alegrar su propia soledad con dulces sonidos; la poesía comunica siempre todo el placer que es capaz de recibir el hombre; siempre sigue siendo la luz de la vida, la fuente de todo cuanto es bello, de generoso o de verdadero. La poesía es una espada fulmínea, siempre desnuda, que consume la vaina que pretende encerrarla>>.

En su obra póstuma <<El Oficio de Poeta>>, Cesare Pavese, dejó escrito: <<Las palabras son nuestro oficio; lo decimos sin sombra de timidez o de ironía. Las palabras son tiernas cosas, intratables y vivas, pero hechas para el hombre y no el hombre para ellas>>. Mas modernamente Ernesto Robert Curtis, ha afirmado que <<la poesía es una lucha a brazo partido con el misterio. Su objeto es lo oculto. No sentimientos ni estados de ánimo; no un embellecimiento subjetivo del mundo, sino un descubrimiento objetivo. Ser poeta significa husmear la misteriosa cualidad del universo, rastrearla en todas las conexiones, registrarla en la lengua que hablamos, como un disco>>.

El poeta, hombre antes que nada, es el que transita a los demás hombres, valiéndose de las palabras, las emociones y las vibraciones del dolor, de las desgracias, como la guerra, la explotación del hombre por el hombre, la lucha de clases, las injusticias sociales, la miseria, la discriminación racial, las oligarquías; el dolor, en fin, en que se debaten los hombres aquí en la tierra en su lucha constante por construir un mundo mejor; pero también el poeta es quien exalta la alegría de vivir, la alegría que

el hombre puede cultivar, como un pequeño jardín fragante, durante su breve residencia en la tierra.

El poeta Fayad Jamis, en uno de sus más hermosos poemas, interroga –al mismo tiempo que propone las posibles respuestas- en la forma siguiente: ¿Qué es para usted la poesía, además de una piedra horadada por el sol y la lluvia, además de un caballo muerto en torno al cual las tiñosas describen círculos de humo, además de un revólver llameante, de una muchacha triste y alegre, de un río que parte el corazón de un monte?

<<¿Qué es para usted la poesía además de un vaso de agua en la garganta del sediento, además de un pueblo que encuentra a su guía y de un guía que encuentra a su pueblo en la encrucijada de la gran batalla, además de una Ceiba derramando sus flores en el aire mientras un campesino se sienta a almorzar, además de lo que empuja hacia delante a la inmensa humanidad?>>

Remontándonos a Homero-Padre Eterno de la poesía-pensamos que éste es el mejor y más vivo testimonio del paso del hombre sobre la tierra, concepto que se enriquece con la flor y el canto de Nazahualcóyotl-gran abuelo de la poesía mexicana y de los poetas nahuatlascos que hicieron poesía antes de la llegada de las hordas sordas que consumaron la conquista del Continente Americano, Sin embargo, la poesía seguirá siendo siempre una ventana abierta por donde penetra una incesante bocanada de puñales y violetas, un misterio sonoro.

México, agosto de 1982.

Otto-Raúl González.⁹³

⁹³ El Imparcial. Guatemala, C.A., sábado 9 de octubre de 1982. Año LXI, No. 20215, pp. 4 y 8

Otto-Raúl González expresa con signo-significante, imaginarios actuantes para la memoria histórica su cuestionamiento contra poder dominante.

El poeta por medio de su poesía socio-política, es comunicador de contenidos axiológicos contra-hegemónicos.

Para este vate, la poesía es expresión emancipadora, que debe incidir para conquistar la democracia anhelada, por ende, bienestar y justicia social, para la práctica de la alteridad y otredad con verdadera alegría de vivir haciendo conciencia social, y así cantar con sinceridad al amor.

La poesía de Otto-Raúl González, indaga con autopenetración histórico-social lo complejo de la objetividad, es decir, construye, comprende, interpreta y explica poéticamente lo objetivo, lo verdadero que encierra la realidad del proceso histórico-político que conforma contextos dinámico-transformacionales.

La poesía generada en la relacionalidad en un vínculo progresista consciente de la solidaridad, donde hay alteridad, otredad o comprensión sublime, es poesía de racionalidad negativa de la no-identidad, que rompe con el yo positivo autocrático, déspota y represivo.

Es poesía para romper con el dictado de nuestra voluntad a lo reprimido que estamos.

Su poesía socio-política rompe con el poder opresivo ubiquista, que reprime el actuar colectivo, la iniciativa personal e inclinaciones individuales.

El martes 7 de mayo de 2007, cuando Otto-Raúl González recibe el *Doctorado Honoris Causa* de la Universidad de San Carlos de Guatemala, con espíritu de poeta solidario e inculdicable a sus ideas y pensamientos, contesta muy lúcido a la pregunta que se le hizo:

“-¿Qué sigue siendo para usted, maestro, el Movimiento Octubrista?

-Indague e interprete con mucha inteligencia Perspectiva de Octubre, usted encontrará mi respuesta con sus propias palabras, confío en su interpretación”.

PERSPECTIVA DE OCTUBRE

*“No en vano se ha cantado al mes de octubre
octubre, mes helado, mes que lleva
sangre en el aire y esperanza nueva
a cada rama de árbol que descubre.*

*de no sé que región viene salubre,
a remover el lodo de la gleba
a darle vuelta al mundo, con tal prueba
de amor, que nada escapa y nada encubre.*

*Como un gigante triste, llora al fondo
del mundo y de uno mismo. Con un hondo
suspirar hace crecer la tierra.*

*Y es entonces cuando hay un cataclismo
en los huesos del mundo y de uno mismo
cuando hay revolución y cuando hay guerra.”⁹⁴*

Este poema incide como proyección para el futuro histórico, por la fidelidad a las ideas que jamás se soslayaron, ni se soslayan, ni se soslayarán con racionalidades positivas, que instituyen condiciones sistémicas de dominación coercitiva.

⁹⁴ La poesía de la Rebelión. Guatemala, Editorial Oscar de León Palacios, 1994, p. 53

Este texto es comunicador de contenidos axiológicos contra-hegemónicos.

Es fidelidad a las ideas libertarias, a los pensamientos reivindicadores con la visión de mejores condiciones de vida, para la construcción comunitaria.

A la racionalidad que establece represión, sumisión, explotación, injusticia y extrañamiento; diádicamente se le antepone lo contra-hegemónico, lo contra-poder dominante de racionalidad negativa, lo antidictatorial contra regímenes liberales.

La racionalidad negativa niega todo lo que reprime.

Este poema con significada expresión, nos plantea el contenido de la relacionalidad, donde yo actúo con nosotros, desde el vosotros, en un vínculo progresista consciente de la solidaridad, donde se comparte con el otro, a través de las relaciones sociales en otredad.

En los procesos revolucionarios es inminente desarrollar las capacidades formativas, cuidándose de la cooptación, ya que lo reaccionario puede hacer cambiar el proceso, haciendo regresar.

En un momento histórico del proceso histórico-político, se supera el plano discursivo, y se aborda el plano práxico, hasta conquistar los ideales esperanzadores, que se alcanzan concretamente con el triunfo de la llamada *Revolución del 20 de Octubre de 1944*.

Este poema es un discurso acabado y fijo como producto histórico-literario, pero también es forma material dinámica y actuante.

Es dialéctica que da existencia a la relación idea-lengua como estructuración u objeto semiótico, al ser proceso discursivo materializado en un espacio histórico-social, en el que se dan las prácticas significantes.

Esto ya nos dice que debemos consolidar nuestra acción, nuestra dignidad, haciéndonos sujetos de emulación para defender los logros alcanzados con sangre libertaria en el movimiento octubrista, que porta la sangre derramada en las “*jornadas de junio*”.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones:

Este trabajo partió de la diversidad de posibilidades del análisis histórico, que permitió ir por la senda investigativa dentro de una historia de vida, la del poeta y revolucionario Otto-Raúl González.

Esta historia de vida, es portadora de la historia global de la sociedad guatemalteca, en la década de los cuarenta.

Se abordó el trabajo poético de Otto-Raúl González, como construcción de análisis histórico, a partir de un sujeto individual, portador de lo social en su expresión histórico-poética, inscribiéndose en el mundo del pensamiento ideológico, en forma de representaciones imaginarias, o configuraciones como revelaciones, desde el otro, que significa los procesos históricos, el poeta Otto-Raúl González.

Se *hermeneutizó*, explicándolo desde la *textualidad* poética como firme principio literario contra-poder dominante y, como liberación de la ortodoxia positivista.

Toda práctica significativa es objeto de estudio histórico, en tanto que es producción discursiva analítica de un sujeto social.

La producción poética de Otto-Raúl González, es práctica de representaciones imaginarias, de signos o de sentido, es producción de *ideologemas* o unidades sintéticas de análisis.

El poeta Otto-Raúl González con su práctica significativa, se incidió recíprocamente con su producción discursiva analítica, es decir, con su labor poética, accionando con su militancia anti-ubiquista.

Otto-Raúl González es el poeta del rescate de la poesía social, con su poesía socio-política.

Recomendaciones:

1. Que es importante que, en la Escuela de Historia se promuevan diversas formas de hacer estudios de tesis, a través de fuentes como la que hoy se presenta.
2. Que se promuevan estudios histórico-literarios.
3. Que en el curso de Comunicación Lingüística se promueva y, se incluyan fuentes literarias para la construcción de investigaciones históricas.
4. Se incluyan estudios de Hermenéutica en los cursos de Filosofía.

GLOSARIO

ABSTRACCIÓN. Es ir a la subjetivación por la objetivación, es heterogénea: separa, distingue, establece y triangula.

ALTERIDAD. Es compartir con el otro a través de la relación.

APERCEPCIÓN. Es al mayor esfuerzo de atención.

AUTOPENETRACIÓN HISTÓRICA DEL ESPÍRITU. Es la tarea hermenéutica de la potencia intelectual.

CONTEXTO. Es al entorno histórico-social o histórico-cultural, que enmarca un proceso y que condiciona su producción y su función.

CONFIRMACIÓN. Es el planteamiento claro que se demuestra sin titubear, y que se sostiene.

COOPTAR. Es cuando en el proceso se puede dar la susceptibilidad de diversas cosas, haciéndose frágil, pudiéndose desviar.

CRÍTICA. Es la penetración consecuente de resistencia progresista, que se sustenta en el juicio reflexivo con discernimiento y criterio prudente, analítico y sensato, que contribuye a la superación constructiva, al cuestionar con racionalidad negativa (dialéctica) a la racionalidad positiva (positivismo).

CUERPO. Es un conjunto de partes interactuantes, generado por el proceso (el sujeto, los sujetos y el entorno, el poeta).

CONCIENCIA SOCIAL. Es la relacionalidad en un vínculo progresista, donde se está consciente de la solidaridad, donde hay alteridad.

CONNOTACIÓN. Es una interpretación personal, donde se perciben las ideas, emociones, deseos y sentimientos del sujeto.

CONTENIDO. Es donde se generan los universos simbólicos, que son los signos o imaginarios, que se hacen expresiones perceptibles de una realidad mental, como proceso de las ideas colectivas, que son las aspiraciones más esperanzadoras de una determinada sociedad o nación-pueblo, en cierta fase de su desarrollo.

DECONSTRUCCIÓN O DESCONSTRUCCIÓN. Es el proceso de análisis del texto abierto de diferentes fuentes. Indaga en las relaciones sociales, es sus nexos,

vínculos, y no en la esencia de las partes separadas o la suma de las partes como lo hace el positivismo. No se sigue la lógica racional formal, sino que se reflexiona a través del pensamiento inductivo. Cuestiona los términos, procesos y sujetos. Reconstruye la realidad construida, configurando a partir de los procesos, yéndose a las transformaciones de las condiciones existentes, siendo una subjetividad e intersubjetivación, superándose el plano discursivo. Se supera el plano de la reflexión, del raciocinio, de la lógica y del argumento, abordándose el plano prático. Es el proceso de la dialéctico-analéctica.

DIALOGALIDAD. Es al vínculo reflexivo para superar las contradicciones a través del recuerdo.

DISPARADORES. Son los generadores que no se ven, por ejemplo, como los que provocan la impunidad y la corrupción; pero, también hay disparadores como reacción, que niegan las injusticias, es decir, negar todo lo que reprime, a la vez, que reacciona para la construcción comunitaria.

DENOTACIÓN. Es lo que se percibe, lo que permite contactar, senso-perceptivamente, los elementos materiales y sensibles, que presenta el mensaje, y que porta un significado.

DIALÉCTICA NEGATIVA. Es el movimiento de cambio y transformación del pensamiento, que niega el reflejo mecánico, sin crítica, que es dogmática u ortodoxa. Esta dialéctica negativa, es negar todo lo que coacciona.

FORMA. Es la práctica de toda la fuerza en movimiento y libertad de las ideas y pensamiento del poeta, que se materializan en el texto.

IDEOLOGÍA. Es un conjunto de representaciones imaginarias, que el sujeto (poeta) establece entre él y sus condiciones de existencia, con su entorno, la sociedad y el Estado.

INDIVIDUACIÓN. Es consolidar mi acción, es mi dignidad, me hago sujeto de emulación.

INSILIO. Es la subjetividad pasiva, y se da en el aislamiento de un sujeto. Puede llegarse a lo patológico.

INTUICIÓN. Es el conocimiento dado de la realidad objetiva en forma inmediata, directa y espontánea con la claridad de las sensaciones (intuición empírica o

sensorial o percepción atencional) y su intensidad (contemplación inmediata de lo inmediatamente presente, es decir, la penetración en el interior de una realidad) en el espíritu, que es la potencia intelectual en el acto gnoseológico o del ser y de lo cognoscitivo o del conocimiento (intuición espiritual o intuición intelectual).

IDEAL. Es el elevado objetivo al que aspiran las personas, por ejemplo: conquistar la paz, la reivindicación, la independencia y la democracia.

LENGUA. Es un medio de producción y transformación de significado en la práctica social.

LENGUAJE. Es cualquier medio que empleamos para expresar nuestras ideas y pensamientos. Es para comunicarnos con nuestros semejantes. Es la materialidad de la lengua, ya que es expresión de ella.

MIMESIS. Es el dictado de nuestra voluntad a lo reprimido que estamos. Debe romperse con la mimesis, que es el sentir impuesto.

MEMORIA. La memoria es colectiva cuando se expresa por la oralidad. La memoria es histórica cuando se expresa por lo espiritual.

METÁFORA. Es una traslación o traslado de lo real de una situación concreta a una expresión imaginaria situacional.

OTREDAD. Es ser después del otro.

POLÍTICA. Es la actividad de las clases sociales, de sus partidos y agrupaciones, labor de los organismos del poder estatal y del gobierno, determinada por sus intereses y objetivos, en correspondencia con el régimen económico-social.

RECUERDO. Es la rememoración de lo acontecido de la vida del sujeto social, es decir, de su proactiva y reactiva memoria. La memoria histórica, consolida la cohesión en la solidaridad.

RELACIONALIDAD. Es yo actúo, actúo con nosotros desde el vosotros.

RACIONALIDAD NEGATIVA. Es la que constituye lo contra-poder dominante, lo contra-hegemónico. Es la racionalidad que rompe con lo establecido injustamente, la que rompe con la represión, con la explotación, expoliación, sumisión, corrupción, impunidad, injusticia, extrañamiento. Es negar todo lo que reprime, Es concienciar o hacer conciencia social.

RACIONALIDAD POSITIVA. Es la que instituye condiciones sistémicas con dominación coercitiva, Su reflejo es mecánico, dogmático u ortodoxo, aquí no es aceptable la crítica.

RELACIONABILIDAD. Es el juicio reflexivo.

SEMIOSIS. Designa el espacio histórico-social, en el que se dan todas las prácticas significantes.

SENTENTE. Es la parte más objetiva del contexto, relacionalmente, la materialidad del sentir energético, el entendimiento de lo energético, la comprensión de lo que produce la energía sonso-perceptiva, por ejemplo: cómo los geranios llegan a representar a los proletarios, a los jóvenes (geranios rojos=militantes; geranios vivos=los mártires), esto se hace claro con la comprensión de este concepto, por medio de su respectiva definición.

SINERGIA. Es tratar de comprender e interpretar, conceptualmente, con la práctica como activador, y con la praxis como transformación, esto es teorizar con los otros.

SIGNOS O IMAGINARIOS. Son representaciones vivas y sugestivas de los sujetos sociales, y objetos en la mente, expresados por medio del lenguaje oral y material (escrito), con carácter convencional.

SIGNIFICACIÓN. Es un acto en el proceso de una praxis social e individual, ligada a la praxis económica, política y estética, que une el significado con el significante, cuyo producto es el signo.

SIGNO. Es la imagen o el imaginario, es decir, la representación visual, lo objetivado de lo procesado en la mente. Estos imaginarios se hacen actuantes de una realidad mental, o lo configurado de una realidad objetiva, como la sociedad y sus condiciones de vida material y espiritual.

SIGNIFICADO. Esta remitido a la semiosis general (sociedad-lengua) con la ideología de la sociedad (contenidos para el texto, que son los universos simbólicos líricos).

SIGNIFICANTE. Está remitido a la práctica personal de la ideología del poeta con las formas literarias para el texto, que son las funciones del lenguaje(técnicas de la forma poética). Solamente tiene sentido de vida con respecto a otro.

VISIÓN. Es una situación contextual donde se dan vínculos objetivos, que son vínculos externos, y vínculos subjetivos, que son vínculos internos, como proceso dialéctico que se pretende alcanzar.

BIBLIOGRAFÍA

1. ARÉVALO Martínez, Rafael. Ecce Pericles. San José, Costa Rica, EDUCA, s.f.
2. BAUER Paiz, Alfonso. Cómo opera el capital yanqui en Centroamérica. El caso de Guatemala. México, D. F., Editora Ibero Mexicana, 1956.
3. BOFF, Leonardo. Fundamentalismo. La Globalización y el futuro de la Humanidad. Santander, Ed. Sal Terra, s. f.
4. CRUZ Salazar, José Luis. El Carácter Revolucionario del Movimiento de Octubre de 1944. (En Revista de ASIES, No. 3. Guatemala, 1987).
5. CUEVA, Agustín. El desarrollo del capitalismo en América Latina. México, Editorial Siglo Veintiuno, (Edelberto Torres-Rivas. Procesos y estructuras de una sociedad dependiente (Centroamérica). Santiago de Chile, Prensa Latinoamericana, 1969, pp. 131 y 141), 1988.
6. DE FAHSEN, Marta Regina. Aproximación a la poesía de Otto-Raúl González. Guatemala, Universidad Rafael Landívar, 1981.
7. GADAMER, Hans-Georg. Verdad y Método. Salamanca, Ediciones Sígueme, 2003.
8. GLEIJESES, Piero. La esperanza rota. La revolución guatemalteca y los Estados Unidos, 1944-1954. Guatemala, Editorial Universitaria, 1991.
9. GALICH, Manuel. Del Pánico al Ataque. Guatemala, Editorial Universitaria, 1977.
10. GONZÁLEZ, Otto-Raúl. Caminos de Ayer (Memoria y Antología de la Generación del Cuarenta en Guatemala). Guatemala, Colección Obra Varia, No. 1, Ministerio de Cultura y Deportes, 1990.

11. _____ Poesía Fundamental. Guatemala, Editorial Universitaria USAC, 1995.
12. GONZÁLEZ, Davison, Fernando. Historia de Guatemala 1800-1970 (Trabajo mimeografiado), s. f.
13. GRAMSCI, Antonio. Literatura y vida nacional. Buenos Aires, Ed. Lautaro, 1961.
14. HISTORIA GENERAL DE CENTROAMÉRICA. LAS REPÚBLICAS AGROEXPOTADORAS. Costa Rica, FLACSO, 1994.
15. KRISTEVA, Julia. Semiótica. España, Editorial Fundamentos, 1981.
- LENIN, Vladimir Ilich. Obras completas. Buenos Aires, Editorial Cartago, T. 10, 1960.
16. MARX, Carlos. El Capital. México, Fondo de Cultura Económica, T. I, 1959.
17. MELÉNDEZ de Alonzo, María del Carmen. Raíz Desnuda de César Brañas: Una aproximación hermenéutica. Guatemala, Editorial Universitaria, 2005.
18. MONSANTO Dardón, Carlos Hugo. Sobre seis literatos guatemaltecos. Guatemala, Editorial Piedra Santa, 1979.
19. MONTENEGRO, Walter. Introducción a las doctrinas político-económicas. México, Fondo de Cultura Económica, 1967.
20. MORALES, Mario Roberto. La ideología y la lírica de la lucha armada. Guatemala. Editorial Universitaria, 1994.
21. PELÁEZ Almengor, Óscar Guillermo. Revolución de Octubre, 1944-1954. Guatemala, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2007.
22. POLITZER, Georges. Cursos de Filosofía. México, Fondo de Cultura Popular, 1962.
23. PÉREZ-RIOJA, José Antonio. Símbolos y mitos. España, Editorial Tecnos, 1998.
24. SÁNCHEZ Vázquez, Adolfo. Las ideas estéticas de Marx. México, Ediciones Era, S. A., 1975.

25. SCHELER, Marx. Hombre y cultura. Guatemala, Editorial Ministerio de Educación Pública, 1952.
26. SIFONTES, Francis Polo. Historia de Guatemala. España, Editorial Evergráficas, 1991.
27. TISCHLER, Visquerra, Sergio. Guatemala, la historia silenciada (1944-1989). Guatemala, Fondo de Cultura Económica de Guatemala, Tomo I, 2007.
28. TODOROV, Tzvetan. La vida en común. Ensayo de Antropología. Madrid, Santillana, S.A. Taurus, 1995.
29. VEIRAVÉ, Alfredo. Literatura Hispanoamericana. Buenos Aires, Editorial Kapelusz, 1976.
30. DICCIONARIO HISTÓRICO BIOGRÁFICO DE GUATEMALA. Guatemala, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, 2004.
31. LA POESÍA DE LA REBELIÓN. Guatemala, Editorial Óscar de León Palacios, 1994.
32. LA REVOLUCIÓN GUATEMALTECA. Guatemala, Editorial Óscar de León Palacios, 1994.

FUENTES HEMEROGRÁFICAS

1. LA HORA. Guatemala, sábado 18 de junio de 1994. Época IV. Número 316. Suplemento Cultural: Poeta y narrador Otto-Raúl González. Homenaje de La Hora, p. 1
2. EL IMPARCIAL. Guatemala, lunes 22 de enero de 1940. Año XVII, Número 6155, Sección Editorial, p. 3
3. LA REVISTA ACENTO. Órgano de la Asociación de Artistas y Escritores Jóvenes. Guatemala, Abril de 1942, Centro América.

4. LA HORA. Guatemala, sábado 30 de diciembre de 1995. Época IV. Número 294, Suplemento Cultural: Recuerdo y homenaje a Otto-Raúl González – Tres ediciones de Voz y voto del geranio, p. 1
5. LA HORA. Guatemala, sábado 18 de junio de 1944. Época IV. Número 316...ed. Cit., p. 2
6. EL IMPARCIAL. Guatemala, domingo 9 de julio de 1994. Año XXIII. Número 7245, columna 1ª. p. 6
7. NUESTRO DIARIO. Guatemala, martes 24 de octubre de 1944. Tercera Época. Número 7245, p. 1
8. NUESTRO DIARIO. Guatemala, miércoles 25 de octubre de 1944. Tercera época. Número 7246, pp. 7, 8
9. NUESTRO DIARIO. Guatemala, viernes 27 de octubre de 1944. Tercera Época. Número 7248, p. 5
10. EL LIBERTADOR. Guatemala, 6 de noviembre de 1944. Época III. No. 74, p. 4
11. D FRENTE. Guatemala, 28 de mayo de 2006, p. 10
12. LA HORA. Guatemala, 7 de julio de 2007. Suplemento Cultural, p. 5
13. PERIÓDICO UNIVERSIDAD –DE SAN CARLOS DE GUATEMALA-. Guatemala, 31 de mayo 2007.
14. PERIÖDICO UNIVERSIDAD –DE SAN CARLOS DE GUATEMALA-. Guatemala, 30 de junio de 2007. No. 172, p. 9
15. SIGLO VEINTIUNO. Guatemala, martes 26 de junio de 2007. Año 18. No. 6219, p. 20
16. PRENSA LIBRE. Guatemala, martes 26 de junio de 2007. Año 18. No. 6219, p. 52
17. EL PERIÓDICO. Guatemala, 26 de junio de 2007. Año II. No. 3816, p. 19
18. LA HORA. Guatemala, 7 de julio de 2007. Suplemento Cultural, pp. 1-5

19. PRENSA LIBRE. Guatemala, 25 de octubre de 2000. Fotos de la Centuria, edición especial coleccionable 1931-1940: Ubico y Asturias y los radioperiódicos, pp. 8, 9
20. SOCIEDAD EL PORVENIR DE LOS OBREROS. Medio Siglo de Vida 1892-1942, p. 3
21. LA REPÚBLICA. Guatemala, viernes 19 de julio de 1996. Año II. No. 1073, p. 3
22. EL IMPARCIAL. Guatemala, sábado 28 de octubre de 1967. Año XLVI. No. 14900, p. 17
23. EL IMPARCIAL. Guatemala, sábado 9 de octubre de 1982. Año LXI. No. 20215, pp. 4, 8

FUENTES DOCUMENTALES

1. Entrevista al poeta Otto-Raúl González, el 13 de mayo de 2006 en la ciudad de Guatemala, en el Primer Festival de Cuento Brevísimos, en homenaje a su persona “Los Mil y un Insomnio” del 13 al 26 de mayo en Casa del Águila 4 Grados Norte zona 4.
2. Entrevista al poeta Otto-Raúl González, los días 14 y 15 de mayo de 2006, durante la presentación del Primer Festival de Cuento Brevísimos.
3. Entrevista al músico Manuel Alvarado del Grupo “Acento” de la Generación del Cuarenta, el 13 de mayo de 2006, en 4 Grados Norte zona 4.
4. Entrevista a Otto-Raúl González en el Hotel Pan American, 6ª. Avenida y 9ª. Calle zona 1, el 14 de mayo de 2006.

5. Entrevista en el Hotel Pan American al poeta Otto-Raúl González en 9ª. Calle 5-63 zona 1, Centro Histórico, Guatemala de la Asunción, al poeta Otto-Raúl González el 8 de mayo de 2007, un día después que recibió el Doctorado Honoris Causa, justo y merecido por parte de la Universidad de San Carlos de Guatemala, de manos del Rector Magnífico de esta Casa de Estudios Superiores, el Licenciado Estuardo Gálvez.

6. Entrevista al Licenciado en Derecho, investigador social, catedrático y conferencista universitario y, revolucionario (geranio militante en la Revolución del 20 de Octubre), Alfonso Bauer Paiz, llevadas a cabo en la Universidad de San Carlos de Guatemala, en los años 2006, 2007 y 2008.

7. Leyva, José Ángel, “Banda Hispánica: Jornal de Poesía”. Entrevista a Otto-Raúl González, s. f., <File://A\Banda%20Hispánica.htm> México, D.F. (02/07/2006).

8. Leyva, José Ángel, “Banda Hispánica: Jornal de Poesía”. Entrevista a Otto-Raúl González, s f. <File://A\Banda%20Hispánica.htm> México,D.F. (02/07/2006).

9. Leyva, “Revista Agulha”. Entrevista a Otto-Raúl González, 2003, <http://www.revistaagulha.nom.br/bh6r> México, D. F. (s. f.).

10. Mejía, Marco Vinicio. “La Hora. Sección Cultural: Poesía Fundacional”, 9 al 15 de febrero del 2001, <File://:\Diario%20La%20Hora,%20Cultural.htm> Guatemala (01/23/2005).

11. Leyva, José Ángel, “Banda Hispánica: Jornal de Poesía”. Entrevista a Otto-Raúl González, s. f. <File://A\Banda%20hispánica.htm> México, D.F. (02/07/2006).

12. Rojas, Carlos, "Banda Hispánica: Jornal de Poesía". Entrevista a Otto-Raúl González, 2000, <File://Jornal%20de%Poesía&20-%20Hispánica.htm> México, D. F. (2007).

13. Zerón, Lina, "Banda Hispánica: Jornal de Poesía". Entrevista a Otto-Raúl González, 2003, <File://Jornal%20de%Poesía%20-Hispánica.htm> México, D. F. (2006).

14. Leyva, José Ángel, "Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. En Sala de Prensa: COCTEL DE FRUTAS POÉTICO". Entrevista a Otto-Raúl González, s.f. <File://A:\COCTEL%20DE%FRUTAS%20ES%20UNA%ESPECIE%20DE20> México, D. F. (02/07/2006).

15. Arias, Arturo, "Período 1939-1944: Antecedentes Ideológico-Culturales de la Revolución Guatemalteca". Entrevista a Carlos Illescas, 1980, <File:/A:\Entrevista%20Con%20CARLOS%20ILLESCAS.htm> México, D.F. (28/07/05).

CONSULTA BIBLIOGRÁFICA METODOLÓGICA

1. ADORNO, Theodor W. La ideología como lenguaje: la jerga de la autenticidad. Madrid, Taurus, 1992.

2. _____ . Actualidad en filosofía. Barcelona, Altaya, 1994.

3. _____ . La personalidad autoritaria. Buenos Aires, Proyección, 1965.

4. _____ . Mínima moralía: reflexiones desde la vida dañada. Madrid, Taurus, 1987.

5. BERESTAIN, Helena. Análisis e interpretación del poema lírico. México, Instituto de Investigaciones Filológicas UNAM, 1989.

6. CARDOZA y Aragón, Luis. Algunas reflexiones acerca del intelectual y las universidades en hispanoamérica. Guatemala, Editorial Universitaria, 1970.

7. CARPIO Nicolle, Mario. El negocio de la Prensa. Guatemala, Inforpress Centroamericana, 1979.

8. CIFUENTES Medina, Edelberto. La aventura de investigar: el plan y la tesis. Guatemala, Magna Terra, 2003.

9. CORTÁZAR, Julio. El perseguidor y otros relatos. Barcelona, Bruguera, 1980.

10. DERRIDA, Jacques. Teoría literaria y deconstrucción. Madrid, Arco/Libros, 1990.

11. _____ . La destrucción en las fronteras de la filosofía: la retirada de la metáfora. Barcelona, Paidós, 1993.

12. FOUCAULT, Michel. De lenguaje y literatura. España, Paidós, 1994.

13. _____ . Entre filosofía y literatura: obras esenciales. España, Paidós, 1999.

14. _____ . Estética, ética y hermenéutica. Barcelona, Paidós, 1999.

15. _____. La hermenéutica del sujeto. México, Fondo de Cultura Económica, 2002.
16. _____. Un diálogo sobre el poder y otras conversaciones. Barcelona, Altaya, 1994.
17. _____. Enfermedad y personalidad. España, Paidós, 1994.
18. _____. Vigilar y castigar: nacimiento de la prisión. España, Siglo Veintiuno, 2000.
19. FROMM, Erich. Del tener al ser. Barcelona, Paidós, 1991.
20. _____. Anatomía de la destructividad humana. México, Siglo XXI, 1981.
21. GADAMER, Hans-Georg. Verdad y método. Salamanca, Ediciones Sígueme, 2003.
22. _____. Diccionario interdisciplinar de hermenéutica. Bilbao, Universidad de Deusto, 2001.
23. _____. La dialéctica de Hegel: cinco ensayos hermenéuticos. Madrid, Cátedra, 1994.
24. GONZÁLEZ, Otto-Raúl. Uuitzil Uan Tuxtli (Colibrí y conejo) Medio Siglo de Poesía. México, Fondo de Cultura Económica, 1998.

25. GORDILLO Castillo, Enrique. Guía General de estilo para la presentación de trabajos académicos. Guatemala, Centro de Estudios Urbanos y Regionales-Universidad de San Carlos de Guatemala, 2002.

26. GRAMSCI, Antonio. Para la reforma moral e intelectual. Madrid, Los libros de la Catarata, 1998.

27. HABERMAS, Jürgen. Teoría de la acción comunicativa: racionalidad de la acción y racionalización social. México, Taurus Humanidades, 2005.

28. _____. Teoría y praxis: estudio de la filosofía social. Madrid, Tecnos, 1987.

29. _____. La inclusión del otro. Barcelona, Paidós, 1999.

30. _____. La reconstrucción del materialismo histórico. Madrid, Taurus, 1981.

31. HORKHEIMER, Max. Dialéctica de la Ilustración: fragmentos filosóficos. Madrid, Trotta, 2006.

32. _____. Sociología. Madrid, Taurus, 1966.

33. LENIN, Vladimir Ilich. El desarrollo del capitalismo en Rusia: el proceso de la formación del mercado interior para la gran industria. México, Cultura Popular, 1997.

34. LIANO, Dante. La crítica literaria. Guatemala, Editorial Universitaria, 1980.

35. MARANGONI, Matteo. Para saber ver (cómo se mira una obra de arte). Madrid, Espasa-Calpe, 1973.
36. MARCUSE, Herbert. Humanismo socialista. Barcelona, Paidós, 1980.
37. _____. El hombre unidimensional: ensayo sobre la ideología de la sociedad industrial avanzada. Barcelona, Ariel, 1999.
38. McCarthy, Thomas. La teoría crítica de Jürgen Habermas. Madrid, Tecnos, 1995.
39. MARTÍN-BARÓ, Ignacio. Acción e ideología: psicología social desde Centroamérica. El Salvador, UCA, 1985.
40. _____. Poder, ideología y violencia. Madrid, Trota, 1998.
41. _____. Psicología de la liberación. Madrid, Trota, 1998.
42. MARTÍNEZ Peláez, Severo. La Patria del Criollo. México, Ediciones en Marcha, 1994.
43. MELÉNDEZ de Alonzo, María del Carmen. Raíz Desnuda de César Brañas: Una aproximación hermenéutica. Guatemala, Editorial Universitaria, 2005.
44. MARX, Karl. El capital: crítica a la economía política. México, Fondo de Cultura Económica, 1959.

45. _____ . Diferencia de la filosofía de la naturaleza en Demócrito y en Epicuro. Madrid, Ayuso, 1971.

46. MALDONADO, Carlos Eduardo. Introducción a la Fenomenología a partir de la idea del mundo: la filosofía de Husserl. Santafé de Bogotá, Centro Editorial Javeriano CEJA, 1995.

47. MORALES, Mario Roberto. La educación como instrumento de opresión en la sociedad de clases. Guatemala, Editorial Universitaria, 1972.

48. _____ . La Ideología y la Lírica de la Lucha Armada. Guatemala, Editorial Universitaria, 1994.

49. _____ . Intelicidio, Ilustración y cultura letrada: Discurso de ingreso a la Academia Guatemalteca de la lengua. Guatemala, Fundación Cultural y Educativa Óscar de León Palacios, 2008.

50. PALMER, Richard E. Qué es la hermenéutica ? Teoría de la interpretación en Schleiermacher, Dilthey, Heidegger y Gadamer. Madrid, Arco, 2002.

51. PARYNE, Stanbi G. El fascismo. Madrid, Alianza, 1982.

52. PÉREZ-RIOJA, José Antonio. La creación literaria. Madrid, Tecnos, 1988.

53. _____ . Panorámica histórica y actualidad de la lectura. Madrid, Fundación Germán Sánchez, 1986.

54. POLITZER, Georges. Cursos de Filosofía: principios elementales y principios fundamentales. México, Fondo de Cultura Popular, 1962.

55. RAUBER, Isabel. Actores sociales, luchas reivindicativas y política popular: la nación de poder local: una reflexión evocando a Gramsci. Argentina, UMA, 1997.

56. RAMÍREZ, Celedonio. Preparando el regreso a lo real. Introducción a cinco pensadores existencialistas: Kierkegaard, Nietzsche, Sartre, Camus, Jaspers. Costa Rica, Universidad Estatal a Distancia, 1999.

57. SÁNCHEZ Vázquez, Adolfo. Las ideas estéticas de Marx. México, Biblioteca Era, 1975.

58. SCHELER, Max. Saber y cultura. Argentina, Espasa-Calpe, 1944.

59. TISCHLER Visquerra, Sergio. Guatemala 1944: Crisis y Revolución. Guatemala, F&G Editores, 2001.

ANEXO

Otto-Raúl González, al remitirse a su Memoria y Antología de la Generación del Cuarenta en Guatemala, tenemos que:

“Ha viajado por las principales ciudades de América, Europa y Asia. Corresponsal del Centro de Estudios Poéticos, Bruselas, Bélgica, sus poemas han sido traducidos a diversos idiomas y recogidos en diversas antologías de América y de España. Ha sido jurado de poesía en Premio Casa de las Américas, de la Habana, Cuba. Ha traducido poesía y novela del inglés y del francés.

OBRA POÉTICA. Voz y voto del geranio (Guatemala, 1943). A fuego lento (México, 1946). Sombras era (México, 1948). Viento claro (Guatemala, 1953). El

Bosque (Canciones de los bosques de Guatemala). (El Ecuador, 1955). Hombre en la luna (México, 1960). Para quienes gusten oír caer la lluvia en el tejado (México, 1962). Cuchillo de caza (México, 1964). Diez colores nuevos (México, 1967). Voz y voto del geranio (2ª. Edición). (México, 1968). Oratorio del maíz (México, 1970). Poema concreto (Honduras, 1972). La siesta del gorila (Costa Rica, 1972). Cantata para mi esposa (Guatemala, 1973). Diez colores nuevos (2ª. Edición) (México, 1973). Poesía Fundamental Antología (Guatemala, 1973). Cementerio clandestino (México, 1975). Corridos en busca de guitarra (México, 1975). Antología Mínima (Guatemala, 1976). Tun y chirimía (El Ecuador, 1978). El hombre de las lámparas celestes (México, 1980). Danzas para Coatlicue (México, 1983). Sonetos mexicas (Juchitán, Oaxaca, 1987). Agua encantada (Ciudad Victoria, Tamaulipas, 1988). El hijo del carpintero (México, 1988).

OBRA EN PROSA: panorama de la Literatura Guatemalteca (Angola, 1960). De brujos y chamanes – Cuentos- (Guatemala, 1980). Diario de Leona Vicario - novela histórica – (México, 1982). Libro de refranes (México, 1982). Palindromagia – palíndromas – (México, 1983). El secretario de las secretarías (México, 1985). El mercader de tortugas – Cuentos – (México, 1986). El Magnicida – Novela – (Guatemala, 1987). Quetzal de Oro otorgado por el mejor libro del año por la Asociación de Periodistas de Guatemala por el volumen antológico editado por la Universidad de San Carlos de Guatemala, 1974. Mención Honorífica en el certamen de Casa de las Américas por su libro Cementerio Clandestino (La Habana, Cuba, 1974). Primer premio en los Juegos Florales de Champotón, Campeche (México, 1976). Primer premio nacional de poesía por el libro El hombre de las lámparas celestes. Casa de la Cultura de la Paz, Baja California Sur (México, 1979). Premio de poesía en el certamen organizado por la emisora clandestina Radio Venceremos. (El Salvador, 1982).

PREMIOS LITERARIOS: Primer premio en el certamen de poesía de la revista universitaria Studium (Guatemala, 1942). Primer premio en los Juegos Florales de Quezaltenango (Guatemala, 1949). Primer premio en el Certamen de

Poesía y Letras “15 de Septiembre”. (Guatemala, 1950). Primer premio en cuento en el certamen organizado por la Casa de la Cultura Guatemalteca. (Guatemala, 1952). Primer premio en los Juegos Florales de Guayaquil (El Ecuador, 1955). Primer premio en los Juegos Florales de Tabasco (México, 1965). Premio olímpico en el certamen convocado por la Asociación de Escritores de México y la editorial 000 (México, 1966). Primer premio en el certamen convocado para la letra del himno de la Universidad Autónoma de Sinaloa. (México, 1971). Primer premio de los Juegos Florales de la Universidad Autónoma de Oaxaca, el “Año de Juárez” (México, 1972). Primer premio en el Certamen “Canto a la esposa”, organizado por el diario El Imparcial de Hermosillo, Sonora (México, 1972). Quetzal de Oro otorgado por la Asociación de Periodistas de Guatemala por el volumen antológico editado por la Universidad de San Carlos de Guatemala, 1974). Mención Honorífica en el certamen de Casa de las Américas por su libro Cementerio Clandestino (La Habana, Cuba, 1974). Primer premio en los Juegos Florales de Champotón, Campeche (México, 1976). Primer premio nacional de poesía por el libro El hombre de las lámparas celestes. Casa de la Cultura de la Paz, Baja California Sur (México, 1979). Premio de poesía en el certamen organizado por la emisora clandestina Radio Venceremos. (El Salvador, 1982).⁹⁵

En México ha trabajado en periódicos y revistas literarias, tal como *Excélsior, El Día, Ovaciones, El Diario de México, El Financiero*. Otras revistas: *Revista de América, Revista de Bellas Artes, Suma Bibliográfica, México en la Cultura, Coatlícue*. Ha dado conferencias de literatura en el Distrito Federal y en todos los Estados de la República Mexicana.

Durante 12 años participa en el programa televisivo *Sopa de Letras*, conducido por Jorge Saldaña.

⁹⁵ Otto-Raúl González. *Caminos de Ayer...*ed. Cit., pp. 186-189

Ha coordinado talleres de creación literaria con el *Instituto Mexiquense de Cultura*, desde 1985. En 1990, le publica este Instituto su libro *El Templo de los Jaguares*, poemas dedicados a su patria de elección.

De 1957 a 1976, trabaja en la *Editorial Novaro*, como corrector de estilo y como consejero editorial. Luego, diez años como corrector de estilo, en los noticieros de *Notitrece o Canal 13 de Televisión Mexicana*.

En el Centro Nacional de Información y Programación de la Literatura del Instituto Nacional de Poesía "*Para cantar en las barcas*", en el 2000; convocado por la Casa de Cultura de Tabasco.

Con respecto a lo que hace hoy, a sus 86 años, Otto-Raúl González, responde a una pregunta que le formula Carlos Rojas, en una entrevista que le hace:

“¿En qué trabaja hoy en día?”

*Pues hago algunas notas para periódicos y acabo de mandar a prensa un libro de poemas que se llama *La vuelta al mundo en 80 poemas...un recorrido en versos cortos por los lugares que ha pisado el poeta y que guarda en la memoria. Desde su natal Guatemala, traza un recorrido que lo llevar a Cuba, Panamá, Costa Rica, Vietnam, Praga...*.”⁹⁶*

Su accionar literario, a pesar de su edad, en lo que se refiere a la rememoración de lo acontecido de su de su vida como sujeto social, es de una lucidez admirable, esto no es más que, la proactiva y reactiva memoria de lo acontecido de la vida del poeta, consolidando la cohesión en la solidaridad, con la racionalidad negativa desde su socialización primaria, hasta la segunda socialización. Lo sentente del poeta, se mantiene vitalmente activo.

⁹⁶ La Hora. Suplemento Cultural. Guatemala, 7 de julio de 2007, p. 5

En una entrevista, en 2003, a Otto-Raúl González, que le hace Lina Zerón, para *Banda Hispánica*, nos dice sobre su publicación más importante:

“LZ - ¿Cuántos libros has publicado?”

OR – Unos 60 libros, 41 de poesía, el más reciente era Galería de Gobernadores del Soneto que presenté en la casa del poeta, ahora: El Peuqueñal. Para mí, el más importante es Oír con los Ojos publicado por la Universidad de Guatemala, 6 de narrativa, 4 novelas, 6 cuentos y 16 de ensayos.”⁹⁷

Voz y voto del geranio, influye en la caída del dictador y repercute dentro del movimiento octubrista. El poemario incide en la época dictatorial ubiquista, como poesía socio-política con acción social. Actualmente está incidiendo, es de gran importancia Oír con los Ojos, por contener su magnífica narrativa, sus principales novelas, cuentos, y sus admirables ensayos.

Otto-Raúl González, contesta a las preguntas que le hace José Ángel Leyva, en una entrevista que le hace éste, en *Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, en Sala de Prensa- Coctel de Frutas Poético*:

“-Durante esa época de juventud, 1943, publicaste Voz y voto del geranio. ¿Cómo surgió ese libro que evidencia ya desde el título una vocación y un compromiso político? : “Oh, pétalos de geranio; / creced y multiplicaos. / Invasión del mundo, / benditos pétalos de geranio. / Mis hijos también lucirán / un pétalo de geranio en la solapa. / Camaradas, / el símbolo y la consigna / es un pétalo de geranio / condecorando la espalda del universo”... El geranio para mí la figura proletaria de las flores y representaba además la juventud. Mi poesía se

⁹⁷ Lina Zerón, “Banda Hispánica: Jornal de Poesía”. Entrevista con Otto-Raúl González, 2003, <File:///Jornal%20de%20Poesía%20-%20Hispánicahtm> México, D.F. (02/07/2006).

caracterizó durante muchos años por su carácter comprometido, por su esencia política o izquierdista, pero también por la fuerte presencia de asuntos relacionados con el amor, los placeres, la amistad, la alegría de vivir. Así frente a la negativa de elegir a nuestros gobernantes escribí ese primer libro de corte evidentemente político, aunque sea en un sentido figurativo y metafórico, pues los geranios son los pobres.

La poesía de Otto-Raúl no sólo marca en lo social y político, es también de alegría, de optimismo, aunque se nota el dolor por ser parte de la misma vida (la dicha) y por supuesto hay esperanza, amor.

Con seguridad comprobada sobre su producción literaria que, es vasta, universalmente incidente nos señala, apunta y explica que:

“la poesía es lo que refleja la vida. Toda la vida, dicho en el sentido literal, se ha llevado a la escritura y de ahí a la poesía hacia la realidad, hacia lo real imaginario, hacia el realismo mágico o hacia lo real maravilloso...en mi caso por lo general ha sido la naturaleza, la mujer, el amor, la amistad y la lucha social...un poeta siempre está haciendo versos, creando poesías, así van surgiendo. Desde luego hay momentos en lo que llamamos inspiración y hay otros en los que si no sucede así no puedo escribir nada. La vida misma es la que va dando a los poetas las oportunidades de escribir...si paso por un jardín y me quedo pensando o si contemplo una montaña puedo hacer un poema. Son los pasos de la vida que el cerebro sensible de un poeta va adquiriendo y luego los escribe en un papel...”⁹⁸

El poeta capta e interactúa intuitivamente, de forma inmediata, directa y espontánea pues, y por supuesto, lo sentente o materialidad relacionalmente o,

⁹⁸ José Ángel Leyva, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Sala de Prensa: COCTEL DE FRUTAS”. Entrevista a Otto-Raúl González, 2001,

<File://A:\\COCTEL%20DE%20FRUTAS%20ES%20UNA%20ESPECIE%20DE20> México D.F. (02/07/2006).

entendimiento de lo energético, producido por la energía sonso-perceptiva del poeta, que capta con el sentir los generadores o disparadores que no se ven, como el adormecimiento sumiso, el conformismo, resignación o aceptación de la mimesis impuesta o, dictado de nuestra voluntad a lo reprimido que se está, por el temor que impone la represión.

El poeta va a la subjetivación por la objetivación, esto es la abstracción; esta es heterogénea, porque separa, distingue, establece y triangula; esto es, dialéctica de lo sentente, en dialéctico complejo proceso, desligándose de paradigmas positivistas, mecánicos, dogmáticos o absolutos.

Así, el bardo trata de comprender e interpretar conceptualmente con los imaginarios e ideogemas en la práctica, en acción con la praxis como transformación, teorizando con los otros, esto es la sinergia.

Esta *sinergia* se vincula se vincula con la *dialogalidad* o, vínculo reflexivo para superar las contradicciones a través del recuerdo de las socializaciones.

Otto-Raúl González, ya no solo ve (*percepción*) sino mira (*intuición*) con respecto a los hechos psíquicos, por su misma intensidad en el espíritu, *dialectizando analíticamente*, desde que capta por la experiencia, interactúa existencialmente, hasta la producción, elaboración, construcción, como acción social en el proceso relacional, para hacer praxis social (*transformación*).

Ya el poeta penetra en el interior de aquella realidad histórico-social, la de la dictadura ubiquista y racionalizar.

Otto-Raúl González, subjetiva por lo objetivo, esto nos dice, que no hay separación.

El lunes 7 de mayo de 2007 por la tarde, entre las 17:15 y las 20 horas en solemne acto académico, recibe a sus 86 años, muy merecido y justo reconocimiento por parte de la *Universidad de San Carlos de Guatemala* el *Doctorado Honoris Causa*:

Acto Académico de Entrega del Título de Doctor Honoris Causa al Poeta Otto-Raúl González

Salón General Mayor del Museo Universitario “Adolfo Mijangos López”

Guatemala, 07 de mayo de 2007.

MUSAC, 10ª. Calle 9-31 zona 1.

El periódico *UNIVERSIDAD*, plasma por medio de José López Quiroa, lo significativo del *Doctorado Honoris Causa de la USAC* otorgado a Otto-Raúl González, como tributo de la *USAC* a uno de los intelectuales más importantes y prolijos de las letras hispanoamericanas.

A continuación, la última expresión de agradecimiento del poeta, por tal Título honorífico, otorgado a su persona:

“Hoy es mi día, día de cumpleaños, si alguien pregunta cuántos, le respondo que son ochenta y seis, número redondo, tristes antaños, prósperos hogareños. No es cosa de vivir como ermitaños, pues en la vida hay que tirarse a fondo, tampoco es necesario ser sabihondo sino poder neutralizar engaños. Y así es como va toda la vida, muchos amores y livianos odios entre luces y sombras como emblemas. Gracias por esa gracia concedida y que sin nada de ángeles custodios sea mi vida mi mejor poema”.

Con esa expresión lírica, muy característica de quien ha dedicado su vida a crear entre la rima y la prosa, el poeta guatemalteco Otto Raúl González, inició su agradecimiento momentos después de recibir el Título de Doctor Honoris Causa que le confirió la Universidad de San Carlos de Guatemala.

La ceremonia tuvo lugar la tarde del 7 de mayo en el Salón Mayor del Musac, donde el Consejo Superior Universitario, encabezado por el Rector, Lic. Estuardo Gálvez, rindió honores a uno de sus preclaros hijos, poseedor de una envidiable trayectoria en el mundo de las letras.

“El Título honoris causa enriquece mi espíritu y fortalece mis principios”, dijo el Dr. Otto-Raúl González, reflejando su estado de ánimo durante el acto académico.

Agregó: “Desde hace muchos años me enfrenté a una pregunta, tal vez insistente y reiterativa en el quehacer literario, ¿el poeta nace o se hace? Respondo ahora, con mis 86 años como cómplices: los poetas nacen, claro, pero también se hacen a través de la cultura, y su obligación es, y debe ser siempre, tratar de cantar y exaltar lo hermoso que tiene la vida y los logros alcanzados por la humanidad, pero además, lo que le produce pesar y tristeza”.⁹⁹

Está claro, que el poeta desarrolla sus capacidades formativas, teniendo cuidado de la cooptación, que puede hacer cambiar el proceso de formación del poeta, pero necesita definitivamente del estudio, leer asiduamente, investigar; además, abordar el plano prático, creación – transformación.

El poeta nunca debe desvincular el nexo literatura – compromiso, y debe cantar el cómo debe romperse con todo lo que reprime.

⁹⁹ Periódico UNIVERSIDAD – DE SAN CARLOS DE GUATEMALA - . Guatemala, 31 de mayo de 2007

El bardo plasma sobre el bienestar, el placer, el amor, exaltando o elogiando lo hermoso de la vida, pero también, ineludiblemente, lo que produce pánico, dolor, sufrimiento, angustia, opresión, explotación, extrañamiento.

El sábado 23 de junio de 2007, por la noche, en la ciudad de México, el poeta Otto-Raúl González falleció. El domingo 24 fue incinerado.

Pidió el excelso poeta, que sus cenizas fueran esparcidas en el lago de Atitlán, en Sololá, departamento de la República de Guatemala.

A la muerte de Otto-Raúl González, se "*pronuncian*" algunos medios de comunicación escritos, a pinceladas y, con una pobre divulgación sobre la historia de vida de este poeta socio- político, contra-hegemónico de vanguardia, que le cantó, también, a lo hermoso de la vida y, a lo único que se le puede llamar bello y precioso, a la mujer.

Este poeta, es uno de los eminentes generadores que propician el *Movimiento Octubrista*, desde las *Jornadas de Junio*, donde cae herido por la racionalidad positiva de la dictadura ubiquista; estas jornadas cívicas de junio son el primer peldaño puntual de la *Revolución del 20 de Octubre de 1944*.

Lo más triste es, que no hubo homenaje para este célebre poeta, a nivel masivo en la autónoma *Universidad de San Carlos de Guatemala*, mucho menos en toda la *República de Guatemala*.

Así, lo mismo ha sucedido con otros eminentes literatos y artistas guatemaltecos, militantes contra-poder dominante de sabiduría y genialidad admirables, que han trascendido a nivel mundial.

Como que, ya no es de interés, que estas generaciones conozcan a sus intelectuales de la vanguardia progresista y popular, a quienes se le debe

muchísimo de lo que tenemos, ya que ellos, son nuestros verdaderos **MAESTROS**.

Leamos, lo que nos dice el periódico Universidad – de San Carlos de Guatemala – en su sección cultural *La Urbe* a cargo de Rafael Gutiérrez y de Lourdes Gallardo:

“Otto-Raúl González: in memoriam El sábado 23 de junio falleció el poeta Otto-Raúl González. El 7 de mayo pasado la Universidad de San Carlos de Guatemala le otorgó el Doctorado Honoris Causa por su contribución cimera al ámbito de la literatura y, a través de ella, a la elevación de los valores éticos, estéticos y humanistas.

Justamente de esta estirpe, la de los poetas de voz y preocupación colectivas, procede en línea directa Otto-Raúl González.

Surgido al fragor de la Revolución del 44 su poesía inicial contiene, ya, los signos del humanismo militante de la época, ahíta de pavores y fulgores, más un rasgo de significativa presencia que, hasta hoy, otorga estatuto estético a su oficio: su diversa y depurada construcción formal. Junto a Carlos Illescas y Enrique Juárez Toledo, acaso sea la voz más resonante de aquel período. A un tiempo de una clasizante y popular arquitectura verbal erigida sobre la base de la pulcritud y el ritmo, cada poema suyo constituye un homenaje a la maestría y la coloquialidad. Un forcejeo constante de elegancia teórica con el verso...”¹⁰⁰

En este caso, se acierta, puntualmente, sobre lo específico del significante y, del significado de su obra literaria, de forma sintética, haciéndose ver la calidad profesional de la sección cultural ‘La Urbe’, del Periódico

¹⁰⁰ Periódico UNIVERSIDAD – DE SAN CARLOS DE GUATEMALA – Guatemala, 30 de junio de 2007, No. 172, p.19

UNIVERSIDAD-DE SAN CARLOS DE GUATEMALA. La expresión sintético-periodística es excelente.

Lo que no se hizo – justificado por el espacio dado - , fue un breve análisis de la incidencia de su obra poética en el contexto histórico-social, donde surge Otto-Raúl González, como poeta socio-político, inconforme y denunciante, con su poesía disparadora de imaginarios metafóricos en los ideogramas o, espacio creado por la relación ideología-texto, ya que es la unidad clave, a manera de idea central, donde se explican los signos plasmados como forma y significante, así como el contenido y significado en sus textos poéticos, sobre la situación dictatorial que vivía Guatemala en los años 40. Y, de cómo hoy, en pleno siglo XXI, su obra poética, está incidiendo, principalmente, entre los jóvenes.

Lo anterior , ya implica un extenso apartado en dicha Revista, por su misma profundidad histórica; esto es, una interpretación analítica plasmada gran cantidad de hojas. Se reconoce, valga la redundancia, la calidad de estos profesionales de ‘La Urbe’.

El Periódico Siglo Veintiuno, expresa en una de sus páginas, por Jessica Masaya, lo siguiente:

“FALLECE OTTO-RAÚL GONZÁLEZ. El poeta guatemalteco dejó de existir en la ciudad de México, donde residía.

El poeta Otto-Raúl González, Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias 1990, murió el sábado recién pasado, según el Ministerio de Cultura y Deportes, en comunicado oficial.

El deceso ocurrió en la ciudad de México, donde residió por más de 50 años. De acuerdo a sus deseos, sus restos fueron cremados, para luego esparcir sus cenizas en el Lago de Atitlán en fecha aún no revelada...

ARTISTA Y PATRIOTA

Otto-Raúl González nació en Guatemala el 1 de enero de 1921. En su vida estudiantil se constituyó en líder en contra de la tiranía de Jorge Ubico, por lo que salió por primera vez al exilio en 1944.

En 1954, luego del derrocamiento del segundo gobierno de la Revolución, González buscó refugio en el exterior, primero en Ecuador y más tarde en el país vecino del norte, donde vivió hasta el día de su muerte.

“En 1990, con la Comunidad de Escritores y el Ministerio de Cultura lo trajimos para darle el Premio Nacional. Estuvo feliz de volver”, recuerda Carlos René García Escobar, presidente del Centro Pen Guatemala... De acuerdo con Morales Santos, González “era muy generoso y siempre estaba en comunicación, enviando lo que escribía”.

“Nos deja su herencia literaria: siempre seguirá en nuestro corazón”, aseguró García Escobar al lamentar el fallecimiento del laureado poeta.”¹⁰¹

Sumamente escueto y trillado, lo que se escribe sobre este bardo innovador y revolucionario, no sólo en lo propio de su poesía, sino de su militancia política, que llevó a cabo de manera muy inteligente, puntualmente incidente, manejando los significados de sus versos, en los ideologemas, como disparadores que advierten y dan esperanza, haciendo puntual efecto humano.

Con respecto al sentir de los escritores, parece, pensamos, juzgamos que, no se dio “más libertad” de expresión a estos literatos que conocieron al

¹⁰¹ Siglo Veintiuno. Martes 26 de junio de 2007, Año 18, No. 6219, p. 20

poeta, para que desplegaran sus aladas voces, y expresaran con profundidad seria, socio-política y literaria, sobre la repercusión de su obra en los cuarenta, y del por qué, casi no se le conoce en su tierra natal y, de cómo ahora, que empieza a conocerse, toma auge su incidencia poética con respecto a su historia de vida, especialmente de su poesía socio-política, en algunos círculos de jóvenes poetas populares, particularmente en la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Prensa Libre, en su página de Cultura, nos expresa, por Lucía Herrera, “significativamente”, un fragmento de su genial poesía socio-política:

“...En esta página dedicada a su memoria ofrecemos algunos fragmentos de su poesía...”

*“Todo país con luna mutilada
es un país de muerta primavera
con tasas de mortalidad muy altas
de niños por lombrices o por hambre
y de adultos por bala y torturas
un país donde crecen ortigas y alimañas”.*¹⁰²

Tomamos, solamente, seis versos, que fueron excepción, a lo poco o nada dicho del poeta, por este matutino.

En *El Periódico*, nos dice Luis Aceituno, recordando y homenajeando a Otto-Raúl González, que ha fallecido en el país de su elección, México:

*“Adiós a Otto Raúl González
Fallece uno de los grandes poetas de la literatura guatemalteca del siglo
XX.*

¹⁰² Prensa Libre. Guatemala, martes 26 de junio de 2007, Año 18, No. 6219, p. 52

El maestro, uno de los grandes de la poesía guatemalteca del siglo XX, murió el fin de semana pasado en México, país en donde vivió durante 60 años, desde que salió al exilio durante la dictadura de Ubico.

El nombre de Otto Raúl, como él pedía que lo llamaran, está ligado a otros dos grandes de la literatura nacional: Augusto Monterroso y Carlos Illescas, con los que compartió una aventura no solamente literaria, sino vital y política, que resume la condición del escritor guatemalteco durante el pasado siglo, asfixiado por la represión y las dictaduras.

NO ME UBICO... Durante los gobiernos revolucionarios de Arévalo y Árbenz, González se desempeñó en cargos diplomáticos. A partir de la llegada al poder de Castillo Armas y las subsiguientes dictaduras militares, el escritor se vio impedido de regresar a Guatemala durante más de 40 años...la poesía tiene un fin que es el de servir a la humanidad.”¹⁰³

Aunque muy corto lo dicho sobre su historia de vida, es muy interesante para la reflexión y el estudio, en el campo heurístico del contexto histórico-literario, desde la perspectiva epistemológica y hermenéutica, la evocación expresiva sobre el fin de la poesía, lo que significa la poesía para Otto-Raúl González: “...la poesía tiene un fin que es el de servir a la humanidad”.

Esto nos evidencia que Otto-Raúl González, fue un detractor – fundamentado axiológicamente- del terrorismo de Estado, principalmente del imperialismo estadounidense y de sus lacayos.

¹⁰³ El Periódico. Guatemala, 26 de junio de 2007, Año 11, No. 3816, p. 19

En Suplemento Cultural del periódico *La Hora*, en una idea original de Rosauro Carmín Q., expresan su labor significativa Mario Cordero, Eduardo García Aguilar y Carlos Rojas, profundizándose más en la vida del poeta:

“Mario Cordero

Más o menos, el 30 de abril, una invitación me llegó de la Universidad de San Carlos. Se trataba de la entrega del doctorado Honoris Causa a Otto-Raúl González...

No recuerdo haberlo visto anunciado en otro medio de comunicación, sólo en La Hora, pese a la poca difusión, el salón estaba abarrotado... Me acerqué a una tarima destinada para la prensa, dominada por periodistas de la sección de sociales, faltando los reporteros de cultura...fue llevado de un lugar a otro...para que otros “poetas” se fotografiaran con él, y luego incluyeran esa foto en su portal de Internet o en su próximo libro, para presumir que Otto-Raúl González se había fotografiado con ellos, a pesar de que el poeta guatemalteco ni siquiera supiese con quien se retrataba. Lo escondieron en un rincón oscuro. Mientras tanto el vino blanco y las boquitas circulaban por el “alto mundo de la cultura”, embriagándose a costillas del poeta...una de las personas dijo: “Ahora, dónde lo ponemos?, a lo que una persona indignada de los alrededores dijo: “Ni que fuera un tanate”, lo que provocó la risa de Otto-Raúl , quien parecía estar disfrutando de todo...

Eduardo García Aguilar

Con Otto-Raúl González la poesía cívica y telúrica latinoamericana se sostuvo en la segunda mitad del siglo, adquiriendo una fuerza incontestable.

El ensayista Huberto Alvarado, en un texto de 1955, dice con toda razón que “la exploración de la realidad de Guatemala y los guatemaltecos le ha dado a nuestra literatura en su conjunto dos “constantas básicas: nacionalismo y

realismo”, y agrega que constante es...el “combatiente” de Otto-Raúl González... González realizó de manera precoz una verdadera revolución lírica en Guatemala...se inscribió con firme decisión dentro de una corriente continental que pervivirá mientras sigan el apartheid racial y las injusticias endémicas instauradas por tiranías que se transmutaron de bananas repúblicas en ficciones globalizadoras del big brother orwelliano... La vasta obra de González, a contracorriente a veces con las tendencias de moda, nos comunica con el hálito humanista de gran parte de las poesías americanas...

Carlos Rojas

¿Qué ha aportado su oficio de poeta, que ha ejercido durante más de 60 años, a usted y a sus lectores?

Tal vez me ha dejado el placer de enseñar. Fui de los primeros escritores que impartieron clases de creación literaria. 40 libros de poesía señalan la trayectoria de un poeta revolucionario, de izquierda, que sigo siendo. Ahí queda la belleza capturada en obras de arte. Porque eso es poesía. Como dice Eduardo Galeano: “Los poetas servimos para cantar lo bueno que tiene la humanidad y condenar lo que le hace mal”. Servimos para denunciar las condiciones tremendas en que se da la vida de las personas.

¿Se puede hacer poesía que se aúne a la militancia política?

Que eso no se pueda es una tesis de Octavio Paz. No está bien eso. El poeta debe ser testigo de su tiempo. Dejar testimonio de esas luchas por la libertad, la independencia, la revolución. Paz decía que la poesía debía ser pura, aunque él también hacía política. Había que cantarle a él, para que dijera que uno era poeta. El que no lo hacía, no podía publicar. Una vez llevé un libro al Fondo de Cultura Económica (FCE), y me dijeron que si no tenía una recomendación de Paz, no me publicaban nada.

Esa militancia de izquierda le ha impedido tal vez, ser aceptado por otros poetas, ¿Cómo sobrevive un poeta sin la aceptación de las grandes cabezas culturales?

Sólo tuve diferencias con los poetas de derecha, que son enemigos naturales de los de izquierda. Ellos, los que se creen puros, son los ricos, los que manejan las casas editoriales. Uno sobrevive ignorándolos. Nunca fui amigo de Paz por esa diferencia de pensamiento...

¿Qué temas son los que más disfruta abordar en su poesía?

Me gusta cantarle a la naturaleza. En primer lugar a la mujer. Luego, a la naturaleza, que es otra mujer. Con eso, todo ya está completo. Claro, también disfruto hablar de la lucha social y la lucha por la libertad.

¿Cree aún en las revoluciones y las utopías que ha defendido a lo largo de su vida?

...creo que siempre habrá pensamientos de izquierda. Es decir, ideas de acabar con la dictadura, que los hombres vivan mejor...ya no hay comunismo, pero hay humanismo, eso no se va a acabar nunca: la aspiración a la libertad, a la vida sin miseria ni explotación del hombre por el hombre. Eso sigue vigente. No hay comunismo, pero hay y seguirá habiendo humanismo, que hoy trata de acabar con el imperialismo del loco de Bush.

¿El hombre es una criatura equivocada?

...Es algo que hay que tomar en serio. Aún hay muchos líderes y ejemplos. El Che Guevara es uno. Son figuras que no envejecen, de las que la gente tiene un retrato mental que se queda para siempre, como ejemplo de lucha...

¿Se siente satisfecho con las cosas que ha logrado hasta hoy en su vida?

Sería yo muy presumido si dijera que no. Me siento satisfecho...yo sé que debe llegar un final. En mi caso está muy cerca. Estoy preparado para recibir a esa novia que se llama muerte. Ni me apena, ni me preocupa, pero sé que ya está cerca el final.

¿Le interesan los homenajes póstumos?

Seré recordado como un escritor más. Me gustaría que dijeran que era un buen poeta. Hasta ahí.”¹⁰⁴

Para construir la crítica hermenéutica, debe comprenderse que las noticias culturales de toda índole, así como las políticas, responden evidentemente a intereses creados, a la malévola censura pragmático-utilitaria del fundamentalismo neo-liberal globalizado.

Interpretamos de acuerdo a los periódicos indagados y, a otros medios (televisivos, radiales y otros) que por cierto no se pronunciaron.

Hermeneutizamos, fundamentados en los significantes que portan significados, con su específica función o acción del lenguaje comunicador, sobre la veracidad histórica de lo que se quiere decir, divulgar u ocultar.

Vemos claro que en estos medios informativos, se supone difusores de valores culturales y humanismo solidario, para dar a conocer, exaltar con veracidad y dignidad la calidad productiva de nuestros geniales literatos, como el caso del poeta Otto-Raúl González, como de otros grandes de la literatura guatemalteca, no les dan el justo y merecido reconocimiento en sus páginas, nos

¹⁰⁴ La Hora. Suplemento Cultural. Guatemala, 7 de julio de 2007, pp. 1-5

referimos a los medios escritos, porque en los canales de televisión y radiales, ni su sombra.